



Los sombreros y vestuarios "típicos" de estos niños de la precordillera peruana no alcanzan a esconder o disimular la desnutrición y sub- alimentación que los afectan. En efecto, mientras -para algunos grupos oligárquicos el problema es de sobrealimentación, en América Latina 150 niños están muriendo de hambre cada 24 horas. (Más información sobre Latinoamérica artesanal y política en la página de arte de hoy). Foto Ortizpozo.

Cuna de los terremotos:

# ONDA SISMICA ESTREMECE A COPIAPO

Cien temblores en cuatro días.

Gran expectación:

## COLO COLO-CONCEPCION, "LOCURA" EN EL SUR

diario magazine para toda la semana


# la nación dominical

una voz y una idea al servicio de chile

| PRECIO | |
|---|---|
| Semana | E° 15.- |
| Aéreo a Provincias | E° 20.- |
| Domingo | E° 20.- |
| Aéreo a Provincias | E° 25.- |

Santiago, Domingo 8 de Julio de 1973 Año LVI N° 20.294

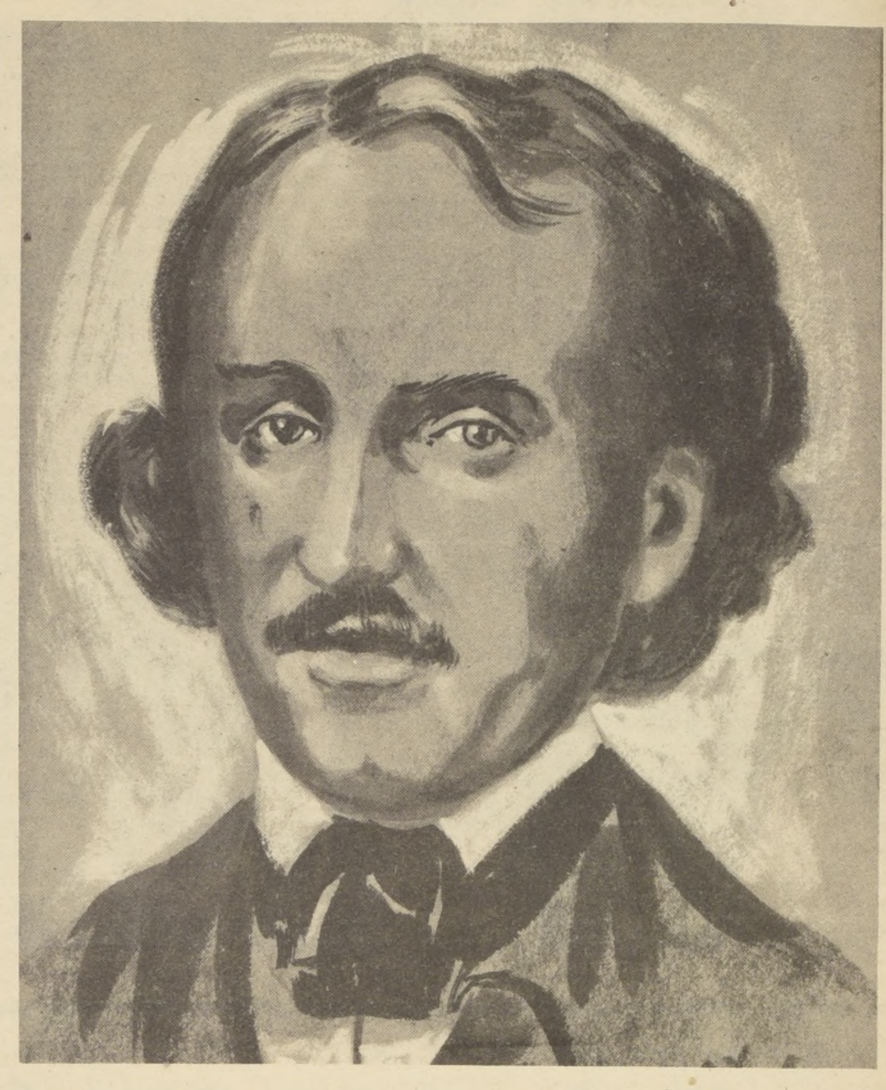
# SOBRE EL CUENTO

DE LAS FORMAS LITERARIAS narrativas ninguna más popular, ninguna más universal, antigua y extendida que el cuento. Ninguna, tampoco, más escasamente delimitada desde un punto de vista científico. Buena parte de las dificultades para la descripción y ordenación de aquello que conocemos, tradicionalmente, bajo la denominación generalizada de cuento, surge de la sinonimia inconsciente que suele establecerse entre esa forma literaria y una realidad que supera los márgenes de la literatura y se presenta, más allá de ella (y aún en ella en diversos géneros) en otras artes, e incluso en la conversación cotidiana, en algunas noticias, etc.: el relato. Como ha señalado Roland Barthes ("Introducción al análisis estructural de los relatos", in **Análisis estructural del relato, Communications, N° 8)** "el relato está presente en todos los tiempos, en todos los lugares, en todas las sociedades; el relato comienza con la historia misma de la humanidad; no hay ni ha habido jamás en parte alguna un pueblo sin relatos; todas las clases, todos los grupos humanos tienen sus relatos y muy a menudo estos relatos son saboreados en común por hombres de cultura diversa e incluso opuesta: el relato se burla de la buena y de la mala literatura: internacional, transhistórico, transcultural, el relato está allí, como la vida".

Sin embargo, y a pesar de que Barthes establece una serie de distinciones que permiten un acercamiento sistemático a esa realidad multifácética que es, a su juicio, el relato, el problema de la descripción del cuento no se dilucida. Desde una perspectiva semejante, Tzvetan Todorov ("Las categorías del relato literario", en el volumen citado) distingue en las obras literarias, en un nivel general, dos aspectos: historia (en cuanto la obra literaria "evoca una cierta realidad, acontecimientos que habrían sucedido, personajes que, desde este punto de vista, se confunden con los de la vida real") y discurso (el modo en que el narrador nos hace conocer los acontecimientos referidos). La distinción, que se remonta a los formalistas rusos, invalida, de alguna manera, la posibilidad de definir el cuento, como forma genérica, a partir de las disquisiciones sobre el relato.

Ello no ocurre, como es sabido, en otras formas épicas en las cuales, como la epopeya y la novela, está presente también el relato. La novela, verbigracia, ha merecido una bibliografía crítica innúmera en la cual (desde perspectivas las más diversas) se ha llegado a la descripción pormenorizada de la estructura, las variantes, el sentido del género. En lo que dice relación con el cuento, por el contrario, las notas distintivas, incluso en la literatura especializada, suelen reducirse a datos irrelevantes, remitiéndose con frecuencia a una característica anotada ya por ese extraordinario cultivador del género que fue Edgard Allan Poe y que señala la extensión limitada del cuento, la posibilidad de leerlo en una sola sesión. Es evidente que semejante dato, referido a aspectos cuantitativos exteriores, es absolutamente insuficiente para definir una realidad tan vasta y complicada como la del cuento. La retórica y la poética clásicas habían desarrollado ya distinciones de mayor profundidad (que curiosamente no he visto citadas en textos modernos); según su contenido se distinguían varios **narrationum genera**: La descripción parcial del estado de la causa ante el tribunal; la narración como disgresión en el discurso forense; la narración literaria, que se utilizaba como ejercicio en la formación del orador y que es la que, específicamente, nos interesa aquí. De la narración literaria se distinguían dos formas, según afectase más a las cosas o a las personas. La primera de ellas, según su grado de realidad se subdividía en tres especies: la fábula (ni verdadera ni verosímil), la **historia** (verdadera y, literariamente, verosímil) y el **Argumentum** (que no es verdadero, pero si verosímil). Aún otras clasificaciones y distinciones sobre la **narratio** fijaron los antiguos retóricos, pero, naturalmente, ellas deberían ser adecuadas, como instrumento teórico al conocimiento actual del género y a sus realizaciones contemporáneas si se intentara una investigación sobre él desde ese punto de vista.

De la misma manera hay otros estudios que, indirectamente, pueden proporcionar elementos metodológicos y analíticos de extraordinaria importancia para el análisis científico del cuento. Ellos son, en primerísimo lugar, los estudios sobre el cuento maravilloso y/o folklórico cuyo punto de partida (en la dirección que nos interesa) se encuentra en el interesantísimo trabajo de Vladimir Ja. Propp sobre la morfología del cuento.



Edgard Allan Poe

El libro de Propp, publicado por primera vez en Leningrado, en 1928 con el título de Morfologiya skazki tuvo en Occidente una difusión tardía, comprensible por diversos factores extracientíficos, pero, a pesar de ello, una influencia decisiva en el desarrollo de los estudios folklóricos y, más aún, en el conjunto de las ciencias humanas. Publicado en inglés en 1958 **(Morphology of the Folktale)** y en italiano en 1966 **(Morfología della fiaba)**, el libro de Propp obtuvo una segunda edición en su lengua original (Moscú, 1969) que mostraba como agregado un importante texto de E. Meletinski titulado **Strukturno-tipolóyisheskoe izucheny skazki**. Sobre esa segunda edición rusa se publicó en Francia, en 1970, el volumen de Propp. un artículo del propio autor sobre las "Transformaciones del cuento maravilloso" publicado originariamente en 1928, fue recogido por T. Todorov en el volumen antológico **Teoría de la literatura de los formalistas rusos** (París, 1965). De este último artículo hay, en español, dos ediciones: la primera la incluída en el libro de Todorov (Buenos Aires, 1970), la otra, publicada por separado por Rodolfo Alonso Editor (Buenos Aires, 1972). Del estudio de Meletinski hay edición española del mismo Rodolfo Alonso Editor (Buenos Aires, 1972). Del libro de Propp, finalmente hay en nuestro idioma dos ediciones, una de Editorial Fundamentos (España, 1972) y otra que debe haber aparecido en estos meses en Buenos Aires (Juan Goyanarte, editor). Esta fatigosa exposición bibliográfica tiene el solo objeto de mostrar, por una parte, la importancia que ha adquirido en nuestra época el libro de Propp (a cuarenta y cinco años de su publicación) y por otra, el señalar la posibilidad material de emprender un estudio del cuento en nuestros días. Pero, en fín, dediquemos, en ese sentido, unas líneas al libro de Meletinski ya citado, en el que el lector podrá encontar una completísima bibliografía sobre los continuadores y críticos de Propp (Peretz, Zelenin, Jolles, Stender-Petersen, Souriau, Jacobs, Levi Satrauss, Greimas, Bremond, Armstrong, Fischer, Kongas, Maranda, Dundes, etc., etc.,) a más de las propias e interesantes opiniones de Meletinski sobre el tema. Agreguemos que uno de los autores citados por este autor, André Jolles, que publicó en 1930 su estudio sobre las formas simples, fue editado por Editorial Universitaria en Chile en 1972, en una excelente traducción de R. Kempf Titze con notas y revisión del texto español de Carlos Foresti Serrano; el capítulo del libro de Jolles dedicado al Marchen o cuento de hadas tiene especial importancia para una empresa como la que venimos insinuando, e incluso el libro completo, en cuanto, como señala W. Kayser, en manos de un cuentista cualquier forma simple puede llegar a convertirse en cuento. Pero, a pesar de la bibliografía indicada (y de otra mucha dedicada, aunque sólo tangencialmente al cuento) uno de los problemas principales permanece intocado. Esto es, cuál es la estructura general del cuento literario y cuáles las mutaciones históricas sufridas por él en la historia de la literatura occidental. Señalamos sólo un ejemplo, es evidente que para el sentir común, es cuento todo aquello que se ajuste a un esquema de narración lineal, con desarrollo horizontal y desenlace vertical; ahora bien, semejante tipificación responde acabadamente al cuento decimonónico (que podemos llamar moderno, para guardar homología con los términos aplicados a la novela), pero no al cuento contemporáneo, en el que el desenlace, de existir, dista de ser abrupto. La coexistencia de las dos formas en la práctica narrativa contemporánea (piénsese en Cortázar y García Márquez, para citar sólo dos ejemplos) ofrece buen pie para la dilucidación del segundo problema importante: la relación que una y otra forma de cuento guarda con el desarrollo socio-económico de nuestra historia.

la nación

# PLAN ECONOMICO DE EMERGENCIA

*La labor central del nuevo Gabinete se concentrará, por decisión del Presidente de la República, en el desarrollo y cumplimiento de un plan de emergencia, cuya columna vertebral la constituye el proceso económico, paralelamente con el orden social y la promoción de los trabajadores, técnicos y profesionales a las diversas instancias ejecutivas de la producción y la administración.*

*La dirección y planificación centralizadas de los diversos aspectos de nuestra economía, con sujeción estricta a los principios, normas y medidas que emanen de los niveles superiores, permitirá el establecimiento de índices reales de producción, la fijación de las prioridades necesarias para el abastecimiento básico de la población, el aumento de las cuotas de exportación, el mejoramiento de la productividad en los diferentes rubros y una mayor responsabilidad colectiva en el fiel cumplimiento de estos propósitos nacionales.*

*La experiencia lograda hasta estos momentos, en lo que ella tiene de positivo y de negativo, hace indispensable la aplicación de un criterio central en el manejo de la economía, la evaluación permanente de los rendimientos de los cuadros funcionales, la elevación de la responsabilidad de técnicos, administradores y fuerza de trabajo, el ordenamiento jerárquico de la producción y un mayor aporte popular a las tareas del desarrollo. Todo esto, por sí mismo, tendrá que eliminar los vicios del burocratismo, la improvisación y la anarquía en un rubro de tanta importancia para el progreso del país.*

*Otra labor principal del nuevo Gabinete, en relación con el binomio CUT-DIRINCO, es el establecimiento de normas claras y precisas para lograr una distribución racional y eficiente de los productos esenciales para el desenvolvimiento de la nación y para el abastecimiento de la población, tratando de eliminar los niveles intermedios innecesarios, mediante el perfeccionamiento de los lazos de dependencia directa con las fuentes de producción, sobre todo de aquellas cuyos productos están destinados a satisfacer las necesidades básicas de los chilenos, con un mayor control del Estado, a fin de evitar cualquier tipo de discriminación o de predominio del interés privado sobre el de la colectividad. En este sentido, habrá de robustecerse la participación de los organismos populares como motores indispensables de colaboración colectiva, de control social y de eficiencia comunitaria.*

*En un tercer frente de acción, el nuevo Gabinete tendrá que llevar a cabo la política de robustecimiento del área social, por ser la verdadera palanca del proceso de cambio, ampliando su extensión con preferencia del sector agrícola y de aquellas empresas que están directamente relacionadas con el consumo del pueblo.*

*Otro de los puntos vitales del plan de emergencia lo constituye la lucha contra el mercado negro, la especulación, los delitos contra la economía nacional, la evasión tributaria y el desvío del crédito hacia actividades especulativas, todo lo cual debe traducirse en la defensa del poder adquisitivo del pueblo y en el saneamiento de la economía, tanto familiar como nacional.*

*Las medidas señaladas, en lo fundamental, eran esperadas por la opinión pública, y la aplicación correcta y eficiente de ellas servirá para calificar la trascendental labor que ha asumido el nuevo Gabinete.*

## Harry Spindler, Amigo de Chile

El 20 de este mes se aleja de nuestro país Harry Spindler, Embajador de la República Democrática Alemana en Santiago.

Largos y fructíferos años de permanencia entre nosotros han permitido apreciar sus altas condiciones de diplomático moderno, de político realista y de agudo observador de la vida chilena, tanto en los círculos directivos de la nación como en todos sus demás estratos, sobre todo en el centro mismo del trabajo creador, de la educación y de la cultura.

La Gran Cruz de la Orden al Mérito, que nuestro país le ha otorgado, no hace otra que sancionar el cariño de nuestro pueblo por su persona y el agradecimiento por su labor fecunda en el plano de las relaciones cada vez más estrechas y amistosas entre Chile y la RDA, que tanto beneficio nos ha traído a nosotros y que tanto ha servido a la lucha internacional por la paz, la autodeterminación de los pueblos y el respeto a su soberanía.

Fuera de los marcos protocolares en que se desenvuelven las acciones diplomáticas, debemos destacar, en la meritoria labor del Embajador Spindler, su permanente preocupación por Chile, por su Gobierno y por su pueblo, de cuya comprensión y apoyo franco han salido múltiples convenios de interés recíproco, muchas ayudas desinteresadas en diversos campos de nuestras actividades sociales, científicas, económicas y educacionales, que comprometen realmente a todos los chilenos.

Al lamentar con sincera emoción su alejamiento, no podemos sin embargo dejar de alegrarnos por sus nuevas tareas en su patria y por saber, sin duda alguna, que donde esté Harry Spindler estará siempre en su recuerdo el pueblo chileno.

Jorge Jobet

## De Antología



"La Unidad Popular se arma contra los Poderes constitucionales: Ejecutivo, Legislativo y Judicial".

(Declaraciones de Rafael Otero en "La Segunda").

*Le faltó mencionar el cuarto Poder, que, de hecho, existe: Periodístico.*




## HOY POR HOY
Por Orlando Cabrera Leyva

## Contra la Explosión Demográfica

Judy nació con la época. Si usted quiere es la imagen y semejanza de la nudista que aplaudió la otra noche en el night club del centro. O, si lo prefiere, es la Brigitte Bardot. O la novia del amigo. O la mujer del compañero. Puede besarla hasta el cansancio. Acariciarla hasta el hartazgo. Y sí, en un momento dado, lo prefiere, está autorizado, sin que ni ella ni suegra alguna protesten, para darle una patada donde se le antoje. No habla. No come. Sonríe, sonríe, sonríe. Cuando, como suele ocurrir, la soledad viene recargada de angustias, de misantropía, póngala a su lado, siéntela en una silla dura, vocifere, diga que maldito es lo que le importa el hogar. Salga a la calle y apriete el ombligo del timbre hasta que le duela el dedo. Quítese los zapatos y tírelos en medio del living. Bote la ceniza del cigarrillo en el piso. Desordene los cojines Tómese una botella entera de trago.

Judy no dirá nada.

La desvestirá o la vestirá rápidamente cuando usted desee. Podrá llevarla en brazos sin que ella, sintiéndose conquistada, comience a hacerle cosquillas en el pescuezo. Colóquela, como una flor hermosa, sobre el lecho. Dígale: te voy a amar.

Judy aceptará todo ¡Todo!

La noche se abre como un tremendo ruido de tiestos en el lavaplatos. Afuera rechinan o roncan los vehículos. Las ciudades se dan maña para producir los ruidos molestos. La vecina escucha y ve el televisor hasta que ya la pantalla se convierte en un hueco sin imagen y sin sonido. Muere. Y llegará, mucho después el vecino, contando su historia del día. El gerente, que es como decir el capataz. La secretaria, más tonta que enviarle una carta de amor a un moais de Pascua. La cuenta. En el año dos mil nos moriremos de hambre. La luz, que no se mide en la casa. Se va la empleada. Pidió aumento de sueldo. El chiquillo tosiendo, tosiendo. Cabro jodido que se ensucia como los rotos. Y tú no haces nada, vieja. Claro, el jetón paga los remedios. Ya me tienen cabreado ¿sabes? Me joden. Y tú no haces nada por evitarlo, vieja. ¿Me llamaron por teléfono? Es un baboso que quiere que le haga un favor. ¿Has visto tú a alguien que lo llame a uno para ofrecerle un servicio. Estés tú en mala situación. La buena bola que te saludan. Haz algo ligeramente importante. Te hacen unas reverencias ridículas. Da rabia vieja. Hay gente que antes de empezar a conversar contigo, te pregunta:.. y bueno ¿por qué lado andas remando? ¿UP u oposición? Es como si te pusieran el rifle contra el pecho. Te salvas o te matan.

Y no es Judy quien soporta eso.

Es la mujer del vecino. Bueno, ¿y a qué viene todo esto, sinvergüenza? ¿Qué hora es?

La voz del parlanchín atruena de nuevo: ¿Así es que a ti lo que te importa es la hora? Me cargan las mujeres que marchan contra el reloj. Andate a la cresta. No te interesa lo que me ocurre, que es lo que a todo el mundo le ocurre. Y si yo no trabajo te mueres de hambre.

Judy sonríe más allá de la muralla. Ha extendido sus hermosos brazos. Espera que su compañero tosa en el baño, resople, dé unos golpes de agua y que el califont zumbe. Es el hombre antiséptico.

Judy no tiene problemas.

Que llegue el imbécil a la hora en que los ebrios se adueñan de los talentos, la hora en que los revolucionarios y contrarrevolucionarios del vino tinto teorizan, la hora en que puede arreglarse el mundo con un simple proceso de sandwich caliente. Y sírvete no más, que para eso yo pago. . .

¡Judy, oh, Judy!

¿Quién es Judy? Una bella mujer. . de plástico vinílico que tiene la suavidad, la turgencia y el color de la piel. Sirve para acompañar al hombre en la cama. Es su compañera de auto. Va con él a la piscina. Cumple todos los requisitos, porque tiene el mismo tamaño, las mismas medidas y las mismas aberturas de una mujer.

Vale solo diez dólares. Es inflable. Puede adquirirse en cualquier negocio céntrico de Nueva York. No queda encinta.

La explosión demográfica tiene en ella sus músicos de contención.

# PEKIN Y TAIPEH ¿DIALOGARAN?

**Las dos Chinas buscan una solución pacífica.**

**El hijo de Chiang Kai Shek, segunda figura política del régimen de Formosa, parece destinado a realizar esta reunión de paz.**

**Taiwán (Formosa) es China: reconocido por ambas partes...**
**Y Taiwán, separada de China, se convierte forzosamente en una colonia americana o japonesa.**

**Por JESUS SAINZ MAZPULE**

*TRAS DE LA OFERTA hecha por Chou En Lai, en febrero pasado, de entablar con los insulares un "proceso de reunificación pacífica" parece llegado el momento del diálogo entre las "dos" Chinas Hasta ahora eran cuatro países los que pretendían participar en este cambio de puntos de vista de interés primordial chino: los norteamericanos, japoneses y soviéticos. Ahora, tras la retirada diplomática de Washington y de Tokio y de la eliminación de los rusos, los comunistas y el Kuomintag se encuentran enfrentados para negociar una cuestión bilateral. No puede anticiparse todavía si esta esbozada posibilidad los llevara a un contacto diplomático directo para decidir las vías de la reunificación.*

CHIANG CHING KOU, hijo de Chiang Kai Shek, pasa revista a los futuros oficiales de la milicia de la China Nacional, luego de un entrenamiento en la pista del Campamento de Taichung, en Formosa.



### FORMOSA ES CHINA

De principio y entrada ya representa un progreso el que las dos partes acepten que Taiwan (Formosa) es China, tanto por la Historia como por la prehistoria.

Por lejana y remota que sea la indagación, siempre se descubre que la cultura neolítica de la China continental y de Formosa es semejante, como lo es el arte antiguo de la porcelana. Lo que es también la fauna desde hace quizá un millón de años, fecha en que la isla no se había separado todavía del Continente. Su población indígena minoritaria, los "gaoshan", que representan menos del 3 por ciento de los insulares, y los chinos, que en sus tres cuartas partes proceden de la provincia de Fukien, frontera de Formosa, todos son étnicamente hermanos. Basta leer la "Novela de los Tres Reinos" - uno de los grandes clásicos de la literatura china, para comprobar que entre los chinos continentales y los formosanos existen relaciones comprobadas que datan de los años 230 de la Era Cristiana. En el curso de la Historia los dos pueblos han vivido las mismas vicisitudes continentales e insulares han sufrido sucesivamente las amenazas e invasiones de portugueses, españoles, holandeses y japoneses.

Es bien sabida la importancia que confieren los chinos a su arbol genealógico. Por esta característica familiar, todos los formosanos saben de qué aldea continental procede su familia y frecuentemente hacen desde la isla una escapada clandestina para visitar el lugar de nacimiento y la tumba de sus antepasados en el continente.

### OFERTA DE REUNIFICACION PACÍFICA

El 20 de junio de 1956, Chou En Lai planteó ante la Asamblea nacional consultiva popular el tema de la reunificación sin ningún posible equívoco. Presentó dos posibilidades: una reunificación pacífica o no pacífica para concluir que habría que atenerse al proceso pacífico.



**UNA ESCENA** clásica entre los agricultores chinos. La familia se reúne para comer.



**TIPICAS PLANTACIONES** de arroz, principal riqueza del pueblo chino, dedica do exclusivamente a la agricultura.

Los chinos continentales declaran frecuentemente, con intención de advertir a los chinos de ultramar, y muy especialmente a los de Formosa, que si quieren regresar a la República Popular China les garantizan su complicidad y el incógnito. No dejan, sin embargo, de advertir que van a sorprenderse por algunas innovaciones en la práctica política. Entre otras, la preocupación constante de educación, en cuanto a sistemas de organización y de gestión. Sobre este punto, un responsable chino ha manifestado: "Los métodos de gestión deben ser elaborados de tal forma que refuercen la educación socialista de los miembros de la brigada y de los cuadros; que eleven su nivel de conciencia, que sirvan a la economía socialista y tengan en cuenta la lucha de clases en la campiña. El sistema de gestión debe tener por base la conciencia de las masas. De esta manera, el sistema estará lleno de vitalidad y podrá desempeñar plenamente su papel. Una vez que se define un sistema hay que dar plena confianza a las masas y dar libre curso a su sabiduría. Es preciso que todos los campesinos participen en su elaboración; que lo apliquen. No basta que sólo un pequeño número de cuadros actúe en función de "delegados". Si se han adoptado medidas erróneas o poco prácticas es necesario que todo el mundo las discuta y que contribuya a resolver el problema.

El trabajo ideológico llevado a término a través de toda China representa una ingente aportación al movimiento transformador de la sociedad, conocido como "la revolución cultural". La clave del desarrollo de China reside en esta lucha constante y diaria para mantener el poder sometido a la decisión de las masas. Es un verdadero desarrollo socialista opuesto a todas las formas tecnocráticas del Estado.

Las consignas de Lenin aparecen por todas partes. Una de ellas proclama: "La primera fuerza productiva de toda la humanidad es el obrero y el trabajo". En China se añade: "la máquina es sólo una fuerza productora virtual que sólo se transforma en real cuando el hombre la maneja. El éxito o fracaso de la labor del hombre es función de su ideología".

## TRAUMA GOLPISTA


¡No al golpe!.

*El país vivió esta semana alucinado todavía por el trauma del viernes trágico, cuando los blindados rodearon La Moneda y el Jefe de los carabineros les respondió: "La Guardia muere pero no se rinde, mierda". La pesadilla se mantuvo durante el toque de queda, de once de la noche a seis y media de la mañana y persistió, después, durante los ajetreos para formar el nuevo Ministerio.*

*La censura militar fue necesaria, y, aunque por una parte alentó los rumores permitió , por otra, pacificar los ánimos. Así escribimos este comentario, la semana pasada y quedamos con la sensación de la palabra entrecortada, dicha entre dientes, incapaz de traducir el dolor y la furia, la indignación y la protesta.*

*Porque no se puede admitir que la prédica de una oposición enloquecida, destilada como el veneno, gota a gota, día a día, minuto a minuto, ocasione el daño mortal que el país estuvo a punto de sufrir. Y no se puede pensar en que se trata de gente aislada, o sea de algunos uniformados sin criterio, sino que de una red que abarca a poderosos sectores civiles, concertados con los sediciosos para levantar un Gobierno dictatorial aún a riesgo de la guerra civil inminente.*

*Para llegar a esta conclusión bastan dos consideraciones: la primera se deduce del asilo solicitado por los facistas de Patria y Libertad en la Embajada del Ecuador. La segunda, se desprende del extraño y cómplice silencio guardado por personeros políticos como el Presidente del Senado y el Presidente de la Cámara de Diputados, obligados a decir algo, cualquiera cosa aunque fuere para resguardar las apariencias.*

*Si los fascistas huyeron, como ratas, a refugiarse en una Embajada, es porque estaban metidos hasta el cogote en la conspiración. Uno de ellos, Fuentes Weitling, estuvo complicado en un asesinato, pero los Tribunales lo dejaron en libertad incondicional. Ese mismo Poder Judicial tampoco tuvo, ahora, una palabra de condenación al motín que trataba de volcar al Gobierno legítimo, para instaurar una dictadura gorila y totalitaria.*

*Si los jefes políticos de la oposición guardaron silencio, es porque no podían condenar lo que ellos mismos habían alentado. O, más precisamente, lo que habían preparado y a lo que estaban coludidos.*

## LAS FUERZAS ARMADAS


Al servicio de la Constitución

*Los días que siguieron el fallido golpe estuvieron plagados de insensatos rumores sobre "pronunciamientos" de unidades, pese a la disciplina mostrada por los militares. Debido a ello los tres Jefes de las diversas ramas de las Fuerzas Armadas visitaron al Presidente el día miércoles y emitieron un lacónico y espartano comunicado, que la prensa derechista publicó en sus páginas más escondidas.*

*El General Carlos Prats González, Comandante en Jefe del Ejército; el Almirante Raúl Montero Cornejo, Comandante en Jefe de la Armada, y el General del Aire, César Ruis Danyau, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, expresaron:*

"Los Comandantes en Jefe estiman oportuno expresar a la opinión pública que en los últimos acontecimientos que han preocupado a la ciudadanía, la actuación de sus Institutos y, en particular, de sus Altos Mandos, ha estado encuadrada dentro de las severas normas de respeto al poder constituido, a la Carta Fundamental que nos rige y a si claro mandato de ser Institutos no deliberantes.

"A mediodía de hoy los Comandantes en Jefe del Ejército, de la Armada y de la Fuerza Aérea, concurrieron a La Moneda a reiterar a S. E. el Presidente de la República, el invariable respaldo de las Fuerzas Armadas al régimen constitucional y su respeto por las prerrogativas presidenciales".

El mal humor que les provocó esta visita y esta declaración a los círculos ultraderechistas se evidenció en su prensa escrita, que no tardó en criticar tan justa, correcta y atinada actuación. "La Segunda" del jueves, con su vitriólico designio habitual dijo, que los militares habían "accedido" a visitar a Allende, a ruego de éste, y se habrían allanado a emitir el comunicado. Suponer esa conducta a personas que mantienen una línea de principios inalterables constituye un insulto gratuito.

Y otra injuria supone el mantener los rumores sobre supuestas insubordinaciones, pese a la tajante opinión de los Altos Mandos.

## FLAMANTE MINISTERIO


Briones, el nuevo timonel

*Los medios de comunicación de la derecha especularon abusivamente sobre el carácter del nuevo Ministerio, tratando de sembrar intrigas sobre la participación o no participación de los uniformados, a quienes presentaban como un vulgar partido político que ponía condiciones o "regateaba" los cargos que podrían corresponderle en el nuevo equipo.*

*Allende puso fin a esas divagaciones anunciando que formaría un Ministerio integrado exclusivamente por civiles, precisamente para no mezclar a las Fuerzas Armadas en los vaivenes de la política contingente.*

*Hubo diversas reacciones en los grupos de la oposición, desde los que se lamentaron por esa omisión hasta los que la pintaron como un rechazo de los militares a las condiciones del Presidente de la República.*

*La verdad suele ser más simple, más recta y más consecuente que las versiones intencionadas de los sectores derechistas. Nada hubo de toda esa novelería y solo se siguió el curso normal en toda reorganización ministerial dentro del cuadro de una democracia. Algunos Secretarios de Estado continuaron en sus cargos, y otros fueron sustituidos por personeros de las fuerzas que sirven de respaldo a la acción del Gobierno. El Jefe del Estado consultó a los dirigentes políticos y, de conformidad a esas consultas, presentó la fórmula de sus colaboradores, los que juraron el jueves por la tarde, en una ceremonia habitual para tales oportunidades.*

*Quienes más simulan defender la democracia se duelen de que ella funcione correctamente y de que las cosas transcurran dentro de los moldes tradicionales. Ellos esperan espectáculos indignos de una nación seria y lanzan los más grotescos rumores para seguir manteniendo un clima de incertidumbre. Por el contrario, el Presidente Allende desea que el país viva en un ambiente de tranquilidad, que se abra un diálogo fecundo y que todo circule por los canales de la Constitución y de las leyes.*

*Debemos esperar que aquella parte de la oposición realmente adicta a la democracia y a la ley, responda a la cordura del Poder Ejecutivo con un freno a los desbordes provocados por los ultras recalcitrantes del Partido Nacional y de Patria y Libertad. La clase obrera, decidida a luchar si se la enfrenta, está también dispuesta a cooperar si se mantiene abierto el cauce hacia el socialismo, pues a esa orientación si que no renunciará jamás.*

*Hay un viejo dicho que debe considerar el sector más moderado de la oposición: "cómo te salgo al encuentro, si no te veo venir".*

## LA FIRME CLASE OBRERA

*Los trabajadores procedieron a hacerse fuertes en los llamados "cordones" industriales del Gran Santiago, siguiendo, por instinto de clase, la línea de parapetarse y unirse en los propios sitios de trabajo a fin de resistir la tentativa gorila de instaurar en Chile una dictadura facista.*

*Los esfuerzos de la derecha, incluida la directiva demócratacristiana, tienden a destacar esa actitud de los obreros como una "provocación" roja, lo que no coincide con las reales causas del hecho. Lejos de ser una provocación, fue una respuesta a la provocación. Y ello encuentra una explicación social e histórica que debería hacer meditar a los provocadores.*

*Chile, como en general el mundo, se orienta hacia la socialización de los medios de producción, de distribución y de venta de las mercancías. Los trabajadores, privados de la posesión de esos medios, representan el anhelo humano de poner fin al egoísmo capitalista por lo que, en épocas de crisis, se ven compelidos a mantener en sus manos los sitios en que se genera la riqueza. Y eso es lo que sucede, y seguirá sucediendo, aquí y en la quebrada del ají, cada vez que los grupos más reaccionarios de la sociedad pretendan dar marcha atrás al reloj del progreso.*

*Hay otra razón. Los fascistas hablan mucho de "nacionalismo" pero son, en la práctica, vendepatrias, porque los clanes financieros están atados a los intereses de capitalistas foráneos. Los líderes del Partido Nacional, por ejemplo, tienen negocios con inversionistas extranjeros y viajan continuamente para tomar contacto y recibir instrucciones. En cambio para el trabajador lo importante está en la fábrica o la mina chilena, y desea que pertenezca a Chile, produciendo para Chile y beneficiando exclusivamente a los chilenos. Ese verdadero nacionalismo se traduce en las "tomas" de industrias o de minas cuyos capitalistas son extranjeros, ya sea en todo o en parte. Orientación profundamente histórica que no logrará variar "El Mercurio" ni todos los medios de comunicación reaccionarios.*

*Nada sacan, entonces, los golpistas fracasados, con llorar sobre la leche derramada del golpe fallido. Cada vez que lo intenten de nuevo, serán más las usinas más los socavones, más las industrias que caerán en manos de sus dueños más auténticos, o sea en manos de los que allí laboran y producen.*

## EL UNICO CAMINO

*Si la oposición chilena o, por lo menos, una parte de ese heterógeneo conglomerado, desea realmente encontrar fórmulas que delimiten, en esta etapa, las áreas de la economía, deberá resignarse a dialogar y parlamentar, abandonando el camino de las presiones ilícitas y de las intentonas golpistas, que sólo agudizan las contradicción, en e... e resolverla.*

*Patricio Aylwin, Presidente de la Democracia Cristiana, con la prepotencia que siempre lo ha caracterizado y que lo hacen tan impropio de la conducción en estos momentos, ha "exigido" que el Gobierno promulgue la llamada reforma constitucional "Hamilton-Fuentealba" como precio de una "magnánima condescendencia".*

*El Gobierno sólo está obligado a promulgar las leyes aprobadas por el Parlamento, pero no aquellas que no tuvieron tramitación completa, por haber faltado a las Cámaras el quórum que la Carta Fundamental determina. De tal manera que los demócracristianos, tan fervorosos en la defensa de los intereses de los capitalistas, deberán acomodarse a las circunstancias, discutiendo y dialogando, pero no "amenazando".*

*Esos trabajadores que se han parapetado en sus industrias, no gustan de las imposiciones ni de las alharacas de una oposición que ha perdido los estribos y va cuesta abajo, por la pendiente de los desafíos. Y el Gobierno es el vocero de los trabajadores, por lo que tampoco permitirá que se la arrastre el poncho indefinidamente.*

*Hay un camino para entenderse. El de las palabras, el de los razonamientos, el del diálogo, el de las conversaciones el de las buenas maneras. Si la derecha no lo entiende así y persiste en los ex-abruptos del "jarpismo", habrá cavado su propia tumba lo que, por otra parte, corresponde a los designios de la historia.*

# mundo

por carlos naudon



"Helsinki, nueva Viena".

## Berlín, 1948; Helsinki, 1973

*EN 1948, BERLIN era el epicentro de la guerra fría, es decir, del enfrentamiento entre los bloques rivales encabezados por Estados Unidos y la Unión Soviética. Ningún país, en mayor o menor grado, pudo permanecer neutral ante esa contradicción que fue planetaria ("el neutralismo es inmoral", decía el Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, en esa época) y que mantuvo al mundo al borde de la guerra generalizada durante, por lo menos, diez años.*

*En 1973, Berlín, ni siquiera Europa, es el centro de la guerra fría, por la bien simple razón que ella está apagando sus últimos ardores y el lugar de su definición oficial parece será Helsinki, capital de Finlandia, en donde se desarrolla una de las más importantes reuniones internacionales: la Conferencia Europea de Seguridad, a la que asisten todos los países de Europa (menos Albania) Estados unidos y Canadá.*

*Hay que señalar que, por vez primera en 155 años, el Vaticano concurre a un foro internacional de esta naturaleza y hará en él oír su opinión. Para encontrar una actitud semejante hay que remontarse a 1818, cuando un representante del Papa Pío VII asistió al Congreso de Aquisgrán, uno de los encuentros europeos subsiguientes al de Viena, que remodeló las fronteras de Europa y procuró liquidar las secuelas de las guerras napoleónicas.*

*Análogamente, la conferencia finlandesa tiene por objeto estabilizar las fronteras de esa región, en la forma en que fueron definidas después de la Segunda Guerra Mundial, superar sus consecuencias conflictivas y encontrar un mecanismo de pacífica solución de las crisis todavía presentes y futuras.*

*En ese sentido, puede también ser comparada a las reuniones que en el siglo XVII culminaron con los tratados de Westfalia, que pusieron término a las guerras de religión resultantes de la Reforma.*

*Se trata, pues, de un encuentro que resume y ejemplifica los enormes cambios que, en la escena internacional, se han producido y que abrazan esas dos fechas claves: 1948 y 1973 y esas dos viejas y nobles ciudades: Berlín y Helsinki.*

## USA Y LA GUERRA FRIA



"Histeria anticomunista"

*ESTADOS UNIDOS fue el gran actor de la guerra fría, constituyéndose en el banquero y el gendarme de Occidente, en donde apuntaló el tambaleante sistema capitalista internacional. Llevó el anti-comunismo a un grado de piscosis colectiva pocas veces visto. Sus esfuerzos por mantener el statu quo capitalista y hacer retroceder el socialismo en Europa, hicieron que considerara subversivo aun cualquier esfuerzo reformista.*

*Ha tenido que sufrir mutaciones muy profundas la sociedad norteamericana y su lugar de líder de occidente para que se superaran posiciones tan extremas e irracionales.*

*El asesinato del Presidente Kennedy, de su hermano Robert, candidato a la presidencia del país; de Martín Luther King y el atentado contra Wallace, que lo dejó paralítico, también candidato presidencial; la crisis económica, evidenciada por la persistente debilidad del dólar; la crisis moral, puesta de relieve por los escándalos de los documentos secretos del Pentágono, la acción de la ITT en Chile y el caso Watergate, han sido los factores principales que han debilitado el liderato de Estados Unidos y le han imposibilitado para seguir jugando a la guerra fría.*

*La derrota de las diversas manifestaciones de la política anti-soviética y, más generalmente hablando, de la actitud anti-socialista del gobierno de Estados Unidos, también han sido un factor importante en este cambio mundial, visualizándolo desde el punto de vista en que me he ubicado. En efecto, ni el enfrentamiento con que buscaba la derrota del socialismo; ni la disuasión atómica; ni el tendido de "puentes" para subvertir el orden socialista en el interior mismo de estos países, tuvieron éxito alguno. La experiencia socialista demostró que era irreversible, aun en el caso de Cuba, a pocos kilómetros de las costas norteamericanas.*

*Por fin, después de la derrota militar y moral en Viet-Nam, Estados Unidos debió abandonar su papel de banquero y gendarme del mundo, formulando Nixon su famosa "doctrina Guam" o "del repliegue" que, en su esencia, es el reconocimiento de una doble realidad: que el mundo socialista no puede ser borrado del mapa, como se creyó en Estados Unidos en la década de 1945-1955 y que, además de su propio poder, existen otros con los cuales hay que negociar.*

## HAY RAZONES MAS GLOBALES

*SIN EMBARGO, pese a la importancia de Estados Unidos como actor dinamizador de la guerra fría y de las razones específicas que lo condujeron desde la doctrina del enfrentamiento a la del repliegue, el más sumario análisis de la actual situación mundial, que ha desembocado en acontecimientos tan trascendentes como el acercamiento EE. UU.-URSS; EE. UU.-China y la conferencia europea de seguridad, sería incompleto si no se hace referencia a otros hechos, de carácter global, que también han colaborado —yo diría de manera decisiva— al cambio que se está percibiendo en la escena internacional.*

*Uno de esos factores globales de mayor relieve es la paridad atómica a que han llegado las grandes potencias del club nuclear, y en especial Estados Unidos y la Unión Soviética.*

*Durante muy largos años estos dos últimos países acariciaron la idea de que el uno podría superar al otro en la carrera nuclear; pero después hubieron de convencerse de que era imposible, dadas las crecientes innovaciones tecnológicas que permitían crear armas no convencionales, de poder aterrador. La ley del rendimiento decreciente de los armamentos, según la cual hay un "techo" mas allá del cual un número mayor en cantidad y calidad de armas no ofrece mejores posibilidades de acción o defensa, hizo presente sus inexorables efectos.*

*En esta situación, resulta imposible, si no se quiere llegar a una crisis bélica que no dejaría vencedores, seguir practicando la vieja política de la guerra fría. De este modo, la negociación ha sustituído al enfrentamiento.*



"Paz atómica"

*El aparecimiento de nuevos centros de poder internacional, como China, Japón y el Mercado Común Europeo, también ha contribuido a liquidar la estructura mundial bipolar, que caracterizó la guerra fría. De idéntico modo, la pugna chino-soviética ha jugado un rol importante en la formulación de la política soviética de acercamiento a occidente, factor que también ha obrado en favor de la adopción, por parte de China, de análoga actitud.*

## ¿QUE ESPERAR DE LA CONFERENCIA FINLANDESA?



"También los subdesarrollados"

*LA COMPLEJIDAD de los problemas que esta reunión debe considerar y las contradicciones que hay en el seno mismo de los antiguos bloques, deben conducir a negociaciones largas, que a menudo parecerán fracasadas; pero son tan acuciantes las causas que han conducido a ella, tan cuidadosa su preparación y tanta la necesidad de resolver las cuestiones europeas que, sin duda, en lo esencial, alcanzará finalidades importantes.*

*No obstante, desde el punto de vista de los países en desarrollo, y en especial de América Latina, cabe desear que los esfuerzos por la distensión y la pacífica coexistencia no se limiten a Europa, a las relaciones entre las grandes potencias y a aquellas cuestiones como la paz atómica, que interesan, primordialmente, a ellas.*

*Para que la nueva fase internacional dé todos sus frutos, tiene también que contemplar los intereses de los países en desarrollo.*

# ¿HACIA UNA NACIONALIZACION DE LA ECONOMIA?

Por GREGORIO SELSER
Correspondencia desde Buenos Aires.
(Especial para La Nación).

*ENVUELTA EN EL PAQUETE de novedades de variada índole que se vienen produciendo en el país desde el 25 de mayo, como una especie de respuesta a las ocupaciones en serie de establecimientos públicos de todo tipo que la gran prensa destaca subliminalmente con espíritu macartista. y a modo de marco del retorno del ex presidente Juan D. Perón, el Ministerio de Hacienda y Finanzas acaba de anunciar la presentación, al Poder Legislativo, de veinte proyectos de leyes económicas, una parte del conjunto de medidas anunciadas en su discurso de asunción del gobierno por el Presidente Héctor J. Cámpora.*

*Las medidas están consideradas "como revolucionarias" por los integrantes del equipo económico que preside José B. Gelbard, ministro que, al anunciarlas, especificó que "sólo se trata de menos de la mitad del programa de 135 medidas previstas en el acuerdo de coincidencias firmado el año último entre los partidos políticos, la Confederación General Económica (CGE) y la Confederación General del Trabajo (CGT)". Añadió Gelbard que 42 de tales proyectos fueron implementados mediante el "Acta del Compromiso Nacional" y que confiaba en que este nuevo grupo de 20 fuese instrumentado con la misma rapidez que el anterior, "para poner en marcha este revolucionario programa de reconstrucción económica del país".*

*Aunque parezca una fría enumeración de aburridas normas para uso de expertos en economía, importa que las consignemos por el probable efecto que su aprobación tendrá sobre la marcha socioeconómica futura del país:*

1) *Ley de inversiones extranjeras;*
2) *Ley sobre comercialización de granos y carnes,*
3) *Ley de fomento agrario;*
4) *Ley de Corporación de empresas nacionales;*
5) *Ley de promoción industrial;*
6) *Ley de suspensión de desalojos;*
7) *Ley de representantes de empresas extranjeras;*
8) *Ley de condonación de sanciones, multas, recargos e intereses por infracciones impositivas;*
9) *Ley de represión penal para las defraudaciones fiscales;*
10) *Ley de promoción minera;*
11) *Ley de creación de la Corporación para el Desarrollo de la Pequeña y Mediana Industria;*
12) *Ley de impuesto a la renta potencial de la tierra;*
13) *Ley de regionalización de los directorios de los Bancos de la Nación Argentina y Nacional de Desarrollo;*
14) *Modificación de la Ley de Bosques;*
15) *Ley de creación del Instituto Nacional de la Vivienda de Interés Social;*
16) *Ley de uso de tierras aptas para explotación agropecuaria;*
17) *Ley de defensa del trabajo y de la producción nacional;*
18) *Ley de nacionalización y garantía de los depósitos bancarios;*
19) *Ley de compañías financieras parabancarias; y*
20) *Ley de "renacionalización" de los bancos desnacionalizados a partir de 1966.*

### HABRA DISCUSIONES.

*El paquete de medidas contiene algunos rubros potencialmente explosivos, y, según sea su definitiva redacción al pasar por los cedazos del Senado y la Cámara de Diputados, los textos legales afectarán radicalmente o sólo implicarán modificaciones formales a la estructura económica dependiente en la que el país se desenvuelve. O vegeta. Se sabe ya que no pocos legisladores tenían antecedentes de los proyectos, aunque de carácter general, proporcionados por el presidente del Banco Central, doctor Alfredo Gómez Morales; inclusive algunos, pertenecientes al Frente Justicialista de Liberación (FREJULI), habían sugerido "una profundización en el análisis de las decisiones fundamentales", a su juicio las vinculadas con la "renacionalización" de los bancos privados desnacionalizados gracias a las facilidades acordadas por la política de Onganía-Krieger Vasena, la nacionalización del crédito, el sistema de inversiones externas, la moratoria fiscal implícita en el punto que hemos numerado como 8 y que de hecho significaría un nuevo blanqueo de capitales.*



Perón

*En este último caso ya se prevén arduas discusiones, lo cual no quiere decir que éstas escasearán al tratarse todo lo demás. Pero ocurre que hay una casi total coincidencia en que este método que a su tiempo impuso Alvaro Alsogaray y que en esencia no es sino una especie de santificación de la estafa al fisco, debió ser excepcional, no repetible. Cuando la "Revolución Argentina" lo puso en práctica la última vez, trascendió que pese al secreto a que el Estado se obligaba para permitir a quienes habían violado la ley reconciliarse con ella denunciando cuáles habían sido las evasiones de tributos, al descubrir la cuantía de los montos distraídos y el nombre de que respetables consorcios europeos y estadounidenses habían incurrido en trasgresión produjo un hondo malestar en las Fuerzas Armadas. Solamente el compromiso previo de no revelar cuáles empresas habían "blanqueado" qué sumas de capitales, impidió que exaltados militares las denunciaran públicamente como indignas de hospitalidad.*

*La polémica es no menos previsible en torno del proyecto de ley de inversiones extranjeras, no tanto entre partidos como el radical y el Movimiento Nacional Justicialista, como dentro del FREJULI. En efecto, es mucho más probable la coincidencia mayoritaria de radicales y justicialistas que entre estos últimos y los representantes del Movimiento de Integración y Desarrollo (MID-Frondizi más Frigerio). El pivote de la política que Frondizi y Frigerio establecieron entre 1958 y 1962 giró sobre la necesidad de atraer inversiones foráneas para permitir el take -oof o despegue económico. En pos de tal objetivo arriaron viejas banderas de defensa nacional, abrieron puertas hasta entonces herméticamente cerradas a la penetración de los capitales filibusteros y cedieron posiciones y fortalezas caras al sentimiento y a la tradición argentinas. Los resultados siguen estando presentes en la vida nacional, agravados por esa continuación reforzada del desarrollismo que fue el onganiato.*

### UN TREMENDO DESATINO.

*En su defensa, el desarrollismo se remitió generalmente a las normas contenidas en la ley número 14.222, de 1953 (segunda presidencia de Perón), que se proponía la atracción de capitales hacia el sector industrial y no puso trabas a que empresas de ese carácter ingresaran con hasta un 100 por ciento de capital externo. La forma de utilizar tal antecedente corría parejas con la argumentación que el equipo Frondizi - Frigerio utilizó en la segunda mitad de 1958 para sustentar la legitimidad y conveniencia de los contratos petroleros que toda la oposición denunció como espúreos y deshonestos: no había diferencia sustancial —arguyeron ambos— con relación a los proyectados contratos con la California presentados por Perón al Congreso durante el último período de su gobierno. El 6 de noviembre de 1958 el propio Perón se vio en la necesidad de desmentirlo:*

*"Comenzaré por decir que todas estas afirmaciones son absolutamente falsas. No solo he conocido a posteriori este escandaloso negociado múltiple de la riqueza petrolera argentina, sino que considero a lo actuado como un tremendo desatino tanto en lo acordado como en la forma deshonesta de realizarlo. Nada hay comparable en lo presente con el proyecto de contrato con la California Argentina que propuse al Congreso Nacional en 1955.*

*Mientras nosotros, desde el gobierno constitucional de 1955, sometimos el proyecto al Congreso Nacional y promovimos el debate público para su aprobación, este gobierno ha procedido entre gallos y medianoche por vía de piratería intermedia, lanzando una legión de caballeros de industria al asalto de los ocultos y pecaminosos beneficios de la promoción.*

*Las normas que se relacionan con las nuevas reglas para el capital extranjero estarían contenidas en cuarenta artículos que comprenden tres áreas: la radicación directa de capital extranjero, los créditos que puedan exigir el envío de valores al exterior y los contratos o convenios de partes.*




## CONCIERTO DE HORACIO AZCARATE

Escuchamos al pianista argentino. Horacio Azcárate, el miércoles 27 en la sala del Instituto Cultural de Providencia. Interpretó obras muy conocidas en nuestro ambiente a excepción tal vez, de Cuatro Tangos de Juan José Castro. Este autor, al parecer el más inquieto de los tres hermanos músicos argentinos, Washington y José María, llegó a ser director del Teatro Colón de Buenos Aires. Algunas de sus obras se inspiran en temas populares, hecho común a varios compositores latinoamericanos de la época, y poseen la ingenuidad, sencillez y ritmo de su origen.


Horacio Azcárate.

Al comienzo del concierto, nos pareció estar frente a un pianista de cualidades poco comunes. De una hipersensibilidad notoria trascendía un nerviosismo que empañó casi hasta el final su actuación. El hecho de que la sala del Instituto Cultural y la pieza contigua estuviera repleta de un público bastante inquieto y ruidoso talvez por incomodidad, nos hizo desear escuchar al pianista en otro momento y en otro lugar.

La sensibilidad de Horacio Azcárate exquisita en Debussy - Preludio N° 8, Ondine y La Isla Alegre__, nos hizo evocar la delicadeza del pianista alemán Walter Gieseking al interpretar al mismo autor. Sin embargo esa misma sensibilidad no se combinó con la fuerza necesaria en las dos mazurcas de Chopín y en Scherzo Opus 54, N° 4.

Las críticas obtenidas en su país concuerdan en señalar la sobresaliente y característica delicadeza del intérprete. Insistimos sí en que la elección de la sala en las circunstancias señaladas no favoreció en modo alguno el concierto.

Azcárate nació en Junín, donde inició sus estudios continuándolos en Buenos Aires. En el año 1964 ganó una beca del Gobierno de Italia. Estudió con María Tipo en Florencia y tuvo oportunidad de participar en el IV Festival Internacional de Taormina. Fue distinguido, además, con la Beca Gulbenkian de Portugal.

## CARMINA BURANA

DE ORIGEN DISTINTO al de la "Misa" o la "Opera" el "Oratorio" parece originarse en una serie de reuniones que el sacerdote romano, Felipe de Neri, realizó en un convento para atacar la Reforma. Esto ocurría en 1551.

Oratorio significa "habitación o "sala de oración". Elementos del "Oratorio" combinados con danza escénica y canto se combinan en Carmina Burana, cantata del compositor alemán, Carl Orff, aparecida en 1936. El título de esta obra se extrajo de un códice de canciones del siglo XII, encontrado en el convento de Benediktbeuren, en 1803 Sus autores anónimos reúnen en estos trozos la procacidad y vulgaridad con el talento alcanzando en algunos versos delicadeza y encanto.

Carmina Burana dividida en tres actos muestra al Hombre con toda la fuerza derivada de su juventud en plena Primavera debatiéndose en contra del Destino, simbolizado principalmente en la Rueda de la Fortuna que gira sobre él en todo momento de su existencia.

Carmina Burana fue presentada en el Teatro Municipal en 1953 por el Ballet Nacional Chileno, la Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por Víctor Tevah y el Coro de la Universidad de Chile dirigido por Marco Dusi. El jueves 5 se vio nuevamente con la coreografía de Ernst Uthoff y con grabación en cinta magnética.

El Ballet Nacional Chileno supo responder eficientemente al desafío que representa la obra y a la tremenda deficiencia de no contar con los elementos propios de la misma como la Orquesta y el Coro sin los cuales aparece mutilada y oscura.

Los papeles estelares se destacaron del resto poniendo de relieve la finura de las canciones de amor juveniles en contraste con la rudeza del segundo acto. Este último IN TABERNA, logró por momentos, hacer olvidar la ausencia de la Orquesta y Coro alcanzando con maestría escénica el objetivo de la obra. Desgraciadamente la deficiencia se sobrepuso al final, muriendo el tercer acto con la sensación más profunda que al principio del penoso artificio de la cinta magnética.

Sin embargo, el esfuerzo del Ballet Nacional consiguió mostrar al público una Carmina Burana, que aunque mutilada en el sonido, en lo que corresponde a ballet escénico hizo recordar gratamente el estreno de 1953.

# Dr. Asenjo: SOY

El cirujano más viejo del mundo que aún sigue operando, el único extranjero en todo el mundo que tiene el título de Miembro Honorario de la Sociedad Nacional de Neurocirujanos de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, el hombre que acaba de recibir la modesta distinción del Premio Nacional de Ciencias en nuestro país, usa un blanco delantal que tiene sólo dos palabras bordadas en rojo: Dr. Asenjo. Si hubiera que bordar con sus títulos, trabajos, méritos y distinciones las sábanas de todo su Instituto de Neurocirugía, faltaría mucha tela. El resumen de nuestra entrevista podría dividirse en tres partes: lo que él pidió que no se publicara, lo publicable, y lo que él aseguró que nosotros no publica — ríamos por nada del mundo. Entendemos que todo lo que dijo vale mucho y debe ser bien meditado. Por esa razón solamente, publicamos todo, absolutamente todo.

### PERIODISMO INGENUO

—¿Ustedes son de "La Nación", no? Muy bien impreso, muy bonito, eso, muy bien impreso.

**—Sí, profesor, muy bien impreso.**

—Mire, el periodismo en Chile me parece un periodismo ingenuo. En otras partes, escriben especialistas. Vea "Le Monde". ¿Se trata de escribir sobre el socialismo? Lo hace un experto en socialismo. ¿Qué hay que escribir sobre el capitalismo? Otro entendido. Entonces uno lee esos diarios y se entera a fondo, aprende. Yo no leo los diarios chilenos ("pero eso no lo diga porque van a decir quizás qué"). Y tan mal escritos, ¡tan re mal escritos! ¿o no, dicen ustedes? Mire: dicen comunidad universitaria cuando universidad ya significa comunidad.

**—De acuerdo doctor, y decimos consenso unánime, movimiento sísmico, explotar por estallar y hasta hemos visto en "La Tercera" muertos con cloruro de sodio.**

—Y entonces, el periodismo chileno es ingenuo: esto es blanco, esto es negro, esto es bueno, esto es malo. No pues. Mire usted, esto de la ENU. ¿Ud vio el informe de la UNESCO? Allí está pues, la ENU está muy de acuerdo con todo lo que dice la UNESCO sobre educación. Pero le pusieron el "perenquenque" y alguien tuvo que meterle que era para formar al hombre socialista. ¿Qué sabemos lo que será el mundo el año dos mil? La ENU debe ser para formar al hombre sin rotulismos, el hombre integral que tendrá que vivir el año dos mil y que nadie sabe cómo va a ser. Eso del rotulismo es negativo. Además, la ENU pretende resolver este problema de que la educación está encajonada hacia la Universidad. Imagínese usted, el hijo del jefe de la estación de Pailahueque, toda la familia, la mamá, las tías, tratando que el niño se titule de doctor. Imagínese aquí (muestra al reportero gráfico) el amigo que goza con la fotografía, mírelo como cierra un ojo para enfocar, si está gozando con su trabajo. El puede sacar lindas fotografías, hacer un arte con su trabajo, montar una exposición. Imagíneselo ahora como un médico mediocre. Entonces, de nuevo el rotulismo: "Universidad para todos". No. Lo bueno de la ENU es que pretende la posibilidad de aprender al margen de la situación económica de cada uno. O sea, cada uno aprende hasta donde le dé la "palahuala" ("no, pero eso no lo ponga así, ponga cabeza no más"). Y además, el carácter permanente de la educación. Es otra cosa buena de la ENU. Por lo demás, es lo que hacen en Estados Unidos, en la URSS, en Alemania Oriental. Sus museos son visitados por miles de personas todos los días. Aquí el hombre no sabe nada del arte, de la ciencia, de la cultura. El museo lo tienen aquí para hacer "pipí" porque está más oscuro. Los viejitos prostáticos lo usan. ("No, pero eso tampoco lo ponga, pues").

**—Bueno doctor, no lo pongo, pero me lo acuerdo.**

—¿Y qué más querían preguntar ustedes?

### ¿COMO LO HACE?

**—Todavía no he preguntado nada, profesor. Usted sabe de la ENU más que nueve millones y medio de chilenos: ¿cómo se da maña para investigar, para hacer trabajo clínico, para la docencia, para escribir y estudiar, para manejar administrativamente este Instituto, y más encima para leer de tantos otros asuntos complejos como esto de la ENU?**

—Es que me cuido como se cuida un campeón. Pero no dejo de tomarme un trago. Mire, lo que pasa es que me levanto a las 4.30 de la mañana y cuido mucho mi reposo, nadie me molesta. Pero más que todo, es porque tengo grandes colaboradores, los empleados, las secretarias, los médicos que trabajan conmigo son grandes colaboradores. Por eso es que puedo hacer todas esas cosas. Además, por una cuestión de mucha disciplina. Yo me formé en Alemania. Además, el concepto que yo tengo del Director es distinto. No creo en esos directores burócratas que abandonan la medicina.

**—Doctor: es mucha la gente que prefiere y desea ser operada por Ud. y sus manos no alcanzan para tanto. ¿Cómo selecciona, con qué criterio escoge?**

—De los cirujanos que siguen operando, yo soy el más viejo del mundo. Pero hay gente a la que uno no se puede negar. ¿Cómo se puede negar uno a un amigo, a un extranjero que ha venido a Chile y me dice que ha venido sólo para ser operado por mí? Ahí tengo a un médico boliviano recién operado. Además, a veces opero a personas en las que se debe usar aparatos que he ideado yo mismo.

### CUANDO NO PUEDA

**—Hay un momento en que Ud. no va a poder seguir operando. ¿Cuál va a ser el indicador que usted va a aceptar, en la intimidad de sí mismo, que le señale que ya no debe operar nunca más?**

—Cuando llega la arteriosclerosis, uno mismo no se da cuenta. Yo espero. .

**—Por eso le hago la pregunta, doctor. Y perdóneme si es un poco fuerte.**

—Yo espero que mis colaboradores sean muy francos conmigo. Estoy seguro que lo serán. Que llegado el momento, al planificar una operación ellos me digan: "haga usted hasta aquí, y de aquí seguimos nosotros".

**—¿Cómo fue que Ud., desde tan joven, pudo impulsar todo esto de la neurocirugía en Chile?**

—El Presidente Allende. El fue el que me impulsó más. Después de mis primeros años de trabajo, a mí me mandó la Beneficencia a Alemania, a Berlín, donde tuve un muy buen puesto. Al llegar, me encontré con Allende de Ministro de Salud. Entonces yo hice una explotación muy inicua de mi "peguita" en Berlín, tomé un pasaje de regreso y dije: "si no se hace tal o cual

# EL MAS VANIDOSO DEL MUNDO

Por Víctor Moreira. Fotos: Víctor Rojas

## "LA NACION": TIENE TODO EL DERECHO, DOCTOR

cosa me voy". Pero el Ministro Allende me ayudó en todo.

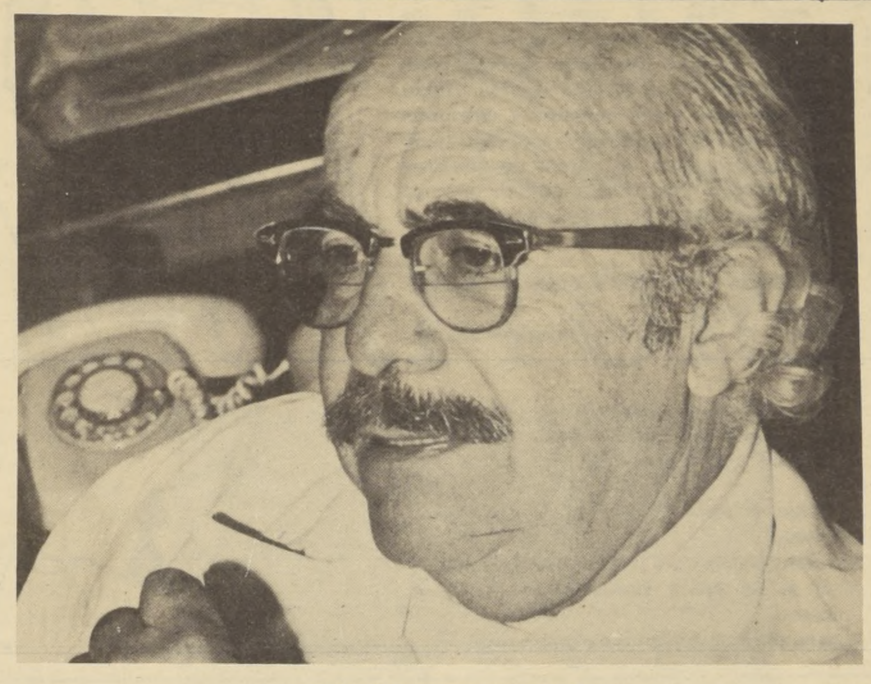
**—Frente al momento actual ¿cuáles son las inquietudes ciudadanas de un científico que mira mucho más allá de su propia especialidad?**

—Creo que todo lo que signifique progreso para Chile, hay que hacerlo. No se puede cerrar los ojos a los cambios. ¡Cómo se va a cerrar los ojos ante el proceso de participación de la gente en aquello en que trabaja! Pero lo que no debe ocurrir es que se tomen sistemas como panaceas hasta el infinito. La humanidad evoluciona, y con los avances científicos, la evolución es aún más rápida y el hombre debe ir poniéndose a la altura de esa evolución. Imagínese: hace cuatro siglos Copérnico detuvo el Sol y echó a andar la tierra; hoy, el hombre abandona la tierra y vuela por el espacio. No se puede cerrar los ojos al cambio.

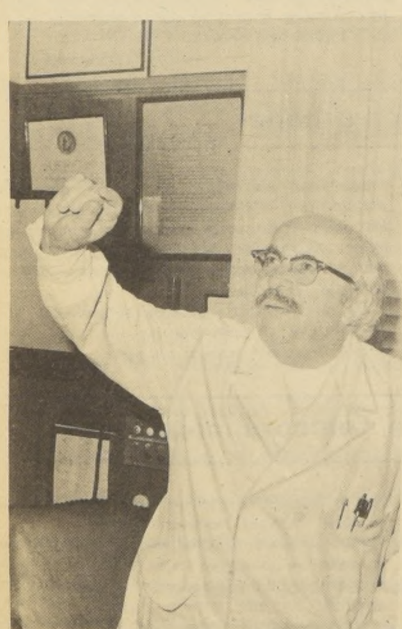
### ¿SISTEMAS INFINITOS?

**—Si el socialismo como sistema no es una panacea, entonces. . .**

—Hablar de que el socialismo es una panacea eterna es absurdo, es anticientífico. Yo he viajado a la Unión Soviética, a China, a tantos países socialistas. Y la gente va allá y no se entera de nada, sólo de lo que le muestran, lo más bonito, no sabe el idioma y sólo entiende lo que le dice el intérprete. Pero si va y ve la intimidad, y ve la literatura clandestina y todo eso, entonces la cosa no es tan bonita ("pero esto usted no lo puede publicar en su diario").



"Me cuido como un campeón".



"Copérnico detuvo el sol. . .".

**—Y si el socialismo no es una panacea infinita, en lo que estoy de acuerdo con Ud. ¿qué dice de los que aún persisten en el capitalismo para Chile, como panacea infinita?**

—¡Ya... eso... fuera de foco! Incluso en los países capitalistas ningún economista de valer acepta el capitalismo como panacea. Es absurdo.

**—En la actualidad ¿qué esperanzas tiene Ud. de que Chile pueda cerrar un tanto la llamada brecha tecnológica? ¿Cree que existen condiciones para desarrollar una conciencia y una tecnología propias?**

—Tengo mucha esperanza en el CONICYT y en el fortalecimiento de nuestras relaciones con la UNESCO. Se habla de que somos un país en vías de desarrollo. No. Estamos en vías de subdesarrollo cada vez peor, y esto hay que pararlo. Pero no se puede parar con decretos. Tiene que ser una labor de ahora mismo, de cultura, de formación profesional, de educación permanente desde la educación parvularia hasta la educación de adultos.

**—¿Se ve alguna posibilidad futura de trasplantar tejido nervioso?**

—Nervios, sí. Encéfalo, no.

**—¿El premio de hoy?**

—La felicidad del hombre es hacer realidad las ansias de juventud.

**—¿Quedan ansias?**

—Impulsar la medicina. Orientarla a otras áreas: Chile ha abandonado el ambiente. No se gana nada con meterle vacunas a la gente si estamos comiendo lechugas con la caquita del Zanjón de la Aguada.

**—¿Distracciones?**

—Los orígenes del cristianismo. Me apasiona como historia, no como religión. La pintura. Me gusta el impresionismo. Admiro a Camilo Mori. A Marta Colvin, la escultora que hizo esas manos que están a la entrada del edificio. A esa síntesis de artista y médico que es Emilio Aldunate. Admiro a mis maestros y a mis alumnos. A David Benavente, mi maestro. Al profesor Nikolai.

### HABLANDO DE MERITOS

*Cuando señalamos al comienzo de esta entrevista que publicaríamos todo lo que ella fue, no contábamos con las limitaciones del espacio. Quedan cientos de cosas. Asenjo se define como el hombre más vanidoso del mundo. ¿Cómo no serlo con razón, si lo único capaz de competir con la inmensa vanidad de Asenjo es la envidia inmensa de sus detractores? Nosotros, poco inclinados a rendir culto al "titulismo", tenemos que valorar lo que significa que 18 expertos extranjeros estén estudiando neurocirugía en el Instituto que dirige Asenjo; que 21 otros expertos extranjeros estén solicitando becas para ingresar en él; que el próximo año se cree una nueva carrera por iniciativa de él: la ingeniería médica, aquella que sintetizará la electrónica, la medicina, la física, la radiología, la óptica, la bioquímica, en una sola nueva profesión al servicio del hombre, y del hombre chileno; que Japón prepare para octubre un Congreso Mundial de Neurocirugía y programe para el chileno Asenjo la Conferencia Magistral, aparte de los trabajos de investigación con que él aportará al éxito de tan magno torneo.*

*Cómo no aceptar la vanidad de quien postula la medicina igualitaria y excelente en la base, y sostenga que quienquiera una medicina diferenciada la pague, pero sólo a partir de que el paciente que quiera comer en plato de oro en vez de loza, pague por su capricho, pero no por el servicio básico de salud, que debe ser igual para todos.*

*Cómo no ovacionar al que siñe sus sienes con laureles científicos, al servicio de Chile, y es reconocidos por 94 especialistas extranjeros formados por él, y que hoy son maestros en Alemania, Checoslovaquia, Puerto Rico, México y todo el resto de América Latina; reconocido en tres países donde sus respectivos institutos neurocirulógicos llevan el nombre de Alfonso Asenjo; cuando 10 universidades del extranjero le han designado Profesor Honoris Causa; cuando nueve países han agradecido sus aportes a la neurocirugía de esas naciones, condecorándole con las más altas distinciones; cuando 60 sociedades extranjeras se honran en tenerlo como Miembro Honorario, entre ellas, la ya dicha Sociedad de la Academia de Ciencias de la URSS, de la que es el único miembro extranjero. Y si a eso se suma la publicación de más de 300 trabajos, tenemos a un hombre que, ubicado en el mundo concreto en que vivimos, siente pudor de decir "palahuala" o "perenquenque", sensibiliza al pueblo sobre los peligros de la "caquita" y es capaz de tomarse un trago en medio de tan solemne seriedad. ¡Salud, doctor!*



"El periodismo chileno es ingenuo".

# LINTERNA DE PAPEL

ANDRES SABELLA

# "Del mar a la montaña"

**DE ANGOL** llegan a nosotros dos poetas de extraordinaria visión, dos poetas que se detienen ante el paisaje patrio, lo sienten, hasta sus más leves matices, y lo expresan, con distinto verbo, pero con el mismo encondimiento. Uno es Pedro de Oña, nacido en 1570, el otro, Diego Dublé Urrutia, de 1877. Ambos se extasían frente a nuestras bellezas y se vuelven hacia ellas para levantar sus cantos. Oña, presionado por los borbotones de su imaginación crea "una naturaleza chilena", a la medida de su agrado barroco, en la que abundan "cedros encumbrados", a cuya sombra escapan "ignotas mil silvestres ideas de sátiros y faunos perseguidas". Dublé Urrutia comprendió al paisaje chileno, desde el mar hasta la montaña; pero no se encandiló con sus colores, al punto de ignorar al hombre. Comprendió que este es **el personaje** y que a él le debemos la primera atención de nuestro amor. Para Dublé Urrutia, el paisaje fué el escenario de una historia de angustias en las que el hombre chileno padecía por la expoliación de los poderosos.

En 1903, apareció el libro cimero de Diego Dublé: **"Del Mar a la Montaña"**. dedicado "A las sombras de los poetas de la Patria" y, principalmente, a la fuerza que los unía: " a nuestra naturaleza, su dama común". Allí, **hervía su** inspiración. La naturaleza **era la musa** capital. Pezoa Véliz se sumergía "en los repliegues del alma chilena", (Juan Agustín Araya), dibujando su estupenda galería de "rotos de alto rango". Dublé Urrutia salía a los caminos y descubría las sanguíneas mineras, las injusticias de los lanzamientos, el humor de nuestros **pescadores**. Dentro del marco de una rica **naturaleza** feraz, sufría el hombre de un **modo feroz**:

**"Es triste y miserable, como la muerte triste**
**la vida de las minas: el hombre allí no existe",**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

**". . . no es del labriego**
**que la vence la selva impenetrable,**
**sino del que la compra",**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

**"¡Viva el Señor San Pedro! chilla una moza,**
**mientras las olas zumban su sinfonía**
**si él no fuera tan viejo, fuera otra cosa. . .**
**pero si ya no baila no es culpa mía".**

*Diego Dublé Urrutia.*

Dublé Urrutia, en su libro, que está cumpliendo setenta años de brega, se adelantó, por meses, a las denuncias estremecedoras de Baldomero Lillo, en **"Sub-Terra"**, pudiendo resumirse en este verso la verdad del minero lotino: "El hombre es en las minas un simulacro humano". Lillo fijó en tres verbos crueles la existencia de estos trabajadores: "Trabajar, padecer, morir".

El poema que lo mantendrá en constante fiel de gracia es "La Procesión de San Pedro y la Bendición del Mar", que, en la edición de 1903, se dedicó: "Exclusivamente para "El Tecle" sus descendientes". "El Tecle" es un "fletero viejo" que trata, familiarmente, al Santo de los Pescadores, ofreciéndole "un bote con cuatro remos". A través de todas sus estrofas, aquí se escucha la risa popular, estamos en junio, "mes en que hacen los pavos su testamento", felices porque disponemos de "rubias ostras", a las que el poeta compara con "monjas clarisas".

Las monjas clarisas fueron las primeras que entraron a Chile. El mar de Dublé Urrutia no salpica todavía. Murió a los noventa años, en 1967, erguido como un roble de sus cantares.

# LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS



*EN ININTERRUMPIDO TORRENTE potentes camiones transportan a las obras tubos de acero que una vez soldados formarán nuevos sectores del gigantesco oleoducto.*

## Transporte de electricidad por tubos

*DENTRO DE DIEZ AÑOS se consumirá el doble de electricidad que hoy. De ahí la necesidad de nuevas técnicas que permitan transportar grandes cantidades de energía a las zonas industriales y a las áreas residenciales.*

*Para ello hay dos posibilidades: el empleo de cables supraconductores, o bien a través de tubos llenos de gas. En el primer caso, se aprovecha que cerca del cero absoluto ciertos metales pierden su resistencia eléctrica, pudiendo así conducir sin pérdidas la corriente. Los cables tienen que estar permanentemente refrigerados con helio líquido, lo que se consigue cuando se trata de tramos cortos, pero no en cientos de kilómetros, pues el problema principal el del aislamiento térmico.*

*En la otra posibilidad técnica se plantea asimismo el problema del aislamiento. Para poder transportar tensiones muy altas a través de líneas aéreas los cables tienen que estar separados varios metros entre sí, a fin de evitar que se produzcan descargas y saltos de chispas peligrosas. Esta distancia de seguridad es necesaria debido a que el aire es un mal aislador. El gas hexafluoruro de azufre, en cambio, aisla muy bien.*

*Entonces, en lugar de colgar los cables de altas torres metálicas, pueden colocarse concéntricamente dentro de un tubo lleno de hexafluoruro. Este tubo puede instalarse sin dificultad ninguna bajo tierra.*

## Tren magnético urbano.

*UN EXPERIMENTO MODELO sin precedentes, se está realizando en la ciudad de Heidelberg. Es un tren para transporte a corta distancia formado por cabinas acopladas de 12 asientos.*

*El tren funciona con un motor de inducción linear, es decir, con un sistema de accionamiento sin partes giratorias. La locomoción se efectúa exclusivamente con aprovechamiento de campos magnéticos eléctricos, producidos por un gran electroimán instalado en el vehículo. A lo largo de los rieles férreamente anclados el vehículo es, por decir así, repelido. De este modo, el tren sin ruedas se desliza sobre una almohada magnética en rieles de tipo común.*

*De esta manera, y libre de automóviles, el centro de la ciudad se convierte en una zona comercial donde es posible respirar aire puro.*

## El oleoducto más potente del mundo

*EN MAYO DE ESTE AÑO, se empezó a "trasegar" petróleo de los importantísimos yacimientos de Samotlor, en Siberia Occidental a las márgenes del Río Volga por el oleoducto más potente del mundo, Ust-Balik- Almetievsk, cuya longitud pasa de 1.800 kilómetros.*

*Este gigantesco oleoducto es una de las obras más importantes del noveno quinquenio soviético. En los primeros planes se pretendió realizar las obras en cuatro años. Pero más tarde se redujo ese período a 18 meses. La aceleración de las obras del oleoducto obedece al vertiginoso ritmo de incoporación de las riquezas naturales en las regiones de Tiumén y Tomsk, donde se descubrieron riquísimos yacimientos petrolíferos y crece rápidamente la extracción del "oro negro".*

*En dos años más totalizará 120 millones de toneladas este oleoducto petrolero que atraviesa zonas pantanosas, la estepa siberiana, los Montes Urales y quince ríos grandes y pequeños. Por él se transporta el petróleo de Tiumén a las refinerías de la región del Río Volga, y de allí, por el sistema del oleoducto "Amistad" a los países limítrofes europeos.*

## Nuevo satélite de telecomunicaciones.

*LOS TECNICOS DE SATELITES tienen también sensibilidad musical, como lo demuestra el hecho de que hayan dado la denominación de "Sinfonía" a uno de sus proyectos. Los primeros tonos de este telecomunicador construido por franceses y alemanes se escucharán a fines del año actual desde una altura de 36.000 kilómetros.*

*El "Telstar" fue el primer satélite de telecomunicaciones que hace once años fue puesto en órbita. Otros semejantes retransmiten desde 1965 la creciente corriente informativa. Los países del Este se sirven de los "Inter-Sputniks" soviéticos, mientras los Occidentales utilizan con el mismo fin los satélites "Intelsat" norteamericanos.*

*Para el proyecto "Sinfonía" la estación terrestre francesa se construye en Bretaña. La parte de acero y mecánica de la estación alemana en Raisting consiste en una antena gigante, que tiene 24 metros de altura y pesa 139 toneladas. El espejo parabólico totalmente movible, tiene un diámetro de 15,5 metros. Con esta antena se puede apuntar a cualquier punto del espacio al que se dirija cada uno de los dos satélites "Sinfonía", después de su lanzamiento.*

## Sanan la temible esclerosis múltiple

*LA ETIOLOGÍA DUDOSA, y el escaso éxito de los tratamientos contra la esclerosis múltiple, ponen una nota de suspenso en médicos y pacientes. Las mujeres son atacadas con una frecuencia doble que los hombres, y más de un millón de personas sufren esta temible afección nerviosa provocada por algún virus o por un transtorno del sistema inmunizante de tipo alérgico.*

*Estudiando la estructura de la substancia química que provoca la curación de la esclerosis se vio que se trata de un tipo de proteínas integrado por 17 aminoácidos distintos. Los animales de ensayo quedan prácticamente inmunizados, no reaccionando ante nuevas infecciones.*

*Con una inoculación adecuada se obtendrá una protección a largo plazo contra esta frecuente y peligrosa enfermedad del sistema nervioso humano.*

**REFLEXION**

Existen sospechas de que el trabajo no es el único medio para obtener dinero. Las confirmaciones de esta sospecha llenan las crónicas policiales, las cárceles y los bancos suizos.

**ACTUALIDAD**

La sociedad de consumo empieza con un sí ante el altar y termina con otro sí ante todo lo demás.

**DATO CURIOSO**

Ninguna de las biografías que se han escrito hasta ahora tiene final feliz.

**de JOAQUIN EDWARDS BELLO**

*Estas crónicas, que publicamos en forma exclusiva, autorizadas por Marta Albornoz de Edwards, aparecen todos los domingos. Anotamos, al pie de cada una, el mes y el año en que fueron escritas.*

# CONSEJOS PARA EL JOVEN QUE DESEARIA SER ESCRITOR

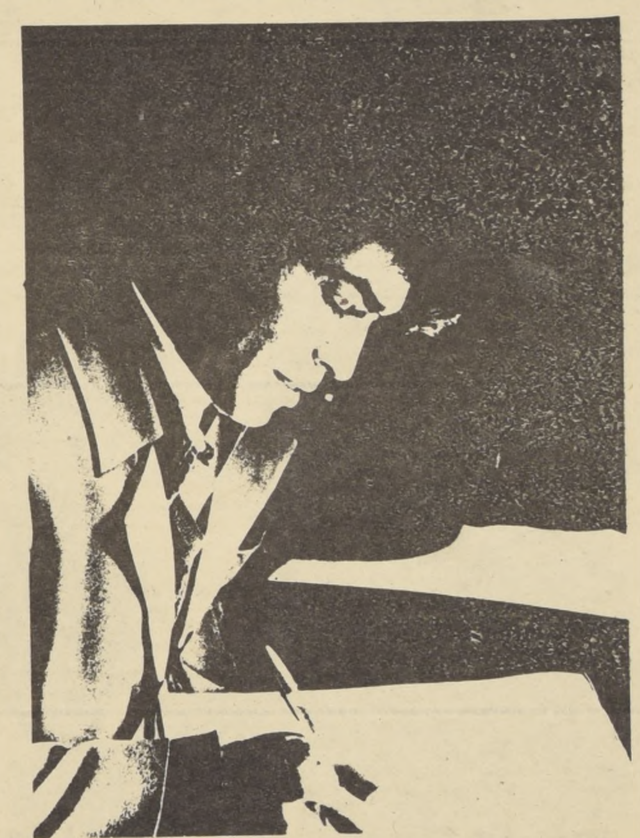
*SON MUCHOS los jóvenes —varones y mujeres— que nos escriben de provincias, con ensayos adjuntos, preguntándonos en qué condiciones podrían ser admitidos en la prensa o en las editoriales de esta capital. Desean ser escritores; quieren llegar a esta Meca de la literatura, de la política y de los negocios, que se llama Santiago.*

*En mi ser interior, y con la más desnuda sinceridad yo les deseo el fracaso en sus primeras obras para que así se vean arrastrados al opio de escribir.*

*Una literatura es útil, y aún indispensable. La literatura es función de pensamiento, y nadie podrá impedirla, creo que para hacer de un país algo auténtico, y no un reflejo, es preciso que alguien o un grupo piense y que este pensamiento trascienda al cuerpo nacional. Pretender que no haya literatos, porque en Europa los hay mejores es lo mismo que si quisiéramos arrancarle la cara a un niño feo, porque la de un vecino rico es más bonita. Función biológica esencial es la de pensar y el escritor es la manifestación del pensar colectivo. Las naciones han de tener a sus propios glosadores augures y previsores.*

*Lo difícil es que en el público se forme la conciencia de cuáles son estos glosadores y guías auténticos. Abunda el pirata, el simulador, en la política y en el pensamiento escrito. Nuestro público carece de fe en su juicio propio; su conciencia de inferioridad le llama a no aceptar sino aquellos juicios de los afuerinos o extranjeros.*

*Muchos anhelan hacerse escritores artificialmente, por capricho pasajero, como quien desearía bailar la Cucaracha o volar en aeroplano. Por eso, a los jóvenes que desean hacerse escritores, yo les preguntaría si lo desearon siempre, si experimentan el deseo irresistible de dedicarse y si tienen tradiciones. Muchas veces basta la lectura de la primera obra para convencerse si se trata de una persona de decidido talento para el asunto o de un pirata. Hay ensayos literarios que no traen nada nuevo al debate, que no satisfacen en absoluto la curiosidad del lector, que son trasunto de obras extranjeras, y que, en fin, más valdría la pena de ahorrarse su lectura. De no hacerse literatura sudamericana basada en nuestros problemas, más vale renunciar a escribir.*



*Como negocio la literatura es nula todavía. Publicar obras por cuenta propia lleva al fracaso, es preciso contar con la organización que solamente los editores conocen. Por otra parte, el público espera todavía que les regalen o presten los libros. Huidobro decía que un lector criollo piensa: "Ese libro vale 10 pesos, lo cual me representa un ganador y placé para la carrera* ***fija*** *de mañana. Luego decide no comprarlo". Otro número grande de lectores, pide turno en la Biblioteca, otros esperan a que pase el entusiasmo para comprar las obras de lance, por la tercera parte de su valor. En Estados Unidos una obra, aunque sea mediocre, que levante cualquier polvareda, hace la fortuna de su autor. Caso de Gentlemen prefer blondes.*

*Will Rogers ganaba medio millón de dólares por año y yo confieso que he tratado de encontrar el secreto de su enorme fama y no lo he encontrado. Suponiendo que yo sea infinitamente más tonto que Rogers, hay sin embargo, obritas mías que el público se arrebató. Pues bien: las cuatro obras que publicó últimamente una editorial célebre no me produjeron 300 dólares lo cual equivale al sueldo de una buena cocinera de Nueva York.*

*En 25 años los libros no me han dado honores ni dinero para vivir. El periodismo sí. Nuestra tierra no desea todavía literatos, prefiere a los periodistas, que son más llanos y baratos. El diario cuesta menos de medio penique.*

*Si la literatura no me dio dinero, en cambio muchas veces me quitó la tranquilidad. Aquí inventan claves a las novelas y después dicen que somos por lo menos unos indiscretos. Si no descubren claves dicen que no conocemos la vida chilena, que somos unos hurones. . . y el libro no lo lee nadie. En París una buena novela le abre al autor los castillos de Francia, aquí una obra regular, donde los rastacueros tienen la pretensión de verse retratados, cierra las puertas de las casas "bien". Paul Morand revela sin misterio la vida galante de París y pasa a ser un rey de la sociedad. Aquí le hubieren empalado moralmente. Lo mismo diremos de Lawrence y de Huxley. Muchas personas pretenciosas como se verá más adelante, cierran las puertas a los escritores "por temor de que las saquen en los libros". Por mi parte declaro que en la alta sociedad chilena hay poquísima gente de vida intensa, novelable. No pasa nada digno de estremecer al lector, ni aún lo que parece vicio, porque ello es importado, postizo, sin el aura auténtica y sin tragedia. En el pueblo sí que duermen novelas grandes, porque ahí palpita la tragedia de América. No tengan cuidado en la sociedad rica. No voy a retratar a nadie. Todavía la gente es demasiado gregaria, la vida parece estar sujeta a ciertos cánones y a limitaciones. La lista de invitados a un baile hace poco me daba idea de lo que es la sociedad, no faltaba un sólo joven heredero, y en cambio parientes de ellos, de la misma edad y sin plata, estaban ausentes. Nuestro alto mundo social carece de interés de lo imprevisto. En Viña del Mar, que Alejandro Murillo llamaba la Pepinière de los siúticos, nadie desentona. Me contaba un extranjero que fue, en Viña, a casa de un multimillonario; no había donde reposar la vista, todo eran cuadros célebres, candelabros, lacayos, libreas, cortinajes. Y esa gente se molestó cuando les dijo que lo más interesante de Valparaíso la parte detrás de la Matriz, la Cajilla y el Cabo de Hornos, habían sido demolidos. En esa alta sociedad hay gente dudosa también, pero hasta esa gente parece estar codificada en la banalidad. Falta en Viña del Mar gente de mala reputación interesante; falsos condes napolitanos, espadachines, señoritas yanquis escapadas de la familia, gigolós internacionales, fulleros de frac, ex damas de honor de la zarina, etc.*

*Reiteradamente me han reprochado que La chica del Crillón es falsa; pero yo no estuve nunca en el Crillón; que soy de otra época. Es verdad. Pero por otro lado, creen descubrir a gente viva y esto proviene de que el ambiente es chileno. En efecto La chica del Crillón es falsa, esto quiere decir; es más interesante, infinitamente más generosa y valiente que las mujeres reales, es una ficción. Es una pesadilla chilena, y a veces un sueño de verano. De la realidad no sale todavía algo tan macizo y humano como Teresa Iturrigorriaga. Ella es mitad sueño, mitad carne. Yo no voy en sociedad, pero no dejo de poseer esas antenas sutiles e invisibles de la intuición. ¡Quiera Dios que haya una Teresa, una Teresa como la de mis sueños!. Chile sería menos deslavazado y opaco. Habría aventura; saldríamos de la vida notarial y la novela no sería ya como una anotación de inspectores de impuestos internos. Siendo escritor, imaginativo me da risa cuando leo esa obras de personas que salieron por la ruta del Quijote, buscando la casa de Sancho Panza y de Aldonza, la Dulcinea del Toboso. Esas casas estaban en la cabeza de Cervantes y duermen hechas polvos. . . In pulvis reverteris. La imagen es superior a la realidad, por eso la hora más linda de la vida es la noche, cuando nos vamos a dormir. En la mañana decimos ¡Quién siguiera soñando!.*

*Al joven que quisiera ser escritor, le digo: ¡Piénsalo bien! No ejercitarás otra cosa que los sueños. Soñarás y no vivirás. Ningún escritor se hace rico con sus libros, aquí. Mediante el mismo trabajo, ingenieros, arquitectos, altos empleados, se hicieron millonarios. Una novela de veras da tanto trabajo como el que gasta el arquitecto en trazar el plano de una casa, y tú, escritor, ganarás, ganarás mil, dos mil pesos, en tanto que el arquitecto embuchará de 200 a 500 mil. Piénsalo mucho antes de ingresar en Santiago, para hacerte glorioso.*

## P O E M A

Vaya por los globos y los cocodrilos mojados. préstame tus ojos de verano. Yo lamo las nubes las nubes salpicadas cuando el otoño sigue la carreta del asno. Un periscopio en ascensión debatía el pudor bajo la perspectiva como volantín azulado por el infinito color joven regalo de pájaros (tal vez como un amor mirado de palomas desgraciadas) como el guante importuno del atentado que va a nacer de una mujer o de una hortensia

El florero de mirlos que se besan era pequeño

Bravo pantorrilla de Suecia de la más novia que se esconde en su piel de flor

v i c e n t e   h u i d o b r o

# CHILOE DESPIERTA DE

**Una estrategia que pretende el desarrollo social, económico y político de la zona.**

**Solución de sus viejos problemas: no el esfuerzo del sector agropecuario, sino el traslado de mano de obra desde ese sector hasta los sectores forestal, pesquero e industrial, hasta ahora postergados.**

Por GILDA PEREZ CASSORLA

*LA SITUACION ECONOMICA DE CHILOE ha sido siempre, y es aún, muy precaria: aislada del engranaje económico nacional, sin recursos minerales, con un agro en agudo proceso de deterioro y una actividad forestal y pesquera de niveles primitivos, ella se encaminó a su triste situación de área problema. La debilidad de la Región se expresa en su tipo de economía rural; carencia de industrias; su escuálida red de transportes, y en la escasa intensidad de sus funciones urbanas.*

*Chiloé es la provincia más rural del país: un 70% de su población activa es campesina y el 90% de ella depende, de alguna manera, del sector agropecuario. Los problemas fundamentales de la zona derivan de su forma de tenencia de la tierra, ya que predomina ampliamente el minifundio. Ello contribuye a mantener una economía de subsistencia que genera una gran cesantía abierta y disfrazada. El pequeño propietario, muchas veces campesino y pescador a la vez, es autosuficiente: produce sus propios alimentos, a base de papas y mariscos; sus propios abonos y semillas; sus materiales de construcción y de trabajo; su habitación, cercos, bodegas, leña y es incluso curandero para los enfermos. Esta autosuficiencia lo margina social y culturalmente del resto de la comunidad nacional y dificulta la generación de excedentes para impulsar el desarrollo.*

*Se agrega a lo anterior el carácter insular de la parte más poblada de la provincia, la complejidad de su relieve y la presencia del mar. Sus principales centros tienen acceso* **dificultoso desde** *Llanquihue sólo por aire o mar, dependiendo de las muy variadas condiciones climáticas y de mareas en una región donde llueve más de 200 días al año y las tempestades con fuertes vientos son frecuentes. Chiloé posee el menor kilometraje de caminos del país y es la única región donde el transporte fluvial y lacustre tiene gran importancia.*

### CHILOTE, ETERNO EMIGRANTE

El ingreso medio del chilote es menos de la mitad del ingreso promedio nacional. Según los censos, la población de Chiloé se mantiene constante, desde hace 50 años en alrededor de 110.000 habitantes. En la Patagonia Argentina, en cambio, viven más de 300.000 chilenos, en su mayoría chilotes, que han debido dejar su secularmente postergada provincia de origen en busca de una ocupación estable y un destino más llevadero. Ese valioso capital humano vende su fuerza de trabajo para forjar el auge de los acaudalados propietarios de las estancias ganaderas argentinas, mientras su propia tierra languidece en la pobreza. Este grave deterioro de su evolución demográfica ha llevado a algunos sectores al extremo de señalar a Chiloé como una provincia en extinción.

Los que emigran en forma temporal son principalmente hombres, de entre 16 y 40 años, que se dirigen a la Argentina o Magallanes, donde se desempeñan hábilmente en la esquila, durante períodos de seis a ocho meses por año. De esta manera, la mujer chilota se ha acostumbrado a afrontar la vida sola. Ella asume la jefatura del hogar, aislada dentro de su miserable minifundio, casi sin ningún tipo de beneficio social ni menos asistencia médica para ella o para los niños y viejos que quedan bajo su exclusiva responsabilidad. Estos más débiles ayudan, dentro de sus posibilidades, cuando la mujer —sin contemplaciones— debe empuñar el arado para cultivar el campo, atender los animales y salir hacia algún centro a vender sus magros excedentes una vez a la semana, para poder así comprar las cosas que no puede producir (azúcar, té, café, aceite, etc.). Para ello debe muchas veces cargar al hombro el saco de papas u otros productos bajo la lluvia, caminando a través de enlodados senderos, o trasladarse en bote por los canales.

Mientras tanto, el jefe de familia se ha convertido en una especie de mito, que mantiene su presencia en el hogar a través de la larga espera y esporádicos giros y noticias. Cuando vuelve trae dinero, arregla la casa, la bodega, pero está de paso. Muy pronto partirá de nuevo.

Para asistir a sus modestas y aisladas escuelitas, los hijos de los campesinos deben recorrer diariamente a pie varios kilómetros bajo la lluvia, empapados de agua y tiritando de frío. A pesar de ello, la deserción escolar no es muy alta en los períodos de invierno.

### SENCILLA HISTORIA EN DIFICIL GEOGRAFIA

Chiloé se compone de dos sectores geográficamente diferentes: la parte continental, casi deshabitada, de abruptas montañas y ríos torrentosos, y el archipiélago de suaves lomajes y ríos tranquilos, con su enjambre de pequeñas y medianas islas que rodean la Isla Grande.

La casi totalidad de la población de la provincia habita en las cercanías del litoral oriental —el más abrigado— de la Isla Grande e islas vecinas. Es aquí donde se ha desarrollado la agricultura, donde se apiña el minifundio y abundan las caletas de pescadores. Es también en esa zona donde se ubica la población urbana en pueblos y ciudades de muy vieja tradición.





**LA NUEVA ESTRATEGIA** está basada en la necesidad de formar un sector primario de producción agropecuaria, pesquera y forestal. Los planes de desarrollo se orientan hacia la creación de una red de cultivos controlados de ostras, choritos, choros y cholgas.

Los principales focos de atracción urbana, no obstante su incapacidad para absorber mano de obra, son la ciudad de Ancud, centro de funciones administrativas, y Castro, la primera ciudad fundada en la provincia (1567), importante por su situación central, su calidad de puerto y sus líneas de comunicación con el interior. Entre ambas no cuentan con más de unos 20.000 habitantes.

En el sector occidental y sur de la Isla Grande se extiende la inhóspita selva chilota, ámbito de la gran propiedad. Sus rigurosas condiciones naturales la mantienen casi deshabitada y ha permitido sólo la explotación forestal.

Chiloé estuvo bajo la dominación española desde el Siglo XVI hasta las primeras décadas del Siglo XIX. Por su situación de extremo y carácter insular, la región tenía en aquella época una importancia estratégica tendiente a defender el monopolio comercial español contra los piratas de otras naciones europeas. Alrededor de 1600 y 1643, las islas fueron invadidas por corsarios holandeses. Fuera de estas incursiones parece que la influencia extranjera, excepto la española, no fue importante. Ello no significa que Chiloé haya estado al margen de la colonización extranjera, pero en un número reducido de familias, especialmente aquellas venidas del norte de Europa a fines del Siglo pasado.

En la época precolombina sus habitantes, chonos y cunas, eran sedentarios y tenían una organización comunitaria en que todos los productos de la tierra, la caza y la pesca, les eran comunes. Ese espíritu comunitario y generoso prevalece como una forma de vida tradicional del pueblo chilote. En sus islas, la mayor parte de las escuelas, puentes, sedes comunitarias, postas, han sido construídas por sus propios pobladores.

La mezcla que se produjo entre la población indígena y el dominador español originó un mestizaje de características muy particulares, diferentes a las del resto de los habitantes del país, y que aún se mantienen debido al aislamiento de su territorio. La población conserva sus viejas tradiciones y leyendas, modismos en el idioma, comidas, unidades de medida (almud, decálitros, varas, etc.), peculiares implementos de pesca y sus famosos lanchones chilotes, testimonio de su tradición náutica.

Algunos aspectos artísticos ya se han hecho bastante conocidos del ámbito de la provincia. Entre otros, la artesanía en hilados y tejidos de lana -exhibidos recientemente en París-, el folklore, su característica arquitectura, toda de madera y revestida en artística tejuela. Sobresalen sus iglesias, especialmente aquellas antiquísimas de Achao y Chonchi, construídas de madera sin emplear un solo clavo.

### SOLO PLANES Y FRUSTRACION

Nunca ha existido, por parte de Gobierno anterior alguno, una política de desarrollo regional para Chiloé. La economía de la provincia fue siempre cíclica y dependiente; se ha pasado por el ciclo de la explotación indiscriminada de la madera a la explotación de los recursos del mar y a la producción de la papa. La comercialización de los productos se hacía de preferencia en Puerto Montt, y los excedentes jamás retornaron a la zona que los generaba.

Después del desastroso terremoto de 1960, que ocasionó daños cuantiosos a la economía de Chiloé, la atención del Gobierno se pasó temporalmente en la provincia. Se construyeron algunas obras públicas, siendo la mas importante el ferryboat y sus muelles terminales sobre el Canal de Chacao. Tambien se construyó el Puente Pudeto sobre el río del mismo nombre, el aeropuerto de Pupelde, en Ancud, para concectar con el continentel y el camino longitudinal de Castro a Quellón, que aún se encuentra sin pavimentar. Todo ello significó aminorar el grado de separación de los isleños.

A todo lo anterior siguió la creación de la Zona Franca, que debía transformarse en el motor del desarrollo de la provincia. Pero las franquicias establecidas no se encauzaron hacia la incentivación,

# SU SECULAR LETARGO

de los sectores productivos. Tanto Ancud como Castro se convirtieron en un comercio de baratijas y suntuarios que sólo produjo el enriquecimiento de algunos comerciantes e importadores venidos de otras partes del país. La llegada de un mayor número de turistas, principalmente para comprar artículos importados, indirectamente despertó mayor interés por conocer esa zona tan apartada.

Durante los gobiernos de Alessandri y Frei numerosas misiones visitaron la provincia de Chiloé, y luego formularon planes e hicieron recomendaciones diversas para sacar a la zona de su extremo subdesarrollo. Incluso se pagaron miles de dólares a la firma consultora Arthur D. Little por lo que debía **ser un nuevo plan de desarrollo, pero que en el fondo no era más que una mera recopilación de los** innumerables planes ya existentes. Resultado de tantas buenas intenciones, nada conocido fuera de las obras públicas mencionadas, una planta lechera en Ancud, y mucha frustración.

Tradicionalmente, la acción ejercida por los gobiernos anteriores para tratar los problemas del desarrollo de Chiloé estuvo dirigida principalmente hacia el sector agropecuario, sobre la base de un gran centralismo y una absoluta falta de coordinación institucional.

Ni la Reforma Agraria de la Democracia Cristiana, que ignoró por completo la tragedia de los minifundistas, ni las organizaciones campesinas propuestas–sindicatos, cooperativas y comités de pequeños productores–produjo cambio alguno en la estructura social y económica del sector minifundista. La diversidad de organizaciones más bien ha confundido al campesinado, demorando una efectiva consolidación de su poder político.

### FUTURO MIRA HACIA EL BOSQUE Y EL MAR

Un intento de cambio y descentralización ocurre en 1970, cuando comienza a funcionar el Instituto CORFO–CHILOE (INCOCHIL), creado en 1969. Este cuenta con presupuesto propio destinado a la provincia, y un Consejo Resolutivo que toma decisiones a nivel regional.

Como Chiloé exige soluciones de conjunto, en 1973 se logra coordinar a todos los organismos públicos ODEPLAN, INCOCHIL, y los Servicios del Agro (SAG, INDAP, CORA y ODEPA), que elaboran una nueva estrategia para el desarrollo integral de Chiloé. Dicha estrategia, que pretende el desarrollo social, económico y político de la región, considera como solución no el refuerzo del sector agropecuario sino que el traslado de mano de obra desde ese sector hacia los sectores forestal, pesquero e industrial, hasta ahora postergados. De esta manera se conseguirá un aumento en los ingresos y productividad del sector agropecuario, al mismo tiempo que un incremento en la producción de los otros sectores.

Esta nueva estrategia está basada en la necesidad de formar un sector primario de producción agropecuaria, pesquera y forestal, que permita abastecer a un sector industrial que incluya plantas conserveras, madereras, faenadoras, etc. Estas industrias servirán como fuente de absorción de mano de obra desplazada del campo.

Paralelamente, se tomarán medidas para reemplazar la estructura minifundiaria prevaleciente por una de carácter comunitario. Para los sectores pesquero y forestal se plantea una forma de organización estatal, denominada Centros de Producción, los cuales tendrán un modo no capitalista de producción.

Según el esquema expuesto, los recursos de la provincia se destinarán progresivamente con mayor énfasis a los sectores no agropecuarios, con lo cual su importancia relativa aumentará con mayor rapidez.

La región está extraordinariamente dotada para la producción industrial de mariscos, en especial ostras y mitílidos (choritos, choros y cholgas), además de un potencial de producción de pescados susceptible de aprovechamiento industrial. Pero los sismos de 1960 y la extracción incontrolada de mariscos han provocado una gran disminución de los bancos naturales existentes. Los planes de desarrollo se han orientado a la creación de una red de estaciones de cultivos controlados de ostras y mitílidos, que tienen un potencial de producción tan importante que, teóricamente, podrían ocupar a todos los jefes de familia del sector agropecuario. Estas estaciones forman parte de los Centros de Producción Pesquera (CPP), manejados conjuntamente por el Instituto de Fomento Pesquero (IFOP) y el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG). Los CPP controlan la producción, elaboración y comercialización de los mariscos y su financiamiento y excedentes serán manejados en forma descentralizada a nivel provincial.

Los primeros CPP se han establecido en Yaldad y Putemún. Se estima que en 1973 se producirán alrededor de 800 toneladas de choritos, que serán elaborados por la industria conservera de Quellón, unidad que empezó a operar en Marzo de este año, después de cuatro años de inactividad. Esta es la primera industria del Area de Propiedad Social de Chiloé, con una capacidad inicial de producción que alcanza a 20 mil cajas al año. Además, los proyectos de cultivo artificial de la ostra permitirán el completo abastecimiento del mercado nacional de dicho producto, y eventualmente quedará una cierta cantidad para la exportación a España y Francia dentro del año 1973.




**LA MUJER CHILOTA** trabaja mano a mano con el hombre

La situación de aislamiento de Chiloé, junto con su deficiente infraestructura de caminos, puertos, etc; la baja calificación y eficiencia de las explotaciones, la carga manual en **lanchones**, constituyen factores que encarecen la producción maderera, colocando a la región en desventaja frente a otros centros productores, con técnicas más modernas y menores problemas de comercialización.

Hasta ahora, los recursos naturales de este sector fueron siempre explotados por particulares que nunca se preocuparon de su renovación. El nuevo enfoque contempla, en primer lugar, una política masiva de reforestación para mantener un ciclo constante de producción maderera.

En las áreas forestales, algunas fiscales y otras expropiadas por la Ley de Reforma Agraria, se están creando los Centros de Producción Forestal (CPF). Estos Centros incluyen, aparte de la fase extractiva, la instalación de plantas elaboradoras de la madera, que luego se empleará en construcciones de viviendas, embarcaciones, muebles escolares, balsas para los CPP, etc. Ya existe una planta de propiedad de la CORFO que funciona en Quemchi, y que en este año tendrá una producción de 200.000 pulgadas de madera. En la actualidad se está estudiando un programa de inversiones para el aumento y diversificación de la producción de la Sociedad Forestal y Maderera Quemchi Ltda., de la cual forma parte también la Forestal Pilpilco S. A.

Por encargo de INCOCHIL el Servicio de Cooperación Técnica (SERCOTEC) está terminando de construir un astillero, que se dedicará a la fabricación y reparación de embarcaciones menores para las faenas de pesca artesanal. De preferencia se construirán chalupones y goletas hasta de 22 metros de eslora. Esto viene a llenar una urgente necesidad de la región, porque hasta ahora los pescadores de Chiloé no tenían dónde reparar sus embarcaciones o adquirir una nueva. Sólo entre Ancud y Castro existen registradas más de 1.500 embarcaciones de pesca artesanal, y con el nuevo astillero podrán ser atendidas las necesidades de las cooperativas de pescadores.

SERCOTEC está elaborando también un proyecto para la instalación de una fábrica de cajones en Quemchi, la cual abastecerá la industria conservera de Quellón del embalaje que ésta requiere para la comercialización de su producción. Dicha industria de cajones aprovechará las cantoneras y otros desechos de la planta maderera de Quemchi.

### NUEVA FISONOMIA AGROPECUARIA

Como se ha visto, los problemas del sector agropecuario son muchos y difíciles de vencer. Debido a la pobreza relativa de los suelos, sólo una pequeña parte del territorio resulta económicamente explotable y el trabajo se hace en forma muy rudimentaria, encarando todos los inconvenientes derivados de la excesiva fragmentación de la tierra.

El pequeño productor es reacio a integrar las organizaciones campesinas, y está sujeto a mitos, creencias y valores culturales que frenan su progreso. Es así como muchos de ellos prefieren mantener varias yuntas de bueyes—símbolo de prestigio—en vez de criar vacas que dan leche.

Dada la potencialidad de los suelos, INCOCHIL está materializando un programa que pretende dar un fuerte impulso a la ganadería, a fin de obtener un gran incremento en la producción de leche y carne a corto plazo. El ganado será beneficiado en el matadero frigorífico de Castro, actualmente en construcción.

Dentro de este Plan Ganadero, INCOCHIL ha creado el Banco Ganadero Regional, que entrega animales a los pequeños agricultores y organizaciones del área, otorgándoles los créditos correspondientes. Los préstamos pueden ser devueltos con terneros, vaquillas, o kilos de carne de animal vivo. Así, las crías de los animales entregados a crédito pueden ser nuevamente distribuidas en forma de crédito. Para 1973 el Banco Ganadero contempla la entrega de 300 vacas a los agricultores de Palena, zona de Futalelfú, y de 250 vientres en la Isla Grande.

Para el proyecto porcino se ha creado una Central de Maternidad. Es una unidad de producción que permite proporcionar cerdos en un estado de desarrollo suficiente, y evitar así la excesiva mortalidad en esta clase de explotaciones. Dicha Central de Maternidad porcina será abastecida en forma permanente por la planta de concentrados, que funciona desde 1972 y que además, entrega a precios adecuados sus productos a cooperativas y unidades reformadas.

Proyectos de apoyo son: el de inseminación artificial, que persigue mejorar la masa animal por medio de semen traído de bancos de buena calidad; el proyecto de engorda, que asigna los terneros provenientes de la zona de Ancud y de Chiloé Continental a la Cooperativa Agrícola de Chonchi, para que ella los engorde y luego los destine al beneficio en el futuro matadero de Castro. Este proyecto servirá para cambiar por crianza de animales de carne la orientación lechera de algunos predios de la zona, ya que la única planta lechera está en Ancud lo que en muchos casos no permite un transporte económico de la leche. Por su parte, el programa de siembra de cereales tiene como finalidad principal lograr un abastecimiento adecuado de los principales insumos que requiere el desarrollo porcino.

La agricultura chilota comienza a mecanizarse con la creación de un pool de maquinaria agrícola que persigue básicamente servir de apoyo al programa bovino, tanto del sector lechero (Ancud-Quemchi) como cárneo (Castro-Chonchi). Los equipos trabajan en cosechas de forrajes, mediante ensilaje, preparación de suelos para la siembra de papas y algunos cereales, y establecimiento de praderas, además de un programa de control de malezas.

La mecanización ha obligado a los campesinos a asociarse y reorganizar sus minifundios para formar paños mayores, que permitan una explotación mecanizada más racional y económica de sus pequeñas propiedades.

El producto agrícola más importante de la zona es la papa. Tradicionalmente, los pequeños productores vendían su producción a intermediarios inescrupulosos que pagaban muy poco por el tubérculo, mientras ellos ganaban una enorme diferencia. Cuando la cosecha de papas era abundante debía botarse en gran parte, porque a los comerciantes les interesaba comprar sólo una cantidad limitada para mantener el precio alto en los mercados de consumo.

Ahora es el Gobierno, a través de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), el que asegura al pequeño productor la compra de toda su producción a un precio estable y muy superior al que recibían cuando estaban a merced de los especuladores. El productor ahora obtiene un ingreso que le permite un nivel de vida mejor y su mayor preocupación es producir más. La ECA se encarga de guardar y comercializar el producto y proveer de semillas y fertilizantes a los campesinos.

Los suelos de Chiloé, si bien producen casi exclusivamente papa y algunos cereales, son aptos para la producción de otros rubros. Se proyecta en el futuro plantar espárragos y arvejas, para la fabricación de conservas en la planta de Quellón.

En cuanto a los otros sectores, como los de educación, salud, vivienda y comunicaciones, la estrategia postula que ellos se desarrollen en consonancia con el planteamiento central, vale decir que contribuyan a consolidar la transferencia de mano de obra desde el sector agrícola, al mismo tiempo que permitan mejorar considerablemente los niveles de vida de la población.

# CRONICAS

**Por Aranjuez**

# LOS MONSTRUOS

PENETRO EN EL REINO VERDE de la Plaza Brasil cuando caía del cielo una nubada de palomas. Algún reloj dio unas campanadas y Leopoldo consultó el suyo: faltaba mucho para el bus de vuelta y era demasiado tarde para cualquiera diligencia. Dio una vuelta a la plaza y se sentó en el banco más recoleto para espiar los automóviles y las mujeres, pero sacó del bolsillo un trozo de pan y comenzó a echárselo en migajas a las palomas.

Este personaje me había fluido sin costo de la imaginería, porque pertenece en el fondo a un capítulo fascinante de mi niñez. Yo recordaba su rostro, sus maneras y aún un par de eventuales frases intercambiadas a través del océano que nos separaba en el internado; pero debo confesar que el Príncipe siempre fue para mí algo distante e incomprensible, como si su vida discurriera en una órbita lejana prohibida o todo él estuviera ceñido de un polvillo de estrellas que lo sobrenaturalizara. Se decía que era ruso, que era polaco, que era húngaro. . Hablaba cerca de siete idiomas y un día me mostró a mí, personalmente, unas fotografías de mujeres hermosas, ataviadas con uniformes militares, que él dijo ser hermanas suyas y que ahora pienso. que bien pudieran ser unas garbosas prostitutas o acaso "vedettes" de alguna compañía famosa. Lo importante del caso es que existió y que se dijo siempre que era príncipe, aunque su vida principesca transcurriera en un plano meramente fabuloso; y así lo recreé y lo introduje en mi última novela porque, aparte de la necesidad vital como novelista de desembuchar lo que por tantos años me tenía atosigado, sabía que un personaje principesco como Leopoldo decoraría altamente mi novela.

Dispuse, pues, sus apariciones en forma esporádica y medí cuidadosamente el efecto que habría de producir en el lector su carácter poco menos que sobrenatural por la carencia de noticias. A su debido tiempo el Príncipe debería desvanecerse de la escena, tal como había advenido, y hacia el final, entre otros desenlaces, el lector habría de enterarse de la suerte que había corrido por boca de terceros.

Y ahora viene lo monstruoso. Lo que parece inverosímil y es real y verdadero y que acontece frecuentemente en el más fantástico de los laboratorios: contra todo lo planificado por el autor, este personaje del Príncipe, invadido quizás por una descarga superabundante de vitalidad y realismo, se fugó de su papel de abalorio y mitología y traspasó los límites establecidos. Rompió la reserva que yo mismo me había impuesto y, mediante fugaces confidencias, confesó haber pertenecido a una organización europea de espionaje. De paso y ocasionalmente conoció a Rosa-Rose, la hija de una lavandera, que lo dejó prendado con su exhuberancia física. Y como una viva demostración de que los extremos se tocan y un abismo llama a otro abismo, quedaron ambos en encontrarse una tarde, casi de noche, en un bosque de pinos. Esmeralda, hermana mayor de Rosa-Rose, fue la encargada de desbaratar el plan, lo que ahuyentó al Príncipe hasta el punto que no volvió a vérsele ni a saberse de él hasta el último capítulo. Si Rosa-Rose libró a tiempo de la seducción del Príncipe, Esmeralda se quedó, en cambio, con un embarazo de cinco meses.



El más petrificado de todos era el autor, que no sabía a ciencia cierta si debería o no asumir la responsabilidad del estropicio.

Algo parecido me aconteció en mi anterior novela. Yo había seleccionado a Flor como una muchacha ideal, el prototipo de la mujer deseada, porque poseía el cuerpo exacto de las vírgenes. La hice llegar de Temuco en busca de horizontes, tomó clases de folklore y se hizo concertista en guitarra. Pero en lugar a atenerse a su papel de incentivadora del protagonista en su búsqueda de la mujer ideal, se puso a cultivar el deporte más antiguo y menos público del mundo y aun se dio maña para ejercer el contrabando, mediante periodicos viajes a Mendoza, donde se abastecía. Total, que el protagonista que sólo debía verla e incentivarse con ella, la abordó una noche de lujuria y lo que él juzgaba virgen e intocado era una ciudad abierta y sumamente recorrida.

Estos son los monstruos increíbles que habitan ciertas novelas. Personajes escapados de sus quicios, que traspasan fronteras prohibidas y se rebelan contra las restricciones de sus autores. Son seres reales, con vida propia o ajena, pero dotados de discernimiento y capaces de ir y volver y andar por su cuenta y riesgo en tal forma que el novelista deja de ser amo absoluto para convertirse en vulgar cochero o conspicuo auriga, que a lo más consigue sofrenarlos un poco, dirigirlos a campos más menos aventurados y evitar verdaderas catástrofes.

Muchos piensan que las novelas se hacen a fuerza de ficción y de mentiras y que leerlas, por consiguiente, supone un tiempo soberanamente perdido. Nada más absurdo e irreal. Una novela no es, en verdad, un texto de historia, pero corresponde a una corriente misteriosa y oculta de verdadera vida, alborotada las más de las veces por el orgasmo de las pasiones. Cada una de las situaciones y personajes tiene su nombre propio y su perfil y todo ha sido estructurado a la manera de un trasplante perfecto, con miembros reales y despojos vívidos y calientes, que han pertenecido a los seres que hicieron de modelos.

De ahí el hecho increíble de estos monstruos y la explicación probable de tantos escritores que han puesto fin a su vida en la propia mesa de trabajo.

# HACIA UN MUNDO DE HOMOSEXUALES

***En la República Dominicana la Fundación Ford maneja un programa piloto con el que se "beneficia" con seis o siete dólares mensuales, durante toda la vida, al hombre que se esteriliza.***

CONTROLAR LA NATALIDAD en Latinoamérica, India o cualquier otra región del Tercer Mundo, es un objetivo político fundamental del imperialismo.

Consecuentes con sus objetivos los EE.UU. e Inglaterra promueven y financian atrocidades de todo tipo para lograr el índice "ideal" de crecimiento de la población mundial, que para sus intereses es el de cero.

Uno de los métodos más difundidos en la actualidad es la vasectomía, que provoca la esterilidad a un millón de individuos por año en Norteamérica y que se aplica masivamente en la India a cambio de una radio portátil. En la República Dominicana, la Fundación Ford maneja un programa piloto, con el que se "beneficia" con seis o siete dólares mensuales durante toda la vida, al hombre que se esteriliza. La Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) cumple una función similar en Costa Rica. Además, la Fundación Ford gasta varios millones en investigaciones sobre el control de la natalidad.

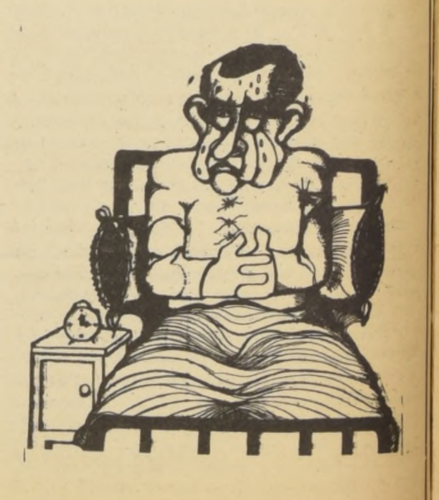
Es necesario aclarar que un hombre esterilizado por la vasectomía u otros métodos adquiere caracteres sexuales femeninos.

Otra forma para controlar la natalidad actualmente en estudio, es una droga "antimujeres". El tratamiento con esta droga reduce o limita la fertilidad del hombre sólo a la capacidad de tener descendientes varones.

Si se llegara a poner en práctica el uso de esta droga, las consecuencias, previsibles solamente, serían caóticas para la continuidad de la especie humana sobre la Tierra. La homosexualidad masculina sería el sexo dominante numéricamente, la poliandria, que es la unión de una mujer con varios hombres simultáneamente, sería el tipo de familia predominante.

El mejor indicador del estado enfermizo de los científicos del imperialismo son las propias declaraciones de uno de ellos, el profesor Postgate, quien sostiene que es preferible un mundo de hombres homosexuales y mujeres abejas reinas al actual crecimiento demográfico.

El imperialismo decadente, su política depredatoria, cambia el sentido de una solución para la humanidad por una solución para los Estados Unidos que les permita mantener con sólo el 6% de la población mundial el consumo del 34% de los recursos energéticos utilizados hoy en nuestro planeta.





AMALIA RENDIC: el niño vive un período en el que se amalgaman realidad y fantasía.

# EL BELLO PAIS DE LA INFANCIA

**Amalia Rendic, pedagoga y escritora, recogió valiosas experiencias en Panamá. Una obra suya fue declarada obra auxiliar de lectura para niños de las escuelas primarias.**
**Al niño hay que tratarlo y educarlo como niño.**

**Por OCELEY**

*LA FOTO de Amalia Rendic ha permanecido por algunas semanas sobre el escritorio del cronista. Mira hacia un punto indefinido. Aprieta los labios como para significar un silencio. Entretanto, hemos leído su "Greda tierna", impreso en Panamá y declarado por el Ministerio de Educación de ese país. Libro auxiliar de lectura adecuada para los niños de la escuela primaria." Es entonces cuando ella dice su mensaje. Alza la voz. Canta y hace crecer la algarabía infantil en jardines que son de todas las latitudes.*

*Por allá estuvo acompañando a Marco Aurelio González Berendique, su marido, abogado, profesor de la Universidad de Chile y que llegó cerca del discutido canal, desempeñando un cargo de las Naciones Unidas. Tiene tres hijos. Ha publicado "Hierro amargo" 1960, novelas cortas. Dos cuentos suyos fueron incluídos en la Antología del Cuento Femenino Chileno. Otros dos merecieron una dramatización de la SECH. En 1967 publicó "Cuentos Infantiles", que nuestro Ministerio de Educación declaró texto auxiliar. La Editorial Sendero, de España, antologó tres cuentos suyos. En 1970 publicó "Pequitas y yo" y obtuvo primera mención honrosa en el Concurso IBI, institución internacional que fomenta el desarrollo de la producción por los niños y de los niños. Pereira y Salas le antologaron dos cuentos de esta obra. En 1970 cresentó "Pascua minera", dramatización de una pascua chilena, que se presentó en el Estadio Santa Laura. Ha hecho cursos especiales en Estados Unidos.*

**"GREDA", PALABRA DESCONOCIDA ALLA**

*En Panamá tienen lo norteamericano metido en el vocabulario y en las costumbres. Canal-zona, contagia. Las calles donde residen los funcionarios estadounidenses llevan nombres en inglés. Cuando apareció su libro le preguntaban ¿qué es greda?. Antes de editarlo, y frente a la dificultad que presentaba la comprensión del título, le propusieron otro: "Arcilla". Defendió el suyo. Pero lo importante es que el libro se impuso, que interesó a las autoridades que fue recibido jubilosamente por los maestros.*

*Se me propuso la compra de los derechos en una apreciable cifra en dólares. No acepté. Quiero mucho a los niños de mi patria y mi mayor satisfacción será reeditar esa obra acá. Cuando se discutía el título, aproveché para explicar nuestro folklore. Les hablé del campo, de la cerámica popular, de cómo son nuestros hombres y cuales son sus virtudes. Lo mismo hacía en crónicas y artículos que publicaba en diarios y revistas.*

*Prepara una novela para adultos. ¿Temática? El pueblo, el alma y la vida del pueblo, sus luchas sus problemas, su esfuerzo, su trabajo. La maestra tiene, empero, como idea fija, el niño. La escritora puede buscar desvíos en un proceso creativo que no interrumpen sus quehaceres vocacionales y profesionales.*

*El niño vive un período en el que se amalgaman realidad y fantasía. Es una etapa muy rica en vibraciones interiores. En cuento infantil tiene, para mí, un papel formativo, que ayuda al desenvolvimiento de su personalidad. Por eso, la literatura infantil debe llevar, aunque el niño no lo perciba, un mensaje. Debe expresar que la honradez es premiada, que el esfuerzo y el trabajo son virtudes patrióticas. Al niño hay que formarlo para que vivá como niño. Me apena y preocupa cuando sé que hay algunos que toman drogas para soñar, cuando una condición propia y natural del niño es soñar.*

**EL BELLO PAIS DE LA INFANCIA**

*Juvencio Valle, prolonguista de su obra "Pequitas y yo", coincide en pensamiento con Amalia Rendic cuando afirma:*

*"Es una delicada empresa la de escribir para la infancia. Al entrar al mundo encantado de los niños, que es como un regreso a nuestro punto de partida el escritor debe poner en juego, con espontaneidad y sencillez, extraordinarias facultades de remembranza. Debe hacer claridad alrededor de los seres y las cosas, volcar la luz del mundo en su recorrido, devolverle su virginal perfume a las criaturas, hacer que el lenguaje diario vuelva a impregnarse de la suma de candor que en otro tiempo constituyó su halo natural. Los años, con su légamo espedo, han ido antiborrando, de humo los ojos y los graves problemas de hoy ya no concuerdan con los inmaculados sueños de ayer. Pesan como una armadura de hierro las adherencias enseñadas y aprendidas, impuestas o llovidas que esa vieja tediosa que es la rutina ha ido depositando en capas sucesivas sobre la piel del hombre adulto. Barnices ajenos a la verdadera imagen de esta criatura desvalida que es el hombre*

*No llevamos las leyes de los hombres graves al país de la infancia. La infancia tiene sus propias leyes, ellas son más libres, más dinámicas y positivas que las leyes del sentido común y, por supuesto, más consecuentes con los dictados de la fantasía. Allí, sin altercados con la lógica, con la simplicidad con que discurre el agua los niños conversan con las bestias y los pájaros, las manos se multiplican tejiendo mosaicos en el aire, y lo maravilloso es tierra donde se siembra y se cosecha a manos llenas.*

*Amalia Rendic avanza por esos planos con el aplomo de quien no ha perdido sus antiguos privilegios. Niña, madre y maestra no le ha sido posible cortar las amarras que le atan a los niños y ellos la consideran legítima ciudadana de su paraíso."*

*La foto habla ahora: No quiero salir de Chile. Aquí hay larga y valiosa tarea por realizar. Y debemos enfrentarla con verdadero, con auténtico amor a la patria.*

# LADA GALINA VINO A VER QUE PASA EN NUESTRO PAIS



*LADA GALINA, de paso por Chile, donde fuera invitada por la Oficina de la Presidencia de la República por la Sociedad de Escritores y otras instituciones del país, es una distinguida escritora, dramaturga y periodista búlgara.*

*Licenciada en Filología de la Universidad del Estado de Sofía, con mención especial en lenguas eslavas. Por su profesión y por sus labores de corresponsal, le ha tocado viajar por todos los países socialistas de Europa, por otras naciones del continente y ahora, por Chile y Perú.*

*La labor principal de Lada Gálina se desarrolla en la literatura, ocupando en su patria un destacado sitial por su valiosa obra, compuesta principalmente por tres novelas —traducidas a diversas lenguas— varios volúmenes de cuentos y numerosas obras de teatro. En esta última especialidad, la escritora búlgara que nos visita es Directora, además del Teatro Satírico, altamente juzgado por la crítica literaria nacional y extranjera por la calidad de las obras representadas, sobre todo por sus comedias y sátiras de contenido social y político.*

*Su viaje obedece a un deseo de conocimiento directo de Chile y a la preparación de un libro de crónicas sobre nuestro país y Perú. Asimismo, preparará una selección de cuentistas chilenos.*

*Publicamos a continuación la primera parte de un fragmento del libro que Anthony Sampson, escritor británico, ha dedicado al estudio de la International Telephone and Telegraph (ITT). La obra, que aparecerá en este mes, suministra una invalorable información sobre la estructura del enorme imperio industrial y comercial. Historia y denuncia, en particular, el importante apoyo prestado por la ITT a los nazis, desde la ascensión de Hitler hasta el fin de la Segunda Guerra Mundial.*

# EL IMPERIO SOBERANO DE LA ITT

DOS SEMANAS ATRAS, en Washington, observaba yo a Harold Geneen, presidente y el más alto funcionario de la International Telephone and Telegraph Corporation, enfrentar a una subcomisión senatorial que investigaba la conducta de la compañía en Chile. Ya había comparecido una serie de hombres de la ITT, contradiciéndose y confundiéndose mutuamente, cada uno con una historia diferente en lo que se refería al punto clave de la investigación: una oferta misteriosa de un millón de dólares hecha por la ITT al gobierno de los Estados Unidos. La subcomisión senatorial sobre corporaciones multinacionales quería saber para qué era ese millón de dólares.

El último día llegó Geneen en persona, flanqueado por sus abogados y guardaespaldas, dando muestras de un completo dominio de sí mismo (guiñando los ojos, sonriendo sarcásticamente con su amplia boca, como si todo fuese un alboroto inútil). Respondió a los senadores, parando las preguntas, acometiéndolas y soslayándolas con aparente facilidad, hasta que a su debido momento admitió con frialdad que dos veces había ofrecido dinero a la Agencia Central de Inteligencia (CIA) para impedir que Salvador Allende se convirtiese en presidente de Chile.

Estudié a la ITT durante el año pasado, pero la comparencia de Geneen reveló más vívidamente que cualquier otra prueba el hecho central que define a la compañía: que a pesar de sus 428.000 empleados en 93 países, es manejada y dominada por un solo hombre, de opiniones fuertemente conservadoras y de una profunda desconfianza hacia todos los gobiernos, que la dirige no como a un acorazado o un vapor de línea, sino como si fuese un queche pirata. Fue más una confirmación que una revelación, y me recordó mi extraño encuentro con él el año anterior, cuando sentí por primera vez, de lleno, el impacto de la compañía.

Fue en Bruselas, la última primavera, durante la comida anual que la ITT realiza para sus gerentes de todo el mundo. Fue justo después que el escándalo de la ITT estallase en Washington y en Chile; luego de que se acusara a la gigantesca corporación de sobornar al gobierno de Nixon para que abandonase un juicio por monopolio y por intentar socavar las elecciones en Chile. Me interesaba ya por las corporaciones multinacionales, y estaba especialmente intrigado por este conglomerado, con su asombrosa mezcla de amplísimos intereses, desde los teléfonos hasta los cosméticos, del alquiler de coches a los jamones, y con un poder aparentemente irrefrenable de operar lejos del alcance de los gobiernos. Yo había estado hablando con gente dentro y fuera de la compañía y para mi sorpresa me invitaron —único periodista— a participar de esta reunión.

## AQUELLA "INOCENTE" COMIDA

Era un ambiente extraño que parecía fuera del tiempo y del espacio. Tuvo lugar en la "Mansión de los Ejecutivos", una gran casa burguesa en los suburbios de Bruselas, que la ITT mantiene como club de la compañía y centro de entretenimientos. Se había alzado una carpa en el jardín, adornada con banderas azules y blancas de la ITT, y mozos belgas asaban bifes y pororó sobre las churrasqueras, mientras los políglotos gerentes hacían cola dócilmente con sus platos. El contingente estadounidense, 60 personas, había volado dos días antes para su inspección mensual de las cuentas europeas: tenían la mirada confundida por el retraso del yet, y los relojes de algunos de ellos todavía indicaban la hora de Nueva York, por si tenían que telefonear a la casa central.

No era fácil distinguir inmediatamente a los europeos de los estadounidenses, excepto quizás por los zapatos y los pantalones: también los europeos —ya fueran suecos, griegos o incluso franceses— tenían un estilo informal y hablaban un inglés fluido, haciendo bromas y recordando los viejos tiempos en Copenhague y en Río.

Luego de una buena cantidad de palmaditas en la espalda y hombros aporreados y anécdotas, los ejecutivos se sentaron frente a su comida ante mesas de caballetes, armadas en la carpa. No había un plan determinado para sentarse; la atmósfera era decididamente democrática. Pero un hombre se destacaba en el medio, calvo y cordial: era el joven presidente de la ITT europea, Mike Bergerac, y a su lado, semejando más pequeño en comparación, había una figura enfundada en un pulcro traje oscuro. En éste reconocí a la mente superior que estaba tras la entera corporación: Harold Sydney Geneen.

Luego de la comida se oyeron discursos. Un gerente italiano narró una larga historia cómica ítalo-americana sobre el casamiento y el sexo. Hubo referencias a la fama que la ITT había logrado durante las últimas semanas y que ya no necesitan leer los informes de la compañía para conocer sus novedades: podían leer esas noticias en los periódicos. Entonces Mike Bergerac hizo otro discurso humorístico, en alabanza a Geneen, hablando con un acento tan límpidamente californiano que se hacía difícil creer que alguna vez hubiese sido francés. El climax de su broma llegó cuando reveló que Geneen había estado en Londres recientemente, donde había sido observado —por improbable que esto fuese— disfrutando regocijado de un partido de criquet que se jugaba en Lord. Bergerac esgrimió repentinamente una funda de criquet, de la cual sacó palos y tacos (habían sido enviados por vía aérea a último momento, me dijo mi vecino, por los hombres de publicidad de la ITT en Londres). Lo levantó, uno por uno, mientras los ejecutivos se reían a carcajadas, y también Geneen se reía con una mueca traviesa que iluminaba su rostro.

Entonces se levantó Geneen. Continuó la broma, balanceando el palo de criquet, con comentarios, acerca de cómo batear para los negocios, tirar pelotas rápidas y la necesidad de fuertes tacos. Pero la imagen de Geneen como jugador de criquet nunca pareció convincente y rápidamente siguó hablando sobre la ITT, con más bromas sobre la enorme publicidad y sobre cómo ésta era una "noche no-sandwich" (la mayor parte de las noches cuando llegan los estadounidenses, se pasan en conferencias hasta altas horas, con tiempo para solamente un sandwich).

Luego de los discursos, los gerentes pasearon por el jardín y la casa, bebiendo y charlando sobre negocios e inventarios. Eran cordiales en una forma algo tensa, como una reunión de graduados que no están muy seguros de hasta qué punto se conocen entre ellos. La tensión fue incrementada por la presencia de los jefes de Nueva York, que se paseaban aburridos. Estaba Tim Dunleavy, entonces vicepresidente ejecutivo, un irlandés grande y jovial de cabellos revueltos, que tenía la apariencia de un oso de felpa pero de quien se decía que su jovialidad era tan sólo una cortina de humo para una mente de acero. Estaba Jim Lester, vicepresidente ejecutivo, inescrutable, con sus ojos muy juntos y su boca circunfleja, como la de un mandarín triste; me dijeron que su exterior implacable escondía un interior implacable. Estaba Ned Gerrity —considerado como los ojos y oídos de su amo, Geneen— un hombre alto y correoso de lentes de cristal de roca, trotando por el jardín, con su cigarro dándole vueltas en la boca.

## ELLOS SABEN CREAR TRABAJO

La reunión era tan abrumadoramente masculina como la de un regimiento o un club de fútbol; no

había ni siquiera una criada. Todo el esprit era de desafío y de prueba, con un olor a metralla en el aire: la aparición de una muchacha hubiera quebrado el hechizo.

Más avanzada la noche me presentaron a Geneen, quien peroraba de pie, en la carpa casi vacía. Fue un encuentro sorprendente. Me presentaron como escritor inglés, y Geneen me dijo inmediatamente que Inglaterra, en donde había nacido, le gustaba muchísimo, y que el encantaba volver a Londres: Continuó explicando cuánto había admirado al imperio británico y lamentó que éste hubiese sido abandonado tan rápidamente. ¿Por qué el gobierno británico no apoyaba a los blancos de Rodesia? ¿No se daban cuenta que cuatro quintos del pueblo británico estaba con Ian Smith? Siguió hablando sobre las dificultades de Estados Unidos con el resto del mundo: que sus suministros de petróleo estaban en peligro y que, llegado el caso, podría surgir la necesidad de invadir a los países árabes para proteger ese abastecimiento.

Los hombres de negocios, explicó, son las únicas personas que saben crear trabajo para la gente; él era responsable de más de 400.000 empleados en todo el mundo, y era su deber cabildear con los gobiernos en beneficios de ellos lo más efectivamente que pudiera. ¿Qué saben los gobiernos en lo que se refiere a proveer trabajo? ¿Por qué pierde tiempo el gobierno de Estados Unidos en actividades contra los monopolios, cuando debería apoyar a las grandes corporaciones, que compiten con los japoneses y contribuyen a la balanza de pagos? Y por lo que respecta a esos periodistas liberales que atacan a los grandes negocios ¿qué saben ellos de crear trabajos? Lo interrumpí, para decirle: "¡Quizás yo sea un periodista liberal!". Me miró incrédulo, y se rió a carcajadas, con los otros haciéndole coro.

Discutió durante tres cuartos de hora en la carpa, tratándome pacientemente, con tolerancia divertida, como a un escéptico voluntario que pronto vería la luz de la razón; incluso me envió luego un mensaje diciéndome que había disfrutado mucho con la conversación. Nos separamos amistosamente, con incomprensión mutua. Pero en esa carpa, como en un campamento de nómades, yo había comenzado a sentirme por un momento dentro de esta asombrosa corporación, a vislumbrarla a través de los ojos del amo y de sus seguidores. Desde su campamento miraban fuera hacia un mundo lleno de prejuicios e irracional, en el cual los gobiernos eran meros estorbos en la larga marcha de la producción y de las ganancias; en el cual las naciones eran como atrasadas, tribus antiguas, destinadas a ser apaciguadas, convertidas y subyugadas.

Esa noche aguijoneó mi curiosidad más que la satisfizo. Parecía una caricatura que exagerara todas las características de estos nuevos organismos, las corporaciones multinacionales, y preguntara: ¿quién, si es que existe, puede controlarlos? Aquí estaba una compañía gigantesca que acababa de sufrir esta golpiza pública, emergiendo, aparentemente más orgullosa y unida de la prueba, como si fuese un barco pirata que hubiese escapado a una batalla naval. Su dualidad parecía desconcertante. Por un lado se presentaba como una organización mundial altamente responsable, constantemente atenta a sus 218.000 accionistas y sus 428.000 empleados en 93 naciones, unida por medio de un sistema de contabilidad basado en el más estricto control; en las palabras de su propaganda: "Sirviendo al pueblo y a las naciones en todas partes". Sin embargo, y por otro lado, tuve en la carpa la profunda impresión de que esta compañía no era atribuible a nación alguna, y que la mantenía e inspiraba un solo hombre, con quien nadie quería discutir. Un hombre que a pesar de su famosa capacidad como contador y su disciplina, tenía el inconfundible estilo de un bucanero; que podía atraer a otros con motivaciones y excitación, atrayéndolos lejos de sus familias y hogares hacia un mundo de agitados viajes, reuniones nocturnas, presiones constantes y demandas atroces.

### LAS CUENTAS CLARAS

¿Cómo pudo surgir una compañía tal, y cómo hizo para ampliar tan inexorablemente sus miras? ¿Cómo puede un solo hombre dominar una corporación y mantener unido un imperio industrial que fabrica miles de productos en medio mundo? Su gran cantidad de compañías hace a la ITT más difícil de sujerar que a otras industrias más monolíticas como General Motors o Du Pont. La compañía misma tiene, como veremos, una larga historia en la política mundial, tan larga que hace pensar si fue Geneen quien transformó a la ITT, o la ITT transformó a Geneen. ¿Cómo pueden los gobiernos controlar alguna vez organismos tales, que se asemejan a medusas, encontrándose a la vez en todas partes y en ninguna?

Cuando Geneen llegó a la ITT, en 1959, había cierta incertidumbre sobre lo que podía hacer por su cuenta. Incluso había dudas con respecto a la pronunciación de su nombre. "¿Es la G fuerte como Gold (Dios) o suave como en Jesús?", era una broma de la compañía. (Es suave, como en Genie (genio, demonio). Pero una vez en su puesto, Geneen no se detuvo. Encontró un grupo flojamente entrelazado de compañías telefónicas que operaban en el exterior; en la actualidad la ITT es una organización altamente centralizada que controla una cantidad sin precedentes de industrias, con por lo menos 331 corporaciones subsidiarias y otras 708 subsidiarias de subsidiarias. El nombre mismo de International Telephone and Telegraph se ha vuelto inapropiado. La corporación tiene fábricas en 36 países y opera en otros 57, pero más de la mitad de su trabajo está ahora en Norte América. En trece años la ganancia líquida subió de US$ 27,5 millones a US$ 477 millones y el ingreso bruto de US$ 742 a US$ 8.609 millones.

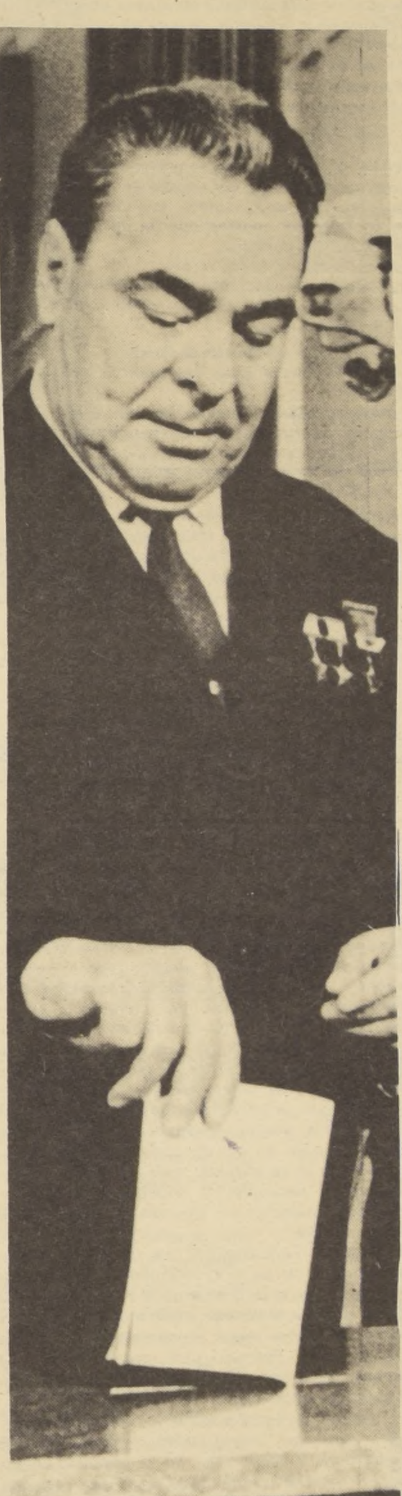
# RELACIONES URSS - EE.UU. Y EL "TERCER MUNDO"

por Dmitri Volski

(Especial para La Nación).

LA VISITA DE LEONID BREZHNEV, Secretario General del CC. del PCUS, miembro del Presidium del Soviet Supremo de la URSS a los Estados Unidos, sus conversaciones con el Presidente Nixon y otros dirigentes norteamericanos centran la atención de la opinión pública y la prensa mundiales. Y es lógico: los destinos de la paz general dependen en gran medida del estado de las relaciones soviético-norteamericanas; éstas influyen en la solución de importantísimos problemas que hoy día inquietan a la humanidad. Esto se refiere también a los países emergentes de Asia, Africa y América Latina.

El desarrollo de la vida muestra convincentemente: la distensión y uno de sus elementos más importantes, el mejoramiento de las relaciones entre la URSS y los EE. UU. responden a los intereses del "Tercer Mundo". Veamos tan sólo algunos aspectos de este proceso. El saneamiento de la situación internacional en su conjunto repercute invariablemente y de la manera más positiva en la situación de otras regiones y contribuye a resolver todos los conflictos, hasta los más agudos y complicados. La guerra en Vietnam terminó precisamente en un ambiente de afirmación, cada vez más sólida, de los principios de la coexistencia pacífica, en la práctica internacional. Viene al caso recordar que en el comunicado conjunto referente a los resultados del encuentro soviético-norteamericano del año pasado en la cumbre, se fijó la posición soviética de invariable apoyo a la lucha del pueblo vietnamita por sus derechos. Los cambios positivos en las relaciones internacionales influyeron benéficamente en la situación de una región del "Tercer Mundo": el subcontinente sudasiático. La normalización paulatina de la situación en él sobre los principios del reconocimiento de las realidades existentes y, particularmente el ref[illegible]niento de las posiciones de la joven República de Bangladesh, están relacionados con la tendencia general a consolidar la paz entre los pueblos, tendencia a cuyo desarrollo contribuye también el mejoramiento de las relaciones soviético-norteamericanas.



Leonid Brezhnev: Por los destinos de la paz.

Sería difícil considerar casual coincidencia el que en las circunstancias actuales los pueblos de América Latina, cada vez con mayor firmeza y seguridad se liberen del dominio de los monopolios extranjeros y avancen por la vía de consolidar la independencia nacional y la lucha por el progreso social. Ejemplo convincente de ello es el camino elegido por el pueblo de Chile bajo la dirección del gobierno de la Unidad Popular.

No menos importantes son las transformaciones socioeconómicas en el Perú, los acontecimientos en Venezuela, Ecuador y Panamá, así como las tendencias perfiladas en México, Argentina y en otros países de la región.

Al defender sus derechos, los pueblos de los países emergentes están interesados, en primer lugar en superar el atraso económico, desarrollar una industria nacional moderna. Desde este punto de vista, el paso de la confrontación a la sólida coexistencia pacífica entre la URSS y los EE. UU. coincide íntegramente con los intereses de los países del "Tercer Mundo". Así, la contención de la carrera de los armamentos, abre nuevas posibilidades para ampliar la colaboración pacífica sobre los principios de la igualdad y la mutua ventaja.

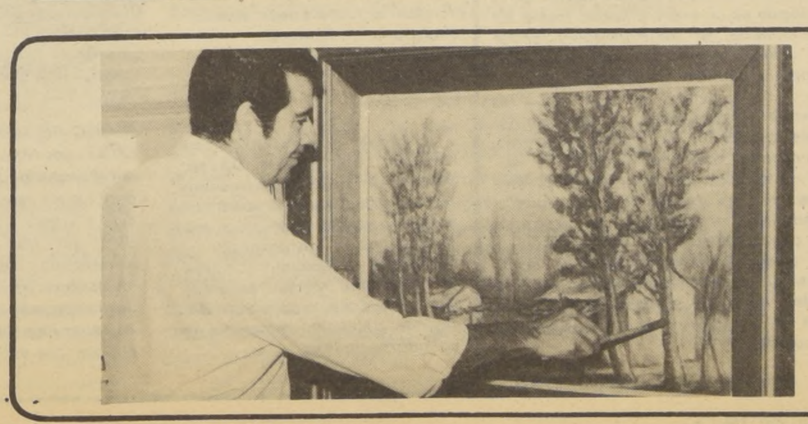
Círculos cada vez más amplios de los países del "Tercer Mundo" comprenden que la distensión internacional les permite también a ellos disminuir los gastos militares y, por consiguiente, asignar más medios para las necesidades socioeconómicas impostergables.

### EN EL TERRENO CIENTIFICO

En cuanto a otros aspectos del influjo de las relaciones soviético-norteamericanas en la solución de los problemas que se plantea el "Tercer Mundo", habría que subrayar la significación especial de los lazos entre ambos estados en el terreno científico-técnico. Ante los países emergentes se plantean muchas tareas inseparables del progreso científico-técnico general en nuestro planeta. La protección del medio ambiente[illegible]la lucha contra las enfermedades y las epidemias, la conquista del desierto y de las junglas tropicales-los pueblos de los países del "Tercer Mundo" tienen muchos problemas acuciantes cuya solución sería difícil sin nuevos y grandes progresos en la ciencia y la técnica. La colaboración soviético--norteamericana en este campo, la cooperación de estos dos poderosos destacamentos científicos del mundo contemporáneo puede crear premisas favorables para estos cambios.

De esta manera, en todas las esferas-económica, política, en la vida social, el paso de la confrontación a una sólida coexistencia pacífica entre la URSS y los EE. UU da a los países emergentes grandes ventajas para su desarrollo. Por esto, la opinión pública de los países del "Tercer Mundo" valora altamente la importancia y, partiendo de sus propios intereses, cifra grandes esperanzas en la visita de Leonid Brezhnev, Secretario General del CC. del PCUS y los Estados Unidos. Por esto la política exterior soviética, que compagina orgánicamente la fidelidad a los principios de la coexistencia pacífica con el apoyo a los pueblos que defienden sus derechos inalienables, goza de creciente confianza en los países de Asia, Africa, y América Latina

(APN).



Mañana, a las 19 horas, en la sala del Banco de Chile, inaugurará su exposición de óleos el pintor argentino Oscar Cárdenas Funes, tercera medalla del Salón Nacional 1972. Presenta 22 obras con temas chilenos. La muestra permanecerá abierta hasta el sábado próximo y puede ser visitada de 10 a 13 y de 15 a 21 horas. En la foto: el artista, frente a uno de sus cuadros.

# LOS LIBROS

## "CIELORRASO"

### de Waldo Rojas



WALDO ROJAS

*WALDO ROJAS gravita en la que podria denominarse generación del 60; confluyen en este panorama generacional Gonzalo Millán, Floridor Pérez, Omar Lara, Jaime Quesada, Oliver Welden, Oscar Hahn , Alicia Galaz y otros de tanta o menor importancia poética que cualifican y caracterizan una forma de concebir el quehacer de la poesía, particularizando un punto de vista de tajante desapego a la esquemática tradición lírica de las generaciones anteriores.*

*Dentro de este contexto, la poesia de Waldo Rojas presenta a su vez los síntomas evidentes de una diferenciación respecto de sus colaterales, que lo indidualiza, mostrándolo aislado de toda relación o forma comparación con estos. Surge fácil aquí la inclinación a pretender interpretar su poesía en función de las influencias adquiridas a través de lo que podría ser su formación poético-cultural; nos nos hace pensar en William Blake, por ejemplo; ese mundo de símbo en el que la visión satura la razón y la pospone, rechazándola, mundo alucinado del sueño preñado de extrañas imágenes. camino por el que el subconsciente se libera y entrega sus secretos.*

*Pero no se trata de atribuir a esta interpretación una forma unilateral de definición en la poesía de Waldo Rojas. No. El problema es, que buscando un camino de interpretación, llegamos al punto en que la analogía surge como un puente, como una instrumentación relativa que puede o no puede darnos una clave aunque rudimentaria para acceder a un conocimiento menos superficial.*

*Queremos acercarnos a la poesía de Waldo Rojas e introducirnos en ella en tanto poeta chileno usufructuario de un contexto bien definido; la poesía asigna a la palabra una función distinta a la que asume en la relación de conocimiento, en la comunicación cotidiana de la existencia; la palabra poética se reduce en cierto modo a sí misma, hay en ella un modo de decir intransferible, de equivalencia unilateral en sentido de síntesis, la comunicaciión que entrega es instantánea, directa, profundamente activa en la incentivación de la sensibilidad del receptor, es quizás esto lo que lleva a ciertos poetas al hermetismo unipersonal de las vivencias recreadas. Lo notamos en Waldo Rojas, su férrea convicción acerca de la finalidad de la palabra poética lo lleva a una actitud de defensa de la atmósfera generada o que debe generar la poesía, se nota en sus poemas ese cuidadoso evitar el riesgo de caer en lo transitorio, de convertir en camino hacia un punto definido el uso del vocablo, su poesía cultivada en la esencia más activa de la ambigüedad, se convierte en nominación "per se" de la objetividad exterior, aquí es el mundo objetivo el medio de que se sirve para señalar el sentido de sus vivencias en ellas se descubren los elementos del paisaje en el momento de la indeterminación, cuando aún no han florecido en un trozo de realidad que ha de transformarlos en esquemas cotidianos:*

***"Sobre la altura de la terraza***
***el día se hizo inconsistente a causa del Otoño***
***Se vio sin palpar que las rojas baldosas del suelo abrillantado***
***gradualmente perdieron la tibieza***
***Ahora retiran el vino, recogen la migaja y la ceniza***
***el mazo de naipes ingleses, las macetas.***
***Aunque en otro orden igualmente previsible.***
***sucede que desmontan al concierto del ocaso***
***la Hora del Té de un dia Insubstancial..."***

*La palabra no es la transitoriedad, pero la capta, siente la inestable ambigüedad del tiempo proponiendo y ocultando una presencia cuya realidad es solo movimiento, o acaso ilusión de una voluntad de los sentidos que quieren mantener la unidad de las cosas en un momento vivido. La palabra nomina, da referencias sobre cosas, libera del vacío y permite que los dueños sean intuídos, no revelados, muestran la estrechez del abismo por el que no se accede a la oscuridad. y allí, flotante en la nada están las cosas los colores, los elementos que conforman una realidad cambiente que elude permanentemente las definiciones. Nos recuerda los tropismos de Nathalie Sarraute: "Lo que intentaba mostrar -dice ella- son ciertos movimientos interiores que me habían atraído durante mucho tiempo.... movimientos que se ocultan bajo las apariencias cotidianas e inofensivas de cada instante de nuestras vidas... Estos movimientos de los cuales apenas tenemos noción, nos atraviesan sutilmente en las fronteras de la conciencia bajo la forma de sensaciones indefinibles extremadamente rápidas, se esconden tras nuestros gestos, bajo las palabras que decimos, los sentimientos que manifestamos y sabemos que sentimos y somos capaces de definir". Algo de esto encontramos en los poemas de Waldo Rojas, una latencia imperceptible de vivencias que están presentes sin descifrar sus objetivos, y de pronto nos entrega el recuerdo, el pasado que se percibe no en un acto de captación hacia la longitud retrospectiva del tiempo, como es común en los denominados poetas láricos, sino en la aprehensión vertical encarnada en imágenes símbolos: "Abuelas otoñales" "Campañas invisibles de alguna catedral" "El que entonces Yo Era".*

*El poema "Perpetración" es un acercamiento más lúcido hacia un acto vitalmente definitorio de la adolescencia, el despertar de la sexualidad, allí la palabra encarna realmente en el recuerdo y lo trae a flor de piel, pese a que "el recuerdo no redime a nadie de nada". Pero allí está, manifestando una presencia rescatada por la palabra y contenido en una vivencia poéticamente transutable.*

*En general, en estos poemas el tiempo se deshace en particulas inconsistentes, detenidas sólo mientra dura el hechizo de de las palabras, unidas solo para mostrar significativas fases de la existencia en que los objetos manifiestan su color, transparentan la luz y las formas muestran la ambiguedad de sus contornos, hechas de movimientos, de cambios, de trasposiciones, pero nunca de permanencia, de finalidades conscientes y eficientes, de realidades definitivas. Lo negativo, a nuestro juicio, de los poemas de Waldo Rojas, es el neoparnasianismo de que están tocados muy profundamente, y lo que de algún modo se hace postulativo en ellos, el perfecccionismo formal, postulado así, en este contexto, nos parece inadecuado en un sentido general, por cuanto está destinado a encerrarse un poco en sí mismo, a evitar un medio directo de comunicación con lo más importante del momento, la existencia social del hombre, gestor histórico de la transformación de la sociedad. La poesía es un irreemplazable medio de comunicación humana, su transformación formal esta ligada férreamente a las profundas transformaciones culturales y sociales de los pueblos.*

*La poesía de Waldo Rojas es relevante sin embargo, rinde tributo a un perfeccionamismo formal que conspira contra su vigencia y la constituye en un objeto para elites, de muy difícil irradiación, por ello no pretendemos macularla, por el contrario, la consideramos un excelente prueba de su capacidad poética, realizada con rigor artesanal; consignamos unicamente el riesgo de su dificultosa proyección hacia sectores amplios de la comunidad; quizás en el fondo tampoco sea este el destino de la poesía en el actual momento de Chile y Latinoamérica.*

**MANUEL ESPINOZA ORELLANA**

## hemos recibido...

JULIO FLORES



*MI CASA EN QUEMCHI, por Julio Flores, primer premio de cuento en los Juegos Literarios Gabriela Mistral 1972, Ediciones Orellana, Valparaiso.* *El autor completa con esta obra una producción de diez, que comenzó con "Pepito The Henua" Olga Arratia dice en el prólogo: "Nació en Valparaíso en 1926. Sus primeros años transcurren en la caleta El Membrillo El mar fue su su único lujo y la única belleza que conocieron sus ojos de niño, el gran hechicero que agrandó su mirada e hizo de su sensibilidad una puerta abierta hacia horizontes sin límites. Se comprometió entonces, sin saberlo, a sacar de la vida misma todo aquello que le hacían presentir las conversaciones de los pescadores y las honduras de esas aguas tranquilas a veces, furiosas otras, insondables siempre y que a él ya le parecían reflejos del alma humana. Su maridaje de permanencia constante con el mar lo fue formando. Ese dictador sabio y diabólico le marcó rumbos".*




*PRONTUARIO Ediciones Documentos Especiales, Quimantú.* *Una excelente obra editada por Patricio García, con el siguiente temario exclusivo: Las Mazmorras Modernas, La Tortura en Argentina, Testimonio de Torturados, El Caso Trelew, Relato de Tres Sobrevientes, Interrogatorio de Médico Secuestrado por Operación Comando. Presenta en forma directa, clara, con gran sentido periodístico la técnica del interrogatorio, la represión y el asesinato. "Cuando los caminos legales se cierran a los pueblos en la lucha por su liberación, cuando se niegan las más esenciales libertades democráticas, el camino para nuevas formas de lucha queda abierto". Profusamente ilustrado.*

***¿CAERA ALLENDE?: José Antonio Gurriarán.— Dpesa. Barcelona. España.*** *Interesante libro en que el autor presenta con toda honestidad la actual etapa chilena, sin distorsiones y mostrando la realidad a través de entrevistas directas, en especial la hecha al propio Salvador Allende. Una honrada muestra de periodismo objetivo.*

***LA PSICOLOGIA CONTEMPORANEA.— Rubén Ardila. Paidós. Buenos Aires. Argentina.*** *Son 212 páginas en que se expone, con versación y autoridad, problemas de la psicología en el mundo de hoy. Su lectura es indispensable para pedagogos y especialistas.*

***HISTORIA SOCIAL DEL PUEBLO URUGUAYO.- Carlos M. Rama. Editorial Comunidad del Sur. Montevideo, Uruguay.*** *Nuestro columnista Carlos M. Rama. distinguido escritor y profesor uruguayo, ofrece una síntesis de su patria, desde la colonia hasta nuestros días.*




***LOS LISPERGUER Y LA QUINTRALA, por Benjamín Vicuña Mackenna, Editorial Francisco de Aguirre.*** *Entre las tradiciones y leyendas de pasados siglos, hay una que la memoria de las generaciones ha conservado indeleble, sombría y terrible, la de La Quintrala. Benjamín Vicuña Mackenna presenta en esta obra una investigación, no sólo completa, sino documentada, de la vida hechos, crímenes y costumbres de la famosa doña Catalina de los Ríos y Lisperguer.*

***BIOGRAFIA DE KIM IL SUNG. Baik Bong. Santiago. Chile.*** *Son 650 páginas de apretada composición, donde se ofrecen todos los detalles de la vida y de la obra de uno de los más grandes conductores de la revolución socialista mundial.*

***20 AÑOS DEDICADOS AL LIBRE MOVIMIENTO DE LAS PERSONAS. Comité gubernamental para las Migraciones Europeas. Magnifica*** *obra conteniendo artículos y estudios de eminentes personalidades sobre los múltiples aspectos de las migraciones internacionales.*




***DIARIO DE MI RESIDENCIA EN CHILE, por María Graham, Editorial Francisco de Aguirre,*** *Esta obra tantas veces editada, traducida y vuelta a traducir, comentada por los más calificados historiadores chilenos y extranjeros, aparece en medio del torrente de libros que se está produciendo en estos momentos. Conserva el prólogo que escribiera, en 1902, José Valenzuela Dooner y que, como es sabido, configura la imagen cabal de la triste viuda llegada a Valparaíso en abril de 1822 a bordo de la fragata Doris que traía los restos de su comandante Thomas Graham, fallecido al doblar el Cabo de Hornos.*

***MARES DE CHILE, por Sergio Aguirre Mac Kay, Editorial Francisco de Aguirre.*** *Del prólogo: "La idea general es que, Chile es un país que tiene una larga y dilatada costa que termina en un semillero de islas, el mayor quizás de los que Dios haya puesto en el globo terráqueo. Pero hay otros que estiman que sería más adecuado decir que esta curiosa nación es una sola costa con algunas playas de propiedad fiscal, que coinciden con la tremenda pirca que es la Cordillera de Los Andes". Y en otro párrafo: "Entregamos a la benevolencia de los amantes de la tradición náutica estas líneas destinadas, más que nada, a recordar y estimular el afecto que tenemos los que elegimos esta dura profesión, por ese mar inmenso que nos enfrenta y desafía".*




***Leo HUBERMAN.— Los Bienes Terrenales del Hombres, Santiago de Chile, Quimantú, 1973, 384 págs.*** *De verdadero acierto debe calificarse esta rredicción de la importante obra del marxista norteamericano Leo Huberman, ya conocido por los lectores chilenos por su folleto sobre el socialismo que ha reeditado, si no nos equivocamos, unas diez veces la editorial santiaguina Prensa Latinaomericana.*

*Los Bienes Terrenales se escribió en Nueva York en 1936, como se explica con el doble propósito de "explicar la historia con la teoría económica y la teoría económica con la historia". Es una obra de divulgación, como solamente podía hacer un sabio de verdad, y ello lo era el fundador de la "Monthly Review", junto a Paul M. Sweezy.*

*Ha tenido numerosas ediciones en inglés, y en español conocemos por lo menos cuatro, comenzando por la cubana que se lanzó en los primeros años de la Revolución Cubana, traducción que fue usada por la editorial Palestra de Buenos Aires. Después hubo dos ediciones de la editorial Iguazú, también de Buenos Aires, y todas ellas fueron prologadas por el escritor argentino Gregorio Selser.*

*La edición chilena copia del principio al fin las ediciones argentinas, incluido el prólogo de Selser, pero omite por razones misteriosas identificar a su autor, actualmente corresponsal de LA NACION en la Argentina.*



*LOS CRIMENES no deben quedar impunes y la vida humana debe ser respetada.*

# LA NOTICIA ES LA VIOLENCIA

Por MARIO V. GUZMAN GALARZA

*(DESDE MEXICO, Especial para La Nación).— Las noticias que han estado difundiendo las agencias informativas sobre Bolivia, desgraciadamente proyectan la imagen de un pueblo violento y difícil, es decir, ingobernable. Y algunos comentaristas no han tenido empacho en aludir a un cierto primitivismo que dicen que refleja el estado de subdesarrollo del país. Sin embargo, esto no corresponde exactamente a la verdad, porque la violencia es contraria a la naturaleza y carácter del pueblo boliviano, que como todos los pueblos, anhela vivir y trabajar en paz, con pleno ejercicio de las libertades democráticas, para salir del atraso y del estancamiento. Por otra parte, no es justo acusar a los pueblos de primitivismo, cuando es el sistema el que impone la violencia para impedir la liberación de todas las formas de dependencia. No hay un solo país en donde la violencia no sea el resultado del egoísmo de las clases dominantes.*

*Un artículo escrito por el ex embajador de España en Buenos Aires y Bogotá, José María Alfaro, que fue publicado el 9 de junio en el diario ABC de Madrid, puso nuevamente a Bolivia en el primer plano de las noticias internacionales con una relación de trágicos hechos en los que nada tuvo ni tiene que ver el pueblo boliviano.*

### CRIMENES POLITICOS

*La agencia EFE informó que Alfaro hizo revelaciones sobre las causas que provocaron una serie de crímenes políticos en el curso de los últimos años. El diplomático español asegura que, por confidencias que ha recibido, está en condiciones de señalar que la clave del misterio que rodea las muertes violentas de varios personajes, está en una operación clandestina de venta de armas a Israel que se realizó luego de la "Guerra de los seis días", en 1967.*

*De acuerdo con esta versión, el ex presidente René Barrientos estuvo implicado en el contrabando de armas. Alfaro publicó una larga lista de personas que, según su opinión, fueron asesinadas, porque conocían los entretelones del turbio negociado, y en ella figuran los nombres del propio general Barrientos, de quien se dice que tenía serias disputas con el general Alfredo Ovando, que era, por aquel entonces, el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas; del dirigente barrientista Jorge Solíz que fue ministro de Asuntos Campesinos, del abogado y periodista Jaime Otero Calderón, ex ministro en el último gobierno de Víctor Paz Estenssoro, y del director y propietario del diario HOY, Alfredo Alexander Jordán, ex embajador de Barrientos en España, quien murió junto con su esposa como consecuencia de un brutal atentado dinamitero.*

*"Los implicados y denunciantes, según Alfaro, que amenazaron contar lo que sabían, fueron eliminados bárbaramente". Jaime Otero Calderón, dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario, dirigía una carta informativa en la que frecuentemente se revelaban las actividades ilícitas de los gobiernos de Barrientos y de Ovando. Para silenciarlo le asesinaron con saña increíblemente salvaje, mientras se trataba de intimidar a las fuerzas nacionalistas de oposición con toda clase de atentados.*

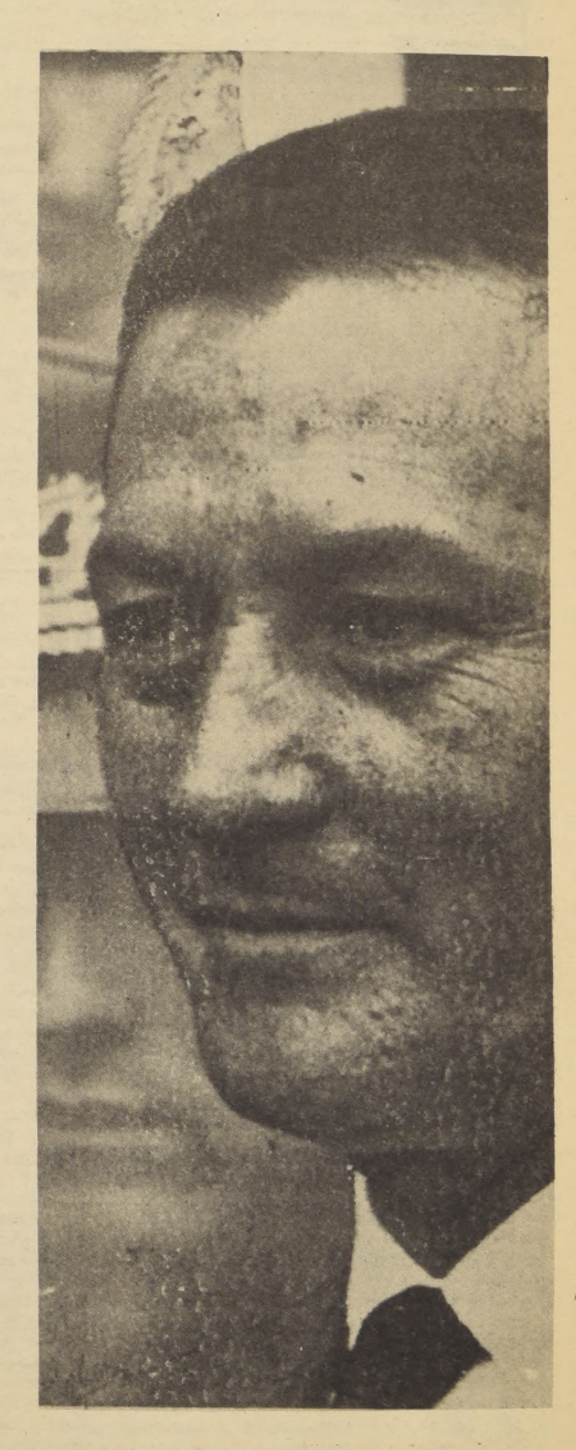
*El artículo de Alfaro reactualizó las acusaciones que se hicieron contra el ex presidente Ovando, durante cuyo gobierno fueron asesinados, Solíz, Otero y los esposos Alexander. Y arrojó nuevas sospechas contra los personajes que impiden el esclarecimiento de estos hechos y el consiguiente castigo de los criminales. Los demás nombres citados por el diplomático español, como los del coronel Roberto Quintanilla, de la guerrillera Mónica Erlt, del editor Giacomo Feltrinelli, que fue asesinado en Italia por terroristas fascistas, y del coronel Andrés Selich, obedecen seguramente al propósito de dramatizar el relato, porque el propio autor lo reconoce, la muerte de estas personas refleja la violencia de las luchas políticas.*

### LA AVENTURA GOLPISTA

*El caso de Selich, por ejemplo, fue el epílogo violento y trágico de una aventura golpista. El que fuera hombre fuerte del régimen instaurado después de agosto de 1971, fue asesinado por quienes fueron sus subordinados cuando el dirigía la represión desde el Ministerio del Interior, en horas luctuosas para el pueblo boliviano. Las circunstancias en que se produjo su muerte constituyeron un escándalo y provocaron una crisis política que motivó la renuncia del Ministro del Interior, Alfredo Arce, y del comandante de la policía, coronel Pablo Caballero.*

*El gobierno ha ordenado el enjuiciamiento de los culpables y ha prometido un ejemplar castigo. Esto parece correcto porque los crímenes no deben quedar impunes y la vida humana debe ser respetada. Es de esperar que las promesas se cumplan por la dignidad del país y que también los otros asesinatos antes mencionados y otros, como el del Dr. Félix Sandoval Morón, miembro de una familia de tradición en las luchas nacionalistas, sean ampliamente investigados y que los culpables sean castigados con todo el peso de la ley. Así lo exigen los bolivianos para que el crimen no siga enlodando el honor de un pueblo que merece respeto y solidaridad, antes que la lástima de los timoratos.*

*"La servidumbre a la ley, decía Tamayo, es la única servidumbre que no mancha". Y esto es necesario que lo recuerden todos, porque no creo que haya un hombre sensato que se oponga al imperio de la ley ni que niegue al pueblo el derecho a las garantías constitucionales. Para que no haya más hombres asesinados en presencia de sus hijos, como el luchador revolucionario Feliz Sandoval Morón, para que nadie más sea asesinado con las manos esposadas como Selich, para que nunca más nadie sea victimado por sus ideas políticas, para que los presos políticos no se mutilen las manos, como Víctor Vargas Chevia, en protesta por su privación de la libertad, para que se respete siempre la vida humana, para que las madres, esposas e hijas jamás vuelvan a ser separadas de sus seres queridos, para que gobernantes y gobernados trabajen juntos y en paz por el progreso de la patria es necesario que se cumplan las leyes. Que la justicia prevalezca sobre el manoseo de la legalidad por las mezquinas pasiones políticas y que en todo momento se respeten los derechos humanos. Solamente así la violencia dejará de ser el pan amargo de cada día.*



**RENE BARRIENTOS**: *¿Implicado en el contrabando de armas?*

1

2

3

4

5

ananas

6

7

ARBOL AMERICANO
6
BISMUTO
5
CARBONO
ESCONDIESEN
NOMBRE (FRANCES)
RADICAL CIANOGENO
7
HEROE MITOLOGICO
MUSA
INDEMNE
ELEGIR
NITROGENO
4
CIERTA PERRA

AGUATOCHA
CEDE
RUBIDIO, RHO
VIVIENDA, CHOZA
VOCAL
EUGENIO D. (CRITICO)
CABALGA
FELINO
DEJO
1
CERRO AISLADO
2
ALTARES

ENROLE
AL MANDO DE LA COVADONGA
BERILIO
PROTOACTINIO
ARTICULO
QUIERES
PORFOLIO
MARTIN PESCADOR
RESQUICIO
HEROE DEL 21
TANTALIO
LABOR EN HUECO
ZANCADAS
ANTILOPE
ASI SEA
CACHONES
CALLE
PIEZA DEL AJEDREZ
IRIDIO, RHO
ARICARA
3
CIUDAD DEL CARBON
MITRA
POETA
VASIJAS
NORTE EN CORTO
CALLE EN FRANCES
MEDIO AFILADO
ARPIA
RUTENIO
REY EN LATIN
FUEGUINO
BRILLO
CIUDAD DE BRASIL
OMICRON, GAMMA
PROBAR
OBJETA
ILUSTRE
APIOLAR
ARCON
NIEGA SIN VOCALES
PUÑAL MALAYO
OMEGA, GAMMA
INTERJECCION
ARCILLA COMPUESTA
POEMA
BORRACHERA
CALCIO
COMPUTO
PLANTIGRADO
NAVARCA DE A. MAGNO
CASI ORCA
ORO
DESCREIDO
... MARGRET (CINE)
URANIO
ETA
DONDE EN FRANCES
CAJA
¡QUIA!
NUESTRO (INGLES)
JEFE DE BONO



EL CURANDERO llama a gritos al alma del enfermo, agitando, al mismo tiempo, una prenda de éste.

Pueblo con brujos, pueblo turístico.
Pueblo sin brujos, pueblo olvidado.

Campaña médica contra los curanderos, pero la gente los prefiere.

Por ENRIQUE WALLS

ATRACCION TURISTICA EN EL PERU

# BRUJOS Y CURANDEROS

SEIS PERSONAS vestidas de negro, depositaron bajo el automóvil de Pedro Pérez Ramos una calavera, con muestras de haber sido desenterrada recientemente. Los seis individuos portaban velas. El extraño rito fue observado por una vecina del dueño del vehículo. El hecho ocurrió en Chiclayo, capital del departamento de Lambayeque, al norte de Lima, departamento que tradicionalmente es en donde se practica con mayor intensidad en el Perú, la brujería y el curanderismo. ¿Qué extraño rito suponía el de colocar una calavera debajo del automóvil? Vaya uno a saber, pero seguramente al afectado Pérez Ramos no le ha debido hacer niguna gracia.

### PROTESTAN LOS MEDICOS.

Los médicos de Chiclayo se lamentan de lo reducido de su clientela, pues los enfermos prefieren dirigirse a un curandero, antes que a un facultativo con título. Recientemente uno de esos curanderos, llamado comúnmente "Don Pablito", iba a ser premiado por la Municipalidad por sus servicios salutarios, pero ante la protesta del cuerpo médico, el acto se suspendió. En vista de ello, los pacientes sanados por el susodicho, le rindieron el homenaje por su cuenta.

Localidades del citado departamento, como Salas, parecen ser, hoy por hoy, los ejes del desarrollo de la brujería. Los choferes de taxi o colectivo, son en ese aspecto estadístico, los termómetros que indican dicho desarrollo del negocio curanderil.

Los choferes cuentan que desde Lima, otras localidades del país, e incluso del extranjero, viajan personas a Salas diariamente, pagando fuertes sumas, tanto por el viaje como por los consejos de los brujos, que cobran por consulta cantidades que no son inferiores a los 5.000 soles (unos 117 dólares). Por ello, muchos de esos brujos, se supone que los de mayor éxito (que fomentan, además, el turismo como puede apreciarse), son ya millonarios y poseen inmuebles, líneas de autobuses o flotas de camiones. Hay otros, sin embargo, que no tienen tanta fortuna. Uno de ellos fue procesado a raíz de la muerte de alguna de sus pacientes

Lugares como Cachiche, muy famoso por sus brujos y curanderos, han caído en el olvido, y Huacho otra localidad, que contaba con un famoso curandero llamado Llancunta, a la muerte de este (de sus facultades, mejor dicho), languideció notablemente. La brujería, como la historia de los pueblos tiene sus auges y decadencias.

En lo que se refiere al mal de amores, los brujos se apuntan siempre muy buenos puntos. Cualquier enamorado que no encuentra la debida correspondencia en la dama de sus sueños, lleva al brujo de turno una prenda determinada de ésta y, poco después, la interfecta cae rendida a los pies del galán.

### CASOS CURIOSOS.

Igual que en Salas, la brujería se practica en Mochumi, Tucume Ypanachi y Monsefú. En Salas, los brujos no actúan en plena población, sino en residencias que tienen en las afueras de la misma, en donde reciben a la clientela. A veces, según el runrún popular, los brujos de Salas han curado males de personas que estaban ya desahuciadas por la ciencia.

Los brujos están clasificados en dos grandes grupos: "Maleros", cuyo nombre es suficientemente claro para indicar a lo que se dedican, y los Buenos que reparten el bien (previo pago de consulta), a manos llenas... y a bolsillos igualmente llenos. Entre los "Maleros" los hay que transmiten el mal mediante soplidos. Los buenos, se asesoran por medio de videntes que indican lo que padece el cliente.

Para "ver" dicho mal ingieren, por la nariz, "llanque" (especie de aguardiente), o ron con maderaciones como la "misha" amarilla. Estos alucinógenos (pues es evidente que de eso se trata), les hacen "ver" cuando caen en trance (cuando "vuelan", según la terminología moderna), la enfermedad del paciente. Al envejecer, estos visualizadores del mal físico, pierden su cualidad de videntes y ya nadie acude a ellos.

Mundo extraño este de la adivinación y la brujería del curanderismo. Costumbre ancestral muy arraigada en los pueblos, no sólo en el Perú, sino en innumerables países. Substratos, que nuestra civilización y ciencia racionales, no han hecho desaparecer, acaso porque lo irracional es en nosotros mucho más fuerte que la razón basada en postulados científicos.



LA CURANDERA examina las vísceras de un animal sacrificado, para averiguar si el enfermo que está tratando va a morir o si se curará.

## TEJIDOS Y SOMBREROS INDIGENAS DE AMERICA



RECIENTEMENTE se inauguró en la sala de exposiciones del Ministerio de Educación, dependiente del Departamento de Cultura y Publicaciones una muestra de tejidos y sombreros indígenas populares de América. Esta exposición ha sido posible gracias a la colaboración del Museo de Arte Popular Americano de la Universidad de Chile y del Area de Artesanía del Departamento de Cultura que dirige Leonor Jiménez. La muestra permanece abierta al público de lunes a viernes, de 10.30 a 12.30 y de 15 a 19 horas, en Almirante Montt 454.

En la Estación Central:

# BATIDA SIN TREGUA AL MERCADO NEGRO

UNA FISCALIZACION rigurosa y hasta despiadada están ejerciendo los inspectores de la Dirección de Industria y Comercio, asesorados por personal de Investigaciones, para combatir el mercado negro de la carne, especialmente en la Estación Central.

En Ferrocarriles se han recibido una serie de denuncias dando cuenta que en el tramo que va de San Bernardo a la Estación Central, constantemente se hacen sonar los timbres de alarma para detener los trenes que vienen de la zona sur.

Estas paradas de emergencia son utilizadas por los delincuentes del mercado negro para bajar la carne de vacuno con toda impunidad. Para paliar esta situación los inspectores de la DIRINCO están vigilando constantemente a estos trenes.

En la mañana de ayer, por ejemplo, los inspectores abordaron en San Bernardo el tren N' 10 conocido como "El Valdiviano" y procedieron a efectuar inspecciones visuales para inpedir que el tren fuera detenido, o en su defecto para detener a toda aquella persona que fuera sorprendida transportando carne de vacuno.

Mientras en los trenes operan aproximadamente unos treinta inspectores, en la Estación Central aguarda otro grupo, que procede a decomisar la carne y a entregarla a los camiones de SOCOAGRO, para que la comercialice a través de los canales normales de distribución.

La operación que está realizando la DIRINCO, en conjunto con Investigaciones y Carabineros, ha dado excelentes resultados y ha contado con el apoyo mayoritario del público, que contribuye denunciando a los agentes del mercado negro.

## MEDICOS CHINOS EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS



*La delegación de médicos chinos que se encuentra en nuestro país, y que preside el Dr. Tsai Pao-Hsien, Director del Hospital de Cirugía de Shangay, realizó ayer una detenida visita al Hospital San Juan de Dios, y especialmente al Departamento de Cardiología. Su principal preocupación es interiorizarse en el trabajo con la comunidad y llevar a su país una visión de la labor del SNS. En el grabado, algunos miembros de la delegación durante su visita al San Juan de Dios.*



# EXIGENCIAS A RECTOR HACEN ALUMNOS DE DERECHO

"Exigimos la salida definitiva de esta escuela de Derecho de Pablo Rodríguez Grez, que ejerce la docencia por el solo amparo del decano Pacheco, ya que jamás ha ganado un concurso. Opinamos, además, que es contradictorio que un hombre que ha participado en cuanto intento golpista ha tenido el país, se atreva a enseñar el derecho".

"Queremos además el pronunciamiento definitivo de la Corte Suprema, especialmente del Poder Judicial, del Rector Boeninger y del decano Máximo Pacheco sobre los sucesos acaecidos el viernes 29 de Junio, que hicieron peligrar el gobierno legalmente constituido".

Con estas declaraciones, Alvaro Varela, presidente del Centro de Alumnos de Izquierda de la Escuela de Derecho, dio a conocer las razones más importantes de la toma del local, efectuada en la mañana de ese viernes en los momentos en que el Presidente de la República y la CUT impartieron órdenes, de tomarse las fábricas, industrias, y todo tipo de local, en defensa del gobierno.

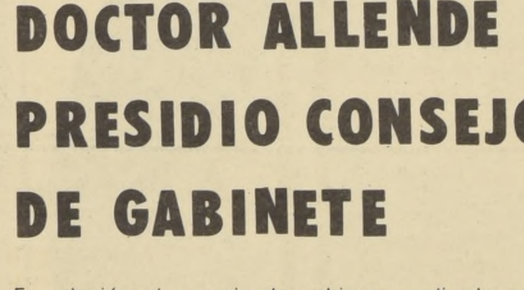
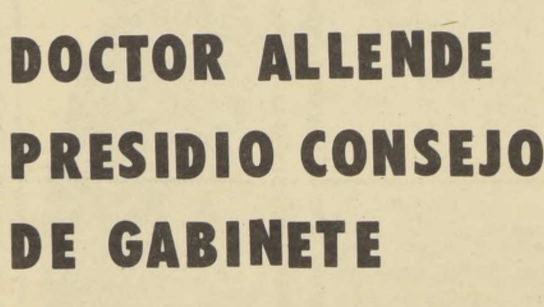
Las principales objetivos de la toma son hacer público el descontento de parte del estudiantado porque en escuela fuera considerada en forma tradicional un bastión de la derecha:

"Queremos que eso se acabe. Exigimos el pronunciamiento de las autoridades de la Facultad; elementos como el Rector Boeninger que con su Canal 6, han hecho peligrar la seguridad del país; como Pacheco, que hizo una declaración pública en la que expresaba que el actual gobierno ES ILEGITIMO E INCONSTITUCIONAL, ayudando a agudizar el clima previo a los sucesos del día 29, y que ahora se quedan mudos".

Refiriéndose a planes futuros, Varela dijo que los proyectos más importantes son en base a la unión con el cordón industrial "Mapocho Cordillera", con el que se pretendente organizar una acción concreta, con organismos de poder popular. Defenderan locales importantes, como serían la Editorial Quimantú, a los canales 7y 9, que están todos en el sector.

En cuanto a tareas de información para los trabajadores, el Centro de Izquierda de la Facultad de Derecho, está planificando importantes Seminarios Educativos y de Información Popular, respecto al desarrollo económico y jurídico del país en general, basados en materias relacionadas con la Justicia de Clases, el papel del Poder Judicial, y otros asuntos. Serán asesorados por organismos como Cora, CORFO, ODEPLAN, CODELCO y otros.

"El plan de Extensión Cultural de el Centro estará dado en términos de educar al trabajador, de darle las armas para poder argumentar con base". termino diciendo Varela.

# DOCTOR ALLENDE PRESIDIO CONSEJO DE GABINETE

En relación al consejo de gabinete realizado en la mañana de ayer, la Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente versión:

"En la mañana de hoy se reunió el Consejo de Gabinete, citado por el Presidente de la República.

En esta oportunidad, el primer mandatario hizo un análisis de la situación del país. Al mismo tiempo, llamó a los ministros a asumir sus funciones con el máximo de dedicación, imponiendo su autoridad y jerarquía en todas sus actuaciones.

El Presidente de la República les hizo presente, también, que en los servicios a su cargo deben establecer austeridad y disciplina en el desempeño funcionario".

# BOENINGER ES UN ACTIVISTA DEL FASCISMO DICE U. DE ANTOFAGASTA

COMO ACTIVISTA del fascismo calificó el Consejo Normativo de la Sede Antofagasta de la Universidad de Chile, al Rector de la U. Edgardo Boeninger, ante las actividades que éste ha venido realizando ultimamente, las cuales incluso fueron calificadas de delictuales.

Todo esto está contenido en una declaración entregada por esa sede y cuyo texto dice:

"El Consejo Normativo de la Sede Antofagasta de la Universidad de Chile, ante los graves y delictuales acontecimientos que ha programado y perpetrado el Rector Boeninger, conjuntamente con un grupo que lo secunda, se hace un deber aclarar ante la opinión pública regional y nacional lo siguiente:

A) Que ante el rotundo fracaso del paro de un reducido número de trabajadores de El Teniente, el Sr. Rector quiere lanzar a la U. de Chile como punta de lanza de la insurrección fascista;

B) Que definitivamente el Sr. Boeninger se ha desenmascarado como activista del fascismo, no preocupándole otro problema que instrumentalizar a la U. de Chile en función de sus oscuros propósitos contrarrevolucionarios;

C) Que la careta apolitica, gremialista y tecnocrática, producto de la mistificación hipócrita con que lo han revestido los publicistas reaccionarios, y que el mismo se esfuerza tanto en mantener, no constituye sino el caballo de Troya de sus bastardos propósitos fascistas, destinada a encubrir las acciones contrarrevolucionarias de sus patrones burgueses e imperialistas, y destinada a atrapar a aquellos sectores incautos que aún no tienen una conciencia clara de la realidad que esta viviendo nuestro pais.

D) Que ha despreocupado su función de dirección de la Institución universitaria, para embarcarse en una aventura de carácter político con el fin exclusivo de hacer oposición al Gobierno legalmente constituido;

E) Que por varios años ha ido creando la asfixia de las sedes de provincia, no adictas a su gobierno, mediante actitudes autocráticas y anárquicas, que dicen relación con la anarquia y caos de la administración general de la Universidad,, basadas en el centralismo presupuestario y resoluciones a espaldas de la comunidad universitaria;

F) Que propicia la paralización de la actividad administrativa y académica de la Universidad, dejando de lado los problemas de la institución, con el único fin de tratar de movilizar a la Universidad en torno a los problemas de politica contingente;

G) Que compró en forma absolutamente ilegal e incurriendo en malversación de fondos, una propiedad para destinarla a la creación de un segundo Canal de Televisión de la Universidad en Santiago;

H) Que al crear ilegalmente un canal pirata, lo destina para atacar desde ese medio de comunicación al Gobierno Popular y también para acallar al Canal 9 de Televisión de la U. de Chile, único y auténtico medio de comunicación de los trabajadores.

El Consejo Normativo de la Sede Antofagasta acuerda:

1° Dar su más amplio respaldo a la declaración suscrita por los Vicerrectores de 7 de las 13 Sedes de la Universidad en que se rechazan los criterios y procedimientos empleados por el Sr. Boeninger, se desautorizan los acuerdos de suspensión de actividades y se denuncia la anarquía y el caos que el Rector pretende crear en la Universidad;

2° Dar su respaldo solidario a los trabajadores del Canal 9 que, a pesar de las persecuciones de que han sido objeto, han identificado el Canal con el pueblo y su lucha;

3° Exigir del Sr. Rector una decisión respecto de si vuelve a la Universidad a cumplir con el papel de representación que le entregara la Comunidad Universitaria, o renuncia a su cargo para dedicarse a las labores de agitador sedicioso que ha asumido en el último tiempo.

**Antofagasta, Junio de 1973**

**Mañana:**

## SOLDADOS CUMPLEN CON JURAMENTO A LA BANDERA

**EL PROXIMO** lunes, en todas las Escuelas de Armas y Regimientos y Reparticiones Militares, se efectuará el solemne Juramento a la Bandera, que debe prestar el contingente que está cumpliendo con su servicio militar obligatorio.

Se eligió la fecha por ser el Aniversario de uno de los combates más heroicos ocurridos durante la Guerra del Pacifico, y donde se manifiesta integramente la calidad del soldado chileno. En esa oportunidad, durante dos dias, una pequeña guarnición compuesta por cuatro oficiales y 77 Suboficiales y Soldados del Regimiento Chacabuco, resistieron a una fuerza inmensamente superior, en el pequeño poblado de La Concepción, situado en la sierra peruana.

Ningún chileno sobrevivió al combate. El sublime sacrificio de ellos es recordado cada año en el Ejército y cada conscripto recibe, en este recuerdo, una enseñanza imperecedera.



# DEBATE NACIONAL SOBRE EDUCACION

# BOLETIN N°1

1° El Consejo Nacional de Educación aprobó, por unanimidad, promover en la Comunidad un amplio debate sobre el problema educacional chileno. Este acuerdo, oportunamente, se dio a conocer al país en diversas publicaciones de prensa.

2° Una Comisión intergrada por miembros de este Consejo elaboró un documento denominado "DEBATE NACIONAL SOBRE EDUCACION". Participaron en este trabajo los Consejeros: Hugo Araya, quien la presidió, Aida Migone, Ernesto Livacić, Jorge Olivares, Osvaldo Artaza, Lautaro Videla, y Oscar Sarmiento.

Esta misma Comisión, bajo la responsabilidad del Consejo, ha quedado encargada de dirigir el proceso del debate.

3° El documento se publicó en diversos diarios del pais, y, a la vez, se han impreso 2.000.000 de ejemplares, los cuales están a disposición de todas las instituciones nacionales para que los hagan llegar a sus bases. Tal es el caso de la CUT, SUTE, Estudiantes, Centros de Padres y Apoderados, etc., etc.

Por otra parte, todos los establecimiento educacionales del pais, dispondrán de ejemplares para entregar a las instituciones y organizaciones de nivel local que se encuentran ubicadas en el radio de su comunidad circundante.

4° Para los efectos de una mejor atención, información y entrega de este material, se ha instalado una Oficina que funciona en Alameda 1611, 4° piso, Teléfono 62686, a cargo de Don Santiago Aravena.

La entrega se hará solamente a representantes acreditados de instituciones nacionales.

5° Los diversos sectores de la comunidad, al iniciar el estudio y debate sobre el problema educativo, deberán hacerlo con la máxima objetividad y ponderación, dada la trascendencia del problema planteado. A la vez, debe otorgarse a los participantes las más amplias y democráticas garantias de expresión.

Al término del debate deberán registrarse, sin exclusión todos los criterios responsablemente expuestos a fin de incorporarlos a la respuesta que ha de enviarse al Consejo Nacional de Educación a más tardar el 31 de JULIO.

6° El personal docente de las escuelas deberá, a solicitud de las instituciones de la Comunidad, asesorar el debate que se esté llevando a cabo en ellas.

7° Los organismos de base de cada Institución Nacional y las organizaciones locales de la Comunidad harán llegar directamente sus respuestas, a más tardar el 31 de JULIO, a Alameda 1611 o Correo 21 de Santiago, a nombre de: "CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION".

Los organismos de base deberán, además, cuando sea del caso, remitir copia de sus respuestas a sus directiva nacional.

8° El Consejo acordó constituir un Comité Técnico Coordinador, cuyo principal objetivo será contabilizar las respuestas y procesarlas, para determinar cientificamente el contenido de ellas y la orientación que la Comunidad Nacional desea tenga nuestra Educación. De ahi, que este Comité debe estar integrado por personas idóneas en este tipo de actividades. Al respecto, el Consejo estimó que ellas deben provenir de las diversas instituciones participantes en el Debate, lo que asegurara su total amplitud.

9° Se mantendrá permanentemente informada a la opinión pública sobre las diversas etapas que se irán dando, derivadas del Debate, respuestas y procesamiento del estudio que la Comunidad Nacional lleva a cabo sobre el problema educativo.

10° Las informaciones relacionadas con el Debate se entregarán a través de sucesivos Boletines de este Consejo. Se advierte que carecerán de valor oficial todas las informaciones que tengan otra procedencia.

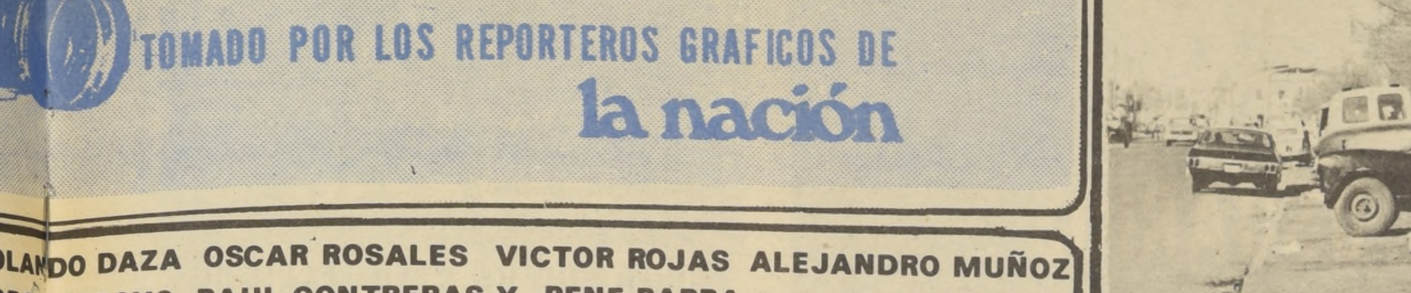
**CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION**
**SANTIAGO, 8 DE JULIO DE 1973.**




ROLANDO D
JORGE ARR

Miss Chile mues
gráficos. Wendy
primaveras año

¿Cómo paro
Alvarez. El púg
Ring: todo v




**…OLANDO DAZA OSCAR ROSALES VICTOR ROJAS ALEJANDRO MUÑOZ …ORGE ARROYO RAUL CONTRERAS Y RENE BARRA**

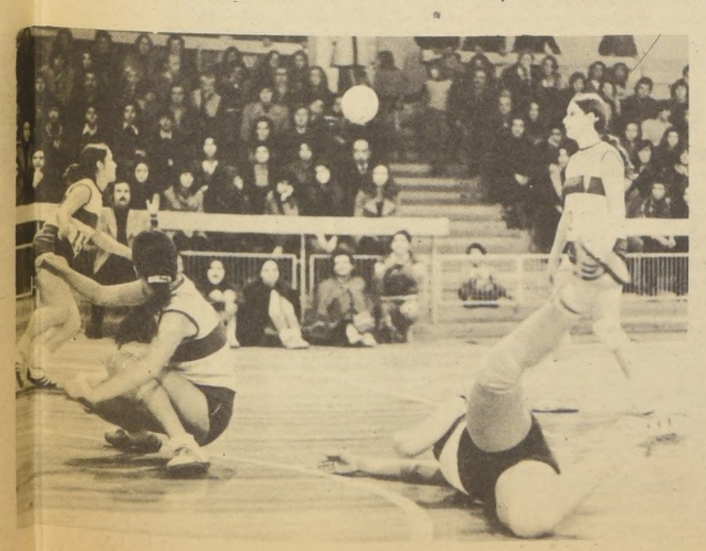


…s Chile muestra sus "cañones" a los reporteros …ficos. Wendy Robertson, agraciada joven de 18 …maveras años, recientemente elegida Miss Chile, hizo su aparición por los patios de la Moneda revolucionando de inmediato a los golosos reporteros que trataron de grabar en películas sus hermosos atributos.



¿Cómo paro a este chileno...? Enzo Molina embiste al cubano Isidoro Alvarez. El púgil nacional hizo suyo el dicho de uno de los Titanes del Ring: ¡todo vale!...Los jueces no lo consideraron así y decretaron el empate.

*Esas manos que aparecen en un primer plano han salvado muchas vidas en operaciones que han sido calificadas de milagrosas, pero que nada tienen de tal, sino que obedecen a la buena instrucción que les llega desde el cerebro del doctor Alfonso Asenjo, médico cirujano de fama mundial y quien, con toda justicia, fue designado Premio Nacional de Ciencias Biológicas. Un premio que sin duda alguna recibirá aplausos por su justicia y reconocimiento a un hombre que ha dignificado la profesión de médico.*



*Uds no pasan ni aunque me lo pidan de "guata"... De todos modos igual pasó la Universidad Católica y se impuso al Stadio Italiano en reñido encuentro. La foto es elocuente y habla de los diversos estilos que se usaron para salvar el punto, el encuentro y... "la plasticidad" de los movimientos.*

## Así es...

*MAPOCHO, a la altura del 4.000. Un veredón mal aprovechado para hermosear el sector. Es utilizado como garaje, sitio de estacionamiento, no es barrido y menos, por supuesto, alguien se preocupa de plantar arbolitos o prado para que el barrio cambie de aspecto y sea más grato para la vista y para vivir. Allí se hace indispensable que no sean sólo las autoridades las que se preocupen, sino también los vecinos. Si ambos ponen todo de su parte, el barrio puede cambiar por completo. Así que, manos a la obra... siempre y cuando haya deseo de cambiar y trabajar, por supuesto.*

## Así debe ser...




CUANDO ALGUIEN se preocupa más sin duda que se nota. Miren cómo quedaría el mismo sector si autoridades y vecinos, trabajando de común acuerdo y con entusiasmo, se, decidieran a hermosear el barrio. Se termina lo antiestético, el desorden que se nota en la foto anterior. Así también los vecinos tendrían la sombra acogedora en verano y donde cubrirse de la lluvia en invierno, si fuera necesario. Además que las vías de acceso a las casas les permitirían sortear fácilmente el barro y evitaría ensuciarse los zapatos y la ropa. Y pensar que todo depende de un poco de buena voluntad y el deseo de hacer cosas.



TODOS "inflan" las esperanzas del seleccionado chileno de fútbol para el compromiso decisivo del domingo 5 de agosto en el Estadio Centenario ante el representativo peruano. Chile está obligado a ganar para seguir en la carrera de clasificación para el Mundial de Munich, Alemania. El "gordito" llega a arrugar sus pantalones tratando de echarle el aire suficiente al balón, que más tarde los astros nacionales patearán en la Cancha Juan Pinto Durán. Obsérvese la devoción del utilero y su ayudante.

# A LOS TRABAJADORES, POBLADORES, DUEÑAS DE CASA, ESTUDIANTES Y USUARIOS DE LA LOCOMOCION COLECTIVA

La Subsecretaría de Transportes está resuelta a terminar con los abusos y desorganización en los servicios de locomoción colectiva.

Esta Subsecretaría será inflexible en la aplicación de sanciones y en resguardo de los intereses de la población, especialmente trabajadores, pobladores, dueñas de casa y estudiantes, que son los sectores más golpeados por la caótica situación imperante en este servicio de utilidad pública.

Para obtener resultados rápidos y concretos, que conduzcan a la solución del problema y permitan poner orden en este estado de cosas, es **INDISPENSABLE la participación activa de los usuarios.**

Para este efecto se comenzará, como primera medida, con el estricto control en el servicio de taxis. Los pasajeros deberán tener decisiva participación para resolver el problema, junto a Carabineros de Chile y a funcionarios de esta Subsecretaría, cumpliendo las siguientes instrucciones:

## SEÑOR PASAJERO:

1.-) Bajo ningún pretexto Ud. debe pagar por una carrera en taxi una tarifa superior al **DOBLE** de la que marca el taxímetro. Todo otro cobro es abusivo.

2.-) Ud debe rechazar en **tarifa nocturna** (entre 21 horas y 6 de la mañana) y en **domingos y festivos,** todo cobro superior al equivalente de **TRES VECES LO QUE MARQUE EL TAXIMETRO.**

3.-) Carabineros e inspectores de esta Subsecretaría fiscalizarán el uso de los taxímetros, facultados para detener los vehículos en cualquier momento y cursar los partes por infracción respectivos.

4.-) Ud., como pasajero y frente a cualquier dificultad planteada por el taxista en el momento de pagar, debe exigir el tarjetón de tarifas emitido por esta Subsecretaría, y cancelar rigurosamente sólo el valor indicado en dicha tarifa.
**El taxista que no lleve este tarjetón, que es obligatorio, será sancionado.**

5.-) Por ningún motivo Ud. deberá aceptar **"tarifas convencionales"**. Toda carrera sólo debe realizarse conforme a tarifas de taxímetro. La infracción deberá ser denunciada por Ud. de inmediato a esta Subsecretaría o al Carabinero más cercano.

6.-) Todo taxi **estacionado sin pasajero,** o que se movilice con el **letrero "libre" tapado,** sin prestar servicio, como también todo taxista que **condicione recorrido** o se niegue a llevar usuarios, cae en infracción. **CON SU DENUNCIA** a esta Subsecretaría o a Carabineros, se le aplicará sanción con el máximo rigor.

7.-) **Los llamados servicios "fono taxi" serán fiscalizados por Carabineros y su funcionamiento no autorizado por esta Subsecretaría,** que ha resuelto su eliminación, determinará la inmediata cancelación de su patente de taxi, que no utiliza al servicio de toda la comunidad. Se tiende a suprimir este llamado servicio de "fono taxi", y sólo se aceptarán algunas empresas por razones muy justificadas, debidamente controladas, bajo estricta fiscalización y con la debida autorización emitida por esta Subsecretaría.

Los "fono taxi" se han prestado hasta ahora sólo para la aplicación de cobros abusivos contra la población y todo su funcionamiento ha sido en forma ilegal.

8.-) **SU CONTROL, SR. PASAJERO, IGUAL QUE LA FISCALIZACION ESTRICTA QUE EJERCERA CARABINEROS Y LA INMEDIATA ACOGIDA A LAS DENUNCIAS POR INFRACCIONES QUE UD. FORMULE, PERMITIRAN ENFRENTAR ESTE ASPECTO DEL GRAVE PROBLEMA QUE AFECTA A LA POBLACION**

Santiago, 2 de Julio de 1973

**SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES**



*En la presentación de los jefes administrativos del Ministerio de Educación, el nuevo Ministro Edgardo Henríquez Fuentes aparece con el saliente Jorge, Tapia, el Superintendente Iván Núñez y el Subsecretario, Waldo Suárez.*

### Edgardo Henríquez:

## "¡UNO QUE HA SIDO MARINO!"

**Médico de la Armada durante 32 años, ex Rector de la Universidad de Concepción, a los 61 años asume el cargo, confiando en sus experiencias en conflictos estudiantiles sureños.**

EL CAMBIO DE MINISTRO en el Gabinete de Educación se efectuó a las 11 de la mañana, hora en que el saliente Jorge Tapia, lo presentó a la prensa y a los directores de servicios.

La augusta figura del ex Rector de la Universidad de Concepción Edgardo Henriquez, Froedden se transforma en una imagen muy cordial y a la vez incisiva, cuando se le expusieron los temas de fondo que tendrá que afrontar en el conflictivo campo de la educación.

Nacido en Concepción se place en su formación penquista de estudiante del Liceo de Concepción y luego de la muchachada del "31" actuante en la caída de Ibáñez.

Estudiante de Medicina egresó con la Memoria sobre Afecciones al Utero hoy ya ha sumado numerosos textos de Anatomía asi como libros sobre educación y cultura.

Conoció a una estudiante de Leyes, Raquel Espinoza proveniente de Temuco, y se casó con ella en 1939. Sus cuatro hijos le han dado muchas satisfacciones. Ellos son Miguel, médico; Edgardo Ingeniero; Inés, profesora de Inglés; y Eduardo, Dr en Historia. Su ternura se vuelca en los 6 nietos "los más inteligentes del mundo".

Hoy está listo a editar su último libro sobre Anatomia del Sistema Nervioso. Está en un Ministerio que pondrá a prueba su propio dominio nervioso.

En este terreno le preguntamos:

¿Cómo afrontará los conflictos con los estudiantes a nivel de educación secundaria, ya que llega en un momento bastante alterado...?

Cuento con algunas experiencias con los estudiantes, como Rector de la Universidad durante cuatro años (1969-1973). Se estima que la Federación de Estudiantes de Concepción es la más activa e inquieta del pais... Siempre me entendí bien..."

¿Qué hará con las tomas y retomas de estos momentos?

"Vengo animado de un espíritu de entendimiento. Conversar, dialogar. Creo que hablando se puede arreglar todo.

Con piedrazos, empujones y gritos no se llega a ninguna parte.

¿Cómo vé el proceso estudiantil de estos últimos tiempos como fenómeno evidente de desconcierto?

"No somos una excepción los chilenos. El fenómeno es mundial. Los factores son numerosos y complejos, pero creo que la juventud se cansó de esperar que los "viejos" les diéramos lo que necesitan para el tiempo en que viven.

"Por eso creo que la juventud debe tener participación en el estudio y resolución de los problemas".

"Muchas veces buscan las soluciones con la vehemencia que los caracteriza, pero mi experiencia es que los jóvenes han resuelto con serenidad muchos aspectos, como ha sido la reforma universitaria; la democrática llegada a la Universidad de los estudiantes que no contaban con medios para estudiar; etc.

"La juventud ha tenido un papel muy decisivo".

Recibe el proceso de la ENU en su primera etapa. Sobre ello preguntamos:

¿Se cumplirán los plazos perentorios de la decisión del Consejo Nacional de Educación?

"Se va a cumplir exactamente. Debemos salir adelante con una adecuada educación al momento en que vivimos".

"No hay nada más urgente que esto" expresa el Ministro Henrique, y agrega: "Enseñamos, lo que aprendimos a nuestros maestros, a los jóvenes que van a actuar en el futuro. Es lo más dificil llegar a delantarse y darles lo que necesitaran entonces".

También entra a la tarea de este Ministro la nueva estructura administrativa de la educación que es parte de todo el proceso.

**RADICAL DE CEPA**

El Ministro se define a si mismo, a los 61 años, como educador y médico, un hombre tranquilo, deseoso de enseñar. Se precia de no tener enemigos y no ser enemigo de nadie.

Le recordamos que está en un Ministerio en que los estudiantes la hacen blanco de su oposición.

"Recuerda que uno ha sido marino! y agrega: He izado velas y usado la brújula".

Es decir ha navegado por las dificiles aguas de la politica penquista. Se considera un radical de cepa, sin haber variado desde muchacho.

Lo de marino también es cierto. Fue médico de la Marina durante 32 años, y 12 de ellos Director del Hospital de la base Naval de Talcahuano. Renunció cuando asumió la Rectoria de la U. de Concepción.

**"Si no ya seria Almirante,** afirma con voz de mando.

Media hora despues reunido con todo el personal del Ministerio de Educación, planteó su politica e hizo énfasis en la importancia del trabajo de su Cartera en que necesitaba el apoyo de todo el equipo.

Les dijo: "Soy un convencido de que los hombres valen por lo que saben y por su textura moral, de alli la importancia de la tarea de la educación.

Y agregó a los funcionarios que estaria atento a considerar la situación de cada uno de ellos en sus facetas humanas, de personas con una familia e hijos. Pero a la vez pidió el máximo de sacrificios en el desempeño de la labor ministerial.

# CLIMA DE TERROR DESATAN FASCISTAS EN LA PINTANA

**UN CLIMA DE TEROR** ha desencadenado el fascismo en el hasta ahora tranquilo barrio de La Pintana, según denunció a LA NACION, Oriana Quezada, alumna del Cuarto Año Medio del Liceo de esa localidad, el que ahora se encuentra en manos de los reaccionarios.

Oriana dijo que la Unidad Popular, ante las intenciones golpistas que dejaban entrever elementos de la oposición, decidió formar un Comité de Vigilancia que no permitiera la toma del Liceo 17. Esto, lógicamente contra el más completo desacuerdo de los fascistas, que continuamente provocaban a los integrantes del citado Comité e incluso los atacaron lanzándoles piedras y otros elementos contundentes.

Ante el giro que tomaba la situación - dijo Oriana - los integrantes del Comité llamaron a Carabineros, los que les aconsejaron que salieran del Liceo, para lo cual les proporcionaría toda la protección necesaria.

Sin embargo, señaló la muchacha, cuando procedían abandonar el establecimiento, los fascistas debordaron a la autoridades y ellos debieron emprender una rápida huida, siendo perseguidos por más de cuatro paraderos. Especialmente fueron atacadas las mujeres.

Lo que es peor, dijo Oriana Quezada, ayer el Liceo 17 amaneció tomado por los fascistas, que se han hecho fuertes en el segundo piso y han demostrado que están fuertemente armados, incluso llegaron atacar a algunos integrantes de la Unidad Popular que en la mañana llegaron al Liceo.

Además, dijo la denunciante, dentro del Liceo hay gente extraña al establecimiento y a La Pintana misma, todo lo cual hace temer a la gente de la Unidad Popular que se vaya a perder el año escolar.

Por su parte, la hermana del alumno Guillermo Bustamante, denunció que éste fue amenazado de muerte por elementos extraños al pueblo y aun la Radio Santiago participa en esta campaña contra elementos del Gobierno, señalando que Guillermo Bustamante es delincuente y se encuentra involucrado en ciertos hechos, lo cual es falso, ya que éste se encontraba en su hogar cuando tales hechos se produjeron.

Agregó la denunciante que La Pintana ahora vive un clima tenso, ya que desconocidos se pasean constantemente por las calles del barrio en vehículos y armados hasta los dientes. Esto tiene alarmada a la gente de la UP de La Pintana, que pide que las autoridades tomen lás medidas necesarias para terminar con tal situación.

### 100 temblores entre el martes y ayer:

# ONDA SISMICA SACUDE A COPIAPO

**Volcán submarino ubicado a 150 kilómetros de la ciudad sería la causa de este fenómeno.**

**El temor reina entre los habitantes de la ciudad nortina.**

**Vulcanólogo y sismólogo viajan mañana a Copiapó.**

UNA ONDA SISMICA está sacudiendo desde el martes pasado a Copiapó, habiéndose registrado hasta ayer un centenar de temblores. El hecho mantiene preocupadas a las autoridades de la zona, si bien no se han producido desgracias personales ni daños materiales. La causa, según un sismógrafo de la zona, estaría en un volcán submarino ubicado a unos 150 kilómetros de Copiapó en direcciòna la costa.

La información proporcionada por Oscar Cortés, periodista de la Radio "Juan Godoy" de Copiapó, señaló que ayer se cumplían cuatro días de movimientos sísmicos en esa ciudad, si bien la onda sísmica mostraba una notable disminución, se había iniciado el martes con temblores que variaron entre los 2 y 4,8 grados, registrándose entre ese día y el miércoles, nada menos que cuarenta sismos.

Entre el miércoles y el jueves, hubo 30 temblores perceptibles, siendo el mayor el que se registró a las 5,35 horas de la madrugada del viernes, con una intensidad de 4,8 grados.

**LAS CAUSAS**

Lógicamente que el fenómeno tenía que despertar preocupación a todas aquellas personas que tienen algo que ver con la especialidad de los estudiso de estos hechos.

Luis Cabello es una de estas personas. Sismólogo de la Universidad Técnica del Estado, tiene una teoría respecto a la serie de temblores que se están registrando en Copiapó.

Según Cabello, la onda sísmica que se está registrando sería una réplica de una fuerte sacudida que habría registrado a unos 150 kilómetros hacia la costa de Copiapó. Posiblemente se trataría de un volcán submarino que habría hecho erupción bajo el mar con los efectos que ahora mantienen preocupados a los copiapinos.

**UNA CIUDAD TENSA**

De acuerdo a lo que nos informó el periodista copiapino Oscar Cortés, en estos momentos en la ciudad nortina reina un ambiente de gran tensión.

Al principio, dijo, hubo mucho pánico ante la continuidad de los movimientos, pero ahora hay una especie de acostumbramiento, sin que ello signifique que no existe temor y preocupación.

El Intendente Roberto Raúl Torres informó de lo que está ocurriendo al Ministerio del Interior y al Jefe de la Zona de Emergencia del país quien avisó que mandaría mañana uns sismólogo y un vulcanólogo a la zona, para que investiguen el fenómeno.

Felizmente, dijo Cortés, esta onda sísmica no ha provocado desgracias personales ni daños materiales.

Justamente cuando terminaba la comunicación telefónica con nuestro Diario, se producía el temblor N 100 en Copiapó.

### Ante aparición ilegal del Canal 6

# SE IMPEDIRA TODA ILEGALIDAD

### Declaracion de la Secretaría General de Gobierno

En relación con la anunciada aparición de un canal de televisión, autodenominado "Canal 6 TV Universidad de Chile", el gobierno estima necesario puntualizar lo siguiente:

1.- El día 19 de junio la Dirección de Servicios Eléctricos, en uso de sus facultades legales y cumpliendo instrucciones del gobierno, procedió a incautarse de algunos elementos técnicos instalados en el inmueble ubicado en calle Pedro de Valdivia 2454, a fin de impedir que continuaran las trasmisiones clandestinas de televisión que desde allí se emitían como Canal 6.

En efecto, tanto la instalación como la salida al aire de ese canal se hicieron en forma subrepticia, sin solicitar la autorización previa que la ley establece y sin que ningún organismo legalmente capacitado para tener expresión televisiva se hiciera responsable oficialmente por las transmisiones de dicho canal.

2.- Con fecha de ayer, el Rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger, solicitó una audiencia al Ministro del Interior. En esa oportunidad, y estando además presente el Ministro de Educación, el señor Boeninger informó que la mayoría del Consejo Normativo Superior había resuelto sacar al aire el Canal seis como medio de expresión de esa Universidad.

3.- El Ministro del Interior le hizo presente al Sr. Rector la trasgresión legal que significaría realizar esas trasmisiones sin haber solicitado ni obtenido previamente la autorización de la Dirección de Servicios Electricos, cumpliendo con los trámites que la ley orgánica de esa dirección establece.

El Ministro del Interior puntualizó también que era indispensable que la Universidad de Chile diera cumplimiento a estas exigencias, por cuanto para autorizar la salida al aire de un Canal TV es preciso acatar las disposiciones legales y que personal técnico practique una revisión de sus instalaciones con el objeto de evitar interferencias que pongan en peligro el sistema de comunicaciones nacional e internacional. Estas medidas tienden, igualmente, a garantizar la seguridad de la navegación aérea y el respeto de los convenios internacionales sobre esta materia.

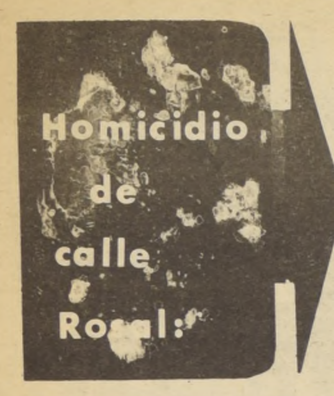
4.- En estas circunstancias, al concretarse la salida de Canal 6 en las condiciones predichas, significará una abierta transgresión a las disposiciones legales vigentes. El gobierno hará uso de todas las facultades que la ley le confiere para impedir que esta ilegalidad se consume, si bien no ejercerá sus derechos a utilizar la fuerza pública por respeto a la autonomía universitaria, ya que el inmueble de calle Pedro de Valdivia 2454 ha adquirido ahora —por la citada resolución de la mayoría del Consejo Normativo Superior de la Universidad de Chile— el carácter de recinto universitario.

(Fdo) Secretaría General de Gobierno".

# ATENTADO CONTRA CANAL 9 Y 7 TV

En los alrededores donde funcionan las antenas de los canales de televisión 9 y 7, desconocidos hicieron explotar una bomba casera, que no alcanzó a provocar daños de consideración.

Carabineros que llegó hasta ese lugar, señaló que el artefacto explosivo fue instalado en la cumbre del Cerro San Cristóbal, al costado norte.






*Un par de "hippies" serían los asesinos de la bella Merliez y su amigo pintor Franz Selmar La policía mantiene vigilancia al Departamento del crimen.*

# PAREJA DE HIPPIES AUTORES DEL CRIMEN

**UN PAR** de "hippies" serían los autores del doble homicidio de la pareja formada por el pintor Franz Salmar y su novia Marlies Muller, de sólo 25 años, asesinados en el domicilio del artista la madrugada del domingo, en calle Rosal, en el barrio bohemio de las inmediaciones de la casa de la cultura "Gabriela Mistral".

El hecho policial conmovió a la opinión pública, por la forma como fueron asesinadas las víctimas, utilizando para ello un destornillador.

Los posibles sospechosos serían amigos del pintor, quien mantenía una vida un tanto extraña, conviviendo la mayor parte del día con jóvenes hippies.

Es posible que estos individuos sean los que durante el día del crimen estuvieron juntos culminando su encuentro con gran consumo de drogas.

Hasta el cierre de esta edición, aún no habían sido detenidos estos jóvenes, pero se esperaba que en los últimas horas de ayer fueran apresados por los funcionarios policiales, ya que su identidad era conocida por el personal de Investigaciones.

# MILITANTE DEL PN BALEA A DIRIGENTE DE LA UP

TALCA (Especial para La Nación).- Al mediodía de ayer en pleno centro de esta ciudad, un militante de la juventud del Partido Nacional disparó a quemarropa contra el Presidente Provincial del Partido Federado de la Unidad Popular, Antonio Salinas. El insólito hecho se registró en la esquina de calle UnoSur con Cinco Oriente, cuando tuvieron un altercado jóvenes de izquierda con un grupo de jovencitos de la sociedad talquina, quienes estaban obstaculizando el tránsito para cobrar peaje destinado a una supuesta campaña económica del Partido Nacional.

Aprovechándose de este incidente, uno de los muchachos del Partido Nacional sacó un arma de fuego, disparando a quemarropa, ante centenares de personas que a esa hora transitaban por el sector, en contra del dirigente de la Unidad Popular.

La bala atravesó la chaqueta de Salinas y le pasó rozando el tórax. Afortunadamente, el dirigente provincial de la Unidad Popular, de militancia socialista, escapó con vida.

Los agresores se dieron a la fuga aprovechándose del desconcierto que produjo su grave acción, la que ha provocado indignación en esta ciudad, porque es una muestra más del clima que desea crear la derecha.

Antonio Salinas fue uno de los principales oradores en el gran acto de masas realizado en Talca en contra el fascismo.



# DETENIDOS HOMICIDAS DE ZAPATERO

A disposición del 3er. Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de San Miguel fueron puesto los autores del homicidio del zapatero remendón Manuel Antonio Aliaga Ibarra. Hecho ocurrido el 30 de junio recién pasado, frente a su domicilio, en la población "Santa Adriana".

Los autores fueron identificados como Augusto René Quezada Araya, "Portony", de 23 años, natural de Valparaíso, domiciliado en la Población "San Rafael"; Luis Agustín Araya, "El Chamaco", 20 años, y Julio Hernán Muñoz Olguín, "El Chirigua", 28 años, con residencia en la población Santa Adriana.

Los hechos ocurrieron luego que estos tres individuos se dirigían al domicilio de "El Chirigua", decidiendo continuar bebiendo y celebrando el triunfo del equipo de fútbol, al cual pertenecían. En esos momentos fueron perseguidos por 9 individuos, también integrantes del club deportivo.

Frente al domicilio de Manuel Aliaga, quien en esos instantes conversaba con un vecino de nombre Romualdo Henríquez Quezada, se suscitó una pelea entre Augusto Quezada y la víctima. Julio Muñoz, que observaba la disputa, pasó rápidamente un cuchillo a Quezada, quien dio un profundo golpe punzante en el abdomen al zapatero, que le ocasionó la muerte dos días después en la Posta Central.

La agresión mortal fue facilitada, cuando "El Chamaco" le pegó con pies y puños a la víctima quien se cayó y facilitó el homicidio en los momentos que pretendía levantarse del suelo.

Como autores de este delito fueron detenidos los tres individuos mencionados y los 9 integrantes del equipo, quienes observaron la pelea.

El cuchillo que tenía en su poder "El Chirigua" lo había robado desde un negocio, donde habían estado bebiendo. En contra de Agustín Quezada, autor del homicidio, existía orden de aprehensión desde la ciudad de Valparaíso, por ser autor de violación con lesiones.



SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

## SERMENA INFORMA:

## PAGO DIRECTO A LOS MEDICOS INSCRITOS EN LIBRE ELECCION

Ante las continuas consultas y reclamos de los profesionales Médicos por el no pago de las Ordenes de Atención por parte del Colegio Médico, el Servicio Médico Nacional de Empleados, de acuerdo a lo establecido en el Dictamen Jurídico de la Superintendencia de Seguridad Social N° 1.766 de 22 de junio de 1973, y Orden Interna de la Vicepresidencia Ejecutiva N° 45 de 26 de junio pasado, ha dispuesto lo siguiente:

1) Mientras se mantengan las instrucciones por parte del Colegio Médico, en el sentido de no recibir ni pagar las Ordenes de Atención, éstos se harán directamene por Sermena a Nivel Regional.

2) Los Jefes Regionales, para los efectos de lo señalado en el punto 1), se atendrán a las siguientes instrucciones:

RECEPCION Y PAGO:

Los profesionales Médicos, para la cancelación de las Ordenes de Atención deberán presentar los siguientes antecedentes:

a) Listado de las Ordenes de Atención indicando serie, numeración o folio y valor de cada una (Sermena entregará los formularios respectivos).

b) Originales de las Ordenes de Atención.

c) Boleta o factura del profesional, por el total de nómina o listado.

d) En Santiago, los profesionales inscritos en libre elección **presentarán su documentación** en Bandera N° 72, 4 piso, Jefatura del Departamento de Contabilidad, **y el pago de las Ordenes de Atención** se realizará en cajas especiales ubicadas en calle Moneda N° 1040.

e) En Provincias, la **entrega y pago** se hará en las Oficinas de Contabilidad de los Servicios Regionales o en aquellas que se habiliten al efecto.

f) **En ningún caso el periodo que medie entre la recepción de documentos y cancelación de los mismos, deberá ser superior a cuatro (4) días hábiles.** Este mismo plazo rige al resto de las prestaciones de la Ley N° 16.781 (Convenio con el Servicio Nacional de Salud, Clínicas Privadas, etc., etc.)

3) Una vez regularizada la situación "Sermena-Colegio Médico", el pago directo "Sermena-Profesional", queda sin efecto automáticamente, procediéndose a los pagos por intermedio del Colegio Profesional respectivo, de acuerdo a instrucciones que se impartan.

SANTIAGO, 6 de julio de 1973.

DR. NORMAN VOULLIEME COLLAO
Vicepresidente Ejecutivo

# TALCA VIBRO CON LA MOVILIZACION DE LOS TRABAJADORES

Las calles de Talca fueron, una vez más, escenario de una grandiosa y combativa movilización de trabajadores y pobladores,— quienes respondieron al llamado de la CUT provincial formando tres columnas que se unieron en el sector céntrico al grito de: "Luchando, creando, Poder Popular".

Luego de un entusiasta desfile, los manifestantes se concentraron en el sector de la Plaza de Armas, donde se levantó un escenario en el que tomaron ubicación parlamentarios de la zona, dirigentes de los trabajadores y pobladores, el Intendente, Alcalde y regidores.

Los tres oradores: el diputado Julio Campos, a nombre de los parlamentarios; el presidente provincial de la UP, Antonio Salinas, y el presidente provincial de la CUT, Fernando Salazar, hicieron un análisis de los últimos acontecimientos y coincidieron en que ha llegado la hora de tomar la ofensiva de todos los frentes, como una manera real y efectiva de hacer frente a la escalada ultraderechista.

**PODER POPULAR**

"El Poder Popular, que gritamos en nuestras consignas lo vamos a tener que construir unidos el pueblo y el Gobierno. El Gobierno aplicando mano dura, no transando con ningún enemigo del pueblo, orientando la lucha de los trabajadores, poniendo absolutamente toda la cuota de poder que tiene al servicio del pueblo, y el pueblo colaborando para que pueda cumplir esas metas", expresó el dirigente de la CUT en parte de su intervención.

Los oradores pusieron de relieve la experiencia enorme que recibió el pueblo luego de los lamentables sucesos provocados por un sector fascista.

"Cada una de las balas asesinas que mataron a un soldado leal al Gobierno o que mataron a un compatriota civil, ha sido como un cañonazo para remecer la conciencia del pueblo. Los que aún no sabían o no querían saber lo que es el fascismo, tuvieron ese día una pequeña muestra".

El acto terminó con la resolución de los trabajadores de Talca de que en lo sucesivo cada golpe de la derecha será respondido con una fábrica tomada para siempre, "aunque griten y pataleen donde sus protectores de la Corte Suprema o la Contraloría".

Finalmente, se rindió un homenaje al funcionario de la Empresa Nacional de Semillas Adel Cipagauta, todavía encarcelado por el delito de haber tomado medidas para asegurar la existencia de semilla de arroz para las próximas siembras, pero donde intervino una vez más la justicia de clase que acogió la queja de un empresario derechista a quien le había sido requisada esa materia prima.

# HOY SON FUNERALES DEL PADRE DE JEREZ

Hoy a las 10 de la mañana se realizarán los funerales de Alberto Jerez Pino, padre del senador de la Izquierda Cristiana, Alberto Jerez. El cortejo ingresará al Cementerio General, luego de una misa que se efectuará en la Iglesia de los Padres Claretianos, ubicada en el Paradero 9 de la Gran Avenida.

Hasta este lugar llegó el viernes pasado, a las 20 horas, el Presidente de la República, Salvador Allende, acompañado de su Edecán Militar, Comandante Sergio Badiola. De inmediato presentó sus condolencias al senador, a su madre, Carmen Horta, y otros miembros de la familia presente.

# FREI Y PARETO TIENEN MIEDO

## Diputados DC le levantaron el ánimo con una declaración.

La oposición siempre está señalando que ellos no quieren el odio, ni la violencia ni el enfrentamiento, pero resulta que todos los trabajadores que conocen sus intenciones hacen oídos sordos a sus declaraciones. Sin embargo, algunas de ellas es necesario leerlas o escucharlas para que, en los momentos en que ellos dicen que estan por la "paz y el amor", recordarles algunas palabras.

Los comités parlamentarios de la Democracia Cristiana dirigidos por José Monares y Waldemar Carrasco entregaron una singular declaración de apoyo a los presidentes del Senado y la Cámara de Diputados, sus camaradas de partido.

Pero, en esta declaración **advierten al Presidente de la República y a los medios de difusión que controla o le son adictos, de las consecuencias a que puede conducir esta campaña y que nada se sacará el día de mañana con pretender lavarse las manos de la sangre que se derrame como consecuencia de su silencio cómplice o deliberado".**

Los diputados se refieren a "los ataques" que han recibido Frei, Pareto y "los representantes de los Poderes Legislativos, Judicial y Contralor" que "pretenden socavar las bases democráticas del país y crear las condiciones psicológicas para justificar nuevos crímenes políticos".

Y así pretenden decir que ellos defienden a la clase trabajadora, que están luchando para lograr mayores beneficios. Y es muy claro que lo único que pretenden es defender SUS intereses y los de los grandes monopolios.

# INTERNACIONAL SOCIALISTA SOLIDARIZA CON CHILE

El Secretario General de la Internacional Socialista, Hans Janistschek, hizo llegar el siguiente cable de saludo y respaldo al gobierno del Presidente Allende y al Partido Radical:

"Declaración sobre Chile, adoptada por el buró de la internacional socialista en su reunión en Londres, el 30 de junio de 1973:

"La reunión del buró, en conocimiento de las actuales circunstancias políticas en Chile, envía su caluroso saludo y respaldo al Partido Radical de Chile y al gobierno de la Unidad Popular, y les congratula por derrotar el intento de las fuerzas reaccionarias por derrocarles.

"El buró de la internacional socialista hace un llamado a sus partidos miembros para que urjan a sus gobierno con el fin de proveer el máximo de asistencia económica a Chile, particularmente, en relación al reordenamiento del pago de la deuda exterior chilena.

"Manifiesta su reconocimiento a los grandes avances en los campos de la Democracia y el socialismo que están siendo llevados a cabo por el gobierno de la Unidad Popular en Chile y espera que puedan ser continuados en paz'

Hans Janitschek
Secretario General de la Internacional Socialista

Del Consejo de Defensa:

# TRABAJADORES ACLARAN MENTIRAS DE LAVANDERO

## Le piden que "como legislador" ayude a solucionar algunos problemas de ese organismo.

Una concreta respuesta al senador de la democraciacristiana Jorge Lavandero dio la Asociación de Empleados del Consejo de Defensa del Estado, ante las afirmaciones erróneas formuladas por el parlamentario en relación a los sueldos que perciben estos trabajadores.

Según lo expresado por Lavandero, el Consejo de Defensa del Estado se encontraría entre los servicios cuyos funcionarios perciben las más altas rentas de la Administración Pública, excediendo el tope de los 20 sueldos vitales. Agrega Lavandero que estos altos sueldos los perciben funcionarios recién ingresados al servicio y sin mayor preparación técnica.

Ante estas insidias de Lavandero, que lanza diatribas a todas partes, sin importarle si son efectivas, los trabajadores le enviaron una carta donde le señalan claramente cómo es el asunto.

**LA CARTA**

En la aclaración de los trabajadores señalan que es efectivo que 13 funcionarios tienen rentas superiores a 20 vitales mensuales, pero es totalmente falso que sean realmente percibidas, pues mensualmente a estos funcionarios se les efectúa la retención del exceso y su posterior ingreso al fondo de Pensiones del Servicio de Seguro Social.

Agregan que este servicio cuenta con 152 funcionarios, por lo tanto las trece remuneraciones representan "un número muy poco significativó si se considera la alta especialidad técnico-jurídica de este organismo y la complejidad y cuantía de las materias que por ley están sometidas a su competencia".

Aclaran, más adelante, que este organismo arrastra una serie de problemas desde hace tiempo y le solicitan a Lavandero "que como legislador contribuyera a superar si en el futuro esta asociación consigue mejorar el exiguo promedio de remuneraciones, como asimismo la estructuración de una planta que responda a las necesidades reales y técnicas actuales de nuestro servicio.

Firman esta carta aclaratoria Alonso Arias Peña, presidente; Jorge Morales Retamal, vicepresidente; Osvaldo Gárate Pérez, secretario; Humberto Cancino Castillo, prosecretario.).

A las 10 horas:

# PC REALIZA ACTIVO EN EL CAUPOLICAN

## Luis Corvalán informará sobre la situación política.

**UNA COMPLETA** información y orientación sobre la situación política actual recibirán los militantes del Partido Comunista de Santiago y de todo el país, de parte del Secretario General de la colectividad, senador Luis Corvalán. El acto se efectuará hoy a las 10 horas en el Teatro Caupolicán y contará con la asistencia de todos los miembros de la Comisión Política y del Comité Central, además de los parlamentarios de este partido.

La intervención del Secretario General se transmitirá a todo el país por una cadena nacional de emisoras que encabezarán en Santiago, Radio Magallanes y Portales.

En este activo, para militantes, el senador Corvalán definirá las responsabilidades parlamentarias y del pueblo ante esta escalada de la reacción que pretende derrocar al Gobierno legalmente constituido. Junto con entregar un informe sobre los últimos acontecimientos políticos del país, definirá las tareas que debe enfrentar el pueblo para apoyar a su gobierno.

El único orador será el Secretario General, Luis Corvalán.

# avispero

## Fin de la CODE

El hecho de que en el Diario Oficial se publicó el término de la Confederación Democrática, CODE, por orden de la Dirección del Registro Electoral, esto no tiene mayor importancia para los representantes de la derecha de este país: nacionales y democratacristianos.

Para las elecciones de marzo, y hacerle frente al Gobierno, decidieron unirse y formar la CODE, que como todos sabían fue "una alianza electoral". Muy diferente al Partido Federado de la UP, que tiene un programa común y una ideología de izquierda.

Sin embargo, el PN y PDC decidieron unirse así no más y han continuado "amarraditos" y seguirán en el futuro, porque la alianza se hizo eterna ahora.

Así que el hecho de que se haya publicado en el Diario Oficial la disolución de la CODE "no quita ni pone", porque los reaccionarios continuarán conspirando juntos, sin necesidad de unión legal.

## ¿Campaña?

Al parecer la Juventud Nacional quedó muy escasa de militantes ante el desbande de muchos fascistas de Patria y Libertad a raíz del fracasado golpe del viernes 29. Todos saben que es muy conocida "la doble militancia" en este Partido, y especialmente hacia Patria y Libertad.

Y ante la huida cobarde de los dirigentes de este movimiento nazi a las bases no les quedó otra cosa que "fondearse".

Es por eso que la Juventud Nacional que dirige Ossa ha iniciado una campaña "de casa en casa" pidiendo que se acerque a la juventud. "Tu deber en estos momentos es asumir las responsabilidades que te corresponden, integrándote a la Juventud Nacional, trabajando con sus dirigentes y sintiéndote verdaderamente un joven nacional; tú tienes un lugar en nuestro Partido. . ."

# FIGUEROA REASUMIO PRESIDENCIA DE CUT

**REASUMIO** el cargo de presidente de la Central Unica de Trabajadores el ex Ministro del Trabajo, Luis Figueroa Mazuela.

El acto de retoma de este cargo se efectuó a las 10.30 horas de ayer, al iniciarse una sesión del Consejo Directivo Nacional, que tuvo como objetivo hacer un balance de la situación que vive el país y el papel fundamental que le cabe a la clase trabajadora en la aplicación del Plan de Emergencia del Gobierno Popular.

Figueroa estuvo acompañado en esta oportunidad por el resto de la mesa directiva, Rolando Calderón, Secretario General y Eduardo Rojas, Segundo Vicepresidente.

Luego del informe rendido por el Secretario General, Rolando Calderón, los dirigentes de la máxima organización de los trabajadores iniciaron un prolongado debate, acordando, entre otras cosas, mantener las medidas de emergencia, como la de sostener en manos de los trabajadores las empresas, fábricas, servicios y predios, "hasta que no se haga un estudio de cada uno de los casos".

Esto también vale para todo lo relacionado con los comités de producción y vigilancia de las unidades económicas, impulsando al máximo la producción y el trabajo en cada una de las empresas, predios y servicios.



*LUIS FIGUEROA reasumió ayer la presidencia de la CUT, en una sesión de trabajo que realizó el Consejo Directivo Nacional de ese organismo, y en la cual se analizó la situación económica, social y política que vive el país. En la foto, Figueroa aparece entre Rolando Calderón, Secretario General y Eduardo Rojas, Segundo Vicepresidente.*

# CUT FELICITA A JORGE GODOY

UNA NOTA DE felicitación envió el Consejo Directivo Nacional de la CUT al nuevo Ministro del Trabajo, Jorge Godoy, con motivo de haber asumido este el cargo señalado.

Godoy antes de ocupar la citada cartera era el presidente de la Central Unica.

El texto de la comunicación enviada a Jorge Godoy dice:

"Estimado compañero:

Deseamos expresar a usted, a nombre del Consejo Directivo Nacional de la CUT, nuestras más sinceras felicitaciones por haber asumido como Ministro del Trabajo.

Nos alegramos, porque es usted un trabajador auténtico, de una extracción de clase netamente proletaria y con una experiencia no discutida en el campo sindical.

Estamos conscientes que su gestión como Ministro en la Cartera del Trabajo, será un aporte valioso para la clase trabajadora y para las tareas revolucionarias que en estos momentos se están proyectando.

Desde ya, estimado compañero, cuente con la colaboración desinteresada y efectiva de este Consejo Directivo Nacional para el cumplimiento de las tareas que se tienen por delante.

Saludamos fraternalmente a usted,

CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL CUT".

Santiago, 6 de julio de 1973.

# TRABAJADORES DE LABORATORIOS: APOYO AL GOBIERNO

**EL SINDICATO** Unico Nacional de Trabajadores de Laboratorios de Química y Farmacia, entregó la siguiente declaración de apoyo al Gobierno Popular:

**"A LOS TRABAJADORES CHILENOS**

1.— Rechazamos enérgicamente el "golpismo" de pequeños grupos, apoyados hipócritamente por los patrones, la CIA y las Empresas extranjeras imperialistas.

2.— Tenemos claro que en esta etapa que vive el país, los Sindicatos nos estamos jugando nuestro futuro y el de la clase trabajadora. Los sindicatos, junto con otros Organismos Populares, constituimos el PODER DE LOS TRABAJADORES y estamos por fortalecerlo y lanzarlo a la OFENSIVA, contra el Poder Patronal. Por eso apoyamos a los Cordones Industriales, Comandos Comunales y a la CUT, en la defensa y conquista de todo el poder para los trabajadores.

3.— Los "golpistas" siguen moviéndose en las sombras para lograr implantar una Tiranía reaccionaria, pero nosotros les decimos, ¡JAMAS VENCERAN A LOS TRABAJADORES ORGANIZADOS Y CON CONCIENCIA DE CLASE! PELEAREMOS, porque aquí nos jugamos el más grande "pliego de peticiones", ¡EL DE LA LIBERTAD Y EL PODER PARA LAS ORGANIZACIONES DE LOS TRABAJADORES!

4.— Hemos dado las instrucciones a los trabajadores de la Industria Farmacéutica, para que se mantengan alertas, listos para tomarse sus laboratorios; ¡no habrá ni una tableta, ni una cápsula, ni una inyección, para los que quieren aplastar por la fuerza a los Sindicatos, a la libertad y a la democracia!

¡VIVA LA UNIDAD DE LOS TRABAJADORES DE QUIMICA Y FARMACIA!"

**COMITE EJECUTIVO NACIONAL SUTRAL**

Trabajadores en huelga:

# SOLICITAN INTERVENCION EN "ARTELA CERRILLOS"

LA INTERVENCION de la Industria Textil Artela, están solicitando sus trabajadores, ante las pésimas condiciones en que deben realizar sus labores, así como los abusos de todo orden que se cometen continuamente con ellos.

Situada en calle Dagoberto Godoy Nº 16, en el camino a Cerrillos la industria tiene 140 trabajadores, que no cuentan con los medios más indispensables, como baños y duchas. Pese a la gran cantidad de hombres que trabajan allí, cuentan sólo con dos baños y dos duchas. Por otra parte, obreros y empleados deben cancelar media colación y no tienen campo deportivo ni clínica.

Como si todo esto fuera poco, los salarios son ínfimos. Como ejemplo, un aseador, gana Eº100 diarios y un maestro, Eº 213 diarios, los que descontado las imposiciones y la media colación se reduce notablemente.

**MERCADO NEGRO**

Pero lo que indigna más a los trabajadores y les lleva a pedir la intervención de la industria, es lo que sucede con la producción de la fábrica. En denuncia formulada a LA NACION señalaron que el género que se produce no se entrega a los comerciantes para su distribución, sino, según se han informado, se entrega a la fábrica Vestex, y al negocio Don Chuncho, el que a su vez lo entrega al mercado negro por piezas y no vendiendo por metros al público que anda desesperado buscando el género.

Los trabajadores señalaron además que ellos se tomaron la industria el viernes pasado, obedeciendo la orden de la Central Unica, pero que el lunes la devolvieron entregando un petitorio a la empresa, la que sólo aceptó el 50 por ciento de este, razón por la cual se declararon en huelga y piden la intervención.

**SOLIDARIDAD**

Los trabajadores en huelga enviaron una circular a los sindicatos industriales de todo Santiago señalando que están en conflicto y piden de ellos la solidaridad necesaria para salir adelante en la lucha en que se encuentran empeñados.

Agregaron que el conflicto se deriva de que la empresa "no ha accedido a un justo petitorio que le presentamos, obligándonos a la huelga legal".

# SUTRAP SALUDA A MINISTRO GODOY

UN FRATERNAL saludo envió el Sindicato Unico de Trabajadores del Plástico al nuevo Ministro del Trabajo, Jorge Godoy, con motivo de haber asumido este cargo.

La nota señala que los trabajadores del plástico desean al nuevo Ministro una fructífera y exitosa labor en bien de la clase trabajadora, la que será difícil debido a que la reacción y el fascismo se empeñan en derrocar Ministros y destruir el Gobierno Popular.

Más adelante señala la comunicación: "Conocemos su limpia y esforzada trayectoria sindical, que le llevó al honroso puesto de presidente de la Central Unica de Trabajadores y sabemos que continuará la gran tarea desarrollada por los compañeros José Oyarce, Mireya Baltra y Luis Figueroa".

Finalmente le señalan que además de sus parabienes, tiene el respaldo de toda la clase trabajadora del país y en especial de los trabajadores del Plástico de Chile.

# CAPACITAN A TRABAJADORES SOBRE TECNICAS MINERAS

**CAPACITANDO** a trabajadores en las técnicas mineras del cobre, se encuentra CODELCO, a fin de llenar las necesidades que afectan a la Gran Minería del Cobre.

Actualmente se están desarrollando seminarios que ha organizado el Departamento de Control de Calidad de la Gerencia de Producción de la Corporación. Se trata de programas similares a los que ya se han desarrollado para el personal especializado de Chuquicamata, El Salvador y El Teniente.

Estos seminarios son de amplio criterio y abarcan aspectos de la situación del cobre en el país y su relación internacional, desde el punto de vista de la economía de Chile, comercialización y proceso de producción.

Uno de los seminarios es el de los ingenieros civiles, que se lleva a efecto en virtud al convenio entre la UTE y CODELCO. Este seminario, que se inició el 2 de abril, finalizará el 28 del presente.

# REORGANIZACION DEL JUSTICIALISMO

BUENOS AIRES 7 (EFE). En fuentes oficiosas trascendió que Perón se encuentra afectado de una neumonía que habría contraído a poco de su llegada a Buenos Aires, al jugar con sus perros una madrugada en el jardín de su residencia", revela hoy el diario "La Opinión" en primera página.

Añade que "las mismas fuentes indicaron que la enfermedad postergó la que será la primera tarea de ex presidente, la reorganización de su movimiento, una labor a la que se dedicará personalmente, y cuyo primer paso será el relevó del Secretario General del movimiento, Juan Manuel Abal Medina".

"En cuanto a reformas en el gabinete -subraya- las mismas podrían quedar postergadas para después de la reorganización partidaria. Perón procederá lentamente en los cambios, según la máxima que suele repetir " a la gallina, hay que desplumarla, pero de - modo tal que no grite".

Expresa el matutino que "la tendencia sin embargo, sera la homogenización ideológica del peronismo en el gobierno, a partir de las pautas que fijara en su discurso del 21 de junio pasado".

## CON BALBIN

**BUENOS AIRES 7 (EFE). En diversos medios políticos se considera como inminente una nueva entrevista entre Juan Domingo Perón y el presidente de la Unión Cívica Radical, Ricardo Balbín, en la que el jefe justicialista "haría ofrecimientos concretos para que figuras del radicalismo ocupen importantes cargos en el gobierno peronista de Cámpora" según trascendió.**

**Esta segunda conversación entre los dos jefes de los movimientos populares más importantes del país, se debía haber realizado en el transcurso de la presente semana - acotan las fuentes- y la indisposición de Perón fue la que impidió que se llevara a cabo.**

**Dichas versiones no confirmadas hasta el momento- señalan también que "hay indicios indicativos de que Perón mantiene firme su propósito de incrementar los acuerdos tácitos entre su movimiento y la Unión Cívica Radical.**

# ARGENTINA INGRESA A CONFERENCIA DE PAISES NO ALINEADOS

BUENOS AIRES, 7 (EFE) — El Canciller Juan Carlos Puig afirmó anoche que se ha decidido el ingreso, como miembro activo, de la Argentina en la conferencia de países no alineados que tendrá lugar el mes de septiembre en Argelia.

Hasta ahora Argentina había asistido sólo como miembro observador, y se considera que su ingreso formal forma parte de la nueva política que en materia de relaciones exteriores se viene desarrollando a partir del 25 de mayo.

Los países no alineados forma el grueso del llamado "Tercer Mundo", calificativo en el que se engloba a los países subdesarrollados o en vías de desarrollo.

La conferencia, aun siendo un foro netamente deliberativo, compromete moralmente a sus participantes —se informó— para adoptar una política común que los enfrenta en más de una oportunidad con los intereses económicos de los países con un grado de desarrollo mayor.

También la participación implica de hecho —agregan las fuentes— una condena a las primitivas formas de colonialismo o de segregación. Condena que puede llevar a la ruptura de relaciones con países a los que se considera embarcados en este tipo de política, como el caso de Sudáfrica.

El otro orden de cosas, el Canciller argentino anunció novedades a breve plazo en cuanto a la denuncia, por parte de la Argentina, del Pacto de Nueva York.

La denuncia ya había sido anticipada en las llamadas "pautas programáticas". Documento que establecía las políticas globales del Frente Justicialista de Liberación, y refrendada en el discurso del Presidente Cámpora ante el Congreso el 25 de mayo.

El acuerdo, firmado por la Argentina y Brasil el año pasado en Nueva York, deja a juicio de la Cancillería, "desvalida a la Argentina, al renunciar a la obligatoriedad de consultas en cuanto al aprovechamiento de los recursos hídricos en la Cuenca del Plata".

La obligatoriedad estaba, por su parte, enmarcada en los enunciados de Estocolmo sobre medio ambiente, que fueron ratificados por las Naciones Unidas.

## En la reunión de Lima:

# DELIBERACIONES PARA MODIFICAR ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS

LIMA, 7 (UPI)— Los grupos de trabajo de la Comisión especial de la Organización de los Estados Americanos (OEA) iniciaron un receso de dos días, tras la primera semana de deliberaciones destinadas a estudiar las reformas al sistema.

La primera fase de debates, durante los cuales se escucharon fuertes críticas y proyectos para reformas de fondo, concluirá el viernes, según anunció el presidente del cuerpo, Carlos García Bedoya del Perú.

Las deliberaciones más importantes se han producido en el seno de la Sub-comisión General, integrada por los jefes de las delegaciones de los 23 países miembros de la OEA, que tiene a su cargo el estudio de los principios y objetivos del sistema.

Este organismo ha sostenido 17 reuniones de las doce jornadas de la reunión, y tras escuchar las exposiciones generales de los representantes asumió la delicada tarea de definir las nuevas metas de la organización.

Las labores de las tres Subcomisiones de trabajo, que estudian respectivamente los asuntos político-jurídicos, de cooperación, y estructurales y administrativas, se han visto en cambio, dificultadas por el reducido personal de algunas delegaciones.

Dichos grupos sólo han podido reunirse 19 veces en los 17 días que lleva la Comisión en Lima, pese a las continuas exhortaciones de la mesa directiva.

### PLURALISMO

La Subcomisión General ha sido centro del debate, a ratos tenso y dramático, sobre la inclusión del principio del pluralismo ideológico, postulada por México y Perú, y la enérgica defensa del sistema democrático hecha por Venezuela.

El representante venezolano Gonzalo García Bustillo llegó a advertir que su país se retiraría de la OEA de prosperar una iniciativa peruana en el sentido de eliminar la mención de la democracia representativa dentro de los principios del sistema.

Originalmente este asunto había sido planteado en una enmienda sugerida por México, para reemplazar el dispositivo de la Carta de la OEA que señala que la solidaridad americana se sustenta en el ejercicio activo de la democracia representativa y que ha sido presentado a los delegados junto con una proposición peruana que sugiere 28 nuevos principios para el planteamiento de enmienda del sistema.

Ambos documentos han comenzado a ser examinados por la Subcomisión General, que ha recibido además unas enmiendas elaboradas en forma conjunta por las delegaciones de Barbados, Jamaica y Trinidad Tobago, en torno al pluralismo ideológico.

México ha presentado también propuestas de modificaciones al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), el Pacto de Seguridad Continental, incluyendo una que señala que las sanciones establecidas en el sistema dejarán de aplicarse cuando no las sustente una mayoría de dos tercios.

Este planteamiento, en caso de ser aprobado, provocaría, en forma indirecta, el levantamiento de las medidas aplicadas a Cuba, según el delegado mexicano Rafael de la Colina, pues bastaría entonces que cualquier país pida la convocatoria del Organo de Consultas para contemplar ese asunto.

La delegación argentina se ha mantenido como mera espectadora tras el anuncio hecho por la Subsecretario de Relaciones Exteriores de ese país, Jorge Vásquez, de que no asumirá acuerdo alguno mientras no se defina el ámbito de las reformas.

### AUTODETERMINACION

LIMA, 7 (PL)— El delegado peruano ante la Subcomisión General de reforma de la OEA, Jorge Guillermo Llosa, presentó un documento de trabajo que contiene los principios que su país entiende deben regir esa Organización.

El documento plantea la consagración de los principios del pluralismo ideológico y de régimenes políticos, así como el derecho a la autodeterminación.

Igualmente Perú condena la guerra de agresión, planteando que "la victoria no da derechos", además de desechar el uso de la fuerza o la amenaza.

## américa latina

# GAS BOLIVIANO PARA BRASIL

LA PAZ, 7 (ANSA)— De fuentes oficiales se sabe que el Gobierno del Brasil hizo llegar una propuesta nueva para la compra de gas natural y la instalación de una planta siderúrgica con capacidad para 900 mil toneladas. El Brasil hace menos de un mes destacó una misión económica para que negociara con Bolivia la adquisición de mayor volumen de gas boliviano para lo cual se construirá un gasoducto desde Santa Cruz hasta el punto fronterizo más próximo al Brasil. Además se sabe que Brasil hizo conocer que está en condiciones de instalar una planta siderúrgica con una capacidad de producción de 600 mil toneladas de Fierro Esponja y 300 mil toneladas de Laminados. Esta oferta ha sido considerablemente mejorada ya que la que hizo la misión brasileña al término de las negociaciones en La Paz fue de un 50 por ciento menos.

En la visita que realizará el Canciller del Brasil se espera la concreción de varias negociaciones interesantes que están pendientes entre Bolivia y Brasil.

# MINISTROS DE SALUD CONTRA LAS PRUEBAS ATOMICAS

LIMA, 7 (ANSA)— Los Ministros de Salud de los países miembros del Pacto Andino han condenado las pruebas nucleares francesas en el atolón de Mururoa, según dijo el titular peruano de esa cartera, Mayor General Fernando Miró Quesada Bahamonde.

El General Miró Quesada hizo estas declaraciones a su retorno de Quito, Ecuador, donde participó en la segunda reunión de Ministros de Salud del Pacto Andino.

En dicho evento, el Ministro peruano expuso el tema sobre la contaminación ambiental, dentro del ámbito atmosférico, suelos, subsuelos y en el agua.

Dijo de otro lado el Mayor General Miró Quesada que en la referida cita, no intervino el delegado chileno, debido a los problemas que se han suscitado en Chile.

Las sesiones de la segunda reunión de Ministros de Salud del Pacto Andino se llevaron a cabo en el marco del convenio "Hipólito Unanue", suscrito en 1971, en Lima, con la finalidad de adoptar medidas conjuntas para buscar soluciones a los principales problemas de salud.

En este sentido, dijo el Ministro peruano, se ha decidido brindar atención prioritaria al campo materno-infantil, lo mismo que al campo nutricional que afecta a Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela, países conformantes del Pacto Andino.

Finalmente, informó que la próxima reunión, la tercera, se llevará a cabo en la ciudad de Caracas, Venezuela, el próximo año.

# URUGUAY: PLEBISCITOS SECRETOS PARA RESOLVER VUELTA AL TRABAJO

MONTEVIDEO 7 (AFP).- Las refinerias de petróleo estatales, principal Centro Nervioso Uruguayo, porque procesan todo el combustible del país, reanudaron esta mañana su actividad después de una interrupción de cuatro dias por sabotaje.

Hace una semana el ejército ocupó las plantas de la refineria, hasta ese momento paralizadas por la huelga general contra el golpe de estado del 27 de junio, obligando a los obreros a trabajar. Dos días después un grupo de obreros arrojó una cadena de hierro contra un circuito de alta tensión interrumpiendo el suministro de energía y provocando serias averías en los equipos de refinado que obligaron a su paralización total ante el riesgo de una explosión y voladura de todas las instalaciones.

Se desconoce por el momento si el funcionamiento de las refinerias reanudado hoy fue logrado por sus propios técnicos o por efectivos de las fuerzas armadas.

**CAPTURA**

Ayer un comunicado oficial requirió la captura de 18 técnicos y obreros de la planta a los que responsabilizó directa o indirectamente del sabotaje.

Mientras tanto el gobierno está esperando para el lunes la reanudación del trabajo en los sectores todavia paralizados en base a la normalización que se estaba registrando este fin de semana en la mayoria de las oficinas administrativas del estado como consecuencia del anuncio de despido a los ausentes.

La afluencia de empleados a los bancos oficiales y privados, actualmente la mayor preocupación del gobierno, puesto que su inactividad terminó con la circulación monetaria, estaba aumentado este fin de semana, y aun medios gremiales esperaban su incremento al comenzar la semana próxima.

Para la mayoria de los observadores la resistencia sindical comenzó ya a "desmoronarse", pese a que este sábado todavía continuaban paralizadas muchas empresas industriales del estado, puertos, grandes fábricas y frigorificos.

**RETORNO**

El Ministro del Interior, Coronel Néstor Bolentini, recibió en las últimas horas varias delegaciones de obreros que estan buscando una salida a la situación actual, autorizándolas a realizar asambleas, hasta ahora prohibidas, y plebiscitos secretos sobre la vuelta o no al trabajo. Ya algunos sectores, como los transportes colectivos y los ferrocarriles resolvieron reanudar la labor mediante dicho sistema.

Mientras tanto, pese a que el Ministro Bolentini dijo dias atrás que la conducción politica pertenecía exclusivamente al poder ejecutivo y para nada tenian que ver en ella las Fuerzas Armadas, el Presidente Bordaberry mantiene continuas conversaciones con los comandantes en jefe de las tres armas.

Sobre las mismas nada trasciende, pero al término de la última anoche, una fuente autorizada declaró que se habia llegado a la conclusión de que una "evolución positiva" se esta produciendo.

# PERU COMPRO TRES NAVES DE GUERRA

LIMA, 7 (UPI)— Dos de los 3 nuevos buques comprados por el Gobierno peruano en Gran Bretaña y Holanda llegarán aquí el Miércoles próximo se informó hoy oficialmente.

El Ministerio de Marina anunció que las dos naves, el crucero Almirante Grau y el destructor "Palacios", serán recepcionados por las demas unidades de la Armada peruana en su ingreso al puerto del Callao.

El crucero "Grau", que será el buque insignia de la Armada peruana, perteneció a la Marina de Guerra de Holanda con el nombre de "Ruyter".

A su vez, el destructor "Palacios" es una de las dos embarcaciones de Guerra adquiridos en Inglaterra. La otra nave de ese tipo, el destructor "Ferre", debe llegar al Perú en Diciembre próximo.

En el boletín oficial, se señala que el Ministro de Marina, Contralmirante Luis Vargas Caballero y otras autoridades del país darán la bienvenida a las naves al mediodia del Miércoles.

"Ambos buques —agrega la nota— llegarán escoltados por otros cruceros destructores, corbetas, submarinos, buques de desembarco y demas unidades, que los habrán recepcionado a la altura de Paita, al ingresar a aguas peruanas".

## américa latina

# AVION ARGENTINO SECUESTRADO LLEGA A BUENOS AIRES

**BUENOS AIRES, 7 (UPI)**— La Empresa Aerolíneas Argentinas anunció esta mañana que a las 8.30 P. M. (23.30 GMT) de hoy arribará a Ezeíza el avión Boeing 737 asaltado el miércoles último por un presunto guerrillero que finalmente fue identificado por allegados como un individuo que no está en su sano juicio.

El aparato fue pirateado mientras cumplia un vuelo de cabotaje entre esta capital y las ciudades de Tucumán y Jujuy, siendo desviado a Cuba tras hacer escalas en Chile, Perú y Panamá.

La máquina, transportando a su tripulación y a los pasajeros que no descendieron en las escalas anteriores, emprendió el regreso a la Argentina a las 8.23 P. M. hora de Cuba y luego de hacer escala en Tucumén (Panamá) descendió en Lima (Perú) donde pernoctó su pasaje.

El asaltante de la nave —quien se identificó como miembro del grupo guerrillero autodenominado "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP), fue finalmente identificado como Basilio José Mazor, un individuo al que sus allegados describen como victima de alteraciones en sus facultades mentales.

**EL PIRATA**

**PERGAMINO (ARGENTINA), 7 (UPI).**— El asaltante del avión de Aerolineas Argentinas desviado el miércoles a Cuba fue calificado "paranoico" y obsesivo" por fuentes allegadas a su familia, que desmintieron la autoproclamada vinculación del pirata aéreo con la guerrilla extremista.

Basilio José Mazor, oriundo de esta ciudad, distante 220 kilómetros al noroeste de Buenos Aires, pertenece a una familia modesta arraigada aqui desde hace muchos años, y su padre se dedica al negocio de carpinteria y muebleria dijeron los informantes.

Mazor, de 24 años, tiene una personalidad de escaso relieve y en enero la policia lo detuvo al descubrir que se dedicaba a amenazar telefónicamente a un candidato a diputado provincial, presionándolo para que renunciara a su postulación, según los allegados.

Mazor fue liberado debido a su condición de "hijo de una familia honorable", dijeron los allegados, y la policia se limitó a iniciar un sumario.

Pese al hecho que determinó su detención, nadie tomó en serio aqui el anuncio formulado por Mazor a algunas de sus amistades, de que se proponia asaltar un avión, ni llamó la atención la compra que hizo en un negocio de una escopeta de dos cañones, que hizo recortar.

Fue esta arma la que utilizó para dominar la situación a bordo del avión asaltado.

Según sus allegados, Mazor, que hasta ahora ocupaba un modesto cargo en la municipalidad local, no tenia una tendencia politica conocida, aún cuando en los ultimos tiempos habia frecuentado circulos peronistas.

Personas que lo conocen desde su infancia recuerdan que Mazor cursó estudios primarios en esta ciudad, con tan pobres resultados que ni siquiera intentó iniciar el ciclo secundario.

# MINERAL CERRO PASCO PASARA A PODER DEL GOBIERNO PERUANO

LIMA (PL).- El Ministro de Energía y Minas, General Jorge Fernández Maldonado, ratificó que la empresa minera Cerro de Pasco Corporation hizo una oferta de venta total de la misma desde 1972.

El titular de Energia y Minas señaló que una comisión presidida por el General Víctor Miró Quesada Ureta, realiza una evaluación para determinar las condiciones en que dicha empresa pasará totalmente a manos del estado peruano.

Dijo que es probable que en fecha próxima se inicien las conversaciones entre la comisión y la empresa norteamericana.

Fernández Maldonado aclaró que "ha sido la Cerro de Pasco la que tomó la decisión de vender, y que la operación no incluirá acciones que tiene esa empresa en Toquepala".

El Ministro de Energía y Minas hizo estas declaraciones en el Aeropuerto Internacional "Jorge Chávez" cuando despedia ayer a su colega ecuatoriano, Capitán de Navío Gustavo Jarrín Ampudia, quien estuvo de paso aquí.

Interrogado por los periodistas si habia otro caso similar de empresa que quisiera vender sus acciones, Fernández Maldonado señaló que "el de la Cerro de Pasco es el único caso".

En medios periodísticos locales se comenta con sospecha un anuncio pagado por esa empresa norteamericana donde señala que la misma se encontraría en las mejores condiciones financieras, cuando anteriormente no sustentaba este criterio.

La empresa Cerro de Pasco, considerada la principal productora de metales del país, anunció en 1971 que no podía pagar las utilidades a su personal exponiendo que "no había ganado lo suficiente".



BEVERLEY HILL.- California. Elizabeth Taylor y el actor, Peter Lawford, son captados cuando abandonan corriendo un Club privado para tomar un taxi. La actriz ha sido perseguida por los fotógrafos tras su separacion de Richard Burton. La Taylor y Lawford niegan rotundamente sus supuestas relaciones entre ambos RADIOFOTO UPI

# BURDEL PARA MINISTROS

LONDRES (EFE).- El gobierno británico debería crear un burdel especial o emplear a prostitutas de confianza para los politicos, sugirió hoy una revista del Partido Conservador (en el poder).

La revista "Glug" dice que esa seria la mejor forma de eliminar el problema que ha causado dos graves escándalos en gobiernos "tories" en los ultimos diez años.

Las grandes responsabilidades de los politicos significan que los solteros no tienen posibilidad de establecer relaciones regulares y los casados han de pasar lejos de casa largas temporadas.

La mayoría de los politicos aceptan el pago de ese precio, pero una minoria buscan un escape en la mas antigua profesión", dice Alan Moore, director de la revista conservadora "Glug".

Alan Moore añade: "las prostitutas podrian ser vigiladas por agentes del Servicio Secreto y las casas donde operan estarian abiertas al registro".

Un portavoz de la oficina central del Partido Conservador dijo " el contenido del articulo no es aceptable a los jefes del partido".




Escaramuzas a última hora:

# DISCORDIA GENERAL AL FINALIZAR CONFERENCIA DE SEGURIDAD EUROPEA

HELSINKI, (UPI).- La primera fase de la conferencia de la seguridad europea llegó hoy a su término, luego de una discusión de último momento que se prolongó cuatro horas, sobre la redacción del informe.

Cancilleres de 35 naciones del este y del oeste iniciarón sus discusiones el martes, adoptando una serie de principios que regirán el futuro europeo. El resto de la semana lo dedicarón a discutir sus divergentes ideas sobre lo que estos principios significan. La sesión, que debió ser una breve, ceremonia de clausura, casi se convirtió en una discordia general.

Mientras 1.200 copas de champaña francés comenzaban a perder su frescura en el salón de recepciones, los cancilleres debatian si el informe debía incluir una referencia a la solicitud de Malta de que Túnez y Argelia estuviesen representados. Finalmente, el debate se concentró sobre si debía readactarse un informe total.

La solicitud maltesa no tuvo acogida y la mayoría de los participantes se opuso a mencionarla en el informe. Las naciones occidentales sostuvieron que un informe era innecesario. Pero la Unión Soviética insistió en su necesidad, pero sin hacer referencia a los dos estados árabes.

## NEGATIVA

Finalmente se redactó el documento, que incluia un párrafo sobre la solicitud de Malta, diciendo que no hubo unanimidad en su aprobación.

Diplomáticos admitieron que las escaramuzas finales obscurecieron lo que realmente se consiguió, incluso acuerdos sobre los principios que gobernarán las relaciones entre los estados y la necesidad de facilitar alianzas entre el este y el oeste.

## OTRA REUNION

El 18 de septiembre, expertos de las 35 naciones se reunirán en Ginebra. El propósito de la nueva reunión es de refinar los principios previos y convertirlos en concretos estatutos: éstos, a su vez, serán acreditados en una próxima fase final, tal vez en reunión en la cumbre, a fines de este año o a comienzos del próximo.

En algunos momentos, el debate tomo cariz de chacota. El canciller francés Michel Jobert dijo que no había necesidad de un informe. Y su colega húngaro, Janos Peter, que estaba presidiendo, estuvo de acuerdo con él; fue entonces cuando el Ministro soviético Andrei A. Gromyko manifestó que apoyaba a Jobert en el sentido de que un informe era necesario, no hubo manera de saber si el malentendido fue deliberado o no, y Peter pidió entonces la redacción del documento.

Al terminar la sesión, Gromyko y el secretario de estado norteamericano William P. Rogers tomaron una rápida copa de champaña y salieron apresuradamente para almorzar juntos en la embajada soviética, con un retraso de una hora y media.

La hora de clausura fue exactamente a las 2,27 PM.

## europa

Ocurrió mientras dormía:

# FALLECIO EL FAMOSO DIRECTOR DE ORQUESTA OTTO KLEMPERER

ZURICH, 7 (ANSA).— El octogenario director de orquesta Otto Klemperer falleció anoche, según se informó esta mañana.

La muerte, ocurrió mientras Klemperer dormía. Desde hacía una semana el anciano músico estaba en coma. Sus restos serán inhumados en Zurich, donde habitaba.

Otto Klemperer, habia estudiado en los conservatorios de Frankfut y de Berlin. A pesar de haber creado numerosas obras ("Missa Sacra"), "Psalmus 42", "lider", una aria de bravura para el "Barbiere", etc) la fama mundial de Otto Klemperer se debió sobre todo a su obra como director de orquesta.

Luego de haber logrado la fama en Alemania, realizó numerosas giras por el exterior, especialmente a Rusia donde pudo conocer de cerca la Escuela de Stanislavskji.

Conderocado en 1932 por el Presidente Hindenburg con la Medalla Goethe por sus méritos musicales, al año siguiente tuvo que abandonar Alemania a causa de su origen hebreo. En principio se estableció en Austria para luego trasladarse a Los Angeles, donde dirigió la Orquesta Sinfónica. A partir de ese momento ocupó un puesto privilegado en las principales salas de conciertos norteamericanas y europeas.

LONDRES, (UPI).— Nacido en 1885 en Breslau, entonces parte de Alemania y ahora de Polonia, Otto Klemperer, gigante de la música, era también un gigante por su talla fisica de cerca de dos metros, que hacia aparecer como enanos las esmirriadas figuras de otros gigantes de la música contemporánea tales como Arnold Schoenberg, Arturo Toscanini, Whilhem Furtwaengler, Erich Keliber y Bruno Walter.

No fue menos gigantesco en su coraje, ya que tuvo que sobreponerse a una dolorosa operación que dejó su lado derecho severamente paralizado, lo que no fue obstáculo para que por otro cuarto de siglo siguiera produciendo música que constituía el puente directo del presente con compositores del pasado inmediato, tales como sus amigos personales Gustav Màhler y Richard Strauss.

En 1959, Klemperer fue nombrado director vitalicio de la orquesta Philharmonia de Gran Bretaña y cuando la orquesta se disolvió se convirtió en presidente y director vitalicio de la orquesta New Philharmonia.

Sus interpretaciones del ciclo de las nueve sinfonías de Beethoven dominaron lo que se conoció como "el canto de cisne" de su excepcional carrera. Klemperer promovió incansablemente las obras de compositores modernos, y, al revés de la mayor parte de los grandes directores de orquesta del siglo XX, escribió también una gran cantidad de variadas composiciones, entre las que se cuentan obras sacras, sinfonías, un concierto para violín y cinco operas.

De 1927 hasta 1933, fecha en que los judíos fueron expulsados de sus cargos públicos, fue primeramente director de la orquesta de la Opera del Estado de Berlin y del Coro Filarmónico. Al emigrar a Estados Unidos, se convirtió desde 1933 hasta 1939 director de la Orquesta Filarmónica de Los Angeles.

En 1967 fue honrado con la orden al mérito de Gran Bretaña.

Cada vez que el frágil cuerpo de Klemperer aparecia en un podio el público estaba consciente de estar presenciando el último puente viviente entre hoy y los titanes del pasado inmediato tales como Brahms, Verdi, Tchaikovsky y Bruckner, que le eran contemporáneos y que estaban vivos cuando Klemperer nació.

# COSMONAUTAS SOVIETICOS VIAJAN A EE.UU.

HOUSTON ESTADOS UNIDOS 7 (AFP).- La tripulación soviética que participará en el primer Vuelo Espacial Norteamericano - Soviético, en 1975, visitará el lunes el Centro Espacial Johnson en Houston, anunció un portavoz de dicho centro.

Según el vocero, esta visita permitirá a la tripulación soviética familiarizarse con el centro, pero no se realizará ningún tipo de entrenamiento.

La delegación soviética que está compuesta por 34 miembros, de los cuales 10 son cosmonautas, pasará tres semanas en el centro.

La delegación está dirigida por el profesor Constantin Buchuyev, Director Técnico del proyecto del Apolo Soyuz.

Los astronautas Alexis Leonov y Valery Kubasov fueron elegidos para realizar este vuelo.

Leonov fue el primer hombre que "caminó en el espacio" en el vuelo de Voskhod 2 y Kabasov participó en la tripulación de Soyuz 6.

La misión Apolo Soyuz, que está prevista para el mes de julio de 1975, permitirá estudiar el mecanismo de acoplamiento de las dos naves espaciales.

La tripulación norteamericana viajará a la Unión Soviética el otoño próximo para visitar la Nave Espacial Soviética.

**En Belgrado:**

# REUNION DE SINDICATOS DEL TERCER MUNDO

BELGRADO (Tanjug-Ips) Representantes de la Confederación General del Trabajo de Argentina (peronistas) y de la Central Unica de Trabajadores de Chile (Comunista y Socialista), arribarán la próxima semana a Belgrado para participar en una reunión internacional de sindicatos obreros de los países no alineados. Según voceros de la Central Sindical yugoslava, otras representaciones sindicales latinoamericanas se sumarán al encuentro "Tercermundista" auspiciado por los yugoslavos.

La Central de Trabajadores mexicanos, oficialista, se adhiere al evento aunque no enviará una delegación a Belgrado. También para los próximos días está previsto el arribo de representantes de sindicatos de países asiáticos y africanos.

Será esta la primera vez que sindicatos obreros se incorporen de alguna manera al movimiento mundial de los no alineados.

La actividad sindical en este grupo político internacional es considerada aquí como de suma importancia, pero no como algo restringido a las comunidades sindicales internacionales que están actuando en los bloques occidentales-u orientales.

Los problemas de la clase obrera en los países del Tercer Mundo no son claros; está equparables a los existentes en los países altamente desarrollados o en aquellos con economía socialista planificada y centralizada.

Según ya informó esta agencia, la movilización de los sindicatos obreros dentro de la comunidad de países no alineados fue recibida con beneplácito por parte de los respectivos representantes gubernamentales. En algunos países, Africa, por ejemplo, los sindicatos están asociándose a la política exterior de sus gobiernos; no obstante encontrarse en la oposición en cuanto a la política interna. No se excluye, además, la posibilidad de que algunos de los sindicatos obreros de los países de Europa Occidental deseen participar en las actividades de los no alineados.

La incorporación de la Confederación General de Trabajo de Argentina, de la Central Unica de Trabajadores de Chile y quizás de algunas más de América Latina — según puntos de vista expresados hoy aquí— confirmaría, en un plano un poco más amplio, la opción cada vez más clara de la mayoría de las repúblicas latinoamericanas en favor de la no alineación.

El próximo encuentro sindical tricontinental en Belgrado no se limitará según fuentes de crédito, al intercambio de puntos de vista y de opciones. Afírmase en estas fuentes que ya existe un proyecto de declaración programática que sería presentada a la Conferencia Cumbre de los Jefes del Estado o del Gobierno de los países no alineados que tendrá lugar en Argel entre los días cinco y ocho de septiembre próximo. Los puntos esenciales de esta declaración sindical todavía no son conocidos.



*CALIFORNIA.—Huan Chen, el más alto diplomático chino en los Estados Unidos, saluda al salir en compañía del Asesor Presidencial, de un restaurant, en que Kissinger le ofreció una comida privada para 50 personalidades de Hollywood. RADIOFOTO UPI.*

# FRANCIA ACLARA LO DE LAS EXPLOSIONES NUCLEARES

La Embajada de Francia en Santiago entregó la siguiente declaración:

"Dada la imposibilidad de probar los perjuicios ya constatados como imputables a las experiencias francesas, se hace hincapié por un parte, en nociones propiamente sicológicas (miedo pavoroso de la población: "Mental Stress", etc. . .) y por otra parte, en riesgos cuya ausencia total no puede ser demostrada.

En efecto, estos riesgos, si bien no pueden ser considerados absolutamente nulos en un concepto científico riguroso, son en todo caso extremadamente débiles.

Los elementos radiactivos producidos por las experiencias francesas que se realizan a unos 7.000 kilómetros de las costas chilenas son tan mínimos que científicamente no deberían ser tomados en consideración. Hay en el suelo australiano, por ejemplo, cinco veces menos de estroncio que en el suelo francés. De esta cantidad ínfima, solo la décima parte proviene de los ensayos franceses. El yodo 131 caído a raíz de las experiencias y que podría encontrarse en la leche en dosis sumamente pequeñas, tiene una duración de vida no superior a ocho días, lo que significa por ejemplo, que las leches en polvo consumidas por los niños, en el momento de su ingestión, ya no contienen absolutamente nada de yodo radiactivo. En todo caso, la radiactividad producida por los ensayos franceses representa, para el conjunto de los elementos radioactivos, 1 milésimo, y para los elementos relativos a la tiroide, algunos milésimos solamente, de las dosis reconocidas internacionalmente como admisibles. Estos niveles de dosis admisibles son aquellos establecidos por la Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones y fijados por la Comisión de Radiacciones Ionizantes de la ONU.

La radiactividad producida por las experiencias es extremadamente débil con relación a las fuentes de radiactividad natural. La irradiación natural derivada de los rayos cósmicos del suelo, de las habitaciones es de 100 milirem por año y puede elevarse a 250 en los países graníticos, a 1.600 milirem en algunas localidades de Minas Gerais en Brasil, y hasta 2.500 miliren en Kerala en India. La irradiación artificial producida por la medicina equivale a un término medio de 50 a 70 milirem por año. Una radiografía aporta 10 miliren, una radioscopía de 40 a 1.000Las recaídas derivadas de los ensayos nucleares son de 2 a 5 milirem por año en el hemisferio norte y de 1 milirem en el hemisferio sur. De este milirem, 0,2 milirem solamente deriva de los ensayos franceses. Un viaje de ida en avión de Oceanía a París, debido a los rayos cósmicos, trae consigo 10 milirem, es decir, 50 veces la dosis anual producida en el Pacífico sur por los ensayos nucleares. Todas estas cifras se refieren a dosis genéticas, calculadas según las reglas adoptadas por la Comisión de Radiaciones Ionizantes de la ONU.

El argumento según el cual las dosis se acumulan y pueden tener efectos genéticos a largo plazo no tiene validez cuando se trata de pequeñas dosis. Las experiencias más recientes demuestran que el organismo tiene por el contrario un poder de reparación. Para no citar más que un ejemplo, en Cornouailles, debido a la naturaleza del suelo, la absorción cotidiana de radio 236 a través del agua potable es 30 veces superior que en el país de Gales. Sin embargo, la taza de mortalidad por cáncer o leucemia es inferior en Cornouailles que en el país de Gales".









# DIFICIL SITUACION EN LA CAPITAL DE CAMBOYA

PHNOM PENH (UPI).- Las fuerzas del gobierno que durante tres semanas sostuvieron el perímetro defensivo al sur de Phnom Penh en guerra de trincheras que hizo recordar a la primera guerra mundial, se vieron forzadas a retirarse anoche de dos de sus posiciones, dejando aislada a una tercera unidad, según las informaciones del frente.

Con el retiro se redujo el perímetro defensivo de la capital, acercándolo a sólo 14 kilómetros de los suburbios de la ciudad.

Fueron alrededor de 700 los soldados que tuvieron que batirse en retirada y, además, las tropas comunistas volaron el puente de Kompong Tuol, poco después.

En fuentes militares se confirmó que el perímetro defensivo se había acercado aun más a la capital por el sur, pero también se indicó que la brigada N° 47 seguía manteniéndose en su posición, a pesar de haber quedado aislada.

También se informó con alguna demora que el puerto marítimo de Kompong Som había sufrido ayer en la mañana su primer ataque por tierra durante los tres años de la guerra.

En fuentes militares se dijo que las fuerzas rebeldes habían atacado una subdivisión militar de dicho puerto con morteros y cohetes. Sólo dos personas habrían resultado heridas.

Es el primer ataque importante que se registra en la región desde que zapadores del enemigo destruyeron la unica refinería del país, en marzo de 1971.

También informó que bombarderos de la fuerza aérea de Estados Unidos se mantuvieron activos en los campos de batalla alrededor de Phnom Penh, dejando caer sus bombas únicamente en lugares en que no había gran éxodo de civiles huyendo de los combates.

El alto mando camboyano anunció que un convoy de 200 camiones que salió hace dos días de la capital rumbo a las provincias occidentales para traer arroz, había logrado cubrir sin novedad la tercera parte de la ruta. El resto del camino presentaba problemas, al parecer, pues numerosos puentes han sido derribados por los comunistas.

Al mismo tiempo, un convoy que avanzaba por la vía fluvial del Mekong, el primero en una semana, llegó hoy finalmente a Phnom Penh con un cargamento de arroz, el vital alimento de la población, cuya escasez en las últimas semanas se ha convertido en alarmante.



*ARANGUIZ fue el mejor jugador de la "U". EN LA FOTO, alcanza un centro, pese a la fuerte oposición de Azócar. Completan la escena Ulloa, Spedaletti, Spicto y Zelada.*

La "U" 4, Rangers 1:

# UN TIEMPO PARA "DORMIR", Y EL OTRO PARA GOLEAR...

## Aránguiz, Gallegos y Spedaletti, en dos ocasiones, los autores de los goles.

**CANCHA**: Estadio Santa Laura. **PUBLICO**: 8.011. **RECAUDACION**: E° 541.860. **ARBITRO**: Alberto Martinez. **GOLES**: 41' García; 56' Aránguiz (tiro libre); 62' Spedaletti; 66' Gallegos y 90' Spedaletti. **CAMBIOS**: 13' Torres (X) Luis Núñez; 49' Sazo (x) Bombalett; 72' Romero (x) Soto. **EXPULSADO**: 68' Díaz, por golpear a Bombalett.

**UNIVERSIDAD DE CHILE** (4): Urzúa, Rodríguez, Gallardo, Bigorra, Jaime Benavente, Zelada, Gallegos, Pinto, Spedaletti, Aránguiz y Sazo. **RANGERS** (1): Gerly, Spicto, Ulloa, Elizalde, Azócar, Díaz, Romero, Torres, García, Bastidas y Landeros.

Universidad de Chile jugó dos partidos en uno...

Durante el primer tiempo, el equipo azul no produjo nada digno de destacar. Con un accionar anodino y sin una línea definida, fue una "caricatura" de equipo de futbol. En la segunda etapa tuvo un comportamiento totalmente distinto. Hubo más orden, mas "ideas" claras y, por consiguiente, un rendimiento futbolístico superior. Y como producto de esta superación, llegaron los goles. Analizando el encuentro globalmente se puede decir que la "U" tuvo un tiempo para "dormir" y otro para golear...

Claro está que estos dos panoramas distintos, se debió en gran medida a la baja de Rangers que, a diferencia de la "U", realizó un buen primer lapso y una pésima etapa de complemento. Estas situaciones fueron las causantes de la goleada final. Para quien haya visto sólo la fraccción inicial, debe hacérsele difícil explicarse el 4a 1.

La escuadra talquina sorprendio al comenzar con su buen planteamiento. Una defensa firme y simple en la solución de las situaciones de peligro y una delantera rápida en la que sobresalían García y Bastidas, evidenciaban el buen estado de los aurinegros. Universidad Chile, por su parte, mostraba un desorden total en sus líneas. Por ello, la ventaja conseguida por Rangers al finalizar la etapa, era un justo premio al cuadro más ordenado.

Durante los segundos 45 minutos, todo fue diferente. La retaguardia sureña comenzó a flaquear. Y la "U" empezó a entrar en velocidad. Aranguiz por la izquierda; Gallegos por la derecha y Spedaletti por el centro. Al parecer, el estado físico de los jugadores de Rangers no es el mejor. De allí la baja notoria en el tiempo complementario.

Para nuestro gusto, el mejor jugador de la "U" fue Aránguiz. Su incesante "ir y venir" en la zona de peligro rival lo convirtió en un atacante peligroso. Y el único con llegada durante los 90 minutos. Por último, queremos hacer notar que el triunfo amplio de los azules no debe entusiasmar a sus parciales. Porque la "U" está lejos de ser un cuadro homogéneo y regular. De otra manera, no se explica ese rendimiento tan dispar entre uno y otro tiempo.

# HUACHIPATO 2, CATOLICA 1

CONCEPCION (especial de Jorge Fernández)
**ESTADIO** Las Higueras de Huachipato
**PUBLICO**: 4.474 personas
**RECAUDACION**: E° 356.956
**SOCIOS**: Huachipato 957 de la UC 23.
**ARBITRO**: Víctor Aleoíza
**GOLES**: Cáceres a los 17'. Segundo tiempo Salah 18' y Villar a los 27'

**HUACHIPATO (2)**: Mendy, Díaz, Azócar, Pérez, Pinochet, Silva Ramírez, Cáceres, Hativovich, Neira y Astudillo (Villar).
**U CATOLICA (1)**: Enoch, Oñate, Maldonado, Astudillo, Morales, Faúndez, Salinas, Salah, Crisosto, Alvarez (Guerrero) Solís.

Huachipato venció a U. Católica por 2 goles a 1, ayer en el Estadio Las Higueras, tras finalizar la primera fracción por la cuenta mínima favorable al vencedor.

En la primera fracción Huachipato si bien no dominó abiertamente las acciones, se dio maña lo suficiente para irse al descanso en ventaja, merced a la mejor acción de sus jugadores.

En el segundo tiempo, el partido adquirió alternativas interesantes, pero terminó imponiéndose Huachipato que tuvo al final merecimientos, más que el 2x1.

Juegan En Collao.

# COLO COLO - CONCEPCION EN EL MATCH DEL AÑO

## Toda la zona está convulsionada por el partido de esta tarde. Habrá record de público y borderó.

## Messen reaparece en el ataque albo.



*"Chamaco" Valdés.- Le espera una dura tarea esta tarde en Concepción.*

CONCEPCION (Especial de Jorge Fernández y Alejandro Muñoz, enviados especiales). La ciudad se encuentra convulsionada por el encuentro que deben sostener esta tarde en el Estadio Regional los conjuntos de Deportes Concepción, líder y puntero absoluto del fútbol profesional, y Colo Colo, Subcampeón de América.

Largas filas de hinchas se apretujaron desde tempranas horas del viernes para lograr una entrada que les permita estar presente hoy en esta cita del fútbol profesional. Una simple galería llegó a transarse en nada menos que quinientos escudos. Los vivos de siempre han procurado hacer en este mes Julio su "Agosto".

El Estadio Regional tiene capacidad para 44 mil personas. En principio, sólo se habían enviado 36 mil entradas, más cuatro mil que retiró Colo Colo, pero el viernes, llegaron las otras cuatro mil, que se agotaron en pocas horas. Este cuadro da una simple y somera imagen de la fiesta que está viviendo toda la zona penquista y el sur del país.

Colo Colo, por su parte, entrenó suavemente ayer en el escenario de la justa de hoy. Concepción hizo lo propio. Alamos señaló al término de la práctica que si bien estaba conforme con su elenco, no podía de ninguna manera entrar a dar ningún tipo de licencias. Concepción es un equipo que no en vano va puntero e invicto, juegan bien y está es su cancha. Jaime Ramírez informó que sólo en la mañana de hoy daría a conocer el equipo. Tenía ciertas dudas en el sector defensivo a raíz de un tirón que sufrió el jueves Andrés Livingtone.

Colo Colo alineará de la siguiente manera: Nef, Galindo, Herrera, González y Castañeda, Páez y Valdés, Caszelly, Ahumada, Messen y Véliz.

## K.O. al segundo round:

# ...DERECHA DE GARRIDO Y FLORES EN LA LONA...

### El defensor de Ferriloza entró con "el pie derecho" al profesionalismo.

Rápida definición logró Antonio Garrido, en su primera pelea como profesional. Su rival, Manuel Flores, que también hacía su debut en el campo rentado, no resistió la constante ofensiva del defensor de Ferriloza y a los 2'50" de la segunda vuelta se fue a la lona por la cuenta máxima. Antes ya había caído al recibir un justo golpe de derecha en el mentón. Luego de la cuenta preventiva de ocho, Garrido lo atacó "con todo" y pudo de nuevo conectar otro derechazo a la línea alta que terminó por "derrumbar" al moreno pugilista de Molina. El árbitro Carlos Díaz contó los diez de reglamento, para muchos en forma muy rápida, decretando el K.O.

El combate fue favorable desde un principio a Garrido. Se vio mejor dispuesto. Con su izquierda, veloz, logró golpear varias veces a la línea baja. Y con cruces de derecha al rostro, sorprendió en repetidas ocasiones a Flores. Este, sólo al término de la vuelta inicial pudo meter un seco impacto a la línea baja que Garrido resistió bien.

Pensamos que el "ferrilozano" vió facilitada su labor por la escasa movilidad de Flores. Así, su accionar llegó más a la vista. Se movió bien por el ring, acortando distancia y colocando sus manos con justeza. Después de la pelea, Flores confesaría que le costó mucho hacer la categoría (combatió con 72 kilos y 500 gramos). Quizás ello fue lo que restó velocidad a sus desplazamientos. Además, mostró nuevamente su precaria defensa.

Buen comienzo para Garrido en el profesionalismo. Ahora ya piensa en la corona de los Medianos. Y el primer paso es Honorio Bórquez. La confrontación se realizará dentro de un mes... Después sólo está el campeón: Roberto Ulloa.

**APABLAZA POR PUNTOS. . . .**

En la pelea de semifondo, el porteño Agustín Apablaza consiguió el veredicto del jurado ante Juan Barra Pérez. El vencedor acreditó superioridad clara en, por lo menos, cuatro vueltas (4a. 5a. 9a. y 10a.) En general, la confrontación careció de ribetes llamativos. Las limitaciones técnicas de ambos boxeadores quedaron en evidencia durante los ocho rounds. El triunfo correspondió al menos malo...

Apablaza tuvo más "llegada". En tres o cuatro ocasiones alcanzó a Barra con golpes de derecha a la derecha. Lamentablemente, no repitió. Y esa falta de continuidad le privó de una victoria más contundente. Barra, por su parte, en muchos pasajes se dedicó a hacer "academia". Muchos finteos, esquive, pero nada efectivo. Siempre fue hacia atrás en una función defensiva, en alto porcentaje.

El fallo de los jueces, favorable al porteño Apablaza, es justo.

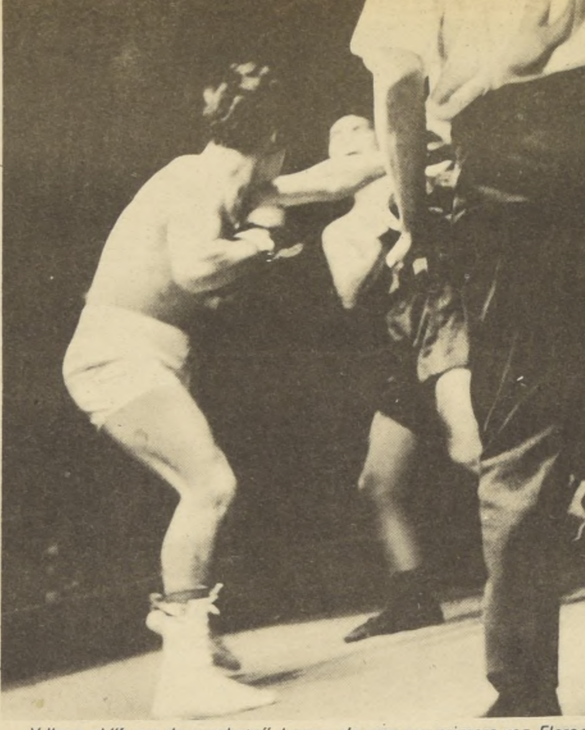
**PRELIMINARES**

En otro encuentro entre profesionales, Juan García debuto con el "pie derecho" ante Juan Campos. Y lo venció por K.O.T. (decisión médica) cuando sólo transcurrían 2'40" de la segunda vuelta.

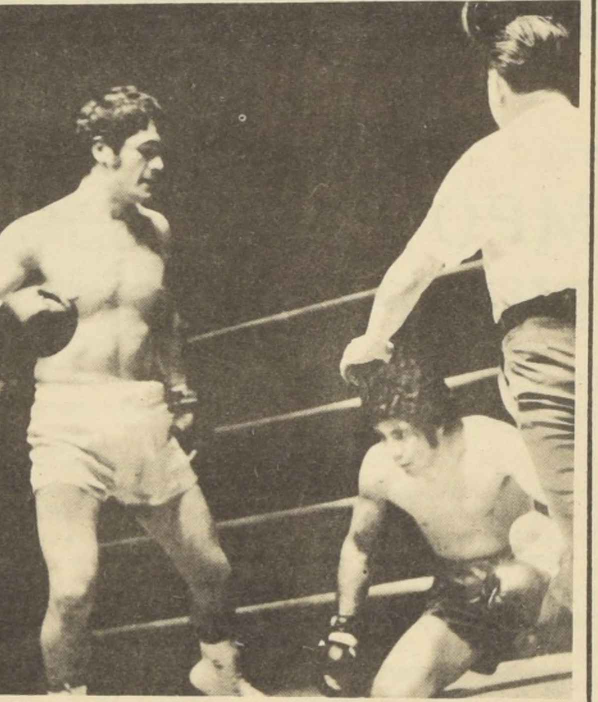
El fuerte peso pluma, que dirige Julio Rodríguez, efectuó un completo y variado trabajo. Pegando abajo y metiendo el "upper cut" con precisión fue descomponiendo a Campos que ya al término del round primero, mostraba en sus gestos los efectos del castigo recibido.

Cuando estaba por terminar la segunda vuelta y mientras García golpeaba casi a voluntad se encendió la luz roja que ponía término a tan desigual combate.

La reunión se completó con tres confrontaciones entre amateurs: en la categoría medio mediano ligero, Santiago Huitañan venció por K.O. a Vicgor Rivas, en el primer round; en el pluma, Mario Garrido, de Ferriloza, aventajó por puntos a Luis Fernández de Colo Colo y, por último, Avelino Andrade del México derrotó por puntos a Pablo Garrido de Ferriloza.



*Y llega el "fuera de combate". Luego de caer por primera vez Flores se incorporó, y allí Garrido lo atropelló. Punteo de izquierda y cruce inmediato de derecha. Resultado: el púgil de Molina en el piso.*



*Flores con la vista extraviada... Garrido va al rincón neutral... Carlos Díaz se apresta a iniciar la cuenta. Para muchos, el árbitro contó muy rapido.*

## QUEDO FUNDADO EL COMITE DEPORTIVO POBLACION MODELO

Un numeroso grupo de aficionados de los clubes Deportes Atlético Santa Ana, Deportivo Estrella de Artes, Deportivo Rivadavia, Deportivo Unión Talca, Deportivo Modelo, Deportivo Escuela 52, Deportivo Boy Scouts, Deportivo Unión Vecinal 18 y Deportivos Clan Viejos Amigos, acaban de dar vida en la Población Modelo, Sector La Granja, a un Comité de Deportes que albergará en sus registros a no menos de 1.150 socios.

Entrevistado por "La Nación", el primer presidente de la institución, Rolando Carrasco, del C. D. Rivadavia, expresó que el motivo principal de la formación de dicha entidad era promover al máximo las actividades deportivas entre jóvenes y adultos, encauzándolos hacia la comunidad. De la misma opinión fue el presidente de la Unidad Vecinal N° 18 La Modelo, Félix Mora, quien agregó que se entrevistarían con el presidente de CORMU y con el alcalde, Pedro Cabezas Pérez, para que se haga realidad el ofrecimiento de los terrenos que la CORMU posee en Avenida Parroquia al llegar a Santa Rosa, para la construcción de una cancha de fútbol en dicho predio.

Este Comité ha pedido su afiliación al Consejo Local de Deportes de La Granja y a la Dirección General de Deportes y Recreación para obtener de la Corporación de Construcciones Deportivas su asesoría técnica oficial. GABRIEL BUSTOS (Corresponsal).

## UNION-NAVAL MATCH ESTELAR DEL STA. LAURA

### En el preliminar, Palestino enfrenta a Lota Schwager

**CON UNA** reunión doble en el Estadio Sta Laura y el resto en provincias, se completa esta tarde la decimoprimera fecha del fútbol profesional.

En el preliminar del Sta Laura, a las 13.30 horas se enfrentan Palestino, colista absoluto del certamen con 3 puntos, con Lota Schwager, que suma siete. En el cuadro de colonia, podría reaparecer Rubén Marcos, y en general, Néstor Isella, mantendrá el mismo equipo que perdió con Colo Colo, en la fecha anterior.

En el match de fondo, Unión Española, 13 puntos juega con Naval de Talcahuano, que suma 8, en regular campaña. Este partido ha sido fijado a las 15.30 horas. La probable alineación del conjunto de calle Carmen, es la siguiente: Vallejos; Machuca, Viveros, Berly y Arias; Carvallo y Francisco Las Heras; Acevedo, Farías, Yávar y Henry.

En Antofagasta, el dueño de casa, 12 puntos, recibe a Magallanes con nueve. El equipo metropolitano lamenta la ausencia de Beiruth, quien sufre un fuerte resfrío, de tal manera que formará así: Bravo; Soto, Laube, Pizarro y Arias; Gaete y Cortés; Godoy, Zelada, Jorge Arias y Miranda. En Antofagasta, se lamenta la ausencia del lateral Navarro.

La Serena, por su parte, trece puntos, enfrenta a La Calera que lleva 10. Ambos cuadros no ofrecen mayores novedades en cuanto a sus formaciones.

En Temuco, Green Cross, 8 puntos, juega con Wanderers con siete en la tabla de posiciones. Porteños y temucanos sin problemas.

Finalmente, en San Felipe, el local, con sólo cuatro puntos juega con O'Higgins que ha logrado sumar once. El cuadro rancagüino con la misma alineación que enfrentó a Green Cross, en la fecha anterior. Donato Hernández con muchos problemas.



*Francisco Las Heras, en la media zaga de Unión.*



## EVERTON - ÑUBLENSE CHOCAN EN SAUSALITO

Con seis partidos, todos en provincias, se juega parcialmente esta tarde la sexta fecha de la primera rueda del Campeonato de Segunda División. Sin duda, que el match mas importante de la jornada será el que deben animar, en Sausalito, Everton y Ñublense, match fijado a las 15.15 horas.

El resto de la programación se completará de la siguiente manera, actuando de local, el primero de los nombrados: San Luis con Audax Italiano; Iberia con Ovalle; Independiente con Coquimbo Unido; Lister Rossel con Aviación y en San Fernando, Colchagua, con Santiago Morning.

El martes, en Santa Laura, Ferroviarios juega con San Antonio Unido.

## ¡AQUI, VALPARAISO!

Por Armando Jorquera

### Everton:

# "CRITICA REALIDAD VIVE EL ASCENSO"

Everton también apoya una política de tratamiento especial para los clubes de Ascenso. Al do Caimi, presidente de la institución de Viña del Mar, manifestó que **"si bien es cierto nosotros no tenemos ningún problema económico, no podemos substraernos a la realidad crítica de la mayoría y creemos que debiamos hacer causa común".**

La actitud de Everton es totalmente solidaria, ya que incluso teniendo en cuenta las recaudaciones que ha logrado en Sausalito, ni siquiera le resultaría conveniente participar en reuniones dobles, iniciativa que hasta sugirió en un intento por solucionar el problema de la inmensa mayoría.

**"Hemos hecho un planteamiento a la ACF a objeto que estudie la situación, por cuanto está probado que en Ascenso ni siquiera se puede subsistir. Pese a que Everton tiene superávit, más que nada por los borderó que hace como dueño de casa, a la importante ayuda de la Municipalidad de Viña del Mar y el aporte de los socios que como cosa de locura se están incorporando, es la gran ocasión de tirarle el salvavidas al torneo de Ascenso".**

Caimi señaló que **"perfectamente la ACF podría disponer que en determinadas ocasiones los equipos de Ascenso pueden ser preliminaristas de los cuadros de primera división, como también realizar programaciones dobles convenientes".**





*"Hallulla" Muñoz lesionado en última práctica.*

**CAMPEONATO DE LA ARMADA**

Una obligada interrupción sufrió el Campeonato de Novicios de Boxeo de la Armada y que con tanto éxito se estaba desarrollando dos veces por semana en el cuadrilátero del Fortin Prat. Debido a los últimos acontecimientos, el certamen fue interrumpido justo cuando restaban las tres fechas decisivas. Esto es los cuartos de final, semifinal y finales. Hemos sabido que es probable que se reanude en el curso de esta semana.

**LESION DE "HALLULLA"**

Son tan grandes los deseos del popular "Hallulla" Muñoz, el delantero internacional de Wanderers, de vestir la camiseta del seleccionado nacional que prefirió no denunciar una dolorosa lesión.

Fue por ello que Guillermo Muñoz no acusó a las autoridades de Wanderers la contusión de que fue objeto en una de las prácticas del plantel chileno, integrando el equipo porteño que enfrentó amistosamente a San Luis de Quillota el jueves último.

Sin embargo, debido a la fuerza con que los quillotanos asumieron este "amistoso", el "Hallulla" tuvo que abandonar quejándose del tobillo de su pierna izquierda. En ese mismo match fueron expulsados los "caturros" Alarcón y Zamora. Wanderers, pese a todas estas "facilidades", se impuso 2 a 0 y se espera que Muñoz se recupere.

**ORGANIZAN EL VOLEIBOL**

El activo profesor y entrenador Alfonso Silva asumió la campaña de fomento del voleibol en Viña del Mar, a través de contactos con la totalidad de los establecimientos educacionales de la ciudad y empresas o industrias, incluyendo por supuesto a los clubes.

La Asociación de Vóleibol de Viña del Mar fue reconocida oficialmente por la federación en 1972 aunque no cumplió ninguna labor. Esta vez con mejor suerte se espera que el entusiasmo de los estudiantes y la fuerza de algunas empresas hagan lo imposible. Es lo que puede ocurrir el jueves próximo cuando se determine el número de participantes entre damas y varones y se haga efectivo el fixture de competencia.

# FELIX LOBATO AL S.A. DE BASQUETBOL

BOGOTA (PL).- Los árbitros Felix Lobato, de Chile y los peruanos Jorge Román y Percy Bejerano actuarán en el XXV Campeonato sudamericano de baloncesto masculino, que se iniciará aquí el día 26 del presente mes.

Los árbitros que actuarán en los partidos son: Lobato (Chile), Francisco Seibane (Argentina), Avaro Ferrin (Colombia), Marcelo Oquendo (Ecuador), Jorge Punzo (Uruguay), Daniel Perea (Paraguay) y Getulio de Souza (Brasil).

Como jueces fungiran, Roman (Perú), Herman Buritica (Colombia), Adolfo Lird (Paraguay), y los puertorriqueños José Baldrich y Antonio Espada.

La comisión técnica del sudamericano está compuesta por Miguel A. Alvarez (Colombia ), Walter Gonxzález (Bolivia) y Gerardo Fish (Paraguay).

Además del país sede, concurrirán al certamen los quintetos de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay.

### Mundial de Fútbol:

# URUGUAY, OBLIGADO A GANAR A ECUADOR

MONTEVIDEO (ANSA). Después de la derrota ante Colombia, Uruguay enfrentará mañana (hoy) de noche en el Estadio Centenario a la Selección Ecuatoriana por la ronda eliminatoria del próximo Torneo Mundial de Fútbol que tendrá lugar en Alemania.

Uruguay irá en pos de un imprescindible triunfo que le signifique la clasificación para el máximo evento del balompié mundial, o por lo menos la posibilidad de un tercer encuentro de desempate frente al combinado colombiano.

Ecuador sin chance de clasificación, será de todos modos un duro rival para el seleccionado local. El técnico argentino Roberto Resquin, que dirige a los ecuatorianos, señaló con relación al próximo partido que "esta será nuestra última ocasión para rehabilitarnos ante nuestra afición y trataremos de no dejarla pasar. Aunque la clasificación está perdida, este partido todavía no se jugó", concluyó Resquin.

Un empate o un triunfo de Ecuador, confirmaría la actuación de Colombia en Alemania, pero una victoria de Uruguay, equivaldría a la igualdad de puntaje entre colombianos y uruguayos, lo que llevaría a determinar al clasificado por gol average.

En este caso, si Uruguay vence por un solo gol de diferencia, se debería jugar un tercer encuentro definitorio, el cual, presumiblemente, se disputaría en Río de Janeiro. Si la diferencia de goles es superior a uno, entonces la clasificación es automática para Uruguay.

Pese al ultimo contraste, el conjunto local espera con optimismo el encuentro de mañana en el Estadio Centenario. El "DT" Hugo Bagnulo efectuaría algunos cambios en la alineación uruguaya, en busca de una mejor performance del equipo, que indudablemente defraudó ante Colombia.

Aguerre sustituiría a Santos en el arco y Maneiro, ya bastante recuperado, entraría en lugar de Bertochi que, a su vez reemplazaría a Corbo en la punta izquierda.

En consecuencia, Uruguay jugaría con Aguerre, Ubina, Masnik, De Simone y Soryez, Maneiro, Cardaccio y Espárrago, y adelante Cubilla, Morena y Bertocchi.

Ecuador por su parte, que ayer realizó dos entrenamientos en el escenario de la contienda, uno por la mañana y otro por la tarde, formará con Méndez en el arco, Peláez, Portilla, Noriega y Tovar, Bolaños y Cabezas, Guime, Lasso, Estupiñán y Castañeda.

Se encuentra en esta capital la terna referil paraguaya que tendrá a su cargo la dirección del encuentro. La misma está integrada por José Dimas Larrosa, José Romei y Arturo Martínez, abriéndose una interrogante con respecto a este último, pues su nombre no figura en la nómina de jueces de categoría internacional, que es la habilitada para este tipo de cotejos.

## Quedaron suscritos:

# CONVENIOS E INTERCAMBIOS DEPORTIVOS CON LA R D A

Importantes beneficios para el deporte chileno se lograron como fruto del viaje realizado a la República Democrática Alemana por el Director General de Deportes y Recreación Suplente, Carlos Véliz Vilches. En dicho país participó en el Segundo Curso Internacional de Verano organizado por la Confederación Alemana de Gimnasia y Cultura Física (D.T.S.B.). Asistieron además, también invitado por dicho organismo estatal alemán, representantes de 21 países de Asia, Africa y América Latina. Durante su estada se concretaron una serie de convenios y otros quedaron en estudio.

### EL CURSO

Este se efectuó entre el 5 y el 24 de junio en las ciudades de Berlín, Rostock, Leipzig, Halle, Waismar, Wiedmar y Suhl. Los asistentes tuvieron la oportunidad de realizar un trabajo teórico y práctico. Las charlas entregadas por diversos ejecutivos del deporte alemán versaron sobre organización administrativa, formación de profesores y técnicos, papel de la Escuela Superior de Educación Física de Leipzig, deporte escolar obligatorio, deporte de recreación o voluntario, deporte selectivo, deporte laboral, la ciencia y el deporte, profesionalismo y amateurismo y el problema olímpico, deporte militar, participación del estado, participación de la juventud, planificación, etc. Todo esto se combinó con visitas y observación de programas educativo-físicos y deportivos. Entre éstas se destaca la observación del trabajo deportivo en centros agrícolas, en fábricas, en colegios, en centros deportivos y de cultura física y en la Escuela Superior de Educación Física de Leipzig. Se observó y analizó el trabajo de las Espartaquiadas que son las competencias nacionales producto del deporte masivo y se visitaron centros de recreación.

Fuera de lo anterior todos los delegados expusieron programas diversos realizados en cada país, a fin de intercambiar experiencias; Chile presentó su programa Nacional "Yo hago deporte".

### OTRAS ACTIVIDADES

El Director General, Carlos Véliz, entregó diversos trabajos para la prensa alemana durante el desarrollo del curso. Aprovechó también para reunirse en dos oportunidades con el Presidente de la D.T.S.B. y con diversos otros ejecutivos de ese alto organismo deportivo. Este intercambio de opiniones permitió enriquecer una serie de experiencias que se ha puesto en práctica en Chile, pero sin duda lo principal son los convenios. Es importante señalar que los dirigentes alemanes pusieron énfasis en plantear que los resultados extraordinarios que a nivel mundial han obtenido, son el producto de un trabajo de más de 20 años, con criterio realista, de acuerdo a sus posibilidades materiales y económicas.

### CONVENIOS

Entre éstos hay varios que están definitivamente aprobados y otros en vías de concretarse.

Hay acuerdo para el intercambio de técnicos en deporte masivo, para conceder dos matrículas a técnicos chilenos para cursos de alto nivel en la Escuela Superior de Educación Física de Leipzig por 10 meses en 1974 y para la asistencia de dos médicos chilenos al Segundo Congreso de Medicina del Deporte a realizarse en la R.D.A.

Hay posibilidades de lograr, a través de la Misión Económica de la R.D.A., implementación para un futuro gabinete médico para la Dirección General de Deportes y Recreación y para la entrega de implementos deportivos, mediante créditos pagaderos a largo plazo.




**LA ASOCIACION** Santiago y demás instituciones congéneres, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy, en las canchas y horarios que se indican, los siguientes calendarios de partidos por sus respectivas competencias oficiales:

### ASOCIACION SANTIAGO

Octava fecha de la Primera Rueda de su campeonato anual, en sus tres clásicas divisiones:

**SERIE DE HONOR. Cancha Estadio Nacional Nº 7.** Teniente Godoy F. C. con Deportivo Madeco. Turno: Deportivo Davis Autos. **Cancha Estadio Nacional Nº 14.** Santos Aybar con Vista Hermosa. Turno: Carlos Walker F. C. **Cancha Hospital Barros Luco Nº 2.** Estrella con Arco Iris. Turno: Cuarta Zona. **Cancha Mademsa.** Mademsa con Ilbarreborde. Turno: Propa. **Cancha Académia de Humanidades.** Small Star con Caupolicán. Turno: C. D. Estrella de San Francisco. **Cancha Almirante Latorre.** Almirante Latorre con Copal. Turno: Unión San Pablo.

**SERIE UNION. Cancha Estadio Nacional Nº 4.** Gold Star con Unión Pacífico. Turno: Deportivo Libertad. **Cancha Estadio Nacional Nº 8.** Nacional El Salto con Deportivo Ipiranga. Turno: Lautaro Atlético. **Cancha Valdebenito.** Valdebenito con México Central. Turno: Copal. **Cancha Hospital Barros Luco Nº 1.** Cuarta Zona con Deportibo Uruguay. Turno: Arco Iris. **Cancha La Ponderosa Nº 1.** Davis Autos con Deportivo Albión. Turno: Deportibo Germinal.

**SERIE REPUBLICA.— Cancha Estadio Nacional Nº 5.** Juventud Ballesteros con Walker Martínez F. C. Turno: Deportivo Valdebenito. **Cancha Estadio Nacional Nº 6.** Lautaro Atlético con Deportivo Libertad. Turno: Unión Pacífico. **Cancha Lan Chile Nº 4.** Germinal con Liverpool Wanderers. Turno: Caupolicán. **Cancha La Cruz.** La Cruz con Unión Arauco. Turno: México Central. **Cancha San Ramón.** Estrella de San Francisco con Unión San Pablo. Turno: Vista Hermosa. **Cancha Gimnástico Arturo Prat (Radio de la Armada Nº 2). Gimnástico Arturo Prat. con C. D. Propa. Turno: Small Star.**

**Los programas de estas tres series, con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 13,30 horas.**

**ULTIMOS RESULTADOS.— Serie de Hnor.** Primeros, segundos y terceros cuadros: Santos Aybar con Teniente Godoy: 6-2; 2-1 y 1-1. Almirante Latorre con Arco Iris: 3-1; 1-2 y 1-1. Vista Hermosa con Small Star. 2-2; 3-1 y 0-1. Mademsa con Copal: 1-1; 2-1; y 1-2. Madeco con Ilbarreborde: 1-1; 4-1; y 5-1. Caupolicán con Estrella: 2-1; 1-1; y 2-2.

**SERIE UNION.** Primeros segundos y terceros cuadros: México Central con Ipiranga: 2-0; 4-1 y 3-0. Gold Star con Cuarta Zona: 4-1; 3-1 y 3-1. C. D. Uruguay. con David Autos: 4-2; 5-0; y 3-0. Unión Pacífico con Nacional El Salto: 5-2; 1-2 y 1-1. Albión con Valdebenito: 3-1; 1-1 y 1-1. **SERIE REPUBLICA:** Primeros, segundos y terceros cuadros: Lautaro Atlético con Gimnástico Arturo Prat: 5-0; 2-1 y 0-1. Estrella de San Francisco con Libertad: 1-1; 3-3 y 4-1. Liverpool Wanderers con La Cruz. 4-3; 0-1 y 0-1.

En esta Serie no se jugaron los siguientes partidos: Juventud Ballesteros con Propa, Unión San Pablo con Unión Arauco y Carlos Walker con Germinal.

### ASOCIACION PRESIDENTE RIOS

Por la 9a. 10a. y 11a. fechas de la Primera Rueda en División de Honor y 13a. y 14a. fechas en División de Ascenso.

**DIVISION DE HONOR. Cancha Central Estadio Presidente Ríos.** Católico Ríos con Atlético Torino. **Cancha Nº 1 Estadio Presidente Ríos.** Deportivo Eva de Perón con Unión Miraflores (Principal cotejo de la reunión). **Cancha Villa Ríos.** Deportivo Santa Teresita con Juventud Soberanía. **Cancha Los Mouat.** Escudo de Chile con Deportivo México.

Todos estos encuentros con tres equipos, empezando los de tercera división, a las 14,00 horas.

**DIVISION DE ASCENSO. — Cancha Nº 1 Estadio Presidente Ríos.** Juventud Universitaria con Unión 56. **Cancha Vestex.** Manchester United con Deportivo Rajadiablo. **Cancha Villa Ríos.** Deportivo Rufino Melero con Carrión Stars. **Cancha Central Estadio Presidente Ríos.** Sol de Chile con Unión Defensor (principal encuentro de la fecha). **Cancha Los Mouat.** Deportiv Los Mouat. con Deportivo Trébc Real.

Todos estos cotejos con tre equipos, empezando los tercero cuadros a las 9,30 horas.

### LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI

Décimoquinta fecha de la Primera Rueda.

**EN LA MAÑANA Cancha Independencia.** Independencia Oriente con Nueva de Monterrey. **Cancha Manuel Rodríguez.** C. D. Manuel Rodríguez con Deportivo Palmilla. **Cancha Relámpago.** Deportivo Relámpago con Juventud Independiente. **Cancha 21 de Mayo.** C. D. 21 de Mayo con Deportivo San Fernando.

Todos estos encuentros con tres equipos, empezando los terceros elencos a las 9,30 horas.

**EN LA TARDE.— Cancha Juanita Aguirre.** Estrella de Roma con Deportivo Angamos. **Cancha Sampdoria.** Sampdoria con Juventud Torino. **Cancha Mirador Viejo.** Mirador Viejo con Deportivo Vidal Araya. **Cancha El Rayo.** Deportivo El Rayo con Villa La Palma. **Cancha Ponce.** Juventud Ponce con Deportivo Juanita Aguirre.

Todos estos encuentros con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14,00 horas. Turnos y árbitros oficiales.

### LIGA INDEPENDIENTE QUINTA NORMAL

Quinta fecha de la Primera Rueda de su competencia de Ascenso.

**POR LA MAÑANA cancha Nº 1 Estadio Zambrano.** Estrella de Molina con Verdemar. Turno: Juventud Loyola. **Cancha Nº 2 Estadio Zambrano.** Deportivo Víctor Fornés con Capitán Trizano. Turno: Deportivo Efraín Hurtado. **Cancha Malaquías Meza.** Deportivo Enrique Zúñiga con Defensor Arteaga. Turno: Defensor Cerro Navia.

**POR LA TARDE. Cancha Malaquías Meza.** Unión Samit con Unión Santa María. Turno: Unión Prat Vicuña.

# Club Hípico

Domingo 8 de Julio 1973

**PRIMERA CARRERA. A LAS 13,30 horas. 1.000 Mts. Ind. 2 al 5 (1a. Válida para la Apuesta Triple)**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| reaparece | 1 | Arponero (R3) | 54 | J. Duarte | 5 |
| reaparece | 2 | Chilindruca F. (R3) | 54 | J. Torres | 8 |
| reaparece | 3 | Ghiti (R3) | 54 | O. Vergara | 10 |
| reaparece | 4 | Guiena (R3) | 54 | L. Murillo | 3 |
| reaparece | 5 | Rovigo | 54 | M. Grasso | 11 |
| reaparece | 6 | Timoza | 54 | J. Pacheco | 7 |
| reaparece | 7 | Armeliano (R5) | 53 | J.M. Aravena | 17 |
| reaparece | 8 | El Tololo | 53 | N.N. | 18 |
| reaparece | 9 | La Xirgú | 53 | J. Carrasco | 16 |
| reaparece | 10 | Salador | 53 | N.N. | 2 |
| reaparece | 11 | Pireus | 53 | L. González | 9 |
| reaparece | 12 | Profana | 53 | L. Muñoz | 15 |
| reaparece | 13 | Soldadura | 53 | C. Ojeda | 1 |
| reaparece | 14 | Angarero | 52 | R. González | 6 |
| reaparece | 15 | Dianella | 52 | S. Soto | 12 |
| reaparece | 16 | Ruanda | 52 | S. Alcaide | 13 |
| reaparece | 17 | Kenita | 51 | N.N. | 14 |
| | 18 | Trigueño (R3) | 51 | J. Aracena | 4 |

**Corral : 9 con 10.**

**SEGUNDA CARRERA. A LAS 14,00 horas. 1.500 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| reaparece | 1 | Criminal | 56 | G. Jorquera | 5 |
| snc.-3 | 2 | Crimine | 56 | J. Pérez | 8 |
| --- | 3 | Cheyenne | 56 | C. Sepúlveda | 10 |
| ---- | 4 | Don Barón | 56 | C. Rivera | 3 |
| 11-6 | 5 | El Bigote | 56 | N.N. | 11 |
| 9 | 6 | Engrupido | 56 | O. Pérez | 7 |
| reaparece | 7 | Mago de Oz | 56 | S. Vásquez | 2 |
| ---- | 8 | Marble | 56 | L. Cornejo | 9 |
| 2 | 9 | Niño Audaz | 56 | V. Ubilla | 1 |
| ----- | 10 | Peloduro | 56 | J. Carrasco | 6 |
| 3- | 11 | Viático | 56 | G. Lizama | 4 |

**TERCERA CARRERA. A LAS 14,30 horas. 1.000 Mts. Ind. 6 al 8 (3a. Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| reaparece | 1 | Lobita | 54 | C. González | 5 |
| 5 | 2 | Nahuelpán | 54 | J. Aliaga | 8 |
| 13 | 3 | Prudencio | 54 | N. Urrutia | 10 |
| reaparece | 4 | Cascarita | 52 | M. Ramírez | 3 |
| 4-14 | 5 | Serra Branca | 54 | J. Duarte | 11 |
| 7 | 6 | Tributary | 54 | V. Ubilla | 7 |
| reaparece | 7 | Vivaque | 54 | J. Toro | 17 |
| reaparece | 8 | Carlotita | 53 | N.N. | 18 |
| 3-7 | 9 | Manilarga | 53 | G. Lizama | 16 |
| 6 | 10 | Personita | 53 | R. González | 2 |
| 5 | 11 | Urutau | 53 | S. Soto | 9 |
| reaparece | 12 | Agami | 52 | L. Muñoz | 15 |
| 5 | 13 | Catalina | 52 | C. Ocampo | 1 |
| 8-5 | 14 | Central | 52 | E. Suárez | 6 |
| 4 | 15 | Desalmada | 52 | C. Rivera | 12 |
| 9 | 16 | Dulce | 52 | P. Cerón | 13 |
| reaparece | 17 | La Chacarera | 52 | O. Pérez | 14 |
| 4- | 18 | Tolpanera | 52 | O. Vergara | 4 |

CORRAL: 3 con 4.

**CUARTA CARRERA. A LAS 15,00 horas. 1.200 Mts. CONDICIONAL.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 1 | Aguafiestas | 52 | C. Sepúlveda | 5 |
| 1 | 2 | Decente | 52 | C. Sepúlveda | 5 |
| reaparece | 3 | Extenso | 52 | L. Toro | 3 |
| 14-12 | 4 | Kuripeña | 52 | C. Leighton | 7 |
| reaparece | 5 | Negev | 52 | C. Rivera | 2 |
| 3-3-1 | 6 | Puerto Rico | 52 | S. Vásquez | 1 |
| reaparece | 7 | Siempre tuyo | 52 | G. Lizama | 6 |
| 8- | 8 | Snow Mor | 52 | R. Clavería | 4 |

**CARRERA "A". 2.200 Mts. CLASICO PESO DE REGLAMENTO. SIN APUESTAS. Se correrá inmediatamente después de la 4a. carrera.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5-2 | 1 | Evertoniano | 61 | C. Leighton | 3 |
| 2-4 | 2 | Rey de Oro | 61 | G. Lizama | 2 |
| 3-3 | 3 | El Peñón | 58 | J. Pérez | 1 |
| 4-1 | 4 | Greco | 58 | S. Vasquez | 4 |

## Pronósticos de la Prensa Club Hípico

| | LA NACION | EL ENSAYO | LA HIPICA | LA SEGUNDA | LA TERCERA | SE GANA Y SE PIERDE | EL SIGLO | EL CLUB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | LA XIRGU. Pireus. Timoza | LA XIRGU Angarero Armeliano | ARMELIANO Guiena. Ghitti | GUIENA Armeliano Dianella | LA XIRGU Angarero Pireus | LA XIRGU Pireus Soldadura | SALADOR Arponero Angarero | ARMELIANO Guiena Ghitti |
| 2 | NIÑO AUDAZ. Crimine. Viático | NIÑO AUDAZ Viático M. de Oz | VIATICO Mago de Oz Niño Audaz | NIÑO AUDAZ Viático Dn. Barón | MAGO DE OZ Cheyenne Niño Audaz | NIÑO AUDAZ Viático Crimine | MAGO DE OZ Niño Audaz Viático | VIATICO Mago de Oz Niño Audaz |
| 3 | MANILARGA. Agami Central | MANILARGA Nahuelpán Tributary | TOLPANERA Carlotita La Chacarera | DESALMADA Manilarga Central | DULCE Tributary Central | MANILARGA Desalmada Agami | CENTRAL Tolpanera Manilarga | TOLPANERA Carlotita La Chacarera |
| 4 | SIEMPRE TUYO P. Rico. Aguafiestas | SIEMPRE TUYO Aguafiestas P. Rico | EXTENSO Aguafiestas Negev | NEGEV Decente Aguafiestas | SIEMPRE TUYO Decente Negev | SIEMPRE TUYO P. Rico Extenso | AGUAFIESTAS Siempre Tuyo Extenso | EXTENSO Aguafiestas Negev |
| 5 | LITERIOS. La España. Fonestorbo | ALICIA NATALIA S. Girl Literios | FONESTORBO Tagmari S. Girl | ALICIA NATALIA Fonestorbo Juncal | FONESTORBO Zarevich La España | ALICIA NATALIA La España Literios | A. NATALIA Literios Fonestorbo | FONESTORBO Tagmari S. Girl |
| 6 | GRAZIE. Il Trovatore. V. el Ojo | GRAZIE Barroca Tirolita | TIROLITA. Magarota P. Chanson | TIROLITA Tilama V. el Ojo | ARMADIA Tilama Tirolita | VIVO EL OJO Tirolita Grazie | TIROLITA Grazie Barroca | TIROLITA Magarota P. Chanson |
| 7 | HUNGARA. Tres Espigas. Lotus | HUNGARA Cantagallo Anunciada | ARGOLLERA Tres Espigas Lotus | HUNGARA Lotus Argollera | HUNGARA Lotus Masacrón | HUNGARA Lotus Masacrón | HUNGARA Lotus Cantagallo | ARGOLLERA Tres Espigas Lotus |
| 8 | LA LELITA. Bemontia Crocus | LA LELITA Cotocó Faustino | ZAMACUCO Bemontia Peto | COTOCO Crocus Faustino | UNGA Bemontia Crocus | LA LELITA Faustino Cotoco | CROCUS Peto La Lelita | ZAMACUCO Bemontia Peto |
| 9 | PILAUCO. Dingo. Valedero | RAYERA Pilauco El Tomecino | DINGO Sajón Valedero | VALEDERO Sajón El Tomecino | PILAUCO Sajón Valedero | DINGO Pilauco Sajón | PILAUCO Dingo Valedero | DINGO Sajón Valedero |
| 10 | RAS STREAM. Carlitos O. Escogida | AGARERO Carlitos O. Escogida | NEW MASTER Escogida Carlitos O. | ANTIFAZ N. Master Carlitos O. | ESCOGIDA New Master Carlitos O. | ANTIFAZ R. Stream Escogida | SANDRO Z Antifaz Shangay Ming | NEW MASTER Escogida Carlitos O. |
| 11 | CARICATURA. Diestro. Rudnik | SUPERTICIOSA Pimentel Modenes | RUDNIK Diestro T. Limpio | DIESTRO Rudnik T. Limpio | MODENES Caricatura Rudnik | CARICATURA Superticiosa Rada | TRIGO LIMPIO Rudnik Caricatura | RUDNIK Diestro T. Limpio |
| 12 | MIAMI BEACH. Ibice. Deducción | MATINAL M. Beach La Tormenta | MIAMI BEACH La Tormenta Matinal | MIAMI BEACH Salteador Corchetero | MIAMI BEACH Salteador Matinal | DEDUCCION Ibice Spinelo | LANALHUE Salteador Matinal | MIAMI BEACH La Tormenta Matinal |

## SIN APUESTAS

## EL CLASICO

Una competencia con sólo cuatro rivales será la central de la reunión de hoy, que debe iniciarse a las 13.30 para terminar a las 19.45.

De los cuatro ejemplares que participan, nos parece que el premio debe ser para Greco, un animal que ha ido respondiendo paulatinamente al alto concepto en que lo tiene su trainer.

Para escoltarlo, Rey de Oro, el excelente pupilo de Castro Ruiz, que tiene en su contra sólo la diferencia de tres kilos que le otorga a Greco; si se sobrepone, puede llevarse otra victoria de real categoría.



*EMILIO CACERES no tendrá la satisfacción de ver a su pupilo Caminito en Brasil, ya que por tropiezos en su training, debió declinar la invitación que le formularon junto a Glenburn, que se va definitivamente.*

## YVETOT CON RECORD

ALBANY (Estados Unidos), 8 (ANSA).— Estableciendo un nuevo record para la distancia de 2212 metros, en el Hipódromo Golden Gate, el caballo argentino Yvetot (Tournevent-Rollebolse por Again) ganó el Rolling Green Handicap, con un premio al triunfador por 19.687 dólares.

Yvetot fue dirigido por el jockey Frank Olivares y superó por dos cuerpos a Queen's Hustler, que venía de ganar el San Juan Capistrano, venciendo a Cougar II, empleando 2'15" en pista de césped normal.

Esta es la segunda victoria en "Stakes" que obtiene el caballo argentino.

**QUINTA CARRERA. A las 15.45 hrs. 1.000 Mts. Indic. 9 al 12. 1a. de la Quíntuple**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 1 | Literios | 54 | G. Ocampo | 5 |
| Reaparece | 2 | Miss Verito | 54 | L. González | 8 |
| 16 | 3 | Yin Yang | 53 | L. Caroca | 10 |
| Reaparece | 4 | Fortunin | 53 | M. Pereira | 3 |
| 4-12 | 5 | La España | 53 | C. Leighton | 11 |
| Reaparece | 6 | Jesuato | 53 | A. Pereira | 7 |
| 13 | 7 | Mayaguana | 53 | E. Guzman | 16 |
| Reaparece | 8 | Peña | 53 | A. Salas | 2 |
| 11-11 | 9 | Sporting Girl | 53 | C. Rivera | 9 |
| 7-9 | 10 | Tagmari | 53 | J.M. Aravena | 15 |
| 9-7 | 11 | Zarevich | 53 | O. Perez | 1 |
| 5-3 | 12 | Alicia Natalia | 52 | J. Castillo | 6 |
| 7 | 13 | Juncal | 52 | C. Sepulveda | 12 |
| 12 | 14 | El Aventurero | 51 | A. Salas | 13 |
| Reaparece | 15 | El Machitún | 51 | J. Trujillo | 14 |
| 7-2 | 16 | Fonestorbo | 51 | L. Cornejo | 4 |

**SEXTA CARRERA A las 16.25 hrs. 1.000 Mts. Indic. 13 al 18 2a. de la Quintuple**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11 | 1 | Il Trovatore | 54 | J. Pérez | 5 |
| 7-12 | 2 | Jaquimazo | 54 | R. Claveria | 8 |
| 12 | 3 | Pirun | 54 | E. Guzman | 10 |
| Reapa | 4 | Carolina | 53 | J. Miño | 3 |
| 14 | 5 | Avaluada | 52 | O. Pérez | 11 |
| 11-10 | 6 | Gesto | 52 | G. Lizama | 7 |
| 2-4 | 7 | Tilama | 52 | L. González | 17 |
| Reapa | 8 | Ayacara | 51 | N.N. | 18 |
| 5-6 | 9 | Grazie | 51 | J.M. Aravena | 16 |
| 10 | 10 | Ojo de Agua | 51 | L. Toro | 2 |
| 7 | 11 | Petite Chanson | 51 | P. Castillo | 9 |
| 12 | 12 | Tannu Tuva | 51 | J. Carrasco | 15 |
| 5 | 13 | Tirolita | 51 | N.N. | 1 |
| 8 | 14 | Armadia | 50 | L. Muñoz | 6 |
| 1-4 | 15 | Barroca | 50 | C. Sepúlveda | 12 |
| 6-5-6 | 16 | Magarota | 50 | R. Jaque | 13 |
| 10 | 17 | Pastora | 50 | N.N. | 14 |
| 2-3 | 18 | Vivo el Ojo | 50 | N.N. | 4 |

**SEPTIMA CARRERA. A las 17.00 hrs. 1.000 Mts. Indic. 31 al 42. 3a. de la Quíntuple.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Cantagallo | 59 | S. Vasquez | 5 |
| 12 | 2 | Burrito | 58 | E. Guzman | 8 |
| 10-6 | 3 | Masacron | 57 | G. Lizama | 3 |
| 6 | 4 | Argollera | 54 | C. Leighton | 7 |
| Reaparece | 5 | Anunciada | 52 | L. Murillo | 2 |
| 4-4-1 | 6 | Húngara | 50 | J. Castillo | 9 |
| 7 | 7 | Tres Espigas | 50 | P. Castillo | 1 |
| 7-10 | 8 | Cooper Red | 48 | J. Duarte | 6 |
| 1-3 | 9 | Lotus | 48 | L. Gonzalez | 4 |

**OCTAVA CARRERA. A las 17.30 horas. 1.000 Mts. Ind. 19 al 27. Cuarta Válida para la apuesta Quíntuple.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3-5 | 1 | Bemontia | 57 | S. Vásquez | 5 |
| 11 | 2 | Chatillón | 49 | O. Vergara | 8 |
| 9-2 | 3 | Faustino | 57 | L. Toro | 10 |
| 1-4 | 4 | Crocus | 55 | G. Lizama | 3 |
| reaparece | 5 | Neguilla | 55 | P. Cerón | 11 |
| reaparece | 6 | Zamacuco | 54 | R. González | 7 |
| 1-3 | 7 | Cotocó | 53 | J. Aliaga | 17 |
| reaparece | 8 | Hill Sea | 53 | C. Leighton | 16 |
| 9 | 9 | Husoro | 53 | R. Sagardia | 2 |
| reaparece | 10 | Baria | 50 | A. Pereira | 9 |
| 6-5-2 | 11 | La Lelita | 50 | S. Soto | 15 |
| reaparece | 12 | Piraño | 50 | N.N. | 1 |
| 7 | 13 | Unga | 50 | C. Sepúlveda | 6 |
| 8-9 | 14 | Eric Albert | 49 | E. Suárez | 12 |
| 3-2-7 | 15 | Peto | 49 | J. Duarte | 13 |
| 15 | 16 | Pruissa (D). | 49 | O. Pérez | 14 |
| 14 | 17 | Siutiquillo (D) | 49 | R. Claveria | 4 |

**NOVENA CARRERA. A las 18.00 horas. 1.800 Mts. Ind. 16 al 24. Quinta válida para la apuesta quíntuple. Pista Combinada.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 1 | Atabasca | 56 | C. Ocampo | 5 |
| 2-5 | 2 | Kalima | 55 | J. Pérez | 8 |
| 4-1 | 3 | El Tomecino | 54 | J. Aliaga | 10 |
| 8 | 4 | Rayera | 54 | R. Clavería | 3 |
| 5 | 5 | Sajón | 53 | G. Lizama | 11 |
| reaparece | 6 | The F.B.I. | 53 | N.N. | 7 |
| 10-9 | 7 | Estilo (D). | 51 | J. Duarte | 2 |
| 2-9 | 8 | Ponderado (D) | 51 | E. Suárez | 9 |
| 8 | 9 | Prunier | 51 | A. Salas | 1 |
| 4 | 10 | Valedero | 51 | C. Rivera | 6 |
| 6-3 | 11 | Dingo | 50 | L. Toro | 12 |
| 3 | 12 | Pilauco | 48 | N.N. | 4 |

**DECIMA CARRERA. A las 18.35 horas. 1.400 Mts. Ind. 4 al 12. Pista combinada.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6-12 | 1 | Sandro Z. | 57 | J. Pérez | 5 |
| 3-4 | 2 | Antifaz | 55 | O. López | 8 |
| 6-6 | 3 | New Master | 55 | C. Leighton | 10 |
| reaparece | 4 | Desaire | 50 | N.N. | 3 |
| reaparece | 5 | Caritraiguen | 53 | C. Ocampo | 11 |
| 2-11 | 6 | Ras Stream | 53 | M. Ramírez | 7 |
| 4-7 | 7 | Carlitos O. | 50 | R. Claveria | 2 |
| 5-2-4 | 8 | Escogida | 50 | N.N. | 9 |
| 8-6 | 9 | Piaggio | 50 | L. González | 1 |
| 9 | 10 | Agareno | 49 | S. Soto | 6 |
| reaparece | 11 | Shangay M | 49 | P. Castillo | 4 |

**DECIMOPRIMERA CARRERA. A las 19.10 horas. 1.400 metros. Indice 13 al 23 (Pista combinada).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| reaparece | 1 | Carlos Alberto | 56 | V. Bravo | 5 |
| 4-5-4 | 2 | Diestro | 55 | C. Leighton | 8 |
| reaparece | 3 | Fantasioso (R3) | 53 | P. Aliaga | 10 |
| 2 | 4 | Rudnik | 55 | C. Rivera | 3 |
| 7 | 5 | Tio Jack | 50 | R. Sagardia | 11 |
| 6-2-5 | 6 | Caricatura | 53 | S. Vásquez | 7 |
| reaparece | 7 | Millroy (R3). | 52 | O. Pérez | 2 |
| 7-1 | 8 | Supersticiosa | 52 | N.N. | 9 |
| reaparece | 9 | Modenes | 49 | L. Toro | 1 |
| 3 | 10 | Trige Limpio | 49 | O. Vergara | 6 |
| 6-1 | 11 | Pimentel | 48 | M. Pereira | 12 |
| 8-9 | 12 | Rada | 48 | J. Duarte | 13 |
| 1-8 | 13 | Torpedo (D). | 48 | P. Castillo | 8 |

**DECIMOSEGUNDA CARRERA. A las 19.45 horas. 1.400 metros. Indice 24 al 33 (Pista Combinada).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| reaparece | 1 | Yalo | 57 | P. Cerón | 5 |
| 6-3-11 | 2 | Deducción | 56 | C. Rivera | 8 |
| reaparece | 3 | Corchetero | 55 | C. Ocampo | 10 |
| reaparece | 4 | Matinal | 53 | C. Leighton | 3 |
| 1-6 | 5 | Miami Beach | 53 | L. González | 7 |
| 7 | 6 | La Tormenta | 52 | N.N. | 2 |
| 8 | 7 | Ibice | 50 | R. Claveria | 9 |
| reaparece | 8 | Spinelo (R5) | 50 | N.N. | 1 |
| 1-7-4 | 9 | Salteador | 49 | E. Suárez | 6 |
| 5-10 | 10 | Lanalhue | 48 | J. Duarte | 4 |

# Resultados Generales del Hipódromo Chile

**PRIMERA CARRERA Indice 5 al 2. 1.300 metros**

1º (9) QUI VIVE 53 por Quelus y Musca, del Stud La Onda, jinete J. Amestelly 3.70
2º (4) Pelargonia 54 L. González 9.15
3º (16) Tempano 51 J. Trujillo 5.60
4º (11) Pelucón 52 E. Cabrera 6.10
5º (3) Camela 52 J. Torres 11.30
6º (13) Tue Tue 52 L. Hevia 21.80
7º (8) Poucete 53 G. Saavedra 8.80
8º (2) Tablita 53 L. Rivera corral con Cemele
9º (12) Resistida 52 P. Herrera corral con Pelucón
10º (15) La Pulenta 51 J. Castillo 6.92
11º (14) Hechura 51 P. Cerón Descartada
12º (7) Alucinada 51 O. Vergara 6.95

Ganada por 2 1/2 cpos. el 3º a 2 cpos. el 4º a nariz el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.22 Retirados el (10) Stork Son. Prep. Luis Toledo DIV: Eº 3.70, 1.50, 2, 1.60. DIV: VIÑA Eº 4.40, 2.00, 3.60, 2.60

**DESARROLLO:** La Pulenta arrancó en punta. Tras ella se ubicaron Pelargonia, Salva, Lunación, Bellaquita y Témpano. A la altura 600 Lunación encabezaba el lote. Con Pelargonia adelante ingresaron a la recta. Faltando 100 metros avanzó Qui Vive, superando ampliamente a la puntera.

**SEGUNDA CARRERA.- Condicional. 1.200 Metros.**

1º ( 8) MABAMA 51 por Monterey y Coliguana, del Stud Machelita, jinete Octavio Vergara, 3.70
2º ( 5) Jarville 53 Jn. Amestelly, 2.30
3º ( 1) Dairee 53 G. Saavedra, 8.20
4º ( 4) Función 52 S. Soto, 43.90
5º (15) Touffeur 53 Edo. Soto, 11.20
6º (16) Turquesa 51 Jn. Aracena, 7.40
7º ( 3) Farina 52 L. González, 7.70
8º ( 2) Educanda 53 J. Castillo, 4.80
9º (14) Tentada 53 Gmo. Fernández, 19.30
10º (10) Orillita 51 S. Campos, 188.80
11º (13) Señora Peel 53 Orl. López, 102.30
12º (12) Quelonia 52 R. González, 190.00

TOTAL de boletos: 15.845.

GANADA por 1 1/4 cpo. el 3º á 5 cpos. el 4º á 1/2 pesc. el 5º á 1 cpo. y el 6º á 2 cpos. tiempo. 1.14. 1/5.- Retirado el (6) La Primavera Prep. Emilio Caceres Div Eº 3.70 Eº 1.40 Eº 1.20 Eº 1.70.- Div Viña Eº 4. Eº 1.30 Eº 1.20. Eº 1.40 NOTA. Ganó el Nº 5 JARVILLE, pero fué distanciada al segundo lugar por la Junta de Comisarios.

**DESARROLLO:** Farina surgió al frente seguida por Función, Mabama, Orillita, Jarville y Quelonia. Frente a los 700, Mabama pasó al primer lugar. Al comienzo de la recta Jarville se adueñó de la vanguardia. Mabama volvió a la carga; pero Jarville se fué bruscamente hacia adentro. Llevado el reclamo a la Junta de Comisarios, esta acordó alterar el orden, quedando primera Mabama y segunda Jarville.

**TERCERA CARRERA.- Condicional 1.200 metros.**

1.- (6) EMMITA 53 por Tetracórdio y Lagarterana, del Sr. José Nahabedian, jinete Orl. López 2.832, 6.70
2.- (1) Algarabia 53 L. González, 741, 25.70
3.- (7) Encendida 53 S. Vasquez, 3.099, 4.90
4.- (3) Cara 52 R. González, 74, 256.40
5.- (5) Straight Malena 53 Jn. Aliaga, 4.490, 4.20
6.- (5) Chapita 49 Jn. Trujillo 94, 202.00
7.- (8) Gracia 53 P. Ceron, 4.295, 4.40
8.- (14) Rosa Myriam 52 S. Soto, 2.296, 8.30
9.- (16) Torrentosa 53 G. Saavedra, 2.515, 7.60
10.- (12) Princesa Mora 53 Gmo. Fernandez, 45, 421.00
11.- (11) Piñata 53 J. Carrasco 214, 88.80
12.- (13) Que Gracia 49 J. Valenzuela 69, 275.00

Total 27.180

Ganada por nariz el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 1 1/2 cpo. el 5º a pesc. y el 6º a 3/4 cpo. tiempo 1.16.- Retirado el (2) Bagatela.- Prep. Luis Contreras.- Div. Eº6.70 Eº2.20 Eº3.30 Eº2.20.- Div. Viña Eº12.90 Eº2.80 Eº7.10 Eº3.- Div. Triple a ganador Eº13.045 a place Eº14.924.

**DESARROLLO.** Algarabia asumió el mando. En su siga estaban Curvilinea, Gracia, Ermita, Parmi y Piñata. Cerca de los 800, Emmita pasó a comandar el grupo. Al final se hizo presente Algarabia, sucumbiendo por mínima diferencia.

**CUARTA CARRERA.— Indice 6 al 5. 1.300 metros.**

1º (14) RADANPUR 53 por Raspador y Anablelle, del Stud Michelangelo, jinete Juan Amestelly 9.10
2º (10) Comanche 53 Edo. Soto 10.40
3º (1) Arrollador 54 S. Soto 5.50
4º (12) Huenucheo 53 M. Grasso 15.60
5º (6) Pedregosa 54 C. Gonzalez 69.30
6º (3) Clerk 54 O. Perez 31.90
7º (2) Barola 54 J. Castillo 19.10
8º (11) Hiperbaton 53 V. Rojas 46.50
9º (15) Rosa Mora 53 L. Muñoz 5.50
10º (8) Avisador 53 L. Murillo 10.80
11º (13) Pretty Good 53 J. Carrasco 3.00

GANADA por 1 1/2 cpo. el 3º á 1/2 cpo. el 4º á 1/2 cpo. el 5º á pesc. y el 6º á cab. Corrieron todos. Tiempo 1.22 1/5. Prep. Luis Toledo Div. Eº 9.10 Eº 2.30 Eº 2.30 Eº 2.60. Div. Viña Eº 8.80 Eº 2.70 Eº 2.40

DESARROLLO. Spul partió adelante seguida por Pedregosa, Comanche, Pretty Good, Kopeyka y Buena Noche. A la altura de los 900, Pedregosa quedó en punta. En la recta, a 200 metros, Arrollador encabezaba el grupo. Cien metros mas adelante surgieron Comanche y Radanpur. Ganó este último, por cómoda ventaja.

**QUINTA CARRERA.— INDICE: 9 al 6.— 1.300 METROS.**

1º ( 3) SUPER AGENTE, 54, por Scelto y Miss Vatellor, del Stud Peñarol; Jinete: Sergio Vásquez 4.70
2º ( 9) Because, 52, D. Basoalto, 38.60.
3º (15) Cantorcita, 51, L. Murillo, 18.40.
4º ( 6) Guitarreada, 53, Oct. Vergara, 4.90.
5º ( 8) Baygorria, 52, V. Rojas, 9.90.
6º ( 2) Dulzón, 54, L. Camus, 8.90.
7º (10) Birrete, 52, L. Hevia, 32.00.
8º ( 7) Las Palmas, 53, E. Sepúlveda, 20.80.
9º (14) Spartivento, 52, L. Rivera, 100.80.
10º ( 4) El Nudo, 53, Jn. Aracena, 23.50.
11º (16) Sendal, 51, S. Soto, 7.60.

GANADA por 5 cpos.; el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a a pesc. el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1/2 pesc. Tiempo: 1.20 3/5. Corrrieron godos. Preparador: Aquiles Petit. Div.: Eº 4,70; Eº 2,60; Eº 8,40; Eº 5. Div.: VIÑA: Eº 4,60; Eº 2,30; Eº 2,30; Eº 4,10; Eº 11,70.

**DESARROLLO:** Super Agente salió a tomar la punta. Luego se ubicaron El Nudo, Dulciana, Baygorria, Cantorcita y Because. A la entrada de la recta Because pasó al segundo. Mantuvieron ambos punteros sus ubicaciones hasta la meta.

**SEXTA CARRERA.— PREMIO "ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA".— CARRERA ESPECIAL. 1.400 METROS.**

1º (8) CAPULETO, 48, por Pipote y Anglicana, del Stud La Candelaria; Jinete: Rigoberto Claveria, 1,70.
2º (5) Janin, 55, G. Lizama, 4,70.
3º (1) Nureev, 60, Jn. Amestelly, 9,60.
4º (9) Tango Azul, 48, S. Soto, 8,10.
5º (7) Sucursal, 49, L. González, 4,40.
6º ( 3) Breslaro, 59, Orl. López, 49,40.
7º (2) Yupangui, 60, J. Castillo, 7,80.
8º (4) Paramaribo, 58, C. Sepúlveda, 25,30.

GANADA por 3 cpos.; el 3º a 2 1/2 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a cab. y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo: 1.25 2/5. Retirado el (6) Corcolén. Preparador: Juan Cavieres. Div.: Eº 1,70. Eº 1,20. Eº 1,30; Eº 1,60; DIV: VIÑA: Eº 1,80; Eº 1,10; Eº 1,20; Eº 1,60. Div.: Triple a ganador: Eº 10.537 a Placé Eº 9.659.

**SEPTIMA CARRERA.- Indice 25 al 21.- 1.300 metros.**

1º (15) CHESTERFIELD 50 por Boabdil y La Pirula, del Stud Bambino, jinete Luis Carvajal, 4.00
2º (16) Misol 50 Ant. Pereira 15.70
3º (14) Bonifacio 50 Gmo. Pinto corral con Chesterfield
4º ( 5) Delfín 52 P. Cerón, 9.10
5º ( 3) Proyecto 54 V. Bravo, 5.40
6º ( 8) Rebecca 52 L. González, 7.60
7º (12) Simpleza 51 L. Toro, 3.20
8º ( 7) Pretil 52 A. Parra, 7.40
9º ( 6) Egresado 52 J. Castillo, 9.40
10º ( 9) Sucinta 52 E. Sepulveda, 15.50
11º ( 1) Grifo 54 P. Salinas, 104.20
12º (13) Wimplein 51 M. Apablaza, 39.60

GANADA por pesc. el 3º á 2 1/2 cpos. el 4º á 3/4 cpo. el 5º á cab. y el 6º á cab. tiempo 1.20 Retirados el (2) Moreliana, el (4) Mididi y el (10 Filipin.- Prep Robinson Muñoz Div. del corral Chesterfield - Bonifacio Eº 4 - Eº 2.50 Eº 3. Eº 3.80.- Div. Viña Eº 3 Eº 1.80 Eº 4.10 Eº 3.20

**OCTAVA CARRERA. 1.300 metros. Indice: 13-10**

1º ( 2) DISTINGUIDA, 54 kilos, por Paddy's Point y Bossa Nova, del señor Orlando Salinas R.; Jinete: Vicente Rojas
2º (10) Mon Petit, 51; L. González Eº 9,00
3º (12) Royal Air, 52; A. Pereira 20,00
4º ( 8) Torrente, 53; L. Carvajal 3,60
5º ( 1) Cascarín, 54; P. Herrera 13,00
6º (13) Chou En Lai, 51, P. Cerón 44,90
7º ( 7) Mecenas, 52; J. Carrasco 5,80
8º (16) Vallenar, 51; P. Castillo 10,60
9º (11) Miss Greenhill 52, D. Basoalto 130,80
10º ( 4) Caña Fuerte, 53; O. Vergara 10,30
11º (14) Pato Malo, 51; G. Fernández 10,70
12º ( 9) Keep Out, 52 A. Parra Corral con Mon Petit
13º (15) Pitin, 51; R. Claveria 4,10
14º ( 5) Infiel, 53; R. López 111,80

GANADA por 4 1/2 cpos. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a cabeza; el 5º a 1 cpo. Tpo. 1.20.2/5. Prep. Orlando Salinas R. No corrieron (3) Afanoso y (6) Remiso.

DIVIDENDO: Eº 4,40; 2,00; 7,30; 4,50; ViñaEº 4,30; 2,60; 5,50; y 8,20.

**NOVENA CARRERA. 1.300 metros. Indice: 32-26**

1º ( 1) ANDREA DEL SARTO, 55 kilos, por April Fool y Magelona, del Stud "Inflexible"; Jinete: Gustavo Lizama
2º ( 6) Sello, 55; L. Murillo 22,70
3º (14) Bravata, 49; O. Vergara 8,60
4º (11) Felizcote, 51; G. Pinto, 10,00
5º ( 4) Campo Hermoso, 55 S. Vásquez 3,00
6º ( 5) Namuri, 55 V. Rojas 69,50
7º (10) Fandango, 51; G. Fernández 80,40
8º ( 3) Calybé 49; R. Claveria Corral con A. del Sarto
9º (12) Mister Rex, 50 J. Castillo 5,20
10º ( 7) A Media Luz, 53; G. Saavedra 17,00
11º ( 9) Nimble, 52; A. Parra 5,50
12º ( 8) Traducción, 53; A. Pereira 29,10
13º (13) Ayllú, 49; L. González 17,30

GANADA por 1 1/2 cpos. el 3º a 1/2 pescuezo el 4º a cabeza el 5º a 4 cpos. Tpo. 1.20.2/5. Prep. Julio Castro. R. No corrió (2) El Chino.

DIVIDENDOS: Eº 3,50; 2,80; 4,00; 2,70; Viña Eº 5,20; 3,40; 3,30; y 2,70.

**DECIMA CARRERA. 1.300 metros. Indice: 45-33**

1º ( 6) CATRUTRO, 55 kilos, por Admiral Terek y Mary Simpson, del Stud "Calo"; Jinete: Octavio Vergara
2º ( 7) Lucifer, 54 D. Muñoz 4,30
3º (15) Tonala, 48 L. Toro 11,80
4º ( 3) Mirón, 58; S. Vásquez 8,80
5º (13) Rosonera, 48; P. Castillo 840
6º ( 4) Bomarzo 56 A. Poblete 21,00
7º (10) El Pechocho, 51; L. González 73,30
8º ( 2) Ricitos de Oro, 60 L. Murillo 39,70
9º ( 8) Petral, 54 G. Saavedra 30,60
10º (14) Siempre Mia, 48; S. Soto 5,30
11º (12) Tapalapa, 51 R. Claveria 3,10
12º ( 5) Veckemiana, 56 A. Pereira 22,80
13º ( 1) Luminar, 60; C. González 73,50
14º (11) Rafui, 51; A. Parra 25,80

GANADA por 1/2 cescuezo el 3º a 3/4 cpos. el 4º a 3 1/2 cpos. el 5º a 1/2 cabeza. Tpo. 1.19.4/5. Prep. José Nicoli. No corrió (9) Siútico. DIVIDENDOS: Eº 6,80; 2,80; 2,30; y 3,40 ViñaEº 12,40; 4,00; 2,80 y 3,40.

**DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.300 METROS.— INDICE: 16 - 14.**

1º ( 3) FIVE SISTERS, 54 kilos, por La Petit Roi y Dianacoya, del Stud "Alelan"; Jinete: Luis Murillo.
2º ( 6) Ambulante, 53; P. Cerón,, 9,80.
3º (15) Pio Baroja, 52, J. Valenzuela, 65,00.
4º (13) Labor, 52, R. González, 75,30.
5º ( 1) Diablesse, 54, S. Vásquez, 7,40.
6º ( 2) Eterna, 54, C. Ojeda, 90,80.
7º (12) Graft, 52, O. López, 4,70.
8º ( 5) Preeminencia, 54; P. Castillo, 6,80.
9º ( 7) Cacusa, 53, G. Saavedra, 5,80.
10º ( 9) Chichi Nu, 53, O. Vergara, 21,90.
11º ( 8) Moratín, 52, G. Fernández, Corral con Cacusa.
12º (10) Paimún, 53, J. Carrasco, 22,60.
13º (16) Resplandor, 52, L. González, 65,00.
14º ( 4) Minacha, 54; D. Múñoz, 7,70.
15º (11) Chuleta, 52, J. Toro, 38,00.

GANADA por 3/4 cuerpos, el 3º a cabeza, el 4º a pescuezo, el 5º a 1 1/4 cuerpos. Tpo.: 1.21 1/5. Preparador: Mario Muscat. No corrió: (14) Melódico.

DIVIDENDOS: Eº 3,60; 1,90; 2,60; 5,00. VIÑA: Eº 4,90; 2,00; 5,10 y 4,50.

**DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.300 METROS.— INDICE: 20 - 18.**

1º ( 2) CALAVERON, 52 kilos, por Tiépolo II y Curragh, del Stud "Javierito"; Jinete: Jorge Castillo.
2º ( 3) Embrocada, 54, O. Vergara, 8,00.
3º ( 8) Kao Ky, 53, O. López, 3,00.
4º (14) San Martín, 52, O. Pérez, 8,00.
5º (12) Curipeumo, 52, M. Ramirez, 69,00.
6º ( 4) Tamboril, 54, R. González, 44,00.

GANADA por 1 cuerpo; el 3º a 1 1/4 cuerpos; el 4º a pescuezo; el 5º a 1/2 cuerpo. Tpo.: 1.20 4/5. Preparador: Delfín López. No corrió: (10) Regalón.

DIVIDENDOS: Corral: Calaverón/Getti: Eº 4,90; Placé: Eº 2,20; 1,80; 1,70. VIÑA: Eº 5,60; 2,90; 2,90; y 2,00.

## TRIPLE Nº 1: Eº 14.924 A SEGUNDO

**TRIPLE Nº 1** Vales en juego 17.000 Se acertaron 3.526 vales a QUI VIVE valor nominal Eº 339. En la 2ª válida se acertaron 675 vales a MABAMA valor nominal Eº 1.769. Se distribuyeron así en última válida.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Algarabia | 16 | Noviciada | 9 |
| Bagatela | | Parmi | 13 |
| Cara | 0 | Piñata | 1 |
| Curvilinea | 121 | Pricesa Morena | 1 |
| Chapita | 70 | Que Gracia | 1 |
| Emmita | 70 | Rosa Myriam | 39 |
| Encendida | 75 | Straight Malena | 100 |
| Gracia | 164 | Torrentosa | 64 |
| | | No corrio | |

La combinación ganadora fue QUI VIVE, MABAMA, EMMITA. Se acertaron 70 vales. Cada uno cobró Eº 13.645. El dividendo a segundo con ALGARABIA fue acertado por 16 vales. Cada vale cobró Eº 14.924.

**TRIPLE Nº 2.** Vales en juego 31.046 Se acertaron 2.265 vales a RADANPUR valor nominal Eº 959. En la 2ª válida se acertaron 354 vales a SUPER AGENTE valor nominal Eº 6.139 Se distribuyeron así en última válida.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | Janin | 45 |
| Nureev | 28 | Corcelén | No corrio |
| Yupanqui | 34 | Sucursal | 48 |
| Breslero | 1 | Capuleto | 165 |
| Paramaribo | 5 | Tango Azul | 27 |

La combinación ganadora fue RADANPUR, SUPER AGENTE, CAPULETO Se acertaron 165 vales Cada uno cobró Eº 10.537 El dividendo a segundo con JANIN fue acertado por 45 vales. Cada vale cobró Eº 9.659.

# TRAIDORES DE "PATRIA Y LIBERTAD" VIAJARON ANOCHE A ECUADOR

SANTIAGO, 7 (UPI)— Custodiados por más de 150 policías de civil y uniformados, que les acompañaron hasta las mismas puertas del avión, partieron esta noche rumbo a Guayaquil, los 5 dirigentes del movimiento ultraderechistas Patria y Libertad, a los que el Gobierno de Ecuador otorgó asilo político.

Los 5 asilados fueron acompañados igualmente hasta el avión, por el Embajador Alfredo Correa Escobar, quien en esa forma aseguró el respeto a las convenciones internacionales sobre asilo político.

Los 5 dirigentes son el abogado Pablo Rodriguez Grez, líder de Patria y Libertad; el secretario territorial, John Schaeffer, y los dirigentes Benjamín Matte Guzmán, Juan Eduardo Hurtado y Manuel Fuentes, este último periodista.

En el automóvil de la Embajada, y prácticamente rodeados por 10 patrulleras de la policía civil con 4 hombres armados en su interior, cada uno, cruzaron los 30 kilómetros que distan entre la residencia de la Embajada ecuatoriana y el Aeropuerto Internacional de Pudahuel. Allí, otros 100 hombres de Carabineros, habían mantenido estrecha vigilancia del aeropuerto, armados de cascos con protección facial, y escudos de sólido plástico.

Mientras tanto, en el edificio del Aeropuerto se habían citado numerosos miembros del movimiento ultraderechista que lanzaban vivas a sus líderes y gritos de repudio a la policía.

A las 17.40 horas (21.40 GMT) el automóvil fuertemente custodiado, entró directamente a la pista deteniéndose al lado de la escalerilla del avión de Braniff que una hora y 30 minutos más tarde (22.30 GMT) despegaba rumbo a Guayaquil, con escala en Lima, hasta el momento mismo del despegue, el Jet DC-8, estuvo fuertemente custodiado por policías uniformados.

CACHETE
Y
CACHIRULO













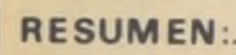





# EL NAZI BENAVIDES

¡Como cuesta impulsar un país! Paralela a la gesta heroica de los bravos, están bajo sombras, los egoístas, los envidiosos y truhanes. Por esa época un noble marino inglés, perseguido por mediocres en su país, al cual le había dado innumerables triunfos guerreros, aceptaba la oferta que le hacia un país pequeño ansioso de liberarse de explotadores externos; Chile.

Así llegó hasta nosotros el 28 de noviembre de 1818, Lord Tomás Cochrane.



**RESUMEN:.**

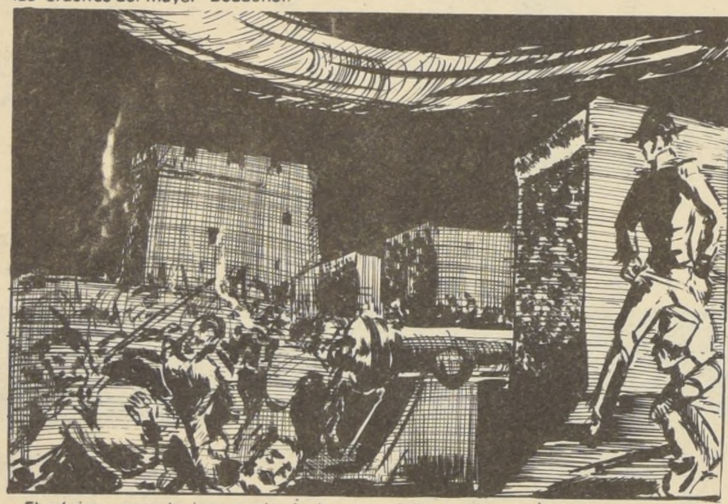
Envalentonado Benavides por el éxito de los asaltos, a pueblos indefensos decide conquistar Concepción. Freire que la defiende lo destroza y le obliga refugiarse en Arauco.

Pasan dos meses y los realistas consiguen formar un nuevo ejército e inician nuevamente los asaltos a pueblos sin defensa.



Después de estudiar sus fortificaciones desde una fragata que enarbolaba las bandera española, se entrevistó con Freire para pedirle una parte de su exigua pero, aguerrida tropa.

Este midió el peligro que entrañaba para él, debilitar tanto sus fuerzas y apreció también el impacto que significaba para Chile la caída de ese baluarte. Y entregó a Lord Cochrane 250 soldados bajos las órdenes del mayor Beauchef.

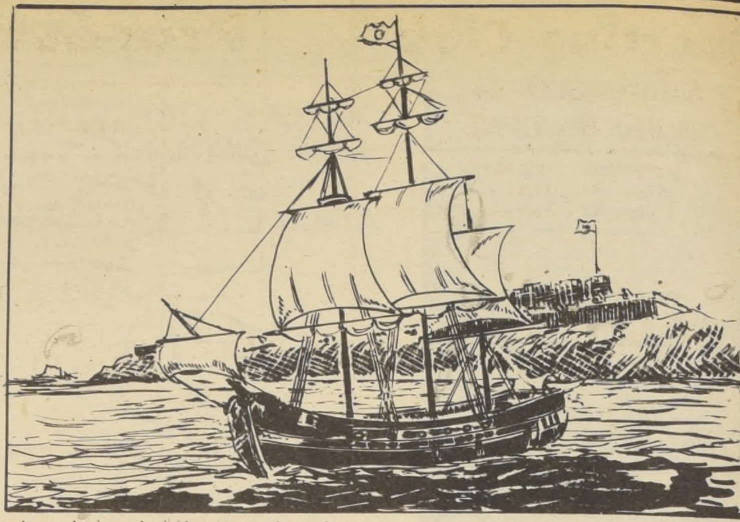


El pánico ante la ignorancia de la potencialidad del atacante se extendió pronto a las defensas de los otros fuertes y así, después de la caída del fuerte Ingles, fueron copados; San Carlos, Chorocamayo, Amargos y Corral. Luego se entregaban los de la otra ribera: Niebla, Carbonero y Rioja.



El 15 de junio entraba a Tabul un bergantín el cual cargaba la esperada ayuda del Perú. Junto a un selecto grupo de militares al mando del coronel Picó, venían pertrechos para equipar un gran ejército.

La noticia de la caída de Valdivia, transformó las fuerzas de Benavides como el grupo realista mas fuerte y le dió esperanza a éste de conquistar las insignias de General. Las que al vencer en la guerra se transformarían en las de Gobernador del Reino de Chile.



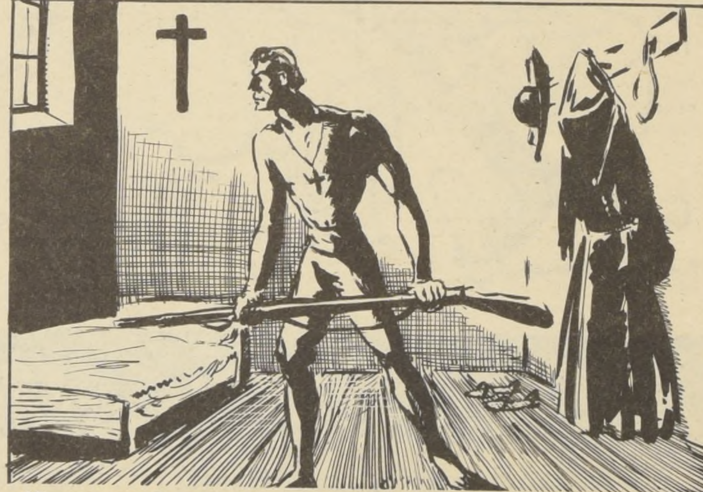
La audacia y decisión instantánea de este marino se vió desde su comienzo refrenada por la parsimonia y prudencia de su jefe directo, el general San Martín.

Estuvo hostigando todo el año 1819 la flota y puertos realistas. Cansado de esta labor, mediocre para él, decidió apoderarse de Valdivia. El puerto mejor fortificado del Pacífico.



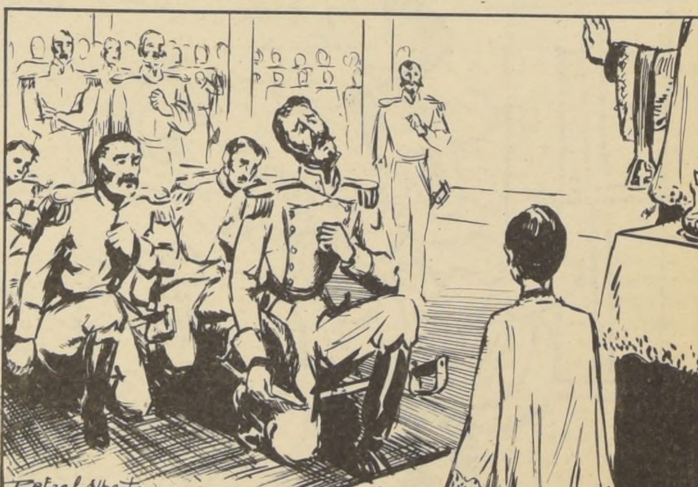
El plan de Cochrane fué de presentarse bajo el pabellón de España, pero; los defensores descubrieron el ardid y los atacaron, estableciéndose un duelo de artillería.

Cochrane esperó hasta la tarde e inició un cuidadoso desembarco y barrió con los defensores externos del fuerte. Llegados al pié del muro esperaron la noche y formando pequeños grupos saltaron dentro, disparando sobre los centinelas y luego escondiéndose. Los defensores en la obscuridad, se confundieron atacándose entre ellos.



Mientras tanto Benavides estaba ufano en Arauco. El Virrey le había nombrado Teniente Coronel graduado, con sueldo de Comandante de Batallón de la Real fuerza hispánica.

Esa vida regalada exasperó a los más exaltados entre ellos estaba el Capellán de dragones, Juan Antonio Ferrebú, el cual colgando las sotanas y frente a un centenar de montoneros, capturó Rere.



800 jinetes y 600 infantes bien pertrechados y más de tres mil indígenas con sus armas tradicionales oyeron misa tres meses más tarde para reiniciar la lucha contra los insurgentes. Al conocer Freire la partida de esta formidable fuerza temió por la suerte de los pequeños destacamentos diseminados a lo largo de la frontera: Yumbel con Benjamín Viel a la cabeza, "Rere" con O'Carrol y la lejana Los Angeles", comandada por el anciano mariscal Alcázar.

# Sporting Club
## Domingo 8 de Julio de 1973

**PRIMERA CARRERA - 1.300 mts. a las 11,45 hrs. 4 años y más. No ganadores. (1ª Cuádruple Nº 1).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12 | 1 | Miss Surprise | 57 | D. Ahumada | 7 |
| 7 | 2 | Paolita Andrea | 57 | E. Gajardo | 2 |
| 8 | 3 | Vicky | 57 | J. Bórquez | 12 |
| 7-11 | 4 | Hicev[illegible] | 55 | S. Parra | 3 |
| 8 | 5 | Sugar | 54 | J. Sepúlveda | 5 |
| 9 | 6 | Zalea. | 54 | S. Leal | 9 |
| Reaparece | 7 | La Pepa | 51 | N.N. | 13 |
| Reaparece | 8 | Bellamar | 50 | M. Matta | 14 |
| 4-4 | 9 | Constantina | 50 | J. Herrera | 4 |
| 8 | 10 | Hoechta. | 50 | A. Trujillo | 1 |
| 6 | 11 | Miss Bahamas | 50 | R. Ahumada | 11 |
| 3-6-9 | 12 | Murria | 50 | Jn. González | 10 |
| 10 | 13 | Picotita | 50 | J. González | 6 |
| 6 | 14 | Primitiva | 50 | A. Marchant | 6 |

**SEGUNDA CARRERA - 1.300 mts. a las 12,20 hrs. 4 años y más. No ganadores (2ª Cuádruple Nº 1)**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Vaho | 61 | N.N. | 7 |
| 8 | 2 | Gutapangue | 60 | J. Tapia | 2 |
| 11 | 3 | Postman | 602 | N.N. | 1 |
| 12-13 | 4 | Botarate | 58 | R. Ahumada | 3 |
| 3-7 | 5 | Alpino | 56 | Jn. González | 5 |
| 12-13 | 6 | La Very Good | 58 | M. Pardo | 9 |
| 9 | 7 | Sturza. | 58 | S. Leal | 13 |
| 7-6 | 8 | Lega | 50 | J. Herrera | 14 |
| 3-10 | 9 | Chuncho Bravo | 53 | E. Guajardo | 4 |
| 7-4-3 | 10 | Los Boldos | 53 | P. Hernández | 11 |
| 2-5 | 11 | Yussuf | 53 | E. Alarcón | 10 |
| 2-2 | 12 | Que Mareo | 50 | J. Sepúlveda | 8 |
| 5-10 | 13 | Sanabria | 50 | A. Trujillo | 6 |

Corral: 7 con 8

**TERCERA CARRERA 1.300 mts. a las 12,55 hrs. 3 años. No ganadores (3ª Cuádruple Nº 1).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Debuta | 1 | Balcón Corrido | 56 | S. Arellano | 7 |
| Debuta | 2 | Boche | 56 | G. Pinto | 2 |
| Debuta | 3 | Cunaguaro | 56 | J. Tapia | 12 |
| 9 | 4 | Marítimo | 56 | D. Ahumada | 3 |
| 6-3 | 5 | Mayor | 56 | E. Guajardo | 5 |
| 4-3 | 6 | Dalin | 56 | J. Herrera | 9 |
| 5 | 7 | El Cuatro | 56 | J. González | 4 |
| Reaparece | 8 | Lipizanno. | 56 | S. Leal | 1 |
| 2-2 | 9 | Lord Byron | 56 | J. Bórquez | 11 |
| Debuta | 10 | Nice Guy | 56 | O. Escobar | 10 |
| 8-8 | 11 | Silverio | 56 | L. Carvajal | 8 |
| Debuta | 12 | Sniño | 56 | A. Trujillo | 6 |

Corral: 3 con 4 y 5

**CUARTA CARRERA - 1.300 mts. a las 13,30 hrs. 2ª Serie. Ind. 28 - 42 (4ª Cuádruple Nº 1).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Straight Line | 60 | S. Arellano | 7 |
| 3-1 | 2 | Cadete | 59 | E. Guajardo | 2 |
| 10 | 3 | Incendiaria | 59 | O. Escobar | 3 |
| 2-5 | 4 | Alto Mando | 49 | J. Herrera | 5 |
| 8-2 | 5 | Perichole | 54 | J. Bórquez | 9 |
| 4-1 | 6 | Yasny | 49 | R. Ahumada | 4 |
| 10 | 7 | Curarrehue | 50 | A. Marchant | 1 |
| Reaparece | 8 | Mon Spoir | 49 | N.N. | 11 |
| 9 | 9 | Pichanilla | 50 | H. Barraza | 10 |
| 1-6 | 10 | Vals Triste | 50 | J. González | 8 |
| 4-4 | 11 | Mangarral | 49 | L. Carvajal | 6 |

Corrales: 3 con 4; 5 con 6; y 7 con 8

**QUINTA CARRERA**

**1.300 metros. A las 14,15 5a. serie. Ind. 8-14.- (1a Cuádruple Nº2).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| --7-6 | 1 | Lihueimo | 54 | A. Marchant | 7 |
| ----2 | 2 | New Year | 54 | J. Bórquez | 2 |
| ---10 | 3 | Atrio | 53 | O. Escobar | 12 |
| --9-1 | 4 | Conciliadora | 52 | J. González | 3 |
| ------9 | 5 | Noche Negra | 52 | N.N. | 5 |
| --7-3 | 6 | Gran Heraldo | 51 | N.N. | 9 |
| Reap. | 7 | Gualicha | 51 | J. Sepúlveda | 13 |
| ---5 | 8 | Mar Bravo | 51 | R. Ahumada | 14 |
| ----3 | 9 | Perla Linda | 51 | M. Matta | 4 |
| ----9 | 10 | Sporting Lady | 50 | J. Herrera | |
| --3-4 | 11 | Apaleador | 49 | H. Barraza | 11 |
| ---12 | 12 | Half Day | 49 | Jn. González | 10 |
| Reap. | 13 | Las Quilas | 49 | L. Carvajal | 8 |
| --- | 14 | Argizón | 48 | E. Alarcón. | 6 |

# Pronósticos de la Prensa Sporting Club

| | LA NACION | EL ENSAYO | LA HIPICA | JOHN TIMBA | SE GANA Y SE PIERDE | EL VIÑAMARINO |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | CONSTATINA<br>Miss Bahamas<br>Primitiva | CONSTANTINA<br>La Pepa<br>Miss Bahamas | CONSTANTINA<br>Primitiva<br>Murria | CONSTANTINA<br>Primitiva<br>Vicky | MISS BAHAMAS<br>Primitiva<br>Sugar | SUGAR<br>Constantina<br>Vicky |
| 2 | QUE MAREO<br>Yussuf<br>Los Boldos | YUSSUF<br>Que Mareo<br>Chuncho Bravo | QUE MAREO<br>Los Boldos<br>Yussuf | QUE MAREO<br>Los Boldos<br>Ch. Bravo | YUSSUF<br>Los Boldos<br>Alpino | QUE MAREO<br>Yussuf<br>Alpino |
| 3 | LORD BYRON<br>Mayor<br>Nice Guy | LORD BYRON<br>Mayor<br>Dalin | LORD BYRON<br>Mayor<br>Dalin | LORD BYRON<br>El Cuatro<br>Mayor | NICE GUY<br>El Cuatro<br>Lord Byron | LORD BYRON<br>Mayor<br>El Cuatro |
| 4 | PERICHOLE<br>Vals Triste<br>Mangarral | VALS TRISTE<br>Perichole<br>Cadete | YASNY<br>Perichole<br>Alto Mando | ALTO MANDO<br>Yasny<br>Vals Triste | MANGARRAL<br>Perichole<br>Cadete | PERICHOLE<br>Alto Mando<br>Mangarral |
| 5 | LAS QUILAS<br>Mar Bravo<br>Conciliadora | GRAN HERALDO<br>Las Quilas<br>New Year | LAS QUILAS<br>New Year<br>Conciliadora | GRAN HERALDO<br>Las Quilas<br>Mar Bravo | LAS QUILAS<br>Perla Linda<br>Mar Bravo | GRAN HERALDO<br>Mar Bravo<br>Perla Linda |
| 6 | ENTERADA<br>Consigla<br>Percanta | ENTERADA<br>Churrasquita<br>Estacion | CHURRASQUITA<br>Estacion<br>Doña Paula | ENTERADA<br>Estación<br>Doña Paula | PERCANTA<br>Doña Paula<br>Julie | ENTERADA<br>Churrasquita<br>Estación |
| 7 | TOUGH GUY<br>P. Blanco | MODULO<br>P. Blanco | P. BLANCO<br>Modulo | MODULO<br>P. Blanco | P. BLANCO<br>Modulo | TOUGH GUY<br>Modulo |
| 8 | DIANA RIGG<br>Vira Vira<br>Jaquelada | VIRA VIRA<br>Carabaya<br>Diana Rigg | DIANA RIGG<br>Vira Vira<br>Jaquelada | NEGRITA<br>Vira Vira<br>Diana Rigg | JAQUELADA<br>Opalo<br>Carabaya | DIANA RIGG<br>Vira Vira<br>Negrita |
| 9 | RETENTIVA<br>Seven Stars<br>Lamparazo | LAMPARAZO<br>Carola F<br>Mirandela | RETENTIVA<br>Mirandela<br>Bonarense | TIZONADA<br>Suspendido<br>Seven Stars | LAMPARAZO<br>Bonarense<br>Tabolango | LAMAPARAZO<br>Tizonada<br>Mirandela |
| 10 | ENCUMBRADO<br>Fascinante<br>Interregno | FASCINANTE<br>Encumbrado<br>Vinco | CLEPIA<br>Fascinante<br>Vinco | ENCUMBRADO<br>Vinco<br>Clepia | INTERREGNO<br>Pincoya<br>Tinterillo | DERROCHADOR<br>Fascinante<br>Interregno |

**SEXTA CARRERA.- A las 15,00 horas. 3 años. No Ganadores. (2a. Cuádruple Nº2).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8-2 | 1 | Churrasquita | 53 | E. Guajardo | 7 |
| ---3 | 2 | Consigla | 53 | L. Carvajal | 2 |
| --9-3 | 3 | Doña Paula F | 53 | Jn. González | 12 |
| --2-6 | 4 | Enterada | 53 | G. Pinto | 3 |
| 7-4-4 | 5 | Estación | 53 | O. Escobar | 5 |
| Reap. | 6 | Ga Gi | 53 | J. González | 9 |
| ---8 | 7 | Julie | 53 | E. Alarcón | 13 |
| ----9 | 8 | La Chiva | 53 | J. Bórquez | 14 |
| ---13 | 9 | Maba | 53 | M. Matta | 4 |
| Reap. | 10 | Marigalante | 53 | J. Herrera | |
| Debuta | 11 | Percanta | 53 | R. Barraza | 11 |
| ---11 | 12 | Promenade | 53 | R. Ahumada | 10 |
| Debuta | 13 | Tranquera | 53 | A. Trujillo | 8 |
| ---13 | 14 | Zarina | 53 | S. Leal | 6 |

**SEPTIMA CARRERA. Premio 1.300 Metros.- A las 13,30 horas.- Especial.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| --8-7 | 1 | Contaco | 60 | E. Guajardo | 2 |
| Reap. | 2 | Royal Hope | 60 | P. Cardona | 3 |
| --5-1 | 3 | Módulo | 55 | O. Escobar | 5 |
| ---2 | 4 | Principe Blanco | 55 | J. Bórquez | 4 |
| ---7 | 5 | Ospeca | 48 | A. Marchant | 1 |
| ---3 | 6 | Tough Guy | 48 | L. Carvajal | 6 |

**OCTAVA CARRERA. 1.300 Metros.- A las 16.10 horas. 6a. Serie Ind. 0-4. (Ind 3a. Cuádruple Nº2).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ----3 | 1 | Opalo | 54 | M. Matta | 7 |
| ---11 | 2 | Roulette | 54 | E. Guajardo | 2 |
| ---10 | 3 | Timadora | 54 | S. Leal | 12 |
| --2-4 | 4 | Carabaya | 53 | A. Marchant | 3 |
| ----3 | 5 | Diana Rigg | 53 | O. Escobar | 3 |
| Reap. | 6 | Pirquinera | 53 | J. Herrera | 9 |
| 4-7-2 | 7 | Vira Vira | 53 | J. Bórquez | 13 |
| ---12 | 8 | Gloria | 52 | J. González | 14 |
| Reap. | 9 | Negrita | 52 | N.N. | 4 |
| ----4 | 10 | Jaquelada | 50 | H. Ahumada | 1 |
| Reap. | 11 | Midway | 50 | Jn. González | 11 |
| ---10 | 12 | Misantropo | 50 | N.N. | 10 |
| ----5 | 13 | Roy Roy | 50 | H. Barraza | 8 |
| --3-7 | 14 | Rubrica | 50 | G. Pinto | 6 |

**NOVENA CARRERA 1.300 metros. A las 16.30 horas 6a. serie. Ind. 4.10. (4a. Cuádruple Nº 2).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6-4 | 1 | Titanos | 56 | E. Romero | 7 |
| Reap. | 2 | Carola F. | 54 | N.N. | 2 |
| 12-3 | 3 | Bonarense | 54 | J. Sepúlveda | 12 |
| 4 | 4 | Suspendido | 54 | J. Bórquez | 3 |
| 10 | 5 | Corredor | 53 | S. Leal | 5 |
| Reap. | 6 | Nanusa | 53 | J. Herrera | 9 |
| Reap. | 7 | Pan Air | 53 | N.N. | 13 |
| 6 | 8 | Seven Stars | 53 | R. Ahumada | 14 |
| 7 | 9 | Tabolango | 53 | D. Ahumada | 4 |
| 9-7 | 10 | Lamparazo | 52 | E. Guajardo | 1 |
| 5-1 | 11 | Retentiva | 52 | O. Escobar | 11 |
| 6 | 12 | Tizonada | 51 | G. Pinto | 10 |
| Reap | 13 | White Prince | 51 | N.N. | 8 |
| 3-1 | 14 | Nirandela | 50 | L. Carvajal | 6 |

**DECIMA CARRERA 1.300 metros. A las 17.30 horas. 4a. serie. Ind. 16-23.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 1 | Aqua Fresca | 55 | E. Romero | 7 |
| 9 | 2 | Albuerca | 55 | E. Guajardo | 2 |
| 9 | 3 | Derrochador | 53 | M. Matta | 12 |
| 8-3 | 4 | Encumbrado | 53 | J. Borquez | 3 |
| Reap. | 5 | Importante | 48 | N.N. | 5 |
| 7 | 6 | Tinterillo | 53 | S. Leal | 9 |
| Reap. | 7 | Alpinista | 52 | O. Escobar | 13 |
| 11 | 8 | Avispón | 52 | N.N. | 14 |
| 5-1 | 9 | Fascinante | 52 | G. Pinto | 4 |
| 4 | 10 | Interregno | 52 | P. Fernández | 1 |
| 3 | 11 | Clepia | 50 | N.N. | 11 |
| Reap. | 12 | Movilla | 50 | J. Herrera | 10 |
| 4 | 13 | Vinco | 50 | R. Ahumada | 8 |
| 7ch | 14 | Pincoya | 48 | A. Marchant | 6 |

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

BANCO Osorno Central cheque CSN 839334 E° 10.000 Orden Jorge Riveros Nulo extravío.

A-8-6

POR EXTRAVIO cheque N° 658464 del Banco del Estado Huérfanos, queda nulo

A-7-6

NULA por extravío Libreta 2558918 1 Banco del Estado, por aviso correspondiente

A-8-8

POR EXTRAVIO cheque Serie O—B N° 5828134 por E° 4.354 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A 9/6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie ZX 060473 Fiscal Banco del Estado, por E° 4.718.60, de Elena Arangua Troncoso, queda nulo por aviso.

A-6-6

HABIEBDOSE extraviado título N° 722509-736448- 749691- 762744- 775788 por 47-41-42-55-54 Acciones de la Cía Manufacturera de Papeles y Cartones a nombre de Eduardo E. Vargas Velásquez queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-8-6

SINDICATO Profesional Empresa Hotelera Gran Palace. En reunión efectuada el 3 de julio de 1973 ante el inspector José Novoa se realizó la elección de la nueva directiva quedando como sigue: Presidenta: Olga Moreno, Secretario, Gabriel Pérez; Tesorera Graciela Navarrete. Directores José Carrasco y Eugenio Morales.

A-8-6

En reunión General del Sindicato Profesional de Empleados Administrativos de S. A. Fundición Libertad, efectuada el día miércoles 4 de julio de 1973 ante el Inspector del Trabajo Sr. Mario Contreras Lagos, se procedió a efectuar la votación para elegir la nueva Mesa Directiva (periodo 1973-1974). Quedando constituida de la siguiente forma: Presidente Sr. Ramón Vera Salvo, Secretario Luis Carrasco Urzúa, Tesorero Roberto González Salas, Director Fernando Prado Pino, Director José Luis Vera Martínez. El Secretario.

A-9-6

SINDICATO Profesional de Choferes N° 2 San Cristóbal La Granja. Comunica que con fecha 2 de julio de 1973, se llevó a efecto la elección de directorio ante la presencia de los Inspectores del Trabajo Srs. Juan Meza Pacheco y Oscar Díaz Riffo. La directiva quedó formada de la siguiente manera. Presidente: Carlos Becerra González, Secretario, Ulises Martínez Sepúlveda, Tesorero, José Dinamarca Rojas, Directores, Miguel Molina Briceño y Héctor Méndez Concha, periodo 1973 - 1974. Se hace la siguiente publicación de acuerdo, al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-8-6

HABIENDOSE extraviado libreta 508098 Banco del Estado, queda nula por aviso.

A-10-6

POR HABER sido robado se da orden de no pago del Ch. N° oc-121910 Bco. O'Higgins Cta. N° 6527418.

A-10-6

HABIENDOSE extraviado libreta 37597953 Banco del Estado - Cisterna, queda nula por aviso correspondiente.

A-10-6

HABIENDOSE extraviado cheque 662561 Fiscal, por E° 2.000 de Rosalindo Morales Pino, Banco del Estado, queda nulo por aviso correspondiente.

A-10-6

HABIENDOSE extraviado Libreta 1413740 Banco del Estado perteneciente a Rosa Esther Vargas Arce, queda nula por aviso.

A-10-6

HABIENDOSE extraviado cheque cuenta 6622585 Banco O'Higgins número 2027599 por E°. 3.500 queda nulo por haberse dado aviso correspondiente

A-9-6

POR HABERSE extraviado cheques serie A números 212730 al 212755 del Bco de Crédito e Inversiones Suc Sta. Elena quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente

A 9-6

SINDICATO Profesional de EE.PP. automotores Franco Chilena S.A. - Los Andes. Comunica constitución mesa directiva periodo 73/74 con fecha 26/6/73 ante el Inspector del Trabajo Sr. José Miranda. Pdte: Bladimir Lobos O.; Secret: Andrés Requena C.; Tesorero: Andrés Rodríguez R.; Directores: Alejandro Avilés E.; Rodolfo García T., en conformidad al Decreto N° 378 del C. del T. La Directiva.

A 8/6

En Santiago a 5 de julio de 1973 siendo las 20 horas, ante el inspector del trabajo señor Fernando Carrasco C. Se constituyó el Sindicato Profesional de Obreros Textiles de La Comuna de Ñuñoa quedando constituida de la siguiente manera. Presidente Leoncio Parra— Cid Secretaria, Blandina Tapia Olivares, Tesorero, Joaquín Fuentealba Soto, Directores Juan Rebolledo Carrasco y Carlos Matta Herrera, se hace la presente publicación según el artículo 378 del código del trabajo.

A- 10-6

A 13 de Junio 1973, El Sindicato Profesional de Dueños de Peluquerías y Salones de Belleza, de la Comuna Las Barrancas renovó su Directiva ante el Inspector Sr. César Torres, por el periodo 1973 a 1974, en la siguiente forma. Presidente. Elian Rosales Mandiola; Secretario Ancelmo Díaz Saavedra; Tesorero, César Muena Aguilar; Director, Ramón Saavedra Moraga, y Rosa Laura Cáceres Cáceres; se hace la presente publicación de conformidad a lo Establecido en el artículo 378 del Código del Trabajo.

A 9/6

HABIENDOSE extraviado Libreta 3943747 Banco del Estado, perteneciente a Carlos N. Espíndola Meza queda nula por aviso

A-9-6

HABIENDOSE extraviado la Tarjeta de Identidad de la Fuerza Aérea de Chile, perteneciente al Capitán de Bandada Sr. Abdón Pizarro Quezada, queda nula. Se advierte que su uso indebido está penado por la ley y debe devolverse a alguna Unidad de las Fuerzas Armadas, Carabineros o Investigaciones.

A-10-6

SINDICATO Profesional de EE. Aceros Andes S. A. Planta Nos. San Bernardo. Habiéndose efectuado la elección del directorio el día 4 de julio ante el Inspector del Trabajo de San Bdo. señor Oscar Castro Bastida. La directiva para el periodo 1973-1974 quedó constituida de la siguiente manera. Presidente: Aladino Solar Godoy; Secretario: Rubén Salazar Cáceres; Tesorero: Fermín Faúndez Faúndez; Primer Director: Víctor Rodríguez Acosta; Segundo Director: Carlos Ramírez Rodríguez. Se hace la publicación conforme a la ley.

A-10-6

## 7 REMATES

REMATE: Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematárase 25 julio próximo 15 horas propiedad ubicada calle Carmen 382 al 390 esquina Nor Oriente calle Santa Victoria 479 al 487 Comuna y Dpto Santiago insc. fs. 8841 N° 14401 Conservador Bienes Raíces Stgo año 1955 Mínimum E° 87.782 pagaderos contado dentro tercero día. Garantía 40% mínimum. Bases, antecedentes juicio ejecutivo "Holmes Inés-Assael Alberto Rol 45572. Secretaria.

A-11-7

## 10 VARIOS NO CLASIFICADOS

PEDICURO domicilio durezas, uñas encarnadas, ojo de gallo. Hernández Registro 38 SNS Teléfono 511561

A-15-10

CODORNICES japonesas, fábricas de huevos y carne, la solución familiar. Ofrecemos reproductores, jaulas incubación huevos, alimento, asesoría técnica. Folletos gratuitos: "Lo Bórquez". Pedro de Valdivia 1609, cerquita Bilbao. Ensaye hoy mismo con un macho y tres hembras.

A-3-10

MAGNOLIOS blancos floreciendo, copihues, 8 colores, acer japónico, pataguas, crataegus grandes, azaleas, ciruelos de flor, coigue, rododendro, barraco, camelia, luma, hibiscus, notro, fucsia, daphne, tilo medicinal, rosas maravillosas injertadas pie alto, bajo, trepadoras, miles de variedades en el más completo importante, establecimiento del ramo "Lo Bórquez", Pedro de Valdivia 1609, cerquita de Bilbao, abierto continuado hasta 20 horas.

A-3-10

NECESITO señoritas atender mesas cabaret 67415.

A-9-10

VENDO o permuto por TV. abrigo nutria nuevo Alameda 4202.

Z-8-10

VENDO ladrillos murallas camionadas bolones 2 arena 2 ripio. San Pablo 5932.

Z-8-10

POR VIAJE vendo peluquería de señora sillas giratorias. Independencia 2027

Z-8-10

FAMILIA extranjera necesita empleada puertas adentro. Ramón Angel Jara 434.

Z-8-10

JOVEN universitario se ofrece para representar venta productos en Osorno-casilla 215 Osorno.

Z-8-10

E° 190.000 máquina Overlock Merrow modelo 60 fono 794640.

Z-8-10

DESEO arrendar pieza media pensión casa honorable. Sara, correo central.

Z-8-10

E° 6.000 estufa gas cañería completa, Lira 616 A.

Z-8-10

VENDO grabadora Aiwa Pilas E° 20.000, Sierra 369, Lo Espejo.

Z-8-10

VENDO Chalet Paradero 15 Gran Avenida. San Petersburgo 5941.

Z-8-10

VENDO tocadisco Garradt. Los Jardines 320 B.

Z-8-10

SE NECESITA un gásfiter y un albañil, Catedral 1557.

Z-8-10

FRASCOS conserveros tapa atornillada dos litros compro fono 568322.

Z-8-10

VENDESE cuna inglesa, juego terraza, máquina fotográfica. República 702 Dpto. 107.

Z-8-10

PARVULARIAS se ofrecen cuidar niños a domicilio, fono 581501.

Z-8-10

CLASES particulares a domicilio hasta 6° Preparatoria, fono 581501.

Z-8-10

MATRIMONIO solo necesita arrendar casita departamento chico, ofertas 737207.

Z-8-10

FRASCO conservero dos litros compro, fono 568322.

Z-8-10

COMPRO motor Issetta BMW. 1962 adelante. Luis Thayer Ojeda 1983.

Z-8-10

VENDO gallinitas y gallos de la pasión. Teléfono 42531.

Z-8-10

VENDO cabezal de compresora Fono 581367

Z-8-10

AX 330 permuto departamentito desocupado céntrico 265787 12 o 17 horas

Z-8-10

VENDO 2 pares de esquíes nuevos niño 1,10 mts. Alameda 4202

Z-8-10

LIMONES, naranjos, mandarinos, paltos, olivos, duraznos, damascos, perales, manzanos, membrillos, nogal, ciruelo, cerezo, guindo, parras largas, castaños, kakis, mankakis, frambuesas, grosella, maqui, frutillas y otras variedades frutales en "Lo Bórquez". Pedro de Valdivia 1609. Asesoría técnica y folletos gratis, y los conocidos desinfectantes, nutrientes.

A-3-10

RIEGO automático para jardines Jaime. Teléfono 721891.

Z-8-10

POR no poder atender vendo cerdos todas edades y chanchas paridas, y preñadas. Los Plátanos 0729, La Pintana.

A-8-10

REGLA de cálculo para ingeniero eléc.- Aristo electro 30 cm.- 15 escalas: ofertas al Fono 517054. M. Alférez 4933 S M.

A-8-10

AMPLIFICADOR 15 Watts E° 28.000.- Guitarra eléctrica "Egmond", E° 18.000.- General Mackenna 1692.

A-8-10

NECESITO persona con práctica para oficina de contabilidades y señorita para aseo y mandados. Sueldos 6.000, y 3.200, respectivamente, Romero 3172

A-10-10

PROFESOR norteamericano busca departamento en Providencia o Ñuñoa, chiquito, pero puede pagar sólo en escudos, llame 235156 mañana o noche.

A-12-10

VENDO compresora con pistola marca FIX MR. sin uso E° 105.000 en billetes y máquina tejedora semiindustrial Singer E° 45.000. Tratar Brasil 636-A de 14 a 18 horas.

A-8-10

OPORTUNIDAD abrigo piel nutria negra, tres estolas piel importada, varias, ropa medio uso, ver en las tarde de 2 a 5. Portal Fernández Concha 960 Depto. 222

A-8-10

MODAS, aprendizaje práctico garantizado sin matemáticas explicación individual. Cursos desde 35 días. Corte donfección, sastrería, alta costura infantil, lencería, pantalones. Diplomas Academias Ebel's, Las Carabelas 387 (Lira 2° cuadra) 35116.

A-10-10

NECESITO Maestros para electricidad en automóviles, Bustamante 398.

Z-8-10

REALIZO Omega hombre enchapado. Parker 61, Salesianos 938 casa 2.

Z-8-10

PARKER 61 nueva E° 12.000. Salesianos 938 Casa 2.

Z-8-10

MATRIMONIO solo necesita arrendar casita. Dpto. chico, ofertas 737207

Z-8-10

AYUDANTAS modas y costureras trabajo fácil necesito. Cueto 615.

Z-8-10

SEÑORA Jubilada necesita matrimonio solo. Portugal 455 casa 28.

Z-8-10

MASAJES eléctricos reductivos masajistas especializadas. Portugal 455 casa 28.

Z-8-10

DEPARTAMENTO. Véndese E° 1.600.000 contado. San Martín 92 Dpto. M-13, 4° piso.

Z-8-10

PERMUTO marquesas somier CIC 1 1/2 por una dos plazas 745098

Z-8-10

POR APURO vendo refrigerador 5 1/2 pies 50.000. 28 Oriente 6473 Pobl. Joao Goulart.

Z-8-10

SALDO de existencias últimos escritorios vendo Manuela Errázuriz 3210 San Miguel, entre Enrique Matte y Soto Aguilar.

A8-10

VENDO parcela con casa habitación. Los Plátanos 0729, La Pintana.

A-8-10

## 13 INSTRUCCION Y EDUCACION

ALEMAN - Inglés, Enseña europeo. 715556.

A-7-10

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO**
Medicina interna. Corazón. Hígado. Riñón
Estómago. Obesidad
San Antonio 427 Of 715
Horas de atención
Teléfono N 35361

**Dr. JOSE FROIMOVICH**
Especialidad en vejez
Avenida Bulnes 377. Departamento 605
Teléfono N 67176

**Dr. SERGIO PUENTE GARCIA**
Cirugía General. Vías Biliares. Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Mac Iver 142 2 piso. Of. 204
Teléfono N 716973

### PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916
Teléfono N 60828
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias
Atención domiciliaria

**GUILLERMO ACEVEDO AYALA**
Colegiado
Inyecciones, curaciones venereas. Gabinete
Domicilios
San Francisco 1869 Teléfonos 568142 50554
Consultorio Médico San Francisco
Particular y por SERMENA

### PSICOLOGOS

**XIMENA GAUTIER GREVE**
Psicólogo. Bueras 172 - A Depto. 8
Teléfono 34293

**CENTRO DE DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO PSICOLOGICO**
Neurosis. Problemas Matrimoniales, Sexuales
Teléfono 93266 (Santiago) 33526 (Talca)
4905 (Valparaíso).

## Aviso económico La Nación

¡GRATIS!

Su diario La Nación le ofrece la oportunidad de publicar un día su aviso económico sin costo para usted. Utilice este formulario y llévelo a Agustinas 1269. Máximo 10 palabras.

TEXTO: ______________________

Para publicar el día ______________________

NOMBRE: ______________ N° Carnet ______________

DIRECCION: ______________________

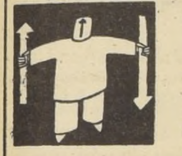
# SU DESTINO
POR EL MAGO FUCHIN


GEMINIS (21 de Mayo al 20 de Junio).— Cuídese de las peticiones de dinero que le hagan. No olvide que economía es riqueza, aunque eso no significa que usted pierda todas sus amistades por avaro.


*CANCER (21 de Junio al 22 de Julio)—Déjese de andar echándole a perder el buen humor a su cónyugue. Este la puede querer mucho, pero como bien dicen, es bueno el cilantro pero no tanto. Calma y tiza para que conserve el amor de su ser más querido.*


LEO (23 de Julio al 22 de Agosto)—Quien lo mandó a buscarle bronca a ese chicoco sin enterarse antes quien era. Los campeones del mínimo al peso pluma por lo general son pequeños de estatura, pero pegan de una manera. Usted lo ha podido comprobar. Para otra vez, primero piense.


*VIRGO (23 de Agosto al 22 de Septiembre)—Deje de lado su "indolencia" y póngale el hombro firmeza a la búsqueda de trabajo. Todo indica que le va a ir bien, aunque a lo mejor tener ocupación para usted significa que le va mal.*


LIBRA (23 de Septiembre al 22 de Octubre)—No es que seamos exagerados, pero fíjese que el día no promete nada bueno para usted. Cuídese mucho, especialmente si viaja en micro. Con lo llenas que andan, los lanzas se hacen el negocio del siglo. Que no lo hagan a costa suya.


*ESCORPION (23 de Octubre al 21 de Noviembre)—Tome con soda todas las molestias y sinsabores que los astros le anuncian, para hoy. Si no la úlcera no se la despinta nadie. No se preocupe, ya pasara la mala racha.*


SAGITARIO (22 de Noviembre al 21 de Diciembre)—Es muy feo usar el serrucho para conseguir un ascenso Haga méritos, esfuércese, que así una promoción en el trabajo depara mayores satisfacciones.


*CAPRICORNIO (22 de Diciembre al 19 de Enero)—Está bien que gane dinero, que triunfe plenamente, pero eso no le da chipe libre para llegar a casita manchado de rouge, pasado a perfume francés y con otras pruebas de la infamia. La esposa y los hijos son muy valiosos. Cuídelos.*


ACUARIO (20 de emnero al 18 de Febrero)—Una visita al médico no estaría de más. Perdone, pero le miramos la cara y palabra que dan ganas de mandar a encargarle un corona. Para que le decimos más. . .


*PISCIS (19 de Febrero al 20 de Marzo)—No sea porfiado. No insista en el juego. Ni loterías, ni pingos ni casinos le van a dar la satisfacción económica que anda buscando. Trabajo, amigo, sólo el es su solución.*


ARIES (21 de Marzo al 19 de Abril)—La personalidad no se demuestra solamente agarrando apuntapiés a los prójimos. Usando bien la lengua de Cervantes y con buenos modales se logra mucho más. Haga la prueba.


*TAURO (20 de Abril al 20 de Mayo)—Persevere en sus planes para obtener buenas utilidades. No vamos a decir que se va a hacer millonario de la noche a la mañana, pero de que va a ganar dinero, claro que sí. Se le recomienda, es claro, que no aplique la política del tejo pasado.*

**En el día de la dignidad nacional:**

# TEATRO NUEVO POPULAR, EN "EL TENIENTE"

Cumpliendo con una serie de programaciones tanto en industrias, centros laborales de la capital como de provincia, el Teatro Nuevo Popular, del convenio CUT-UTE, se trasladará el 9 de julio a la ciudad de Rancagua.

Esta girá está auspiciada por el Mineral El Teniente, Universidad Técnica del Estado y CUT.

Para los trabajadores de este centro minero se realizarán dos presentaciones diarias de la obra de Manuel Garrido, La Maldición de La Palabra, los días 9, 10 y 12 de julio. Además, el TNP mostrará por primera vez, en forma completa, su espectáculo denominado "El Circo" creación colectiva del grupo y cuyo texto definitivo pertenece a Jorge Gajardo y a Patricio Solovera, la música.

El día 11 de julio, día de la dignidad nacional, se hará una presentación en la ciudad de Rancagua, adhiriendo al acto programado por la CUT de Rancagua.

El día 13 de julio, el TNP ofrecerá una presentación para la UTE de la mencionada ciudad.

El Teatro Nuevo Popular viaja acompañado por el Conjunto Musical Nuevo Popular de la Comisión de Música y Folklore de la CUT. Este conjunto ofrecerá a los trabajadores, como lo ha venido haciendo desde que fue creado, lo mejor de nuestro folklorey canciones latinoamericanas.



Ya estan en nuestro país todos los integrantes del Conjunto de Música y Bailes del Brasil que encabeza la notable bailarina u directora Lais Sellos. Una veintena de destacados cultores de las danzas y cantares folklóricos de ese país se apresta para hacer su debut en el teatro Municipal posiblemente el próximo 12 de julio. Antes de ello sostendran una conversación con la prensa especializada de nuestra capital.

Entre los valores que integran esta agrupación, destacan, el famoso director y saxofonista Moacyr Marques, miembro de la Orquesta Sinfónica de Río de Janeiro y director del cuarteto de Jazz-Bossanova que lleva su nombre y que completan, el pianista Halley Flammarion; el contrabajista Pereira y el baterista Walter.

También vienen el cantante Everardo, cotizado baladista carioca, triunfador en el Festival de TV de Flavio Cabalcante; José Santiago Da Silva, máximo ejecutante del instrumento llamado "cuica"; y un conjunto de bailarines y bailarinas que cultivan diversas danzas del rico folklore brasileño, como el samba, el condomble, la cirahda, el maracatú, el cafezal, etc.

Ha dicho Lais Sellos: "Estoy feliz de haber venido a Chile con mi conjunto tras vencer muchas dificultades. Queremos estrechar asi, más aún, las relaciones culturales entre ambos países. Y quiero que aprendan a apreciar a algunos de nuestros valores musicales, como el maestro Moacyr Marques, uno de los mejores exponentes del ritmo brasileño; el cantante Everardo figura estable y estelar de TV. Tupi y Ministro Da Cuica (José S. Da Silva), que es, en si, una verdadera" bomba musical".

| | |
|---|---|
| **ASTOR** Estado 257 (392112). | Desde las 13 hrs. Cuando las Mujeres tenian Cola Ult. función 21.30 hrs. |
| **BANDERA** Bandera 76 (714403 | Desde las 10 hrs. Vamos a matar con Django Ult. función 21.30 hrs. |
| **CITY** Agustinas 1022 (66687). | Desde las 11 hrs. El Trasplante Ult. función 21.40 hrs. |
| **CENTRAL** Huerfanos 30 (33555) | Desde las 11 hrs. El Gato de las 9 Colas Ult. función 21.40 hrs. |
| **CERVANTES** M. Cousino 134 (381894). | Desde las 11 hrs. Eglatine Ult. función 21.40 hrs. |
| **CAPRI** Monjitas 825 (392414) | Desde las 10 hrs. Las Novicias. El profesor y sus Amantes Ult. función 19.30 hrs. |
| **CONTINENTAL** Plaza Bulnes 41 (60735). | Desde las 14 hrs. Y el Diablo los junta Ult. función 21.15 hrs. |
| **DUCAL** Agustinas 777 (35375) | Desde las 11.10 hrs. Valeria Ult. función 21.40 hrs. |
| **ESPAÑA** Estado 337 (398488). | A las 13.30. 15.30. 17.30. 19.30 y 21.45 hrs. La Barrera del Coral |
| **FLORIDA** Estado 226 (34289) | Desde las 11 hrs. Y el Diablo los junta Ult. función 22 hrs. |
| **GRAN PALACE** Huérfanos 1176 (60082). | A las 11. 13.30. 16.15. 19 y 21.45 hrs. El Mensajero del Amor |
| **HUELEN** Huerfanos 779 (31603) | Desde las 11 hrs. Solo Ult. función 21.30 hrs. |
| **HUERFANOS** Huérfanos 930 (36707) | Desde las 11 hrs. Hamlet Ult. función 21.25 hrs. |
| **IMPERIO** Estado 215 (397960) | Desde las 10.30 hrs. Fray Don Juan Ult. función 21.45 hrs. |
| **KING.** Huérfanos 840 (32838). | Desde las 10 hrs. El bello verano de Faustina Ult. función 22 hrs. |
| **LUXOR** Bandera 236 (84688) | Desde las 11 hrs. El amable Estafador Ult. función 21.40 hrs. |
| **LIDO** Huérfanos 680 (34366). | Desde las 13 hrs. La casa bajo los Arboles Ult. función 21.40 hrs. |
| **MAYO** Monjitas 879 (391201) | Desde las 10 hrs. Las 8 dagas del Espadachin Ult. función 21 hrs. |
| **METRO** Bandera 141 (61570) | Desde las 11 hrs. Ciudad violenta Ult. función 21.20 hrs. |
| **NILO** Monjitas 879 (392078) | Desde las 10 hrs. Sacco y Vanzetti Ult. función 20.55 hrs. |
| **SAN MARTIN** B. O'Higgins 776 (35357) | Desde las 13 hrs. Las 8 dagas del Espadachin Ult. función 21.40 hrs. |
| **SANTA LUCIA** (64718) | A las 15. 18.30 y 22 hrs. El faro del fin del Mundo |
| **CINELANDIA** Puente 540 (67932). | Desde las 13 hrs. Los novios de Marisol. Las hijas de la Alegria Ult. función 19.30 hrs. |
| **SAO PAULO** Merced 772 (394976) | Desde las 11 hrs. El Profesor Patagónico. Sissi y su Destino Ult. función 20 hrs. |
| **TIVOLI** Huérfanos 757 (30611) | Desde las 11 hrs. Embruio de Amor Ult. función 20.35 hrs. |

| | |
|---|---|
| **PACIFICO** Huérfanos 1147 (62921) | Desde las 10.15 hrs. Solo Ult. función 21.25 hrs. |
| **PLAZA** Compania 1068 (34714) | Desde las 10 hrs. Y el Diablo los junta Ult. función 21.40 hrs. |
| **REAL** Compañia 1068 (65555) | Desde las 11 hrs. Vamos a matar con Django Ult. función 22 hrs. |
| **REX** Huerfanos 735 | Desde las 11 hrs. Vivo para tu Muerte Ult. función 21.40 hrs. |
| **RIO** Monjitas 743 (33550) | Desde las 11 hrs. El matrimonio es como un Demonio. Departamento de Soltero |
| **RITZ** San Antonio 50 (380613) | Desde las 11 hrs. La Maffia Ult. función 21.30 hrs. |
| **RIVIERA** D. Cervantes 802 (36093). | Desde las 13 hrs. Oscuridad al final de la Escalera. Rachel Rachel |
| **ROXY** Huerfanos 1055 (80809) | Desde las 10 hrs. Rachel Rachel. Oscuridad al final de la Escalera Ult. función 20.15 hrs. |
| **SANTIAGO** Merced 829 (328888) | Desde las 11 hrs. Así es Buenos Aires Ult. función 21.30 hrs. |
| **TOESCA** Huerfanos 1313 (711562) | Desde las 13 hrs. Ulises. Recuerdos del Futuro Ult. función 21.20 hrs. |
| **VICTORIA** Huérfanos 827 (30021) | Desde las 11 hrs. Vamos a matar con Django Ult. función 22 hrs. |
| **WINDSOR** Moneda 1035 (89761) | Desde las 11.10 hrs. Las pildoras Ult. función 21.30 hrs. |
| **YORK** Ahumada 166 ( 66687 | Desde las 11 hrs. Al rojo Vivo Ult. función 21.45 hrs. |

# teatros

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200). Dpto. del teatro de la U. de Chile. 19 horas. "Jorge Dandin" de Moliere.

**CAMILO HENRIQUEZ** Amunátegui 31 (88959) Viernes. Sábado y Domingo EAC 19 hrs. Croniteatro de Fernando Cuadra

**CARLOS CARIOLA.** San Diego 246 (89350). Cia. María E. Gertner y Sergio González. 18.45 Hrs. "Martín Rivas", de Alberto Blest Gana.

**COUSIÑO.** San Ignacio 1249 (569753). Cia. de revistas Humoresque. 20.15 y 22.30 Hrs. "Mijita, hagámoslo por el chico".

**MARU.** Huérfanos 786 (397907). Cia. Leguia-Córdoba 19.15 y 22.15 Hrs. "Todo menos eso", de Lucho Córdoba.

**OPERA** Huérfanos 837 (30176) Cia. de Revistas Bim Bam Bum 19. 21.40 y 23.15 hrs. Dos rosas y muchas Risas

**PICARESQUE** Recoleta 343 (776883) Cia. de Revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. Muchacha italiana viene a casarse con Picasso.

**PETIT REX** Huérfanos 735 (31143) Tevisa 19.30 hrs. Don Juan de Guillermo Filgueiro

**TEATRO CHAC** V. Letelier 1349 (67242) Viernes. Sábado y Domingo Grupo Trashumante 20 y 22.30 hrs. Yo también fui un huevo Creación Colectiva

**CAUPOLICAN.** San Diego 840 (82437). Descanso.

**MUNICIPAL.** San Antonio y Agustinas (31407). Charito Godoy y sus títeres 15.30 hrs. "Caperucita Roja y el huaso Chumingo". Telecirco Chancletín y Zapatin.

**MONEDA.** Moneda 920 (715451). Cia Vargas Durante 19.15 hrs. "Los huevos del avestruz" de André Roussin.

**TEATRO DEL ANGEL.** San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs "Gato por Liebre". Vodevil de Feydeau.







13.30 APERTURA. 13.35 PAIS DE LA FANTASIA. 14.00 CUENTOS CLASICOS INFANTILES. 14.30 TARZAN. 16.00 CHEYENNE. 17.00 TELEMINUMUNDO. 18.00 TITANES DEL RING. 19.00 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. 20.00 CLAP. 20.30 120 KILOMETROS POR HORA. 21.25 TAMBIEN SUCEDE. 21.30 REVISTA DEPORTIVA DE LOS LUNES. 22.00 NOTICIERO. 22.30 SHOW MUSICAL. 23.30 LARGOMETRAJE. 24.00 CIERRE






15.15 CARTA DE AJUSTE. 15.33 NOTICIARIO. LEE LOCUTOR DE TURNO. 15.40 LARGOMETRAJE. 17.00 CHILE RIE Y CANTA. 19.30 CINE SERIE. 20.00 GOLES Y MARCAS. ANIMACION SERGIO BROTFELD. 20.30 MUSICAL. 21.08 NUEVEDIARIO 73. 21.30 MUSICAL. 22.00 LARGOMETRAJE. 23.50 NOTICIARIO. LEE LOCUTOR DE TURNO. 23.55 CIERRE




12.15 SERVICIO RELIGIOSO. 13.00 CONCIERTO PARA LA JUVENTUD. 14.00 PEEBLES Y BAM BAM. DIBUJOS ANIMADOS. 14.25 SUPER RATON: DIBUJOS ANIMADOS. 14.40 EL PAJORO LOCO. DIBUJOS ANIMADOS. 15.05 BANANA SPLIT. SERIE MUSIC... 16.05 DISNEYLANDIA. CUATRO CARACTERES FABULOSOS (DIBUJOS ANIMADOS). 17.05 CAMPEONATO ESTUDIANTIL. 19.00 LOS PROTECTORES. SERIE POLICIAL. 19.25 EL SAPO Y LA CULEBRA. 19.30 BONANZA. SERIE. 20.30 ALGO DIFERENTE. SHOW MUSICAL. 21.00 CANNON. SERIE POLICIAL. 22.00 TELETRECE. 22.30 A ESTA HORA SE IMPROVISA.

# cines

**CALIFORNIA** Irarrázaval 1568 (498061) 16.30 19 y 22 hrs. El Gato de las 9 Colas

**EGAÑA** Plaza Egaña (271026) Desde las 15 hrs. Ladrón que roba a ladrón. El boxeador Chino

**EL GOLF** Apoquijndo 3368 (480046) 16.15. 19 y 22.15 hrs. Y el Diablo los junta.

**HOLLYWOOD** Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 14 hrs. Simbad el marino. Infierno en las nubes

**LAS CONDES** Apoquindo-Noruega (484067) 16. 19 y 22 hrs. Fray Don Juan

**LAS LILAS** E. Yáñez J. de Dios (43116) 16. 19 y 22 hrs. Otra vez saltando sobre los charcos

**LO CASTILLO** Vitacura (481981) 16. 19 y 22 hrs. El poema de las Danzas

**MACUL** J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 14 hrs. Amante sanguinario El mundo que soñé

**ORIENTE** P. de Valdivia 099 (41345) 16. 19 y 22 hrs. Eglatine

**P. DE VALDIVIA** P. de Valdivia-Bilbao (238546) 16. 19 y 22 hrs. El mensajero del amor

**10 DE JULIO FRANKLIN AVENIDA MATTA GRAN AVENIDA**

**ALHUE** Población Davila (581427) Desde las 14 hrs. El angel Lov es el amor

**ESMERALDA** San Diego 1035 (64303) Desde las 14 hrs. Gentleman Joe mata. Vuelvete y te mato

**GRAN AVENIDA** G. Avenida 4830 (511698) Desde las 14 hrs. Vamos a matar con Django

**MODERNO** G. Avenida 6544 (581782) Desde las 14 hrs. Goldfinge. Irma la Dulce

**ROMA** San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. Natacha. Como perro y gatos

**MONACO** 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. El profesor y sus Amantes. Las Novicias

**SAN DIEGO** San Diego 612 (iego 612 (81093) Desde las 14 hrs. Las golfas. Modisto de señoras

**SUR** USan Diego (61524) Desde las 14 hrs. El asesino espera entre los rieles. La muchacha sobre la escoba

**SAN MIGUEL** Av. Euclides 1202 (51263) Desde las 14 hrs. Las golfas. Modistos de Señoras

**PRAT** San Diego 2117 (50754) Desde las 14 hrs. El Angel. Lov es el amor

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA** Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 hrs. El gendarme se casa. El Salvador

**MAIPO** San Pablo 4251 (731982) Desde las 13 hrs. El Sol Rojo

**SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL**

**ALAMEDA** Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. Parejas amantes

**ALCAZAR** Av. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Las Sandalias del Pescador. Cor cuanto amor.

**ALESSANDRI** Alameda 2987 (86685) Desde las 11 hrs. Alerta alta tensión

**MINERVA** San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. El dolar de fuego. Ya no basta con rezar

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. El Salvador. El gendarme se casa

**O'HIGGINS** San Pablo 2281 (86929) Desde las 14 hrs. Ejercicio para 5 dedos. El hombre que nace de nuevo

**SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO**

**VALENCIA** Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. Como perros y gatos. Natacha

**LIBERTAD** Av. F. Vivaceta 1594 (773454) Desde las 14 hrs. Muerte en la alta Colina

# HOMENAJE A SERGIO MALLOL

Después de permanecer inactiva aproximadamente siete meses, la Sala **Universitaria** volvió a su actividad habitual; el receso de este importante medio de expresión de la plástica nacional, sólo puede explicarse del punto de vista burocrático, mientras cientos de artistas no tienen donde exponer sus trabajos.

La exposición con que se inician las actividades de este año, es a nuestro juicio una de las más importantes retrospectivas de escultura de los últimos años y pertenece al maestro Sergio Mallol, muerto el 4 de abril del presente año, a la edad de 51 años.

**Los que compartieron su quehacer**

Pedro Miras, profesor de Estética de la Facultad de Bellas Artes, expresó:

"Amplio, cordial, franco, meticuloso, sagaz, nervioso, prudente, solitario, Sergio Mallol fue siempre fiel reflejo de sí mismo. Combatiente cotidiano, el drama de la lucha entre su afán prolijo y minucioso por la creación, por su arte, y la porfía tenaz de la materia y la cotidianeidad, hizo de él un artista menos prolífico de lo que su talento prometiera. Pero construyó, sin embargo, esa estupenda personalidad que se desbordó hacia todos los actos de su vida, dándoles un inconfundible sello. No hay, pienso, momento de su existencia que no sea, como todos, limpiamente auténtico. La frialdad meticulosa, la serenidad prudente, la soledad infinita de su muerte, el último de sus actos, no por trágico e inesperado, es el menos natural de ellos. Como una curva perfecta, la vida y la muerte de Sergio Mallol se cierran a sí mismas."

Carlos Maldonado, crítico de arte, ha dicho:

"En el quehacer escultórico de Sergio Mallol se da curiosamente la mezcla de un gusto exquisito y refinado casi hasta lo etéro, junto a la pertinacia llena de vigor del simple artesano que al mismo tiempo de amar la materia disfruta sensualmente moldeándola con sus manos.

Por eso él ejecuta con la misma pasión creadora la pequeña pieza metálica, que avanza en busca de una forma o la gran talla que sintetiza acabadamente las posibilidades expresivas del material que la constituye."

José Balmes, Decano de la facultad de Bellas Artes, dijo de la exposición:

"He aquí una síntesis de la obra escultórica del notable artista chileno que fue Sergio Mallol. Esta veintena de esculturas constituye los más importantes hitos de su trabajo. A través de ellos vemos traducido su mundo, sus intuiciones, su sensibilidad. Piezas macizas, claras, en las que más que una afirmación de postulados teóricos o formales está la realización entrañable y profunda de su expresión.

Cada obra, perteneciendo a algún período diferente de su creación representativa de una evolución constante y del entronque con el movimiento contemporáneo, es más que eso: la búsqueda de los permanente, de la ternura humana, del compromiso con la vida, que tanto amara, la relación con los seres y las cosas.

Sus materiales, mármol o piedra, bronce o arcilla, son transmutados en sutiles vibraciones; la piel y los sentidos están aquí presentes.

A través de su entrega tan total, su obra entroncada con el pasado se convierte en contingente y permanente a la vez. Están el grito y el reposo inmutable, la tensión y la palpitante superficie la luz y la inmensa cavidad.

Obra irremediablemente humana que nos habla en un lenguaje violento a veces, a menudo en forma íntima casi secreta, siempre sincera, de ser humano a ser humano, de hombre profundamente estremecido."

Jorge Barba, joven escultor que se encontraba trabajando con el escultor desaparecido, dice:

"Como seres de sensibilidad y razón vamos asimilando el rico patrimonio del hombre, pero hay seres, personas que mediante su gran intuición logran acumular en sí mismos mucho más aún y lo desbordan en todo cuanto lo rodea.

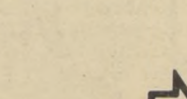
Junto a la obra del escultor Sergio Mallol, que aunque fecunda no ha tenido la divulgación necesaria, están otros aspectos de su vida, como la labor docente, el compromiso social, la amistad franca, por decir algunos.

Se han dicho en estos días algunas cosas sobre Sergio Mallol, algunas de ellas no muy exactas, se a hablado de soledad e incomprensión... Mallol no estuvo ni está solo, porque es ampliamente comprendido por aquellos que lo buscaron y conocieron y nuestra gran responsabilidad es difundir y dar a conocer su obra y su presencia, que permanece y se proyecta en los que fueron sus alumnos, sus compañeros de trabajo, colaboradores y amigos y en un proceso social al cual Mallol entregó lo mejor de sí mismo."



"El gimnasta", 1950, Bronce a la cera.





Sergio Mallol en su taller.



"Torso de la Victoria", 1972, Bronce.

*LA NACION al servicio de la EDUCACION Y CULTURA.*

*Responsabilidad y Coordinación*

*Aníbal Ortizpozo.*

## SERGIO MALLOL PENJEAN

1922 Nace el 27 de marzo en Santiago.

1935-40 Estudia los seis años de Humanidades en el Liceo Valentín Letelier Santiago.

1941-43 Bachiller en Ciencias. Estudia dos años Arquitectura en la Universidad Católica de Chile.

1945-49 Estudios de Escultura y Dibujo en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Cursos Vespertinos.

1947 Premio de Honor en el Salón de Alumnos de la Escuela de Bellas Artes, Universidad de Chile.

1948 Mención de Honor en el Salón Oficial, Universidad de Chile.

1948-50 Profesor Ayudante Ad-Honorem del Curso de Escultura en Materias Definitivas.

1951 Profesor Auxiliar de la Cátedra de Escultura hasta 1960.

Expone en la Exposición Internacional de Arte Moderno de Sao Paulo, Brasil.

1950-51 Segundo Premio en el Salón Oficial Bienal 1950-51.

1952 Segundo Premio Salón Oficial, Universidad de Chile.

1953 Exhibe individualmente en el Instituto Chileno-Británico.

1953 Expone en la Bienal de Sao Paulo.

Jurado en el Salón Oficial, Universidad de Chile.

1954 El Museo de Bellas Artes de Sao Paulo adquiere "Madre e Hijo".

1954-55 Estudia Escultura en la Academia Slade de la Universidad de Londres con los maestros Henry Moore, Butler y Mac Williams, Comisionado por la Universidad de Chile para estudiar, también en Inglaterra, Organización de Talleres de Escultura.

1957 Primer Premio "Concurso Enrique Molina" de la Universidad de Concepción.

1958 Primer Premio Salón Oficial de la Universidad de Chile.

1958-59 Profesor Auxiliar y Técnico Ceramista de la Universidad de Chile.

1959 Profesor de Escultura del Curso Vespertino.

1960 Profesor Interino de la Cátedra de Escultura.

Premio de Honor del Salón de Verano de Viña del Mar.

Premio de Honor de la Segunda Feria de Artes Plásticas.

Viaja a Cuba.

La V Exposición de Sao Paulo adquiere su escultura "El Educador".

1961-62-63. El Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile adquiere "Forma Femenina".

Comisionado por el Consejo Universitario de la Universidad de Chile y UNESCO para que estudie sobre la Técnica de la Fundición Artística en el Instituto de Arte de Florencia.

Becado por el Gobierno italiano.

Viaja a Inglaterra y Francia para realizar estudios sobre Artes Plásticas.

1966 Primer Premio en el "Concurso del Juego del Ajedrez".

1968 Boceto de "Torso de la Victoria".

1971 Premio por el Trofeo del "Tercer Festival de la Nueva Canción".

1972 Su obra "El Torso de la Victoria", adquirido por el Estado de Chile. Está ubicado en la Sala Plenaria del Edificio Gabriela Mistral, Sede de la UNCTAD 1972.

Secretario de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

Primer Premio Concurso Proyecto Monumento del Cardenal Arzobispo José María Caro.

Exposición Anual Museo Nacional de Bellas Artes de Santiago.

1973 Boceto "El Brigadista Voluntario" para el Concurso de la UTE.

Muere en Santiago, el 4 de abril, a los 51 años de edad.






*Hay personas que prefieren tener como marco o telón de fondo para retratarse, un ambiente como éste, en donde se expresa el poder de los implementos bélicos, tanques, aviones, helicópteros y tropas en torno al emblema patrio. Mini-telón que representa la ceremonia de la parada militar en el parque OHiggins, realizado por Julio Lucero. Propiedad del Museo de Arte Popular Americano de la U. de Chile.*

# TELONES DE FONDO FOTOGRAFICO

La fotografía es la sombra del hombre, grande o pequeña, unida siempre a él en sus acontecimientos trascendentes.

La historia nos ha dicho que la invención de la fotografía liberó a los artistas plásticos de la función de cronistas y del carácter documental de sus pinturas. Hoy día emitir el calificativo de "muy fotográfico" para referirse a la obra de un pintor contemporáneo, constituye una verdadera ofensa.

La fotografía, instrumento técnico creado por el hombre, le ha servido para perpetuarse a través de la imagen. Sus múltiples usos, científicos, testimoniales y anecdóticos alcanzan hoy su expresión máxima cuando la imagen se pone al servicio de la comunicación masiva, en términos de señales o códigos del mensaje ideológico de los que detentan el poder y la dinámica de la información.

### LA FOTOGRAFIA EN LAS PLAZAS

A pesar del progreso tecnológico que ha experimentado la fotografía, aun sobreviven en las plazas de nuestras ciudades, los fotógrafos de las grandes máquinas de cajón, fieles al rol que la sociedad les ha asignado, es decir fijar en un papel la sonrisa, el amor, el encuentro y sin proponerselo, la miseria de la clase trabajadora de más bajos ingresos. Este trabajador además de operar su vieja caja mágica, ha creado toda una suerte de elementos escenográficos que constituyen la ambientación de las fotografías, entre algunos podemos señalar caballitos, veleros, motos, autos, trajes, etc. y no conforme con ello ha incorporado a su instrumental, los llamados "**telones de fondo fotográfico**".

Los telones son grandes paneles de dos metros de ancho por tres de alto aproximadamente, en género, papel o madera y que han sido pintados por artistas populares anónimos.

Algunos de estos telones tienen una distribución escenográfica en dos planos, para crear una ilusión que se acerque más a la realidad, esto es posible observarlo en la foto color cuyo motivo es el rodeo, el primer plano está constituido por caballos con sus jinetes hasta la cintura, detrás de los cuales se ubicarán las personas a las cuales el fotógrafo les facilitará una manta y un sombrero, en un segundo plano está la escena misma del rodeo. Es corriente encontrar en las casas de campesinos de las zonas cordilleranas, fotos que adornan sus viviendas y en las que se puede observar a los dueños de casa o familiar, viajando en veloces y modernas lanchas, teniendo como fondo Valparaíso, sin embargo no conocen ni el mar, ni las lanchas. Esta mentira inocente en imágenes, forma parte de los sueños y aspiraciones de los campesinos pobres.

Los hay quienes buscan como fondo, para fotografiarse imágenes religiosas, como forma de protección y acercamiento a la divinidad omnipotente, dueña de sus vidas y única capaz de solucionarles todo los problemas. Sin embargo, hay quienes jamás se fotografiarán junto a los telones pintados, pues prefieren posar junto a su imponente chalet, flamante automóvil, moderno living, valiosas colecciones de obras de arte o fastuosos banquetes. Los telones pintados están reservados para el campesinado y en general para la clase explotada, hasta cuando fortaleciendo su conciencia se den cuenta que han estado fetichizando su propia realidad, al confiar en las fuerzas redentoras sobrenaturales o en las pequeñas migajas de las reformas y puedan por consiguiente darse una organización, adquiriendo una ideología de lucha que les permita liberarse.

**A. Ortizpozo**



*Telón fotográfico de doble fondo, que le permitirá a la clase explotada montar briosos caballos corraleros (de mentira), ponerse una manta y sombrero, como lo hace (de verdad) el rico hacendado dueño de fundo. Pintado por Julio Lucero. Propiedad del Museo de Arte Popular Americano de la U. de Chile.*



**la nación**

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Representante Legal: Jorge Arrateia Urzúa
Director reemplazante: Miguel Humberto Aguirre
Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel P
Jefe de Crónica: Silvia Contreras.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.